A390

ALPINE

Üdvözöljük!

A jelen felhasználói kézikönyv a szükséges információkat tartalmazza:

- **a gépkocsi jobb megismeréséhez,** hogy annak funkcióit és fejlett technológiáit a lehető legteljesebb mértékben kihasználhassa, és azokat a legkedvezőbb körülmények között használhassa.
- **a gépkocsi megfelelő működésének** biztosításához, a karbantartási tanácsok pontos betartásával.
- **egyes műveletek hatékony végrehajtásához,** időveszteség nélkül, de **kizárólag** abban az esetben, ha az adott feladat nem igényel szakembert.

Olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy olyan hasznos tudnivalókat és műszaki újdonságokat ismerjen meg, amelyek megkönnyítik és kényelmesebbé teszik a mindennapi autóhasználatot. Ha bizonyos pontok nem világosak, kiegészítő információkkal kapcsolatban forduljon bizalommal a hálózat technikusaihoz, akik örömmel állnak az Ön rendelkezésére.

Útmutatásért lásd a következő szimbólumokat:

A gépkocsin és látható, és jelzik, hogy szükséges megtekinteni a használati útmutatót részletes információkért és/vagy határértékekért a gépkocsi berendezéseivel kapcsolatban.

➔ , az útmutató egészében megtalálható, és egy másik szakaszra mutat a dokumentumban.

, az útmutató egészében megtalálható, kockázatot, veszélyt vagy biztonsági előírások jelez.

A jelen kezelési útmutatóban tárgyalt típusok leírása a szerkesztéskor rendelkezésre álló műszaki adatok alapján történt. Ez a dokumentum nem tartalmazza a digitális változathoz kiadott javításokat vagy kiegészítéseket, ezért a digitális kézikönyv tekintendő hivatalos hivatkozási alapnak. Ezért javasoljuk, hogy rendszeresen tekintse meg a digitális változatot, hogy a legfrissebb információkhoz jusson hozzá.

A kézikönyv az ezen modellekhez kapható összes felszerelést (alapfelszereltség és opcionális felszerelés) tartalmazza. Az, hogy a gépkocsiba beszerelték-e a berendezést, a változattól, a választott felszereltségi szinttől és az értékesítés helye szerinti országtól függ.

Ez a dokumentum olyan felszerelések leírását is tartalmazhatja, amelyek majd csak az adott modellév későbbi szakaszában jelennek meg.

Ezenkívül az útmutatóban leírt funkciók is a jövőben módosítás tárgyát képezhetik frissítések, szabályozások vagy műszaki korlátozások miatt.

Az útmutatók ábrái példaként szolgálnak.

Bízunk benne, hogy örömét leli új járművében!

A jármű gyártójának írásos engedélye nélkül tilos ezen útmutató teljes vagy részleges sokszorosítása és fordítása.
Francia nyelvről fordítva.

TARTALOMJEGYZÉK

Üdvözöljük elektromos autója fedélzetén 6
Külső 6
Utastér 8
Vezető üléshelyzet 10
Vezetést segítő eszközök 12
Fedélzeti biztonság 14
Egy gépkocsi azonosítása – Címkék 16
A motortér (szokásos karbantartás) 18
autómentés 20
Ismerkedés a gépjárművel 22
Elektromos gépkocsi 22
Kártya 54
Ajtók és nyílászáró elemek 63
Arcfelismerés 73
Első ülések 75
Hátsó ülés 81
Biztonsági övek 83
További biztonsági eszközök 88
A gyermekek biztonsága 98
Gyermekülések 106
Gyermekek biztonsága: első utasoldali légzsák kikapcsolása, bekapcsolása 122
Vezető üléshelyzete 128
Fedélzeti számítógép 132
Visszajelzőlámpák 146
Kormányzás 151
Hátsó nézet 153
Világító- és jelzőberendezések 156
Hallható és látható jelzések 161
Ablaktörlők 162
Elindulás 166
A motor beindítása, leállítása 166
hajtás mód 169
„Overtake” funkció 171
Rajtautomatika 173
Sebességváltó 175
Regeneratív fékrendszer 178
Parkolófék 182
Környezetvédelem 187
Vezetési tanácsok, takarékos vezetés 188
A gumiabroncsok nyomásellenőrző rendszere 194
Korrekciós és vezetést segítő berendezések 200
További vezetési segédfunkciók 205
Sebesség-határoló 251
Adaptív tempomat 255
Active driver assist 272
Vészfékező rendszer 287
Parkolást segítő rendszerek 297
Segélyhívás 325
Kényelmi berendezések 328
Szellőzőnyílások, fűtés és légkondicionálás 328
Multimédia eszközök 340
Utastéri tároló 342
Rakodórekeszek, utastéri felszerelések 346
Csomagszállítás 350
Karbantartás 355
Hozzáférés a motorhoz, szintek 355
Akkumulátor: 360
Tisztítás 363
Hasznos tanácsok 367
Gumiabroncsok 367

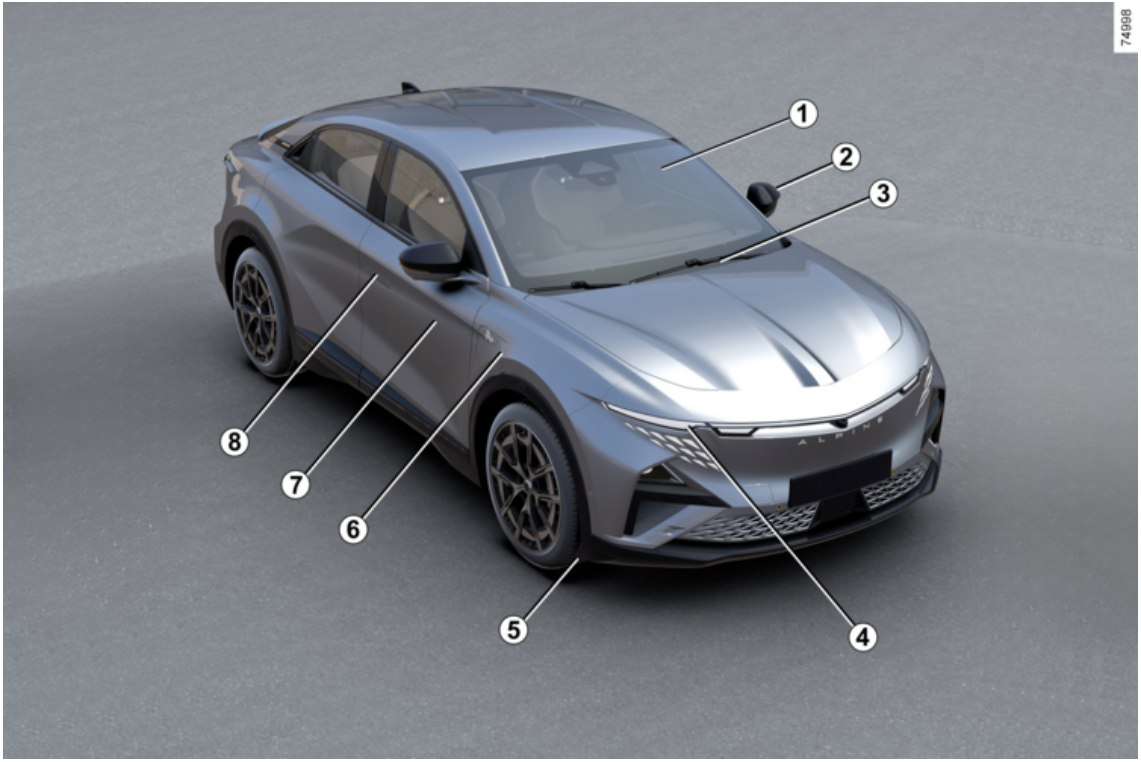
TARTALOMJEGYZÉK

autómentés 376
Első fényszórók, lámpák: izzócsere 379
Ablaktörlő lapátok: csere 382
Biztosítékok 384
A tartozékok beszerelése és használata 389
Működési rendellenességek 391

Műszaki adatok 396

Információk a járműről 396
Cserealkatrészek és javítás 403
karbantartás igazolása 404
Rozsdásodás elleni átvizsgálás 410

KÜLSŐ



KÜLSŐ

1. Elektromos ablakemelők ➔ **342**

2. Visszapillantó tükrök ➔ **153**

3. Hátsó ablaktörlő/ablakmosó ➔ **162**
Páramentesítés ➔ **334**

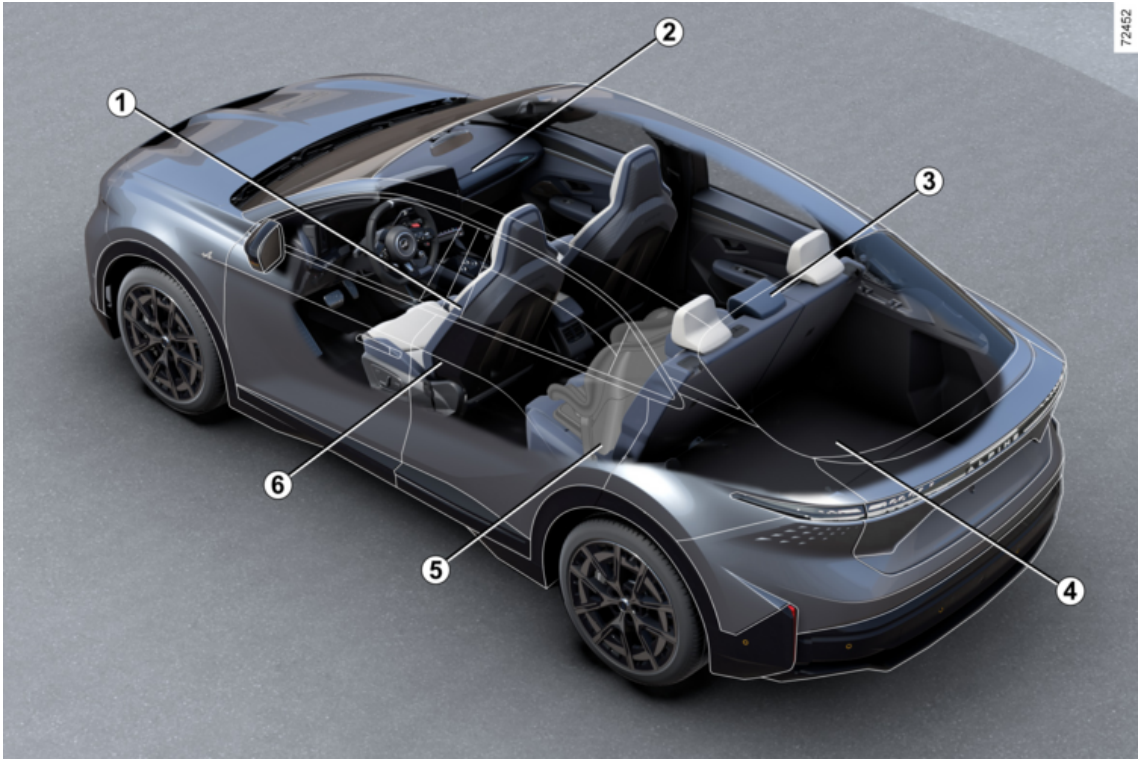
4. Világítás: működtetés ➔ **156**
Világítás: csere ➔ **379**

5. Gumiabroncsok ➔ **367**

6. Terhelés ➔ **30**

7. Karosszéria karbantartása ➔ **363**

8. ➔ **54** kártya
Ajtók bezárása, kinyitása ➔ **65**


72452
1
2
3
4
5
6

UTASTÉR

1. Vezetési helyzet beállítása ➔ **83**

2. Rakodórekeszek, utastéri felszerelések➔ **346**

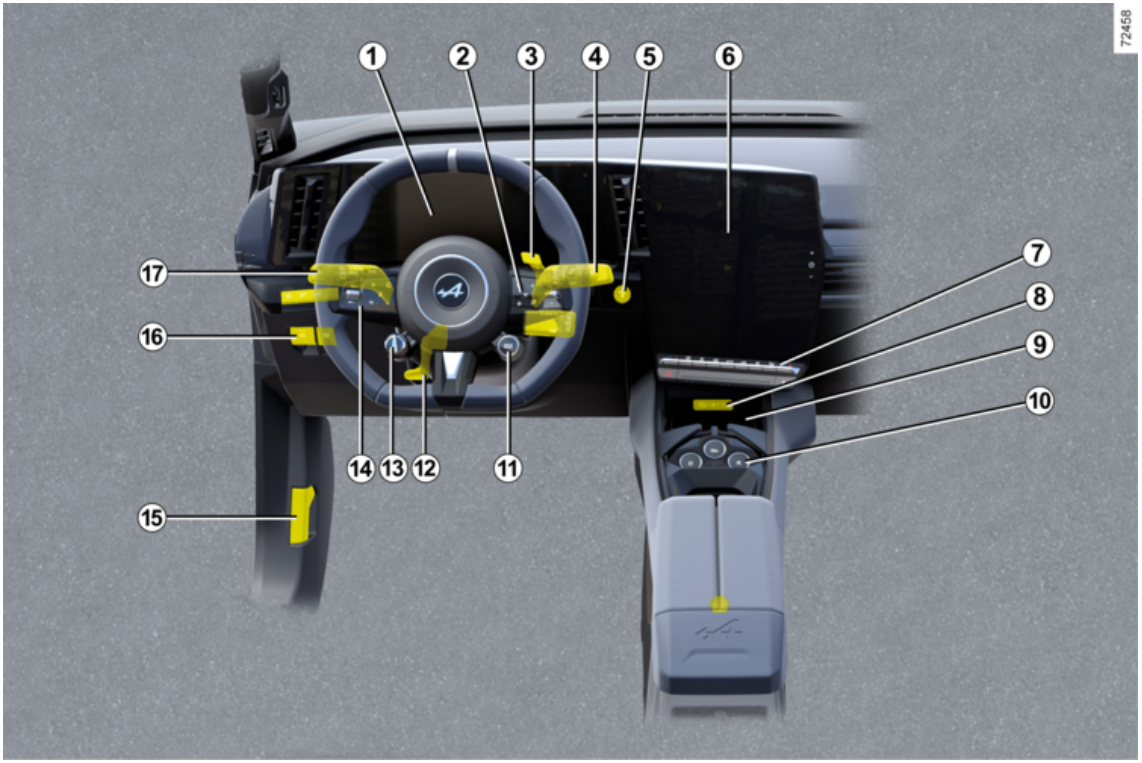
3. Hátsó fejtámlák ➔ **81**
Hátsó üléspad ➔ **81**

4. Csomagszállítás ➔ **350**

5. A gyermekek biztonsága ➔ **98**

6. Elektromos működtetésű első ülések ➔ **76**

VEZETŐ ÜLÉSHELYZET



VEZETŐ ÜLÉSHELYZET

1. Kijelzőegység ➔ **146**

2. Fedélzeti számítógép kezelőszervei ➔ **132**

3. Előzés (OV) vezérlése ➔ **173** ➔ **171**

4. Ablaktörlő(k)/-mosó(k) kezelőszerve ➔ **162**

5. Motorindító/leállító gomb ➔ **166**

6. Multimédia előlap ➔ **340**

6. Fűthető ülések ➔ **75**/fűthető kormánykerék ➔ **151**

7. Fűtés/Légkondicionálás ➔ **331**

8. USB-C csatlakozók a középkonzolon ➔ **345**

9. Középső konzol rakodórekesze/indukciós töltési zóna ➔ **346**

10. Sebességváltó ➔ **175**

11. ÜZEMMÓD szabályozása ➔ **169**

12. A kormány beállítása ➔ **151**

13. Regeneratív fékezés szabályozása ➔ **178**

14. Sebességhatároló-automatika ➔ **251**
➔ **255** adaptív sebességtartó automatika

15. A motorháztető kinyitása ➔ **355**

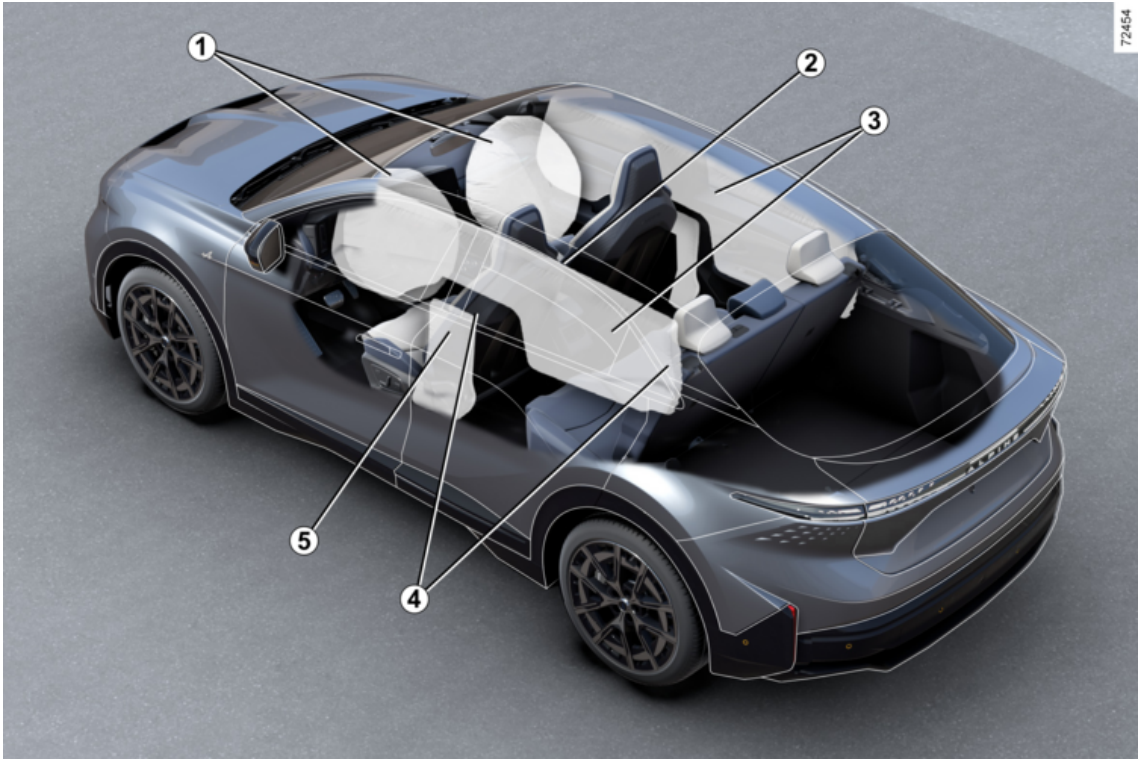
16. Elektromos rögzítőfék ➔ **182**

17. Külső világítás ➔ **156**

72455

VEZETÉST SEGÍTŐ ESZKÖZÖK

- Gépkocsivezetői korrekciós eszközök és berendezések ➔ **200**
- Az én biztonságom ➔ **205**
- Sávtartó rendszer➔ **206**
- Vészhelyzeti sávtartó rendszer➔ **214**
- Aktív vészfékezés ➔ **231**
- Aktív vészfékezés hátramenetben ➔ **248**
- Holttérfigyelő rendszer ➔ **222**
- Hátsó keresztirányú forgalomfigyelés ➔ **319**
- A gumiabroncsok nyomásellenőrző rendszere ➔ **194**
- Biztonságos követési távolságra figyelmeztetés ➔ **227**
- Éberségfigyelő asszisztens➔ **238**
- Fáradtságérzékelő rendszer ➔ **240**
- Sebességhatároló-automatika ➔ **251**
- ➔ **255** adaptív sebességtartó automatika
- Jelzőtábla-felismerés ➔ **243**
- Parkolást segítő rendszer➔ **306**
- 360° kamera (járműtől függően) ➔ **297**
- Szabadkezes parkolás ➔ **313**
- Biztonságos kiszállás a járműből ➔ **322**


1
2
3
4
5
72454

FEDÉLZETI BIZTONSÁG

1. Első légzsákok ➔ **88**
Az első utasoldali légzsák kikapcsolása ➔ **122**

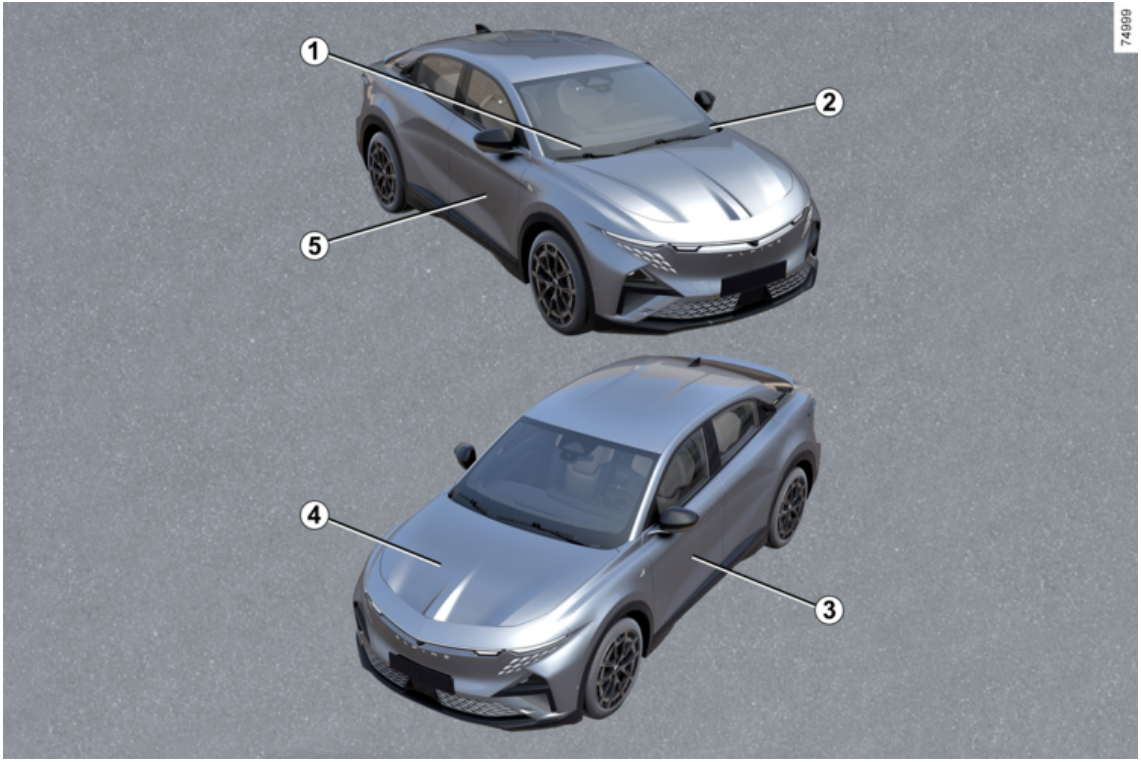
2. Középső légzsák ➔ **95**

3. Függöny légzsákok ➔ **95**

4. Biztonsági övek ➔ **83**

5. Oldalsó légzsákok ➔ **95**

EGY GÉPKOCSI AZONOSÍTÁSA – CÍMKÉK

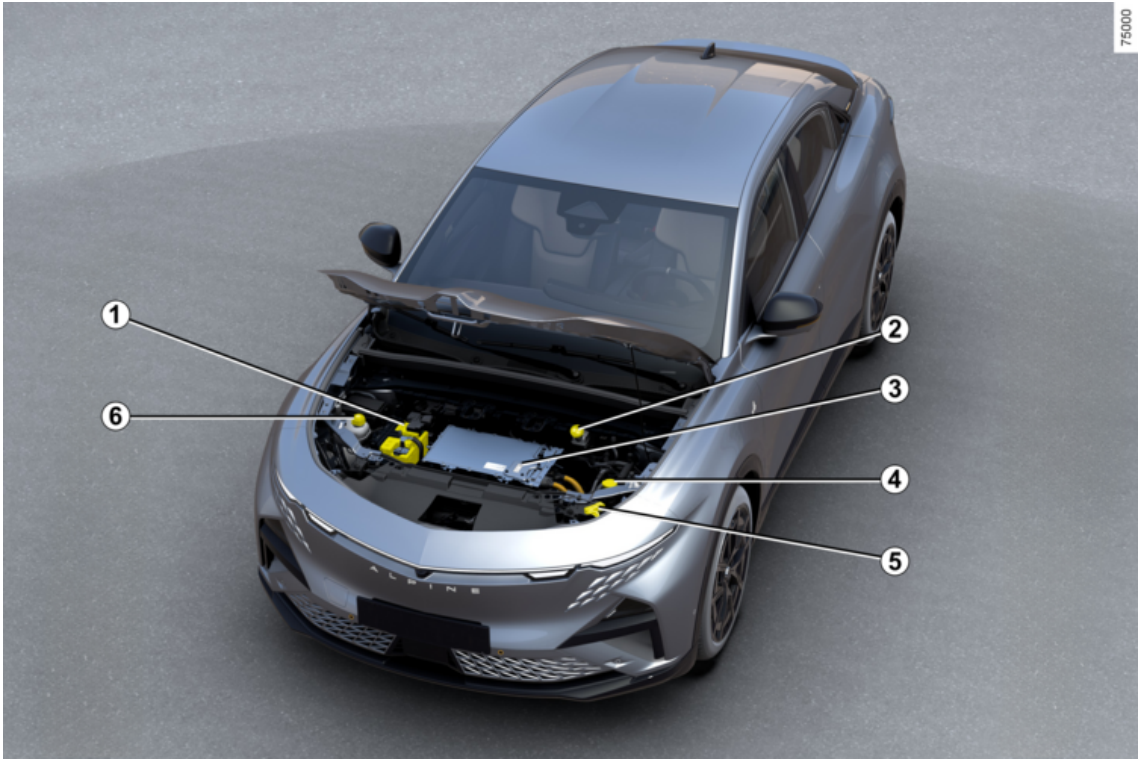


EGY GÉPKOCSI AZONOSÍTÁSA – CÍMKÉK

1. Műszaki információk a segélynyújtó szolgálatok számára ➔ **396**
2. Járműazonosító szám emlékeztetője ➔ **396**
3. Gumiabroncsnyomás címkéi ➔ **370**
4. Motor azonosítása ➔ **397**
5. Gépjármű azonosító tábla ➔ **396**

A MOTORTÉR (SZOKÁSOS KARBANTARTÁS)

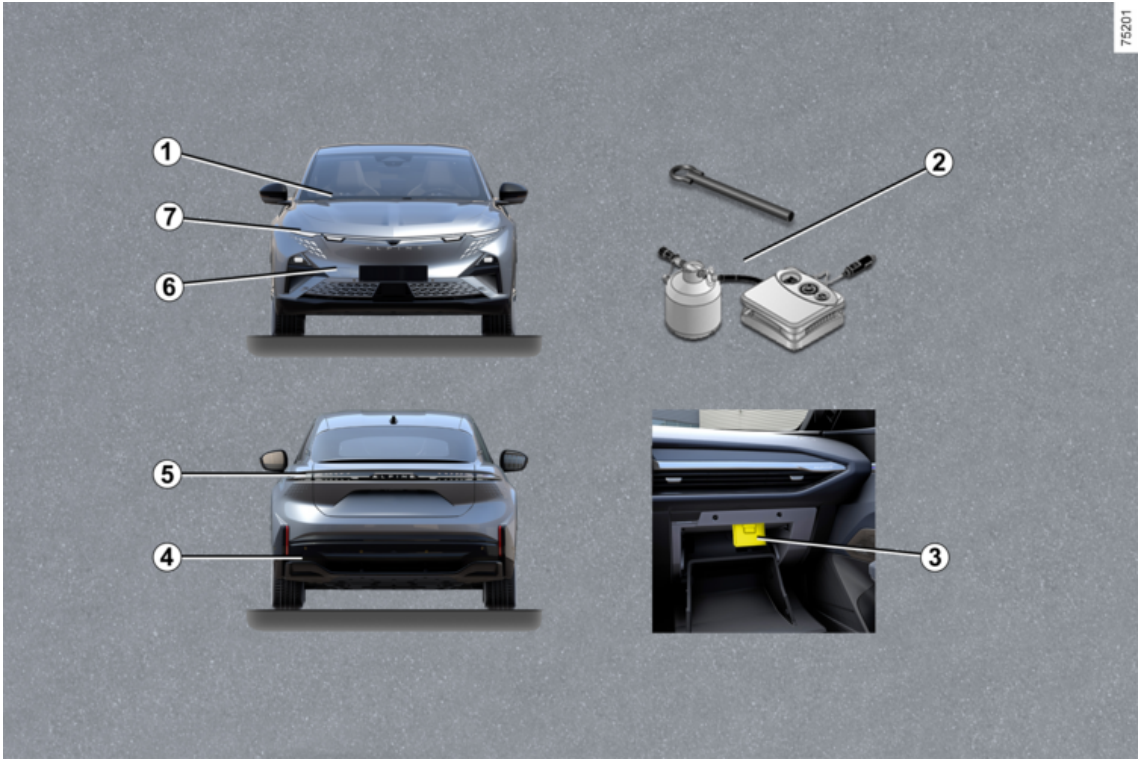
1



A MOTORTÉR (SZOKÁSOS KARBANTARTÁS)

1. 12 V-os akkumulátor➔ **360**
2. Fékfolyadék ➔ **357**
3. „Nagyfeszültségű" elektromos áramkör ➔ **22**
4. Ablakmosó folyadék ➔ **357**
5. Motorháztető kinyitása ➔ **355**
6. Hűtőfolyadék ➔ **357**

AUTÓMENTÉS



AUTÓMENTÉS

1. Az első ablaktörlő lapát(ok) cseréje ➔ **382**

2. Defekt ➔ **371**
Szerszámok ➔ **375**

3. Biztosítékok ➔ **384**

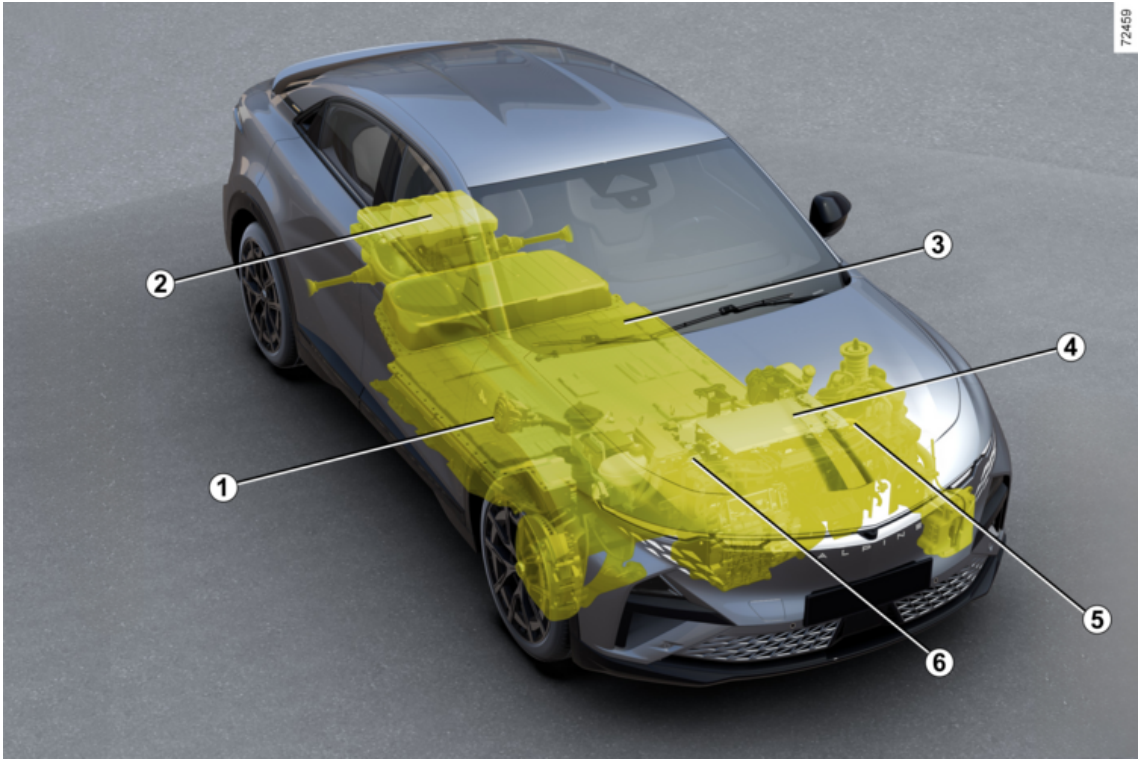
4. Hátsó vontatási pont ➔ **376**

5. A hátsó világítás izzóinak cseréje ➔ **379**

6. Első vontatási pont ➔ **376**

7. A fényszórók izzóinak cseréje ➔ **379**

Bevezetés



ELEKTROMOS GÉPKOCSI

1. Elektromos töltőcsatlakozó

2. Hátsó villanymotorok

3. „Nagyfeszültségű” hajtóakkumulátor

4. Első villanymotor

5. Narancssárga elektromos kábelek

6. 12 voltos akkumulátor

Az elektromos jármű speciális tulajdonságokkal rendelkezik, de a belső égésű motorral felszerelt járművekhez hasonló módon működik.

A legalapvetőbb különbség, hogy az elektromos gépkocsi kizárólagosan elektromos energiát használ, míg a belső égésű motorral felszerelt gépkocsik üzemanyaggal működnek.

Ezért azt ajánljuk, olvassa el figyelmesen ezt az elektromos járművét bemutató leírást.

Csatlakoztatott szolgáltatások

Bevezetés

Elektromos gépkocsija olyan csatlakoztatott szolgáltatásokat nyújt, amelyek lehetővé teszik a következőkről kapott tájékoztatást és/vagy a következők vezérlését:

- a jármű töltöttségi állapota, valamint figyelmeztetés lemerült akkumulátorra;
- a hajtóakkumulátor töltési programja, az elérhető opcióktól függően;
- feltöltésig megtehető távolság;
- ...

Ezekhez a szolgáltatásokhoz a következők segítségével férhet hozzá:

- külső digitális eszközök (mobiltelefonok ***(7)***, táblagépek ***(8)*** stb.);
- a jármű multimédia-képernyője.

További információkért olvassa el a multimédiás rendszer használati útmutatóját, vagy forduljon márkakereskedőjéhez.

> ⓘ Egy jóváhagyott márkakereskedő felkeresésével bármikor előfizethet kapcsolódó szolgáltatásra, vagy meghosszabbíthatja azt.

Akkumulátorok

Az elektromos jármű kétféle akkumulátorral rendelkezik:

- egy „nagyfeszültségű” hajtóakkumulátorral;
- „12 voltos” akkumulátor.

„Nagyfeszültségű” hajtóakkumulátor

Ez az akkumulátor az elektromos jármű motorjának rendeltetésszerű működtetéséhez szükséges energiát tárolja. Mint minden ak-

kumulátor, használat közben lemerül, ezért rendszeresen fel kell tölteni ➔ 30.

A hajtóakkumulátor feltöltéséhez nem szükséges megvárni, amíg eléri a tartalékszintet.

A töltés időtartama annak a fali töltőegységnek vagy nyilvános töltőpontnak a típusától függ, amelyhez csatlakozik.

A jármű hatótávolsága a hajtóakkumulátor töltöttségi szintjétől, valamint a vezetési stílusától függ ➔ 190.

A jármű légkondicionáló rendszere a hajtóakkumulátor hűtésére is szolgál.

A hajtóakkumulátor élettartamának megőrzése érdekében ellenőriztesse légkondicionáló rendszerét képzett szakemberrel. Különösen, ha a légkondicionálás teljesítményének a csökkenését észleli.

12 voltos akkumulátor

A jármű második akkumulátora egy 12 voltos akkumulátor: Táplálja a jármű berendezéseinek (lámpák, első ablaktörlő, ABS rendszer stb.) működéséhez szükséges energiát.

Az ***A*** jelzés a járműnek azokról az elektromos elemeiről tájékoztat, amelyek veszélyeztethetik az Ön biztonságát.

„Nagyfeszültségű" elektromos áramkör

A „nagyfeszültségű" elektromos áramkört a narancssárga színű kábelekről ***9*** és a ⚠ szimbólummal ellátott alkatrészekről lehet azonosítani

Az elektromos jármű hajtásrendszere nagyfeszültségű elektromos áramot használ.
Ez a rendszer üzem közben, de még a gyújtás levétele után is forró lehet. Tartsa be a járműben elhelyezett figyelmeztető címkék utasításait.
A jármű „nagyfeszültségű" elektromos rendszeréhez (alkatrészek, kábelek, aljzatok, meghajtó akkumulátor) hozzányúlni vagy azokon változtatni szigorúan tilos, mivel ez veszélyezteti az Ön biztonságát. Forduljon márkakereskedőjéhez.
Súlyos égési sérülés vagy halálos áramütés veszélye áll fenn.

Vezetés

Csakúgy, mint az automata sebességváltóval felszerelt gépkocsik esetében, hozzá kell szoknia, hogy vezetéskor ne használja a bal lábát és ne fékezzen vele.

Vezetéskor, ha felemeli a lábát a gázpedálról, vagy ha megnyomja a fékpedált, a motor elektromos áramot termel lassítás közben, amelyet a jármű fékezésre és az akkumulátor töltésére használ fel ➔ 188.

Rossz időjárás, elárasztott utak:

Ne közlekedjen a járművel vízzel elöntött úton, ha a víz szintje meghaladja a keréktárcsa alsó peremét.

A motorfék semmilyen esetben sem helyettesítheti a fékpedál használatát.

Zaj

Az elektromos gépkocsik rendkívül halkak. Ön talán még nincs ehhez hozzászokva, és a többi közlekedő személy sem. Nehéz meghallani, amikor az elektromos jármű mozgásban van.

Mivel a motor halk, olyan zajokat fog hallani, amelyekhez nincs hozzászokva (aerodinamikai zaj, gumiabroncsok hangja, stb.).

A gyújtás kikapcsolása után a szellőzés körülbelül tíz másodperc eltelt ével lekapcsol.

Veszélyek vezetéskor
A vezető oldalán csak a típusnak megfelelő, olyan kiegészítő szőnyeget használjon, amely illeszkedik a gépkocsi előzetesen felszerelt elemeihez. Rendszeresen ellenőrizze a szőnyeg rögzítését. Ne tegyen egymásra több szőnyeget.
A pedálok beakadhatnak

Gyalogosokat figyelmeztető kürt

A gyalogosokat figyelmeztető hang szerepe, hogy felhívja a többi közlekedő - elsősorban a gyalogosok és a kerékpárosok - figyelmét a jármű közeledtére.

A motor beindításakor a gyalogosokat figyelmeztető hangjelzés automatikusan bekapcsol. A hangjelzést akkor adja ki a rendszer ha a jármű hozzávetőleg 1–30 km/óra közötti sebességgel halad.

A gyalogoskürtre vonatkozó további információkért kérjük,

vegye figyelembe a multimédiával kapcsolatos utasításokat.

A gyalogoskürt hibája esetén a jelzőfény felgyullad a kijelzőegységen, a „Külső hanghiba” üzenet kíséretében.

Forduljon márkaszervizhez.

Az elektromos jármű halk. Mielőtt kiszállna, lábával a fékpedálon állítsa le a motort.

SÚLYOS SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Fontos ajánlások

Olvassa el figyelmesen az alábbi előírásokat. Az előírások figyelmen kívül hagyása **tűzveszélyt, súlyos sérüléseket vagy halálos áramütést okozhat.**

Baleset vagy ütközés esetén

Egy baleset vagy a jármű aljának megütése (például oszlopnak, járdaszegélynek, más utcai berendezésnek stb.) megsértheti a vezetékeket vagy a hajtóakkumulátort.
Vizsgáltassa át járművét márkaszervizben.
Soha ne nyúljon a „nagyfeszültségű" rendszer részegységeihez, illetve a jármű belsejében vagy a kívül látható narancssárga kábelekhez!
A hajtóakkumulátor nagyobb károsodása esetén szivárgás keletkezhet:

- soha ne érjen a hajtóakkumulátorból szivárgó folyadékokhoz;
- amennyiben az anyag a szemébe vagy a bőrére kerül, öblítse le bő vízzel, és a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.

Ha a töltőaljzat fedelét és/vagy a csappantyút akármilyen kicsi ütés éri, minél előbb ellenőriztesse ezeket márkaszervizben.

Tűz esetén

Tűz esetén összes utasával együtt azonnal hagyja el a gépkocsit, hívja a tűzoltókat, és tájékoztassa őket, hogy elektromos járműről van szó.
Ha be kell avatkoznia, kizárólag olyan ABC vagy BC oltóanyagokat használjon, amelyek alkalmasak elektromos tüzek oltására. Ne használjon vizet vagy más tűzoltó anyagokat.
Az elektromos áramkör bármilyen károsodása esetén forduljon egy hivatalos márkaszervizhez.

Bárminemű vontatás

➔ 376.

Autómosás

Soha ne használjon nagynyomású mosóberendezést a motortér, a töltőaljzat és a hajtóakkumulátor tisztítására.

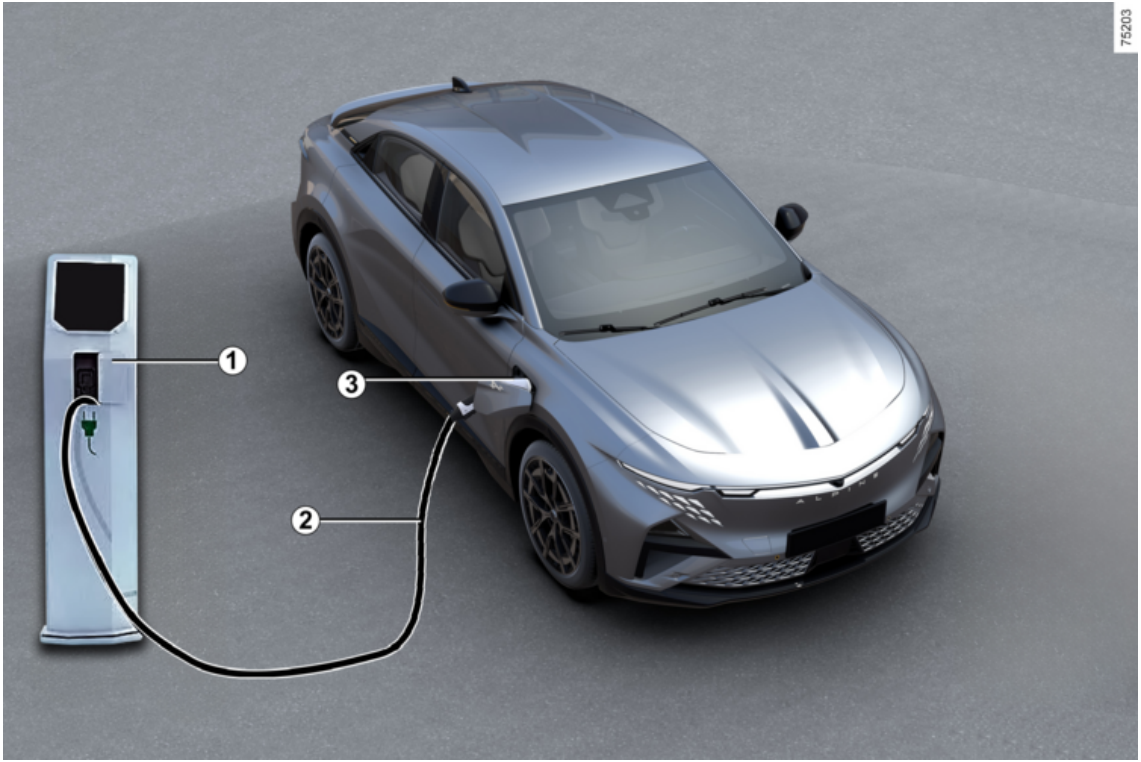
Károsodhat az elektromos rendszer.

Soha ne mossa le a gépkocsit, miközben az töltés alatt áll. Soha ne mossa le a töltőkábelt, amíg a járművet tölti. Soha ne mossa a töltőkábelt és a töltőkábel dugóját, amíg a kábel nincs csatlakoztatva, hogy elkerülje a töltőcsapok korrózióját.
Halálos áramütés érheti.

Töltés

2

Kapcsolási rajz



ELEKTROMOS GÉPKOCSI

1. Speciális fali töltődoboz vagy töltőállomás

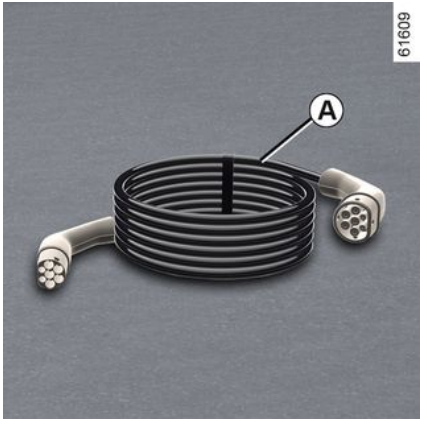
2. Töltőkábel

3. Elektromos töltőcsatlakozó

Ha a töltéshez szükséges felszerelésekkel kapcsolatban kérdése van, forduljon felhatalmazott márkakereskedőhöz.

A jármű feltöltésével kapcsolatos fontos ajánlások
Olvassa el figyelmesen az alábbi előírásokat. Az előírások figyelmen kívül hagyása **tűzveszélyt, súlyos sérüléseket vagy halálos áramütést okozhat.**
Töltés
Töltés közben ne végezzen semmilyen tevékenységet a járművön (ne mossa le azt, ne dolgozzon a motortérben stb.).
Ha a töltőkábel csatlakozójában vagy a jármű töltőaljzatában vizet, rozsdásodást vagy idegen elemeket észlel, ne töltse a járművet. Tűzveszély.
Ne nyúljon a kábel, a háztartási konnektor vagy a töltőaljzat érintkezőihez, ne helyezzen semmit az aljzatokba.
Soha ne csatlakoztassa a töltőkábelt adapterbe, elosztóba vagy hosszabbítóba.
Generátorok használata tilos!
Ne távolítsa el vagy módosítsa a jármű töltő csatlakozóaljzatát vagy a töltőkábelt. Tűzveszély.
Töltés közben ne módosítsa és ne végezzen semmilyen műveletet a töltőberendezésen.
Ha a töltőaljzat fedelét vagy a szelepet bármilyen kis ütés éri, minél előbb ellenőriztesse az adott elemet egy márkaszervizben.
Ügyeljen a kábelre: ne lépjen rá, ne merítse vízbe, ne húzza azt, ha csatlakoztatva van, ne tegye ki ütéseknek.
Rendszeresen ellenőrizze, hogy a töltőkábel jó állapotban van-e.
Ha károsodást (korróziót, barnulást, vágásokat stb.) lát a jármű elektromos töltőaljzatán vagy töltőkábelén, ne használja azokat. Forduljon márkaszervizhez a cserével kapcsolatban.
Amennyiben a töltőcsatlakozó fedele nem nyílik ki vagy nem lehet reteszelni, illetve a töltőcsatlakozó nem rögzül az aljzatba / nem oldódik a reteszelése, vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel.

A töltőkábel



A járművéhez tervezett, dedikált fali töltővel vagy nyilvános töltőállomással használható ***A*** töltőkábel lehetővé teszi a hajtóakkumulátor normál töltését (töltés legfeljebb 32 A-ig).

A töltőkábel tisztítása előtt ellenőrizze, hogy a kábel le van-e választva.
Tisztítsa meg a kábelt vízzel enyhén megnedvesített ruhával.
A korrózió kockázatának elkerülése érdekében tisztításkor ügyeljen arra, hogy a ruhadarab ne érintkezzen a kábel végeivel (csatlakozók, érintkezők).

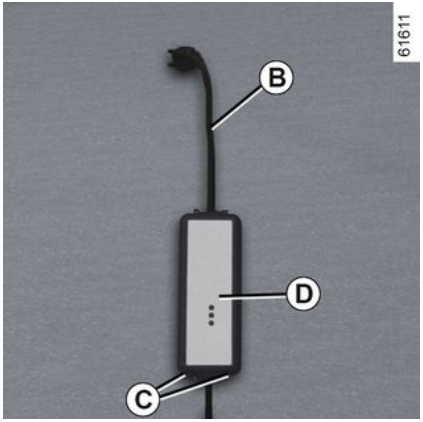
Minden töltőkábel a jármű csomagtartójában található ➔ **350**.

B töltőkábel

Járműve töltéséhez a ***B*** kábel használható:

- standard töltés esetén megerősített csatlakozóaljzaton keresztül (töltés 14 A/16 A), amely kifejezetten elektromos járművek töltésére van kialakítva;
- alkalmi töltéshez háztartási aljzaton keresztül (töltés 8 A), például amikor nem tartózkodik otthon.

A csatlakozóaljzatokat minden esetben a töltőkábelhez ***B*** mellékelt útmutatóban megadottak szerint kell felszerelni.



Minden esetben **figyelmesen** olvassa el a ***B*** töltőkábelhez kapott felhasználói útmutatót.

Ne hagyja, hogy az egység a kábelen lógjon. Használja a ***C*** horgokat a felakasztásához.

Ha a töltési folyamat során hibát észlel (piros jelzőfény világít az egységen ***(D)***), azonnal hagyja abba a töltést. További tájékoztatásért olvassa el a kábel használati útmutatóját.

Fontos ajánlások

A jármű feltöltésével kapcsolatos fontos ajánlások
Olvassa el figyelmesen az alábbi előírásokat. Az előírások figyelmen kívül hagyása **tűzveszélyt, súlyos sérüléseket vagy halálos áramütést okozhat.**

A töltőkábel kiválasztása
A járműhöz mellékelt szabványos töltőkábelek kifejezetten a járműhöz készültek. Úgy alakították ki azokat, hogy megvédjék Önt az áramütés veszélyétől, amely halált vagy tűzveszélyt okozhat. Ne használja korábbi járműve töltőkábelét, mivel az nem alkalmas erre.
Az Ön biztonsága érdekében szigorúan tilos a gyártó ajánlásával nem rendelkező töltőkábel használata. Ennek az előírásnak a be nem tartása tűzveszélyt vagy halálos áramütést okozhat. Az Ön járművéhez megfelelő töltőkábel kiválasztása érdekében forduljon márkakereskedőjéhez.

A töltőkábel használatával *B*
Olvassa el figyelmesen a töltőkábelhez mellékelt útmutatót, hogy megismerje a kábel használatára vonatkozó előírásokat és az aljzat felszereléséhez előírt műszaki feltételeket.

Beszerelés

Fali csatlakozó
Szereltessen fel szakemberrel speciális fali töltődobozt!

Háztartási töltés esetén
Megfelelően képesített szakemberrel ellenőriztesse, hogy minden aljzat, amelyhez a töltőkábelt csatlakoztatja, megfelel-e az országában hatályos szabványoknak és előírásoknak, valamint az „Áramellátó rendszerek” című részben megadott specifikációknak.

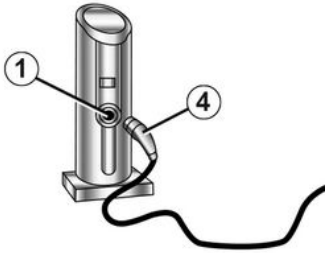
Áramellátó rendszerek
Kizárólag az IEC 61851-1 szabványnak megfelelő töltőcsatlakozásokat, és a következő védelemmel ellátott csatlakozási pontokat használja:

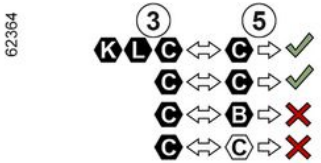
- A konnektor típusának megfelelő, 30 mA-es áram-védőkapcsoló;
- Túláram elleni védőeszköz;
- túlfeszültségvédelem a villámcsapás által veszélyeztetett területeken (IEC 62305-4);

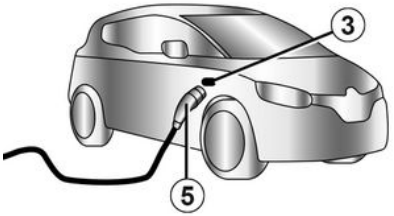
- az adott ország szabványainak megfelelő földelés.

Az európai szabványoknak megfelelő töltési típusok

Váltakozó áram (AC)







Ha az információ megtalálható a jármű töltő csatlakozójának fedelén, kövesse az alábbi utasításokat.

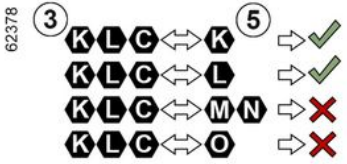
A töltőkábel csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy:

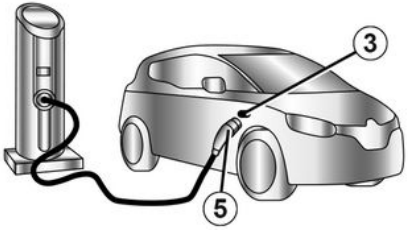
- az ***1-es*** bemeneti csatlakozó színe és egyik betűjele megfelel-e a ***4-es*** kábel végén látható színnek és az egyik betűjelnek;
- a ***3-as*** bemeneti csatlakozó színe és egyik betűjele megfelel-e az ***5-ös*** kábel végén látható színnek és az egyik betűjelnek;

Jelölő címkék

Töltés típusa	**Váltóáram (AC)**			
Csatlakoztatás	**Töltőállomás *1*/töltőkábel *4***		**Jármű *3*/töltőkábel *5***	
Az európai szabványoknak megfelelő típusú töltések (minden egyéb esetben forduljon márkakereskedőjéhez).	C	D	B	C

Egyenáram (DC)





Ha az információ megtalálható a jármű töltő csatlakozójának fedelén, kövesse az alábbi utasításokat.

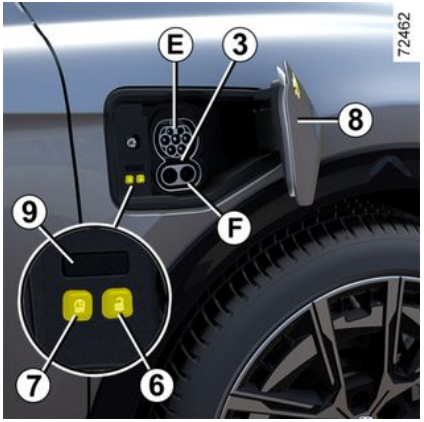
A töltőkábel csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a ***3-as*** bemeneti csatlakozó színe és az egyik betűjele megfelel-e a töltőkábel színének és az ***5-ös*** végén feltüntetett betűk egyikének.

A jármű (DC) gyorstöltése esetén a jármű és a töltőállomás közötti kábel hossza nem haladhatja meg a **30 métert**.
Ha kétség merülne fel a kábel hosszával kapcsolatban, forduljon a (DC) töltőállomás tulajdonosához.

Jelölő címkék

Töltés típusa	**Egyenáram (DC)**				
Csatlakoztatás	**Jármű *3*/töltőkábel *5***				
Az európai szabványoknak megfelelő típusú töltések (minden egyéb esetben forduljon márkakereskedőjéhez).	K	L	M	N	O

Elektromos töltőaljzat 3



Megjegyzés: Ha a gépkocsin hó van, távolítsa el a havat a gépkocsi töltő csatlakozóaljzat területéről az első utasoldalon, mielőtt csatlakoztatná vagy lecsatlakoztatná a töltőkábelt.

Ha hó kerül az aljzatba, az fizikailag akadályozhatja a töltőkábel csatlakoztatását.

A gépkocsi eleje két töltőaljzattal van felszerelve az utasoldalon:

- ***E*** csatlakozó legfeljebb 22 kW-os töltésig;
- ***F*** aljzat gyorstöltéshez 190 kW-ig (a jármű típusától függően).

A töltőfedélen belül két gomb is található:

- a ***6***-os gomb feloldja a töltőkábel reteszelését;
- a OFF gomb ***7*** a töltési program leállítására használható (ha előzőleg konfigurálták), hogy a jármű töltése azonnal megkezdődhessen.

Óvintézkedések

- A hajtóakkumulátor feltöltéséhez nem szükséges megvárni, amíg eléri a tartalékszintet.
- A töltés időtartama annak a fali töltőegységnek vagy nyilvános töltőpontnak a típusától függ, amelyhez csatlakozik.
- A feltöltés esőben és hóban is lehetséges.
- A légkondicionálás bekapcsolása növeli a feltöltéshez szükséges időt.
- A rendelkezésre álló energiaszint az akkumulátor hőmérsékletétől függ. Ezért ez a jármű leállítása és újraindítása között változhat, attól függően, hogy az akkumulátor hideg vagy meleg.
- Ha a jármű több mint három hónapon át parkol a nullához közeli töltöttségi szinten, előfordulhat, hogy a hajtóakkumulátor töltése lehetetlenné válik.

Szélsőséges időjárási körülmények között

- Nagy melegben árnyékos/fedett helyen parkolja le és töltse fel a gépkocsit.
- Hideg időben a töltés elején megjelenő becsült töltési idő túlzó lehet.
- Ne töltse járművét szélsőséges hőmérsékleti viszonyok (nagy forróság, extrém hideg) között, illetve ne parkoljon ilyen környezetben.
- Szélsőséges körülmények között a töltés több percig is eltarthat a kezdés előtt (idő szükséges a meghajtóakkumulátor lehűléséhez vagy felmelegedéséhez).
- Fagypont alatti hőmérséklet esetén, ha a töltöttségi szint alacsony (< 25%), célszerű közvetlenül vezetés után újratölteni a járművet.
- Ha a jármű több mint 7 napon át parkol hozzávetőleg –25 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten, előfordulhat, hogy a meghajtó akkumulátort nem lehet majd többé feltölteni.

Tanácsok

- Ez a hajtóakkumulátor élettartamának megőrzése érdekében lett így kialakítva:

– napi utazásaihoz maximum 80% töltést válasszon;
– egy hónapnál hosszabb ideig lehetőleg ne parkolja járművét magas töltöttségi szinten (kb. 50% felett), különösen magas hőmérsékletű időszakokban.

– A hajtóakkumulátort közvetlenül a jármű használatát követően, és/vagy mérsékelt külső hőmérsékleti viszonyok között töltse fel. Ellenkező esetben a töltés hosszabb ideig tarthat, vagy meghiúsulhat.

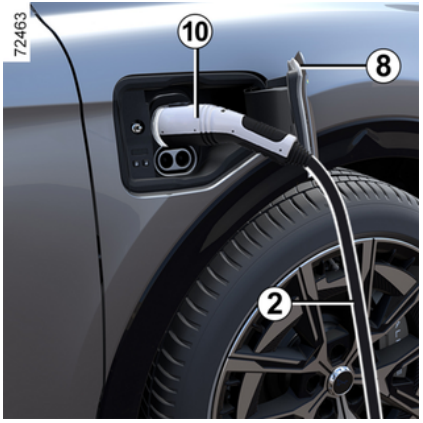
A hajtóakkumulátor feltöltése

Álló helyzetben, kikapcsolt gyújtás mellett:

– vegye elő a jármű csomagtartójában található tárolórekeszben tárolt ***2*** töltőkábelt;
– nyomja meg a ***8-as*** töltőfedelet a kioldáshoz. Ekkor felgyullad a ***9-es*** fehér jelzőfény:

> ⓘ A járműtől függően, ha a töltőfedél nyitva van vagy nincs megfelelően becsukva, a(z) „Töltőfedél nyitva” üzenet jelenik meg a műszeregységen.

> ⓘ A jármű (DC) gyorstöltése esetén a jármű és a töltőállomás közötti kábel hossza nem haladhatja meg a **30 métert**.
> Ha kétség merülne fel a kábel hosszával kapcsolatban, forduljon a (DC) töltőállomás tulajdonosához.



– csatlakoztassa a kábel végét az áramforráshoz;
– fogja meg a ***10-es*** fogantyút;
– csatlakoztassa a kábelt a járműhöz. A ***9*** jelzőfény ekkor fehéren villog;

> ⓘ Ne használja a ***8-as*** töltőfedelet a ***2-es*** töltőkábel fellógatására a jármű töltése közben.

> ⓘ Ha éppen most fogadott el egy rendszerfrissítést a multimédiás rendszeren keresztül, a hajtóakkumulátor töltése késni fog, vagy megszakad.
> Várja meg a frissítés befejezését, mielőtt csatlakoztatja a töltőkábelt a járműre. A rendszerfrissítésre vonatkozó további információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

– a zár kattanó hangja után ellenőrizze, hogy a töltőkábel megfelelően van-e csatlakoztatva. A megfelelő rögzítés ellenőrzéséhez óvatosan húzza meg a ***10-es*** fogantyút;
– Ha késleltetett töltést programozott be, viszont azonnal el szeretné kezdeni a töltést, nyomja

meg a ***7-es*** gombot a töltés megkezdéséhez ➔ **335**.

A töltőzsinór automatikusan rögzül a gépkocsihoz. Így lehetetlen kihúzni a kábelt a járműből.

> ⓘ A töltőkábelt teljesen ki kell tekerni, hogy ne melegedjen fel túlságosan.

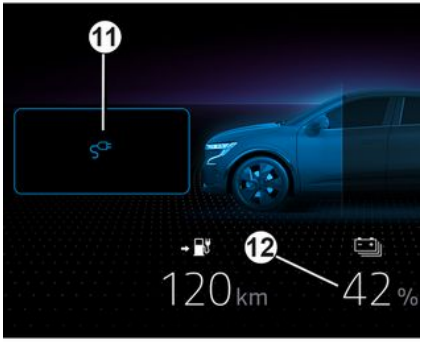
> ⚠ Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert. **Tűzveszély.**

Töltés közben a ***9-es*** jelzőfény kéken villog.

A töltés kezdetén a műszeregységen a következő információk jelennek meg:

- az energiaszint az akkumulátor ***12-es*** jelzőfényén;

> ⓘ A hajtóakkumulátor feltöltési ideje a maradék energia mennyiségétől és a töltőaljzat teljesítményétől függ. Töltés közben az információk a műszeregységen jelennek meg ➔ **139**.
> **Megjegyzés:** bizonyos körülmények között a tényleges töltési idő hosszabb lehet, mint a műszerfalon megjelenő töltési idő. Ez a következőktől függ:
> - az elektromos hálózat minősége;
> - a kezdeti töltöttségi szint;
> - túlságosan alacsony külső hőmérséklet;
> - ...
>
> Ha probléma merül fel a töltőkábellel, azt javasoljuk, hogy cserélje azt az eredetivel megegyező kábelre. Forduljon márkaszervizhez.



- az akkumulátor töltési rátája;
- a fennmaradó töltési idő becsült értéke (ezt kb. 95% töltöttség felett már nem jelzi ki a rendszer);
- a ***11-es*** jelzőfény azt mutatja, hogy a jármű csatlakozik-e áramforráshoz.
- a jármű hatótávolsága a töltési szinttől függ.

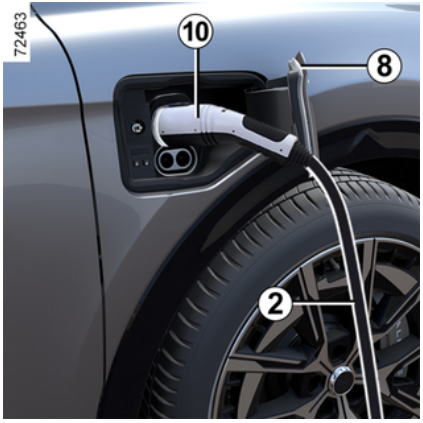
A műszeregységen néhány másodperc után eltűnik az információ. Bármely ajtó nyitásakor ismét láthatóvá válik.

A töltés befejeződésekor a ***9-es*** jelzőfény folyamatosan zölden világít.

A jármű feltöltéséhez nem szükséges megvárni, hogy az teljesen lemerüljön.

Működési rendellenességek

Ha a ***9-es*** jelzőfény folyamatosan pirosan világít, forduljon hivatalos márkaszervizhez.



A kábel kihúzásakor a következőkre figyeljen

- Nyomja meg a ***6-os*** gombot, vagy **nyomja meg és tartsa nyomva** az ajtónyitó gombot az indítókártyán a jármű töltőkábelének leválasztásához;
- fogja meg a ***10-es*** fogantyút;

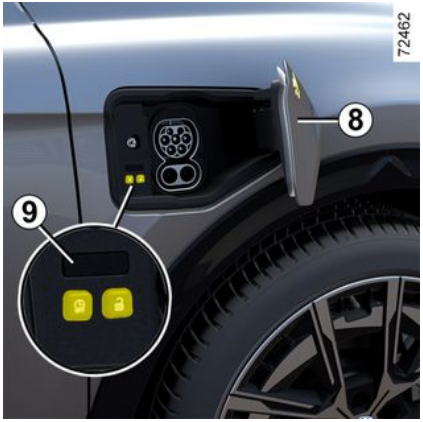
> A leválasztás lépéseinek sorrendjét feltétlenül tartsa be.

- húzza ki a ***2-es*** töltőkábelt a járműből;
- csukja be a töltőcsatlakozó ***8-as*** jelű fedelét, és nyomja azt be, hogy reteszeljen
- húzza ki a ***2-es*** kábelt az ***1-es*** áramforrásból;
- a ***2-es*** kábelt tartsa a csomagtartó tárolórekeszében.

Megjegyzés: közvetlenül az után, hogy huzamosabb ideig töltötte a meghajtó akkumulátort, a kábel forró lehet. Használja a fogantyúkat.

> A töltőkábel kioldógombjának megnyomása után körülbelül 30 másodperce van arra, hogy kihúzza a kábelt, mielőtt az ismét rögzülne.

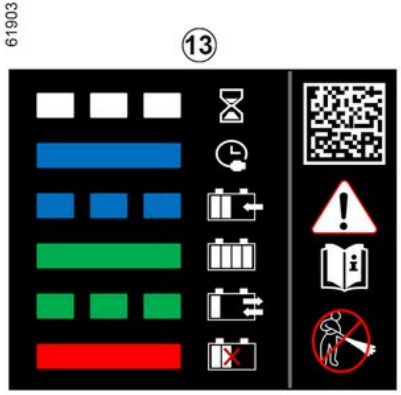
13-as címke



A ***13-as*** címke a ***8-as*** töltőaljzat fedelén a töltési műveletről nyújt tájékoztatást a ***9-es*** jelzőfény állapotának megfelelően:

- ha fehéren villog, az azt jelzi, hogy a kábel be van dugva a járműbe, és a rendszer épp elvégzi az ellenőrzéseket;
- a folyamatosan kék színnel világító jelzőfény azt jelzi, hogy a töltésprogramozás be van kapcsolva;
- kék színnel villog: a töltés folyamatban van, vagy a jármű a hálózati áramellátást használja a működéséhez (pl. az utastéri légkondicionáláshoz);

– a folyamatosan zölden világító jelzőfény azt jelzi, hogy a jármű teljesen fel van töltve;
– zölden villog: ha a Vehicle to Grid (V2G, járműből a hálózatba) ➔ **53** vagy a Vehicle to Load (V2L, járműből a fogyasztóra) ➔ **46** engedélyezve van;
– a folyamatosan pirosan világító jelzőfény működési hibát jelez.



A jobb oldalon található ***13-as*** címke az alábbi utasításokra emlékeztet:

– ne mossa le a töltőaljzat fedelét nagynyomású vízsugárral;
– a jármű álló helyzetében a szelep és a töltőaljzat fedele nyitva lehet;
– ha a jármű halad, a szelepnek és a töltőaljzat fedelének zárva kell lennie;
– nyissa ki a fedelet a töltőkábel csatlakoztatásához;
– zárja vissza a fedelet, miután kihúzta a kábelt;
– csatlakoztassa háztartási konnektorhoz, váltakozó áramú töltőállomáshoz, vagy gyorstöltő állomáshoz;
– a töltéssel kapcsolatos információkért tanulmányozza a jármű kezelési kézikönyvét.

Vehicle to Load (V2L) funkció

Álló jármű és behúzott rögzítőfék mellett a „Vehicle to Load" (V2L) funkció lehetővé teszi az elektromos eszközök közvetlen csatlakoztatását a járműhöz.

A rendszer váltóáramot biztosít (akár 16 A/3,7 kW) a jármű hajtóakkumulátorában tárolt elektromos energia felhasználásával ➔ **30**.

A V2L csatlakozó lehetővé teszi, hogy különböző elektromos eszközöket csatlakoztasson és működtessen a jármű elején lévő töltőaljzatról.

Fontos ajánlások

Olvassa el figyelmesen az alábbi előírásokat. Az előírások figyelmen kívül hagyása **tűzveszélyt, súlyos sérüléseket vagy halálos áramütést okozhat.**

A V2L funkció használatakor betartandó óvintézkedések.

Ne próbálja egész háztartását erről a funkcióról táplálni, mivel ez károkat és áramütést okozhat.

A V2L funkció használata közben ne mossa le a járművet, és ne végezzen munkát a motortérben.

Ne használja a V2L funkciót:

- ha víz van a V2L-csatlakozóban vagy a jármű töltőaljzatában;
- ha a jármű V2L-csatlakozója vagy töltőcsatlakozó aljzata sérült (eltört, korrózió jelei, elszíneződés stb.), forduljon hivatalos márkakereskedőhöz a csere megszervezése érdekében;
- a szabadban, ha az időjárási körülmények nem megfelelők (eső, villámlásveszély stb.).

Ne helyezzen fémtárgyakat a V2L csatlakozóra.

Ne módosítsa vagy zavarja a V2L csatlakozót a V2L funkció használata közben.

Soha ne csatlakoztasson adaptert a V2L csatlakozóhoz.

A V2L csatlakozó kezelése és használata során betartandó óvintézkedések.

Csak a járműhöz mellékelt V2L csatlakozót használja. A V2L csatlakozót kifejezetten ehhez a járműhöz tervezték. A biztonsága érdekében szigorúan tilos a gyártó által nem ajánlott V2L csatlakozó használata. További információért arról, hogy melyik V2L-csatlakozó a megfelelő az Ön járművéhez, forduljon hivatalos márkakereskedőhöz.

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a V2L csatlakozóra, és ne akasszon készülékeket a tápkábelüknél fogva a V2L csatlakozó váltóáramú kimeneti aljzatára. **Megrongálódhatnak.**

Óvja a V2L csatlakozó állapotát. Ne szerelje szét, ne merítse vízbe, ne húzza meg, amíg csatlakoztatva van, és ne hagyja, hogy bármi is nekicsapódjon. Használat előtt rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó állapotát.

Elektromos/elektronikus eszközök használatakor betartandó óvintézkedések.

Mielőtt csatlakoztatna és használna egy eszközt (hosszabbítókábel, többdugós csatlakozó stb.), ellenőrizze a használati utasításban foglalt óvintézkedéseket.

Ne csatlakoztassa a következőket:

– egyenáramot igénylő eszközöket, például orvosi berendezések. Az áramellátás a jármű üzemi körülményeitől függően megszakadhat;
– 16 A-nál nagyobb fogyasztású eszközöket;
– olyan eszközöket, amelyek nem felelnek meg a helyi előírásoknak és szabványoknak;
– sérült eszközöket (egységek, kábelek stb.).
– olyan eszközöket, amelyek eredeti használati ajánlásai nem alkalmazkodnak ahhoz a környezethez, amelyben használni fogják őket (porral és vízzel való érintkezéshez kapcsolódó kockázatok);
– egynél több dugaljat. Használatakor ne csatlakoztasson 8 A-nél nagyobb fogyasztású termékeket;
– 20 m-nél hosszabb hosszabbító vezeték. Ha használja, ügyeljen arra, hogy teljesen kitekerje.

Vehicle to Load (VLC, járműből a fogyasztóra) csatlakozó *A*

1. Töltőaljzat;
2. Működés visszajelzőlámpája;
3. Be/kikapcsoló;
4. Védőburkolat;
5. Váltóáramú aljzat.

A V2L csatlakozó karbantartása előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakozó ki van húzva.
Tisztítsa meg a csatlakozót egy vízzel enyhén megnedvesített ruhával.
A korrózió kockázatának elkerülése érdekében tisztításkor ügyeljen arra, hogy a ruhadarab ne érintkezzen a csatlakozó végeivel (csatlakozók, érintkezők).

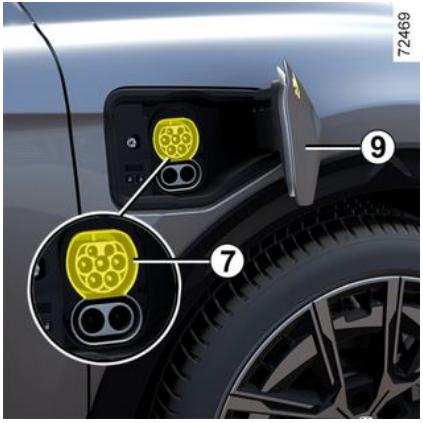
Használat

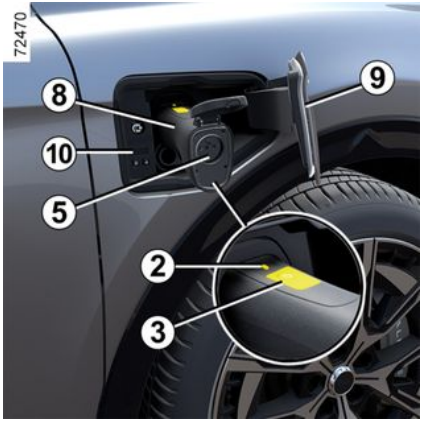
Ügyeljen arra, hogy a V2L funkció használatakor a rögzítőfék mindig be legyen húzva.

A V2L csatlakozó csatlakoztatásának/leválasztásának sorrendjét be kell tartani.

Mielőtt csatlakoztatna vagy leválasztana egy eszközt, győződjön meg arról, hogy a V2L csatlakozón lévő jelzőlámpa ***2*** nem világít.

A V2L csatlakozó csatlakoztatása

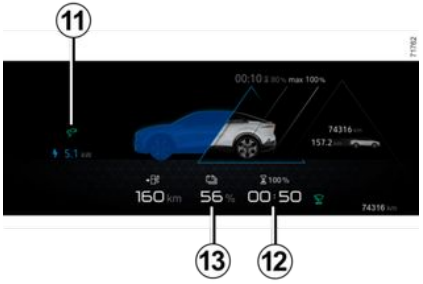




Álló járműnél, kioldott központi zár és lekapcsolt gyújtás mellett:

– nyomja meg a ***9*** töltőfedelet a kioldáshoz;
– fogja meg a csatlakozó ***8*** fogantyúját, és csatlakoztassa a csatlakozót ***1*** a jármű töltőaljzatához ***7***;
– ellenőrizze, hogy a V2L csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van-e: ehhez óvatosan húzza meg a fogantyút ***8***. A töltésleadás kezdete előtt reteszel a csatlakozó aljzat zárja. A V2L csatlakozó automatikusan rögzül a járműhöz. Ez lehetetlenné teszi a csatlakozó leválasztását a járműről;
– csatlakoztassa az elektromos eszközt a V2L csatlakozó AC kimeneti aljzatához ***5***;
– legalább három másodpercig nyomja meg a V2L-csatlakozó kapcsolóját ***3***, amíg a jelzőlámpa ***2*** zölden nem világít. A V2L funkció aktiválódik, a töltőaljzat ***10*** jelzőlámpája zölden villog, és az elektromos eszköz áramot kap.

Megjegyzés: ne húzza meg a ***8*** fogantyút, amíg a V2L csatlakozót a járműhöz rögzítik.



Használat közben a műszeregységen a következő információk jelennek meg:

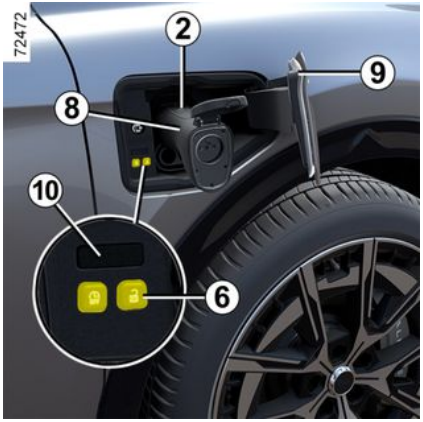
– a jelzőlámpa ***11*** jelzi, hogy a jármű csatlakozik a V2L csatlakozóhoz;
– az akkumulátor minimális töltési küszöbértékének eléréséig hátralévő becsült idő ***12***;
– az akkumulátor energiaszintje ***13***.

Megjegyzés: a tápegység automatikusan kikapcsol, ha:

– a V2L funkciót körülbelül egy órán keresztül nem használják (a V2L csatlakozó AC-aljzatához ***5*** nem csatlakoztattak elektromos eszközöket, vagy nincs áramfogyasztás);
– a maximális áramellátási kapacitást meghaladó elektromos eszközt csatlakoztattak;
– a vezetőajtót kinyitották, miután a központi zár reteszelve volt;
– a multimédiás kijelzőn beállított minimális töltési küszöbértéket elérte a hajtóakkumulátor.

A készülék kikapcsolásakor a műszeregységen tájékoztató üzenet jelenik meg.

A V2L csatlakozó leválasztása



Ha a kártya Önnél van, vagy oldották a központi zárat:

- nyomja meg a töltőaljzat mellett található ***6*** gombot a töltésleadás leállításához. A jelzőfény ***2*** kialszik, a töltőaljzat ***10*** jelzőfénye kialszik, és a V2L funkció kikapcsol;
- a V2L csatlakozó járműhöz való rögzítése automatikus old. Ez lehetővé teszi a csatlakozó leválasztását a járműről;
- válassza le az elektromos eszközt, és fogja meg a V2L csatlakozó fogantyúját ***8***. **Körülbelül 15 másodperce van arra, hogy leválassza az adaptert a járműről.** Ellenkező esetben a töltőaljzat ***7*** automatikusan újrarögzül;
- zárja be a töltőcsatlakozó fedelét ***9***, és nyomja le a rögzítéshez;
- helyezze vissza a V2L csatlakozót a tárolóhelyére.

> ⓘ Ne induljon el nyitott töltőfedéllel ***9*** . Miután a V2L csatlakozót kihúzta a járműből, ellenőrizze, hogy a töltőfedél ***9*** megfelelően zárva van-e.

Beállítások

A multimédiás képernyőn ***14*** beállíthatja a hajtóakkumulátor minimális töltöttségi szintjét.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Működési rendellenességek

Működési hiba esetén a V2L-csatlakozón lévő jelzőlámpa ***2*** kialszik, és a V2L (kimenő töltés) tápegység automatikusan kikapcsol. A műszeregységen figyelmeztető üzenet jelenik meg.

A V2L funkció belső meghibásodása esetén a műszeregységen megjelenik a(z) „V2L táplálás nem lehetséges, V2L ellenőrizendő” üzenet: húzza ki az elektromos készüléket és húzza ki a V2L csatlakozót. Forduljon márkaszervizhez.

A V2L-csatlakozó AC aljzatához csatlakoztatott készülék V2L funkciójának meghibásodása esetén a műszeregységen a(z) „V2L táplálás nem lehetséges A csatlakoztatott eszköz hibás” üzenet jelenik meg:

- válassza le az elektromos készüléket és a V2L csatlakozót;
- ellenőrizze, hogy a készülék és a V2L csatlakozó nem sérült-e meg,

és hogy a tápcsatlakozó nem törött vagy korrodált-e;
– győződjön meg arról, hogy az elektromos készülék teljesítmény-felvétele nem haladja-e meg a jármű által leadható maximális teljesítményt.

Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon márkaszervizhez.

Töltés időzítése

Használat

Álló helyzetű jármű és bekapcsolt motor esetén a(z) „Jármű” kategóriában ***2*** az ***1*** multimédiás képernyőn nyomja meg a(z) „Elektromos” menüpontot ***3*** a jármű töltésének és/vagy kényelmi rendszerének programozásához.

A(z) „Programok” fül a következőkre használható:

– új töltési program hozzáadása;

vagy

– hozzáférés az előre mentett töltési programokhoz.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze ezeket a műveleteket.

Az időzítés megerősítését követően a műszeregységen kigyullad a jelzőlámpa.

Megjegyzés: a töltés akkor kezdődik meg, ha a motort leállították, a jármű csatlakozik egy áramforráshoz, továbbá a hozzáférés engedélyezett.

Ha éppen most fogadott el egy rendszerfrissítést a multimédiás rendszeren keresztül, a hajtóakkumulátor töltése késni fog, vagy megszakad.
Várja meg a frissítés befejezését, mielőtt csatlakoztatja a töltőkábelt a járműre.
A rendszerfrissítésre vonatkozó további információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Vehicle to Grid (V2G, járműből a hálózatba) töltés

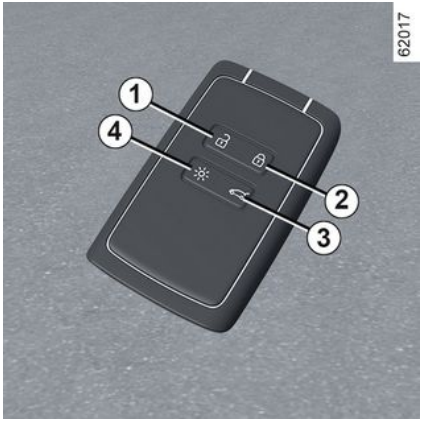
A járműtől függően, annak álló helyzetében, ha a jármű töltőkábel segítségével csatlakoztatva van, a Vehicle to Grid (V2G) töltés lehetővé teszi, hogy a jármű akkumulátorában tárolt energiát otthonába és az elektromos hálózatba továbbítsa.

Ehhez kompatibilis kétirányú AC töltőállomással kell rendelkeznie, és elő kell fizetnie a V2G töltési szolgáltatásra. További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Válassza le a járművet, mielőtt bármilyen munkát vagy módosítást végezne az elektromos berendezésen.

A V2G töltés beállításához olvassa el a multimédia felhasználói kézikönyvét.

Általános tájékoztatás



1. Az összes nyílászáró nyitása.

2. Az összes nyílászáró zárása.

3. Csak a csomagtérajtó nyitása/zárása.

4. Világítás kapcsolása távolról.

A kártya ehhez használható:

– a nyílászárók (ajtók, csomagtérajtó) zárása/nyitása és az első ajtók nyitófogantyújának ki- vagy behajtása;
– a töltőfedél kinyitása ➔ **30**;
– a jármű világításának távoli bekapcsolása;
– az elektromos ablakok távirányítással történő automatikus nyitása/zárása ➔ **65**.

A következő tankolásig megtehető távolság

Ellenőrizze, hogy megfelelő típusú és állapotú elemet használt-e, és hogy az helyesen van-e behelyezve. Élettartama körülbelül két év: akkor kell kicserélni, ha a „Kártya eleme lemerült" üzenet megjelenik a kijelzőegységen ➔ **54**.

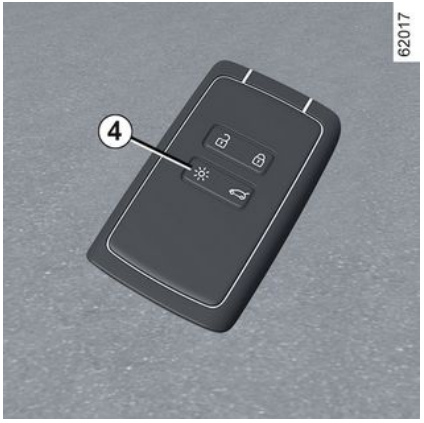
A kártya működési területe

A környezettől függően változik: figyeljen a kártyára, a gombok véletlenszerű működtetése a központi zár nyitását/zárását eredményezheti.

Megjegyzés: ha az ajtó vagy a csomagtér ajtaja nyitva van vagy nincs megfelelően becsukva, a jármű nem záródik be. Hangjelzés hallható, az elakadásjelző-lámpák és az irányjelző lámpák nem villannak fel.

ⓘ Az elem lemerülése esetén továbbra is bezárhatja/kinyithatja és elindíthatja a járművet ➔ **166** ➔ **65** ➔ **54**.

„Világítás távvezérlése" funkció



A *4* gomb megnyomásával bekapcsolhatja a tompított fényszórót és a külső világítást kb. 20 másodpercre. Ez lehetővé teszi például a parkolóhelyen álló jármű azonosítását távolról. Nyomja meg és tartsa lenyomva a *4* gombot körülbelül két másodpercig a külső

világítás bekapcsolásához és hang kibocsátásához.

Megjegyzés: a gomb ***4*** újbóli megnyomása kikapcsolja a világítást.

Tanács
Óvja a kártyát forróságtól, hidegtől vagy nedvességtől.
Ne tegye a kártyát olyan helyre, ahol elgörbülhet vagy megsérülhet: ez olyankor fordulhat például elő, ha úgy ül le, hogy a kártya a ruhája hátsó zsebében van.

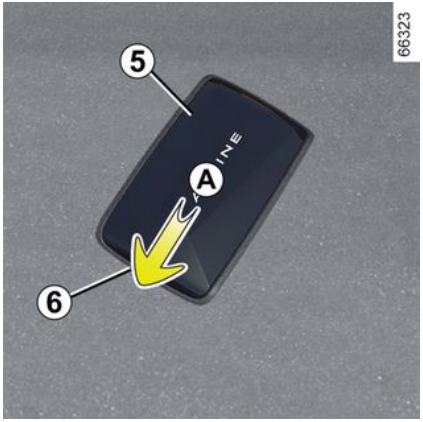
Csere: extra kártya szükségessége
Ha elveszítette a kártyát, vagy még egyet szeretne igényelni, forduljon a márkaképviselethez.
Ha a kártyát lecserélik, akkor a gépkocsit **és az összes kártyát** inicializálni kell egy márkakereskedésben.
Egy járműhöz legfeljebb négy kártya tartozhat.

Interferencia

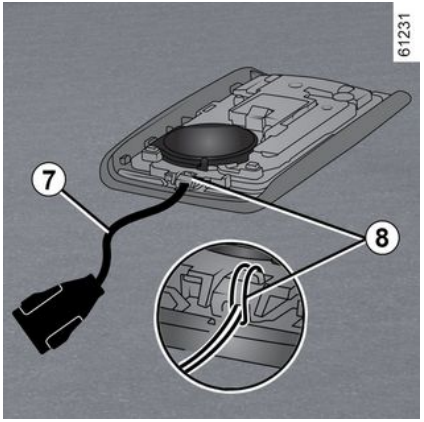
A közvetlen környezeti hatások (tereptárgyak vagy a távirányítóval azonos frekvencián működő készülékek) zavarhatják a távirányító működését.

A gépjárművezető felelőssége a gépkocsi parkolása vagy leállítása esetén
Még rövid időre se hagyjon magára állatot, gyermeket vagy magatehetetlen személyt a járműben.
Saját magukra és a közlekedés többi résztvevőjére is veszélyt jelenthet, ha beindítanák a motort vagy egyéb kiegészítő berendezéseket (elektromos ablakemelőt, ajtózárakat stb.) a járműben.
Ne feledje továbbá, hogy meleg és/vagy napos időben az utastér nagyon gyorsan felmelegszik.
HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE ÁLL FENN!

Kézi heveder felszerelése 7



Csúsztassa el a hátsó burkolatot ***5*** lefelé, miközben benyomja az ***A*** területet.



Illessze a kézi hevedert a ***8*** alkatrészbe, és vezesse át a heveder végét a csaton.

Helyezze a pántot a ***6*** nyíláshoz, és zárja be a fedelet.

Megjegyzés: ellenőrizze, hogy a ***7*** kézi heveder zsinórjának átmérője megfelelő-e a ***6*** nyíláshoz.

Használat

A jármű kétféle módon zárható/nyitható:

– „szabad kéz" üzemmódban, a jármű megközelítésekor és a járműtől való eltávolodáskor;
– a kártya használata távirányító módban;

Ne tárolja a kártyát olyan helyen, ahol érintkezhet más elektromos berendezésekkel (számítógép, telefon stb.), mivel ezek akadályozhatják a működését.

A „szabad kéz" üzemmód ki/bekapcsolása

A járműtől függően ki/bekapcsolhatja a nyitást a gépkocsi megközelítésekor, és a zárást a gépkocsitól való eltávolodáskor.

A hangjelzést is ki-/bekapcsolhatja, amely a járműtől való távolodáskor történő záráskor hallható ➔ **143**.

Soha ne hagyja el a gépkocsit úgy, hogy a kártya benne maradt.

A gépjárművezető felelőssége a gépkocsi parkolása vagy leállítása esetén

Még rövid időre se hagyjon magára állatot, gyermeket vagy magatehetetlen személyt a járműben.
Saját magukra és a közlekedés többi résztvevőjére is veszélyt jelenthet, ha beindítanák a motort vagy egyéb kiegészítő berendezéseket (elektromos ablakemelőt, ajtózárakat stb.) a járműben.
Ne feledje továbbá, hogy meleg és/vagy napos időben az utastér nagyon gyorsan felmelegszik.
HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE ÁLL FENN!

„Kéz nélküli" nyitás a jármű megközelítésekor

72474

Ha a kártya a hozzáférési zónában *1* van, a jármű kinyílik.

Az első kilincsek kihajtódnak, a vészvillogók és az oldalsó irányjelző lámpák **egyszer felvillannak**, jelezve, hogy az ajtók kinyíltak, és egyes járműveknél a külső visszapillantó tükrök automatikusan kihajtódnak.

„Szabad kezes" zárás a járműtől való eltávolodáskor

72475

Ha a kártya Önnél van, valamint az ajtók és a csomagtartó fedele be van csukva, távolodjon el a járműtől: amint kilép az érzékelési zónából *1*, a jármű automatikusan záródik. Az első kilincsek behajtása után a **vészvillogók kétszer felvillannak, majd körülbelül négy másodpercig világítanak**, az ajtók záródását egy hangjelzés jelzi, és egyes járműveknél a külső tükrök automatikusan behajtódnak.

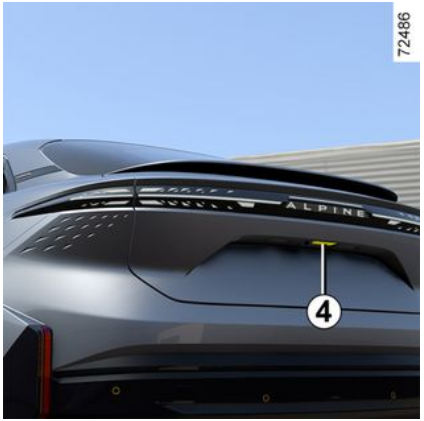
Megjegyzés: a zárak reteszelésének hatótávolsága függ a környezettől.

62017

Ha a kártya az érzékelési területen *1* belül van körülbelül 15 percig, a jármű távoli zárása funkció kikapcsol. A jármű zárásához nyomja meg a gombot *3* a kártyán.

A jármű nem zárható távolról, ha a kártya a zónában *2* van.

„Kéz nélküli" kioldás a csomagtartó kinyitásával



A kártyával a zónában *1* és lezárt jármű mellett nyomja meg egyszer a *4* gombot a jármű teljes nyitásához.

Az első kilincsek kihajtódnak, és az oldalsó irányjelző lámpák és a veszélyjelző lámpák **egyszer felvillannak**, hogy jelezzék, hogy az ajtók kinyíltak.

A nyitás sajátosságai

Bizonyos körülmények között a jármű megközelítésekor történő nyitás ki van kapcsolva:

- ha a járművet nyolc napig nem használták;
- ha a kártya a(z) *1* járműzóna közelében marad körülbelül öt percig, **miután a jármű be volt zárva**;
- miután többször elhaladt a zóna *1* közelében **az ajtók kinyitása nélkül**.

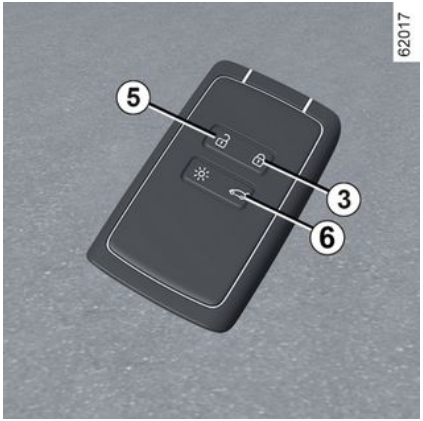
Nyomja meg a csomagtérajtónyitó gombot *4*, vagy használja a kártyát távirányítóként a jármű kinyitásához és a „szabad kéz" üzemmód újraaktiválásához.

A „szabad kezes" zárás sajátosságai

A „szabad kezes" üzemmódban történő zárás után körülbelül három másodpercet kell várni a gépkocsi központi nyitása előtt. Ez alatt a három másodperc alatt a nyitófogantyú meghúzásával megbizonyosodhat arról, hogy a gépjármű megfelelően be van zárva.

Megjegyzés: ha az ajtó vagy a csomagtér ajtaja nyitva van vagy nincs megfelelően becsukva, a jármű nem záródik be. Hangjelzés hallható, de az elakadásjelző-lámpák és az irányjelző lámpák nem villannak fel.

Távirányítós kártya használata



Nyitás kártyával

Nyomja meg az *5* gombot.

Az első kilincsek kihajtódnak, és az oldalsó irányjelző lámpák és a veszélyjelző lámpák **egyszer felvillannak**, hogy jelezzék, hogy az ajtók kinyíltak.

> Járó motornál a kártya gombjai nem aktívak.

Lezárás a kártyával

Becsukott ajtók és csomagtérajtó mellett nyomja meg a gombot *3*: a jármű bezáródik.

KÁRTYA

Az első kilincsek behajtódnak, a vészvillogók és az oldalsó irányjelző lámpák **kétszer felvillannak**, hogy jelezzék, hogy az ajtók bezáródtak, és egyes járműveknél a visszapillantó tükrök automatikusan behajtódnak.

A járműtől függően a ***3*** gomb kétszeri megnyomásával a jármű lezárható. Az első és hátsó ablakok bezárásához tartsa lenyomva a ***3*** gombot.

Megjegyzés:

– az ajtózárás maximális távolsága függ a környezettől;
– ha egy ajtó vagy a csomagtartó nyitva van, vagy rosszul van becsukva, akkor a zárást nem lehet végrehajtani. Hangjelzés hallható, de az elakadásjelző-lámpák és az irányjelző lámpák nem villannak fel.

72475

Ha a motor jár, a kártya pedig nincs a ***2*** zónában, egy ajtót kinyitva, majd becsukva a(z) „Kártya nincs érzékelve” üzenet jelenik meg figyelmeztetésül, hogy a kártya már nincs a járműben. Így elkerülhető például, hogy olyan utasnál maradjon a kártya, aki kiszállt a gépjárműből.

A figyelmeztetés eltűnik, ha a kártya újra észlelhető.

Csak a csomagtérajtó nyitása/zárása

Nyomja meg a ***6*** gombot csak a csomagtérajtó nyitásához/zárásához.

Megjegyzés: miután kinyitotta a csomagteret csak a ***6*** gombot használva, a többi ajtó nyitásához a következőt kell tennie:

– nyomja meg az ***5*** gombot;

vagy

– távolodjon el a járműtől, hogy aktiválódjon az automatikus ajtózárás. Ebben az esetben a járműhöz közeledéskor az ajtónyitás ismét működik.

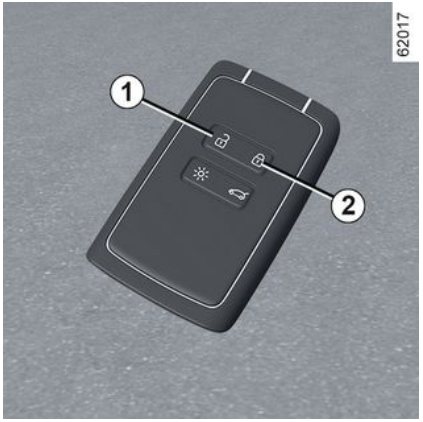
A gépjárművezető felelőssége a gépkocsi parkolása vagy leállítása esetén

Még rövid időre se hagyjon magára állatot, gyermeket vagy magatehetetlen személyt a járműben.
Saját magukra és a közlekedés többi résztvevőjére is veszélyt jelenthet, ha beindítanák a motort vagy egyéb kiegészítő berendezéseket (elektromos ablakemelőt, ajtózárakat stb.) a járműben.
Ne feledje továbbá, hogy meleg és/vagy napos időben az utastér nagyon gyorsan felmelegszik.
HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE ÁLL FENN!

A töltőkábel kioldása

Nyomja le az ***5*** gombot a jármű töltőkábelének kioldásához.

Biztonsági központizár



Amennyiben a gépjármű fel van szerelve biztonsági központizárral, ez lehetővé teszi a nyílászárók zárását és az ajtók belső nyitófogantyúkkal történő nyitásának megakadályozását (amennyiben az ajtót az ablak betörésével akarják belülről kinyitni).

Soha ne használja a biztonsági központizárat, ha valaki a gépkocsiban marad.

A biztonsági központizár bekapcsolása

Nyomja meg gyorsan kétszer egymás után a ***2*** gombot.

A zárást az vészvillogók és az oldalsó irányjelzők **két lassú felvillanása és három gyors felvillanása igazolja vissza**.

A jármű típusától függően a visszapillantó tükrök automatikusan behajtódhatnak a jármű zárásakor ➔ **153**.

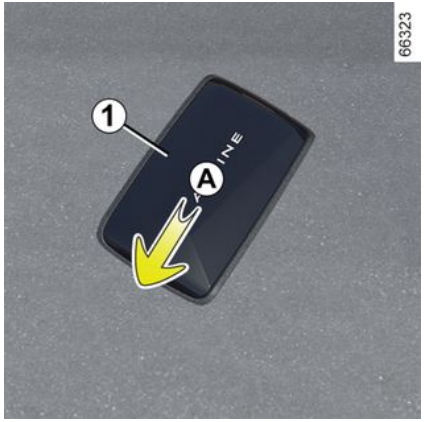
Biztonsági központi zár kikapcsolása

Nyomja meg egyszer az ***1*** gombot.

A zár oldását az irányjelzők **egy felvillanása** jelzi.

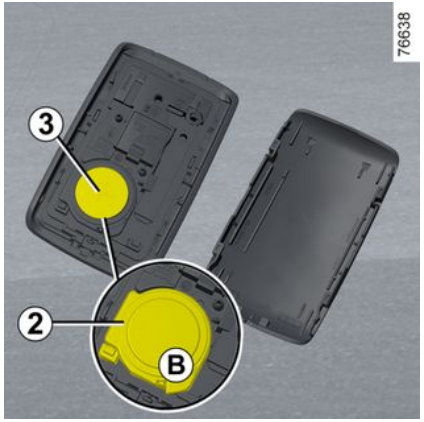
„Szabad kéz" kártya: elem

Az elem cseréje



Ha a kijelzőegységen megjelenik a(z) „Kártya eleme lemerült" üzenet, cserélje ki a kártya elemét:

– csúsztassa el a hátsó burkolatot ***(1)*** lefelé, miközben benyomja az ***A*** területet;
– a ***B*** részen felfelé emelve távolítsa el a fedelet ***2*** az akkumulátorról ***3***;
– az egyik oldalát megnyomva, a másikat kihúzva vegye ki az elemet;
– cserélje ki az irány és a fedélben látható sablon alapján.



A visszaszerelés során végezze el fordított sorrendben a műveleteket, majd a jármű közelében nyomja meg négyszer a kártya egyik gombját. Így az üzenet a következő indításkor már nem jelenik meg.

Ellenőrizze a fedél megfelelő rögzülését.

Megjegyzés: az elem cseréje során ne nyúljon az elektromos áramkörhöz vagy a kártyán lévő érintkezőkhöz.

Az elemek megvásárolhatók a márkakereskedésekben, élettartamuk körülbelül két év. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor tiszta legyen: fennáll a rossz elektromos érintkezés kockázata.

Ha ki kell cserélni őket, használja ugyanazt, vagy egy azonos típusú akkumulátort (forduljon egy márkaképviselethez).

Csere során:

– győződjön meg arról, hogy az elemeket megfelelően helyezte be.

Robbanásveszély.

– ha a fedél nem záródik megfelelően, ne használja a kártyát, és tartsa gyermekek elől elzárva.

Működési rendellenességek

Ha az akkumulátor túl gyenge a megfelelő működéshez, akkor is képes lesz elindítani és lezárni/feloldani a járművet ➔ 65.

Ne dobja ki a használt akkumulátorokat szemétként. Vigye el azokat egy márkaszervizbe, vagy forduljon a helyi hatósághoz a megfelelő újrahasznosító létesítményekkel kapcsolatos információkért.

Elemekkel kapcsolatos óvintézkedések:

- az elemeket (újakat vagy használtakat) gyermekektől elzárva kell tartani;
- ne nyelje le az elemeket;

Kémiai reakció okozta égési sérülés, akár halálos is lehet.

- szervezetbe jutás vagy lenyelés esetén minél előbb forduljon orvoshoz.

Az ajtók nyitása és zárása

Az ajtók nyitása kívülről

Első ajtók

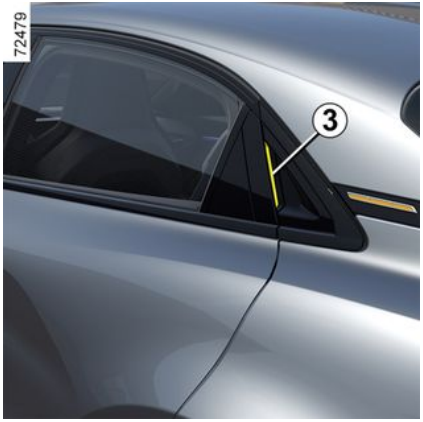
Az első ajtók nyitófogantyúkkal vannak felszerelve, amelyek a jármű állapotának megfelelően automatikusan ki- és behajlanak:

- a jármű nyitásakor a nyitófogantyúk kihajlanak, hogy be lehessen szállni a járműbe;
- a jármű bezárásakor a nyitófogantyúk behajtódnak;
- 5 km/h felett a fogantyúk behajlanak;
- tolatáskor a fogantyúk behajlanak.

Kihajlás után a nyitófogantyúk körülbelül három perc múlva automatikusan behajlanak, ha semmilyen műveletet nem végeznek a nyílászárókon.

A nyitófogantyú manuálisan és elektromosan is kihajtható. Ehhez mozdítsa el a zárfedelet ***2***, és fogja meg a fogantyú ***A*** végét ***1*** az ujjával.

Hátsó ajtók



Nyitott ajtózárak esetén helyezze a kezét a kilincsbe ***3***, és húzza maga felé.

Biztonsági okból az ajtó nyitását/zárását kizárólag akkor végezze, ha a gépkocsi áll.

Nyitás belülről

Húzza meg a kart ***4***.

A jármű belsejéből az első külső nyitófogantyúk kihajthatók:

- az ajtó nyitásával;
- a központi zár gomb egyszeri megnyomásával, ha a jármű le van zárva, vagy kétszeri megnyomásával, ha ki van nyitva.

Vezetéskor a fogantyúk automatikusan behajlanak:

- amint a jármű túllépi a körülbelül 5 km/h sebességet;
- tolatáskor.

Felkapcsolva maradt világításra figyelmeztető hangjelzés

A vezetőoldali első ajtó kinyitásakor hangjelzés figyelmeztet, ha a lámpák égve maradtak.

Nyitva maradt ajtóra vagy csomagtérfedélre figyelmeztető hangjelzés

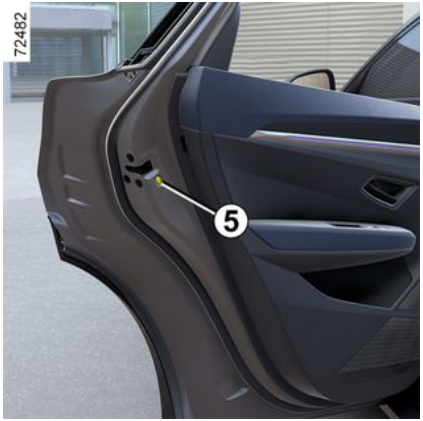
Amikor a jármű álló helyzetben van a visszajelzőlámpa megjelenik a kijelzőegységen egy figyelmeztető lámpa kíséretében, amely azt jelzi, hogy melyik nyílászáró (ajtó(k), csomagtartó) van nyitva vagy rosszul zárva.

Amikor a jármű eléri a körülbelül 20 km/óra sebességet, egy visszajelző figyelmeztet arra, ha egy ajtó vagy csomagtér nyitva van vagy nincs megfelelően becsukva, és megjelenik a „Csomagtér nyitva” vagy az „Ajtó nyitva” üzenet egy kb. 40 másodpercig hallható hangjelzés kíséretében, amíg az ajtót vagy a csomagteret be nem csukják.

Különleges jellemző

A motor leállítása után a világítás és a kiegészítő berendezések (autórádió stb.) tovább működnek a vezetőoldali ajtó nyitásáig.

A gyermekek biztonsága



A hátsó ajtók belülről történő nyitásának megakadályozásához nyomja le a kart ***5***, és ellenőrizze belülről, hogy az ajtók zárása valóban megtörtént-e

A gépjárművezető felelőssége a gépkocsi parkolása vagy leállítása esetén

Még rövid időre se hagyjon magára állatot, gyermeket vagy magatehetetlen személyt a járműben.
Például a motor beindításával vagy egyéb kiegészítők (ablakemelő, ajtózár stb.) működtetésével balestveszélyt idézhetnek elő.
Ne feledje továbbá, hogy meleg és/vagy napos időben az utastér nagyon gyorsan felmelegszik.
HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE.

A csomagtérajtó és az ajtók nyitása, zárása

Ha a kártya nem működik:

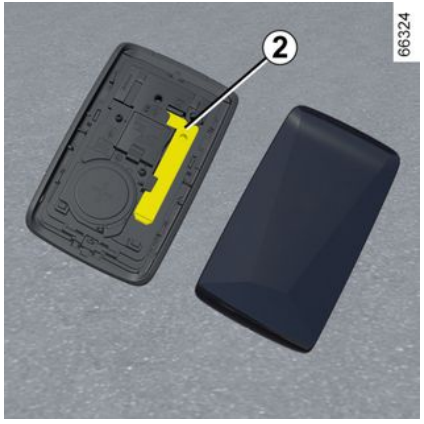
Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a kártya nem működik:

- ha az indítókártya eleme elhasználódott vagy az elem lemerült stb.;
- előidézheti az elektronikus berendezések használata a távirányító közelében (pl. mobiltelefon);
- a gépkocsi nagy térerejű elektromágnes térben áll;

Ebben az esetben a következőket lehet tenni:

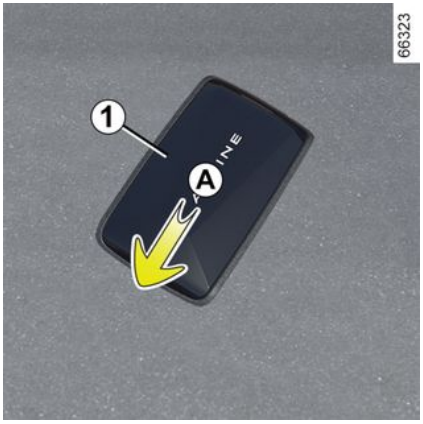
- használja a kártyába beépített kulcsot;
- az ajtók kézzel, egyenként történő kinyitása;
- a belső ajtónyitó/-záró kapcsoló használata;

A kártyába beépített kulcs



A ***2-es*** beépített kulcs a bal oldali ajtó zárására vagy nyitására használható abban az esetben, ha az indítókártya nem működik.

Hozzáférés az 2-es kulcshoz



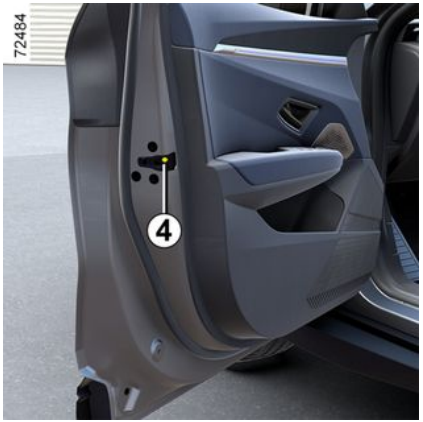
Csúsztassa el a hátsó burkolatot ***(1)*** lefelé, miközben benyomja az ***„A"*** területet.

AJTÓK ÉS NYÍLÁSZÁRÓ ELEMEK

A kártyába épített kulcs használata

A bal oldali rész megnyomásával mozdítsa el a ***3-as*** zárfedelet, majd helyezze be a ***2-es*** kulcsot a zárba, és zárja be vagy nyissa ki a vezető oldali ajtót.

Az ajtók kézi bezárása



Nyitott ajtó mellett fordítsa el a ***4-es*** csavart (a kulcs hegyével), és zárja be az ajtót.

Ez azt jelenti, hogy az ajtó most kívülről van bezárva.

Az ajtókat most csak belülről, illetve a bal első ajtót kívülről a kulcs segítségével lehet kinyitni.

A központi zár belső nyitó- és zárókapcsolója

Az ***5-ös*** kapcsoló egyidejűleg vezérli az ajtókat és a csomagtér ajtaját.

Ha bármely ajtó, vagy a csomagtérajtó nyitva van, vagy nincs jól becsukva, az ajtózárak bezáródnak, majd gyorsan kinyílnak.

Ha egy rakományt nyitott csomagtérajtóval szállít, a jármű többi ajtaját továbbra is lezárhatja: **kikapcsolt gyújtás mellett** nyomja meg és tartsa nyomva legalább öt másodpercig az ***5-ös*** kapcsolót a többi ajtó zárásához.

A nyílászárók zárt állapotát jelző visszajelzőlámpa

Bekapcsolt gyújtás esetén az ***5-ös*** kapcsoló jelzőfénye mutatja, hogy az ajtók zárva vannak-e:

- ha a jelzőfény világít, az ajtók és a csomagtér ajtaja zárva van;
- ha a jelzőfény nem világít, az ajtók nyitva vannak.

Ha a gyújtás ki van kapcsolva, ha az ajtókat bezárja, a visszajelzőlámpa világít, majd kialszik.

> ⓘ A jármű indítókártya gombjaival történő zárását/nyitását
> követően a jármű távvezérelt zárásának és „távezérlő kártyás" nyitásának funkciói kikapcsolnak.
> A „Szabad kéz" üzemmódhoz való visszatéréshez indítsa újra a gépkocsit.

A nyílászárók zárása a kártya nélkül

Ha például az egyik elem lemerült, a kártya ideiglenesen nem működik stb.

Kikapcsolt gyújtás esetén, valamint ha az egyik ajtó vagy a csomagtér ajtaja nyitva van, tartsa lenyomva legalább öt másodpercig az ***5-ös*** kapcsolót.

Ha az ajtó be van zárva, az összes ajtó és a csomagtérajtó is bezáródik.

Megjegyzés: a jármű kívülről csak akkor nyitható, ha az indítókártya a jármű hozzáférési zónájában van, illetve a kártyába épített kulccsal is lehetséges.

> ⚠ Soha ne hagyja el a gépkocsit úgy, hogy a kártya benne maradt.

> ⚠ **A vezető felelőssége**
> Ha reteszelt ajtókkal kíván közlekedni, gondoljon arra, hogy baleset esetén kívülről nehéz lesz a kocsiszekrénybe bejutni segítségnyújtás céljából.

AUTOMATIKUS ZÁRÁS MENET KÖZBEN

Működési elv

Induláskor a rendszer automatikusan bezár minden nyílászárót, amint a jármű eléri a 10 km/h sebességet.

A kinyitás történhet:

- az ajtónyitó gomb ***1*** megnyomásával;
- álló helyzetben valamelyik első ajtó belülről történő nyitásakor.

Megjegyzés: ha egy ajtót kinyitnak vagy becsuknak, az ismét automatikusan lezár, ha a jármű

eléri a körülbelül 10 km/h sebességet.

2

A funkció be/kikapcsolása

Bekapcsolás: a jármű álló helyzetében és járó motornál nyomja meg az *1* kapcsolót legalább öt másodpercig, amíg hangjelzés nem hallatszik.

Kikapcsolás: a jármű álló helyzetében és járó motornál nyomja meg az *1* kapcsolót legalább öt másodpercig, amíg két hangjelzést nem hall.

A funkció a multimédiás képernyővel ➔ **143** is be- és kikapcsolható (a jármű típusától függően).

Működési rendellenességek

Ha működési rendellenességet észlel (a központi zár nem működik, az *1* kapcsolóba épített visszajelző lámpa nem gyullad ki az ajtók és a csomagtér zárásakor stb.), ellenőrizze, hogy a központi zár nem lett-e véletlenül kikapcsolva, és hogy minden ajtó és a csomagtérajtó jól be van-e csukva. Ha megfelelően be vannak csukva és mégsem záródnak be, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.

A vezető felelőssége
Ha reteszelt ajtókkal kíván közlekedni, gondoljon arra, hogy baleset esetén kívülről nehéz lesz a kocsiszekrénybe bejutni segítségnyújtás céljából.

Csomagtartó

Az ajtók kézi kinyitása belülről

Ha kívülről nem nyitható a csomagtartó, kézzel belülről akkor is kinyitható:

- a csomagtartóhoz a hátsó ülés háttámláinak előrehajtása után férhet hozzá;
- helyezzen be egy laposvégű csavarhúzót vagy hasonló szerszámot a vésznyitó karba *2*, és csúsztassa balra a rajzon látható módon;
- a kinyitáshoz nyomja meg a csomagtartóajtót.

Tilos a gépkocsira olyan szállító eszközt (kerékpártartót, csomagtérdobozt stb.) felszerelni, amelyet a csomagtér ajtajára kell rögzíteni. Ha hordozóeszközt szeretne szerelni a járművére, lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkakereskedővel.

Motorizált csomagtérajtó

Használati körülmények

- Tegye mozdulatlanná a gépkocsit.
- Ha a csomagtérajtó nyitását jég/hó akadályozza, a csomagtérajtó kiszabadítása érdekében feltétlenül távolítsa el a jeget/havat.

– Az akkumulátor lemerülése vagy cseréje esetén a csomagtérajtót be kell zárni (ha máshogy nem, kézzel), hogy a csomagtérajtó motorizációja visszatérjen.

A gépjárművezető felelőssége a gépkocsi parkolása vagy leállítása esetén

Soha ne hagyja a járművet magára úgy, hogy egy gyermek, egy önellátásra képtelen felnőtt vagy egy háziállat van benne vagy a csomagtérajtónál, még rövid időre sem. Veszélyt jelenthetnek magukra és másokra a motor beindításával, az elektromos ablakemelő, az automatikus csomagtérajtó elindításával vagy az ajtók bezárásával.
HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE.

Tilos bármilyen hordozóeszközt (kerékpártartó, rakodódoboz stb.) a hátsó ajtóra támasztva rögzíteni.
Ha hordozóeszközt szeretne szerelni a járművére, lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkakereskedővel.

Nyitás/Csukás

Az automatikus csomagtérajtó nyitását és zárását **három hangjelzés** jelzi.

A csomagtérajtó nyitásakor/zárásakor győződjön meg arról, hogy senki nem tartózkodik a mozgó részek közelében.
Sérülésveszély.

A felszereltségtől függően a csomagtérajtó a többi ajtóval együtt nyitódik és záródik.

A következő módok állnak rendelkezésre csomagtérajtó működtetéséhez:

– a kártya használata távirányítóként;
– a lökhárító és a csomagtérajtó kezelőszerveinek használata;
– a műszerfali kapcsolóval.

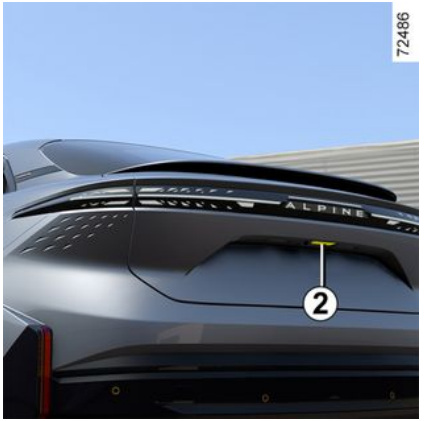
Biztonsági okból az ajtó nyitását/zárását kizárólag akkor végezze, ha a gépkocsi áll.
Sérülésveszély.

A csomagtérajtó-rendszer károsodásának elkerülése végett ne próbálja meg kézzel erőltetve kinyitni vagy becsukni a csomagtérajtót, amikor az mozgásban van.

távirányító kártya használatával

Leállított motor mellett nyomja meg és tartsa lenyomva az ***1*** gombot a kártyán a csomagtér közelében.

A csomagtérajtó külső nyitókapcsolójával



Nyomja a ***2*** gombot.

A csomagtérajtó belső zárókapcsolójával

Nyomja a ***3*** gombot.

A műszerfali kapcsolóval

A csomagtérajtó kinyitásához nyomja addig a ***4*** gombot, amíg meg nem hallja a hangjelzést, majd azonnal engedje fel a kapcsolót.

Megjegyzés: ha a hangjelzés után nem engedi fel elég gyorsan (körülbelül egy másodpercen belül) a gombot, a csomagtérajtó nem nyílik ki. Ebben az esetben ismételje meg az eljárást.

A csomagtérajtó bezárásához nyomja meg hosszan a ***4*** gombot, amíg a csomagtérajtó teljesen be nem csukódik. A művelet során sípoló hang hallható.

Megjegyzés: ha elengedi a ***4*** gombot, mielőtt a csomagtérajtó teljesen bezáródik, a zárási művelet megszakad.

A csomagtérajtó mozgatásának megállítása

Az elektromos csomagtérajtó mozgása bármikor megállítható az egyik nyitó/záró kezelőszerv rövid megnyomásával.

Ha a csomagtérajtó a közbenső helyzetben áll, a következő gombnyomás a megállítás előtti iránnyal ellentétes irányba fogja mozgatni a csomagtérajtót.

Kézi üzemmód

A csomagtérajtó megállítása után, ha szeretné, kézzel is mozgathatja azt.

Az automatikus mozgatásra bármikor átkapcsolhat az egyik kapcsoló megnyomásával.

Akadályészlelés

Ha a csomagtérajtó mozgás közben akadályba ütközik, akkor megáll. Ezután egy kis, ellentétes irányú mozdulat után elengedi az akadályt, mielőtt teljesen megállna.

Nyomja meg a csomagtérajtó nyitási/zárási kapcsolóját a csomagtérajtó működésének visszaállításához.

Az akadályészlelés csak segítséget nyújt a csomagtérajtó nyitásához és zárásához, nem helyettesíti a felhasználó óvatosságát vagy felelősségét.
A csomagtérajtó nyitásakor/zárásakor:

– ügyeljen arra, hogy ne legyen senki a mozgó alkatrészek közelében;
– előfordulhat, hogy a kis tárgyakat nem érzékeli az ajtó. Ügyeljen arra, hogy ne legyenek testrészek (kar, kéz, ujj stb.) a mozgó csomagtérajtó alkatrészeinek közelében.

Az akadályérzékelés a mozgás végén, még a csomagtérajtó teljes bezáródása előtt deaktiválódik. Ha valami elakad, állítsa le a mozgást az egyik nyitó/záró vezérlő rövid megnyomásával.
Súlyos balesetveszély.

A csomagtérajtó nyitási szögének korlátozása

Beállíthatja a csomagtérajtó maximális nyitási magasságát, így az mindig a kiválasztott pozícióban áll meg:

– nyissa ki a csomagtérajtót közbenső helyzetig;
– kézzel mozgassa tovább a választott helyzetig;
– a helyzet memorizálása érdekében tartsa három másodpercnél tovább lenyomva a motorizált csomagtérajtó kapcsolóját ***3***.

Két hangjelzés tájékoztatja arról, hogy a rendszer mentette a beállítást.

Használati tanácsok

– A csomagtérajtó minden nyitása/zárása előtt győződjön meg arról, hogy elég hely áll rendelkezésre a csomagtérajtó mozgatásához.
– A csomagtérajtó automatikus mozgását ne állítsa meg szisztematikusan kézzel (a csomagtérajtó rendszere károsodhat).

Működési rendellenességek

Ha az automatikus csomagtérajtót körülbelül egy percig folyamatosan működteti (többszöri nyitás és zárás), akkor az a túlmelegedés megakadályozása érdekében lezáródik. A rendszer körülbelül egy perc múlva újra működőképessé válik.

A motorizált csomagtérajó nem működik, ha az akkumulátor töltöttségi szintje gyenge. Ebben az esetben beindított motornál működtesse a motorizált csomagtérajtót.

Megjegyzés: rendkívül hideg időben előfordulhat, hogy az automatikus nyitás vagy zárás nem működik, ha a csomagtérajtó tömítései megfagytak.

ARCFELISMERÉS

Használat

Miután mentette profilját a multimédia rendszerben ***1***, a járműbe ülve arcfelismeréssel előhívhatja a járművezető „felhasználói" beállításait (vezetési pozíció stb.).

Amikor a vezető ajtaja becsukódik, amint a belső kamera ***2*** felismeri az arcát és összekapcsolja azt a felhasználói profilhoz mentett arcképpel, aktiválódnak az előre eltárolt beállítások (vezetési pozíció, telefonhoz való csatlakozás, naptár stb.).

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a kamerát ne takarja semmi (szennyeződés, kondenzáció stb.).

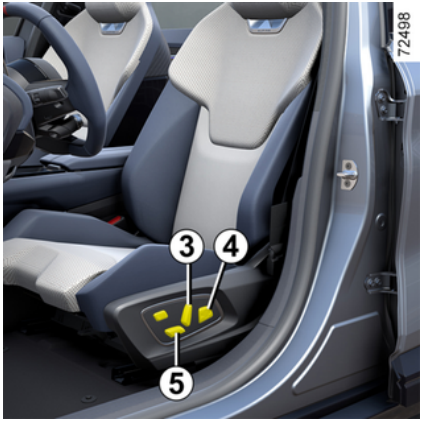
A felhasználói profil kezelése

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

A felhasználói profil létrehozása vagy az arcfelvétel frissítése után várjon körülbelül 30 másodpercet az ajtó becsukása után, hogy a multimédia rendszer figyelembe vegye az új információkat.

Megjegyzés: nem lehet ugyanazt az arcot több profilban regisztrálni.

A felhasználói profilok kezelésével kapcsolatos további információkért lásd a multimédia rendszer felhasználói kézikönyvét.



Ha korábban aktiválta a vezetői pozíció visszaállítását a „felhasználói” profiljából, az ülés automatikusan mozogni kezd, amint az arcát felismeri, hogy felvegye a memorizált pozíciót.

Amikor az ülés a helyére kezd mozogni, az ülésbeállító gombok ***3***, ***4*** vagy ***5*** megnyomásával megszakíthatja a mozgást. **Maradjon éber.**

A rendszer működésének korlátai

Bizonyos körülmények akadályozhatják a rendszer működését, például:

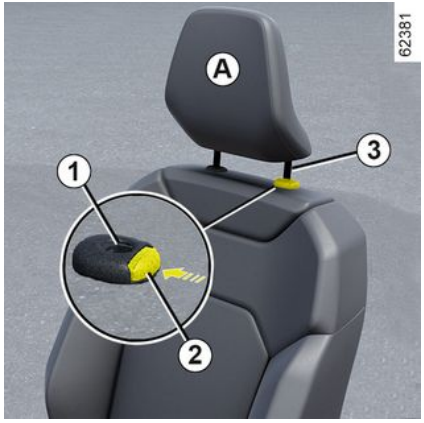
- bizonyos típusú szemüveg viselése;
- ha a kamera takarva van, akár részlegesen is;
- ha a vezető arcának egy részét takarja valami (haj, szájmaszk, sál stb.);
- nem megfelelő vezetési pozíció (például túl alacsonyan ül, túlságosan hátradől stb.), amely megakadályozhatja, hogy a kamera megfelelően elemezze az arcot;
- ha fényvisszaverő ruházatot visel;
- ...

Ha ilyenkor a felismerés során a kamera ***2*** nem ismeri fel az arcképet, a rendszer alapértelmezésben a legutóbb használt profilt javasolja.

Első fejtámla

A fejtámla kiemelése

(kiviteltől függően)



Húzza a fejtámlát felfelé, a kívánt helyzetbe. Mindig ellenőrizze, hogy jól becsukódott-e.

A fejtámla leengedése

Nyomja meg a gombot ***2***, és kísérje a fejtámlát kézzel a kívánt helyzetbe való leengedéskor. Mindig ellenőrizze, hogy jól becsukódott-e.

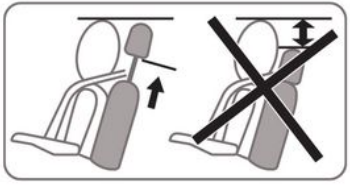
A fejtámla kiemelése

Emelje a legmagasabb helyzetbe (döntse hátra az üléstámlát). Nyomja meg a gombot ***2***, és emelje ki a fejtámlát.

Fejtámla visszahelyezése

Ügyeljen a fejtámla ***3*** rúdjainak tisztaságára.

Helyezze be a fejtámla rúdjait a lyukakba ***1*** (döntse hátra az üléstámlát). Nyomja le a fejtámlát rögzülésig, majd nyomja meg a ***2*** gombot a kívánt magasságra történő beállításához. Ellenőrizze, hogy a ***3*** rudak az üléstámlán biztonságosan rögzítve vannak-e.



> A fejtámla fontos biztonsági eszköz. Ügyeljen, hogy a fejtámla a megfelelő helyzetben a helyén legyen, azaz a felső része a fejtetőhöz minél közelebb essen. Ügyeljen rá, hogy a feje és az ***A*** rész között a lehető legrövidebb távolság legyen.

Első ülések

Kézi állítású első ülések

Az ülés előretolása / hátrahúzása

A feloldáshoz emelje fel az *1* fogantyút. Engedje el a fogantyút a kívánt pozícióban, és győződjön meg róla, hogy a zárszerkezet megfelelően rögzült.

A vezetőülés deréktámaszának beállítása

(kiviteltől függően)

Nyomja előre vagy hátra a *2* kapcsolót a deréktámasz beállításához.

Az ülőrész felemeléséhez vagy leengedéséhez

Mozgassa a kart *3* felfelé vagy lefelé, amíg el nem éri a kívánt szintet.

Az üléstámla dőlésszögének beállítása

Emelje fel a *4* fogantyút a lehető legmagasabbra, és döntse a háttámlát a kívánt helyzetbe. Engedje el a fogantyút a kívánt pozícióban, és ellenőrizze, hogy a zárszerkezet megfelelően be van zárva.

> A beállítások elvégzése után győződjön meg arról, hogy az üléstámlák megfelelően rögzültek a helyükön.

> Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.
> Nem tanácsos az üléstámlákat túlságosan hátradönteni, mert ez ronthatja a biztonsági öv hatékonyságát.
> Ne helyezzen semmilyen tárgyat a padlólemezre (a gépkocsivezető elé): hirtelen fékezés esetén ezek a tárgyak a pedálok alá csúszhatnak, és megakadályozhatják azok használatát.

„Kedvencek" funkció

A jármű típusától függően a kormánykerék ***6-os*** kezelőszervének megnyomásával bekapcsolhatja az ülésfűtést a korábban megadott és eltárolt felhasználói beállításoknak megfelelően.

A funkció programozására vonatkozó további tájékoztatásért olvassa el a multimédia rendszer használati utasítását.

Első ülések: elektromosan állítható első ülések

A vezetőoldali ülés van felszerelve ezzel.

Az *1* gombbal nyissa meg az „Ülések" menüt a multimédiás kijelzőn.

ELSŐ ÜLÉSEK

Az üléstámla beállítása

Az üléstámla döntéséhez működtesse a kapcsoló felső részét ***2*** előre vagy hátra.

A vezetőülés deréktámaszának beállítása

Mozgassa a kapcsolót ***3*** előre, hátra, felfelé vagy lefelé.

Az ülőrész beállítása

Az ülés előretolása / hátrahúzása

Mozgassa a ***4-es*** kapcsolót előre vagy hátra.

Az ülőrész felemeléséhez vagy leengedéséhez

Mozgassa a ***4-es*** kapcsoló hátsó csúszkáját felfelé vagy lefelé.

Az ülőlap elejének a lebillentése vagy felemelése (járműtől függően)

Billentse fel vagy le a kapcsoló ***4*** elejét.

> Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.
> Nem tanácsos az üléstámlákat túlságosan hátradönteni, mert ez ronthatja a biztonsági öv hatékonyságát.
> A vezető előtt a padlón semmiféle tárgy nem lehet, mivel ezek hirtelen fékezéskor a pedálok alá csúszhatnak és akadályozhatják azok működését.

Fűthető ülések

A jármű típusától függően, az ülésfűtést bekapcsolt gyújtás mellett az ***5-ös*** jelű multimédiás képernyőn keresztül kapcsolhatja be:

- a kívánt ülésen lévő piktogram első megnyomásával a fűtési rendszer maximális teljesítményen aktiválódik. Ekkor a három, kapcsolóba beépített jelzőfény felgyullad;
- egy második nyomásra a fűtés közepes teljesítményre csökken; Ekkor két beépített jelzőfény világít;
- egy harmadik megnyomás lecsökkenti a fűtést a minimális te-

ljesítményre; Ekkor egy beépített jelzőfény világít;
– a negyedik megnyomás kikapcsolja a fűtést.

A felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében a fűtött utasülés automatikusan kikapcsolható, ha nem ül benne senki.

„Kedvencek" funkció

A jármű típusától függően a kormánykerék ***6-os*** kezelőszervének megnyomásával bekapcsolhatja az ülésfűtést a korábban megadott és eltárolt felhasználói beállításoknak megfelelően.

A funkció programozására vonatkozó további tájékoztatásért olvassa el a multimédia rendszer használati utasítását.

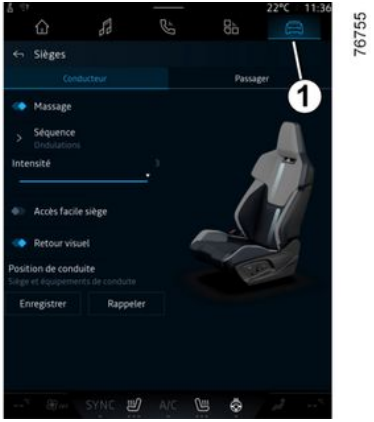
Első ülések: funkciók

A többfunkciós képernyőn a gépkocsitól függően számos ülésfunkció elérhető.

Nyomja meg röviden a kívánt ülés ***A*** gombját, hogy közvetlenül hozzáférjen a „Ülések" menühöz a multimédia képernyőn.

Masszázsülések

(kiviteltől függően)



Aktiválhatja a „Masszázs" funkciót a vezetőülésen, vagy a járműtől függően az első utasülésen.

Bekapcsolt gyújtás mellett válassza ki a multimédiás képernyőn a „Jármű" kategóriában ***(1)*** az „Ülések", majd a „Masszázs" lehetőséget.

A „Vezető" menüben a következők között böngészhet:

– válassza ki a masszázsmódot az öt lehetőség közül;
– állítsa be az intenzitást három szintre: 1, 2 vagy 3;
– a masszázsülés aktiválása/deaktiválása.

Az előző masszázsciklus újraindításához nyomja meg hosszan az ***A*** gombot a megfelelő ülésen.

Beállítások

A beállítások elérésével kapcsolatos információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Be- vagy kikapcsolhatja a következő elemeket:

- könnyű hozzáférés a vezető/utasok számára;
- az aktuális művelet vizuális megerősítése.

Megjegyzés: ha a felhasználói profil „Vendég", az automatikus beállítási funkciók nem állnak rendelkezésre.

Ülés könnyű beszállás funkciója

A funkció aktiválásakor:

- a vezetőülés, álló járműnél:
  - hátrafelé mozog, amikor az ajtó kinyílik (ha a motor le van állítva), vagy amikor a motor le van állítva (ha az ajtó nyitva van);
  - előrefelé mozog a motor indításakor (ha az ajtó zárva van) vagy az ajtó zárásakor (ha a motor jár);
- az utasülés az ajtó kinyitásakor hátrafelé mozog, és az ajtó bezárásakor előrefelé mozog.

Az ülések automatikusan mozognak. A mozgást a ***3***, ***4*** és ***5*** ülésbeállító gomb valamelyikével lehet megszakítani.

Kapcsolja ki a „Ülés könnyű beszállás funkciója" funkciót, mielőtt gyermekülést szerelne az első utasülésre és/vagy a hátsó ülésekre.
Sérülésveszély.

Állás

Lehetőség van a vezetőülés és/vagy az utasülés vezetési pozíciójának elmentésére.

A vezető helyzete magában foglalja az ülés ülőrészének és háttámlájának beállítását, valamint a külső visszapillantó tükrök beállításait.

A multimédiás rendszerben lehetőség van a vezető helyzetének elmentésére és betöltésére a ***3***, ***4*** és ***5*** gomb megnyomásával (➔ **76**):

- a felhasználói profil módosításával;
- a vezetőülés „Pozíció lekérd." gombjának megnyomásával.

Vezetési pozíció elmentése

– Állítsa be a vezetőülést a ***3***, ***4*** és ***5*** ➔ **76** gombbal;
– állítsa be a visszapillantó tükröket ➔ **153**.

A tárolt vezetési helyzet elérésével kapcsolatos információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

A külső visszapillantó tükrök előremeneti és hátrameneti helyzetét, valamint a vezetőülés helyzetét tárolja a rendszer.

A vezetési pozíció visszaállítása

A vezetési pozíció tárolására vonatkozó további információkat a multimédiás utasításokban talál.

A tárolt vezetési helyzetre vonatkozó emlékeztetőt a ***3***, ***4*** és ***5*** ülésbeállító gomb valamelyikének megnyomásával szakíthatja meg.

« Relax pozíció »

A jármű álló helyzetében hátratolhatja és döntheti a vezetőülést, hogy pihenés közben pihentető üléspozíciót kapjon. Ehhez nyomja meg a(z) „Aktiválás” gombot.

A folyamatban lévő mozgást a ***3***, ***4*** és ***5*** gomb valamelyikével szakíthatja meg, vagy megnyomhatja a multimédia képernyő „Visszatérés vezetési helyzetbe” gombját.

Megjegyzés: a jármű töltése közben automatikusan megjelenik egy üzenet a multimédiás képernyőn, amely megkérdezi, hogy szeretné-e aktiválni a pozíciót. Az aktiválás során elérheti a(z) „Relax pozíció” beállításokat;

A(z) „Relax pozíció” rendszerrel kapcsolatban tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

A(z) „Relax pozíció” használata és a vezetési pozíció visszahívása (pozíciómemória, profilváltás) előtt győződjön meg arról, hogy senki sincs a mozgó alkatrészek közelében (különösen a hátsó üléseken). **Sérülésveszély.**

Hátsó fejtámla

A fejtámla kiemelése

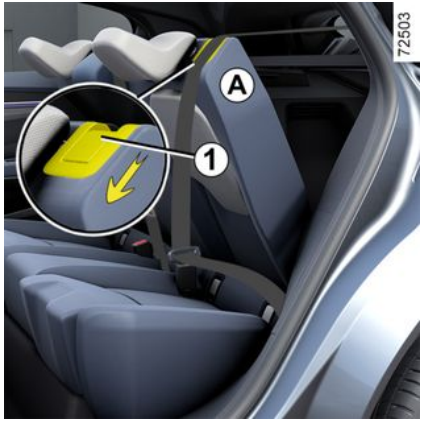
Döntse előre az üléspadot, majd nyomja meg a gombot *1*, és vegye ki a fejtámlát *2*.

Fejtámla visszahelyezése

Döntse előre az üléspadot majd helyezze be a rudakat a lyukakba, és nyomja be a fejtámlát kattanásig. Mindig ellenőrizze, hogy jól becsukódott-e.

Hátsó dupla utasülés: funkciók

Funkciók



A háttámla előrehajtása

Ügyeljen arra, hogy az első ülések megfelelően előre legyenek tolva.

Mielőtt lehajtja az üléstámlát, engedje le a középső fejtámlát amennyire csak lehetséges.

Mielőtt bármelyik oldalsó hátsó ülést lehajtja, **rögzítse az érintett ülés biztonsági övének csatját** a megfelelő reteszbe.

Ezzel megakadályozható, hogy az ülés visszaállításakor a biztonsági öv beszoruljon.

Minden esetben ellenőrizze, hogy a biztonsági övek megfelelően működnek-e.

Húzza meg a kart *1*, és engedje le a háttámlát ***A***.

A háttámla visszahajtásához tegye az előzőket fordított sorrendben.

Emelje fel újra a háttámlát, amíg az el nem éri a háttámla zárócsuklóját.

Ügyeljen rá, hogy a biztonsági öv ne akadjon be a háttámla és a kalaptartó közé.

Ellenőrizze a biztonsági öv működését.

A hátsó ülések mozgatásakor ügyeljen arra, hogy semmi ne legyen a rögzítési pontok útjában (egy utas keze vagy lába, háziállat, kavics, ruha, játék stb.).

Amikor a helyére teszi az üléstámlát, ellenőrizze, jól bezáródott-e az üléstámla.
Ha üléshuzatot használ, győződjön meg arról, hogy az ne akadályozza a háttámla rögzítését.
Ellenőrizze az övek megfelelő helyzetét.
Helyezze vissza a fejtámlákat.

BIZTONSÁGI ÖVEK

Bevezetés

Biztonsági okokból azt tanácsoljuk, hogy a gépkocsi minden utasa mindig használja a biztonsági övet, még rövidebb távolságra is. Ezenkívül tartsa be annak az országnak az erre vonatkozó előírásait, amelyikben éppen tartózkodik.

A megfelelő védelem biztosítása érdekében, indulás előtt végezze el a kezelőszervek helyzetének beállítását, majd a biztonsági övek beállítását minden utas részére.

Biztonsági övek

Vezető üléshelyzet beállítása

- **Helyezkedjen el úgy az ülésen, hogy a háta végig támasztva legyen** (miután levette kabátját, dzsekijét stb.). Ez fontos a hát megfelelő helyzetben tartásához;
- **állítsa be az ülést a pedálok függvényében.** Úgy tolja hátra az ülését, hogy a pedálokat még teljesen ki tudja nyomni. A háttámlát úgy állítsa be, hogy a karjai könyökben enyhén behajlított helyzetben legyenek;
- **állítsa be a fejtámla helyzetét.** A maximális biztonság érdekében a feje és a fejtámla közötti távolság a lehető legkisebb legyen;
- **állítsa be az ülőrész magasságát.** Ez lehetővé teszi a legjobb kilátás kialakítását;
- **állítsa be a kormánykerék helyzetét.**

A hátsó biztonsági övek megfelelő működése érdekében ellenőrizze a hátsó üléspad ➔ **81** megfelelő rögzítését.

A rosszul beállított vagy összecsavarodott biztonsági övek baleset esetén sérülést okozhatnak. Személyenként (felnőtt vagy gyermek) egy biztonsági övet használjon.
Állapotos édesanyák is kötelesek becsatolni a biztonsági övet. Ebben az esetben ügyeljen arra, hogy a heveder alsó szára ne nyomja túlságosan a has alját, de túlságosan laza se legyen.

BIZTONSÁGI ÖVEK

A biztonsági övek beállítása

A biztonsági övek helyes beállításának és elhelyezésének biztosításához:

– állítsa be az üléseket (az üléshelyzetet és a háttámla dőlésszögét, ha állítható);
– dőljön hátra az ülésen úgy, hogy a háta teljesen felfeküdjön a támlára;
– tegye a vállhevedert ***1*** a lehető legközelebb a nyaka tövéhez anélkül, hogy nekitámaszkodna (ha szükséges, állítsa be a biztonsági öv magasságát, ha lehet), és győződjön meg arról, hogy a vállheveder ***1*** érintkezik a vállával;
– helyezze el a hasi övet ***2*** úgy, hogy az a combokon és a medencén feküdjön fel.

A biztonsági övet a testhez minél közelebb viselje, azaz kerülje a vastag ruházat viselését, ne helyezzen nagyobb tárgyakat az öv alá stb.

Zárás

Húzza ki az övet **lassan és egyenletesen,** és ellenőrizze, hogy az övnyelv ***(3)*** megfelelően reteszelődött-e a csatba ***(5)*** (a reteszelődés ellenőrzéséhez húzza meg az övnyelvet ***(3)***).

Ha az öv megakad, kissé eressze vissza, majd próbálja meg ismét kihúzni.

Ha a biztonsági öv teljesen elakadt, húzza lassan, de erőteljesen. Ekkor mintegy 3 cm-nyit enged. Innen engedje kissé vissza, majd húzza ki újra.

Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon márkaszervizhez.

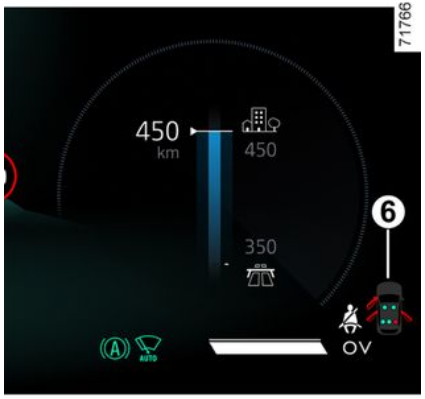
Kicsatolás

Nyomja meg a ***4*** gombot, és a biztonsági övet a tehetetlenségi tekercs visszacsévéli. Kísérje a kezével.

A biztonsági öv becsatolására figyelmeztető lámpa

Ez a visszajelző lámpa jelenik meg a központi kijelzőn ***A***, ha a gyújtás bekapcsolásakor a vezető- és/vagy az első utasoldali ülés (amennyiben foglalt) biztonsági öve nincs bekötve.

Első és hátsó biztonsági övre emlékeztető figyelmeztetés



Csukott ajtóknál a jármű gyújtásának bekapcsolásakor a műszerfalon kb. 60 másodpercig a ***(6)*** piktogram jelenik meg. Ez minden alkalommal tájékoztatja a vezetőt az egyes biztonsági övek becsatolási állapotáról:

- menet közben (azaz, ha a jármű sebessége nem nulla) kinyitják az ajtókat;
- a biztonsági öv be/ki van csatolva.

A piktogram *(6)* jelentése:

- zöld szimbólum: biztonsági öv becsatolva;
- piros szimbólum: az ülésen ülnek, és a biztonsági öv nincs bekötve;
- szürke szimbólum: az ülésen nem utaznak.

Csukott ajtóknál a jármű gyújtásának bekapcsolásakor a központi kijelzőn megjelenik a figyelmeztető lámpa, ha a vezető és/vagy az utas biztonsági öve(i) (ha ez az ülés foglalt) nincsen(ek) bekapcsolva.

Ha a jármű sebessége 20 km/h (kb. 12 mph) alatt van, a központi kijelzőn megjelenik a figyelmeztető lámpa, ha egy ülés foglalt és a biztonsági öv nincs bekötve.

Ezt a ***6.*** grafika kíséri, amely kb. 60 másodpercre jelenik meg minden alkalommal, amikor bármely biztonsági övet be- vagy kikapcsolják.

Amikor a jármű sebessége meghaladja a körülbelül 20 km/órát, ha az egyik biztonsági öv ki van kötve, vagy kikötik menet közben:

- a(z) visszajelzőlámpa villog a központi kijelzőn;

és

- körülbelül 120 másodpercig sípoló hang hallható;

és

- a ***6*** jelzés körülbelül 180 másodpercre megjelenik, és az érintett ülés szimbóluma pirosra vált.

Mindig győződjön meg arról, hogy az első utasok megfelelően be vannak-e kötve, és a becsatolt övek kijelzett száma megegyezik-e az üléseken utazók számával.

Megjegyzés: bizonyos esetekben a figyelmeztetések akkor válthatók ki, ha egy tárgyat helyeznek az egyik ülésre.

Az első biztonsági övek magasságának állítása

Használja a gombot ***7*** az öv magasságának beállításához. Az övet

úgy állítsa be, hogy a vállheveder az előzőkben ismertetettek szerint legyen elvezetve. Nyomja be a gombot *7*, és engedje le vagy emelje fel a biztonsági övet. A beállítás végeztével ellenőrizze, hogy reteszelt-e az állítógomb.

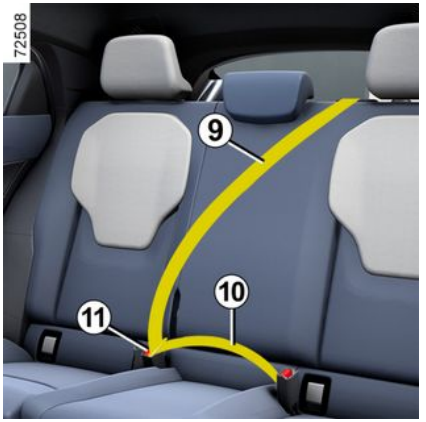
Hátsó biztonsági övek

Hátsó oldalsó biztonsági övek 8

Az övek ki- és becsatolása, valamint beállítása ugyanúgy történik, mint az elülső övek esetében.

Ha a hátsó üléseket elmozdították, mindig ellenőrizze a hátsó biztonsági övek megfelelő helyzetét és működését.

Hátsó középső biztonsági öv 9



Lassan húzza ki a hevedert *9*.

Rögzítse a mozgó övnyelvet *10* a piros rögzítőegységbe *11*.

BIZTONSÁGI ÖVEK

Figyelmeztetések

Az alábbi megjegyzések mind az első, mind a hátsó biztonsági övekre vonatkoznak.

- Szigorúan tilos az eredeti utasbiztonsági rendszer elemeit (az öveket, az üléseket és azok rögzítéseit) módosítani. Egyedi kívánságokkal (például gyermekülés használata) forduljon a márkaképviselethez.
- Ne használjon olyan eszközöket, amelyek lehetővé teszik, hogy a hevedernek játéka maradjon (például: ruhacsipesz, klipsz stb.), mert a túl laza biztonsági öv baleset esetén sérüléseket okozhat.
- Figyeljen arra, hogy a mellkasheveder sose legyen a karja alatt vagy a háta mögött.
- Egy öv csak egy személy bekötésére használható. Ölbe vett kisbabát vagy gyermeket soha ne kössön be a saját biztonsági övével.
- Ügyeljen arra, hogy az öv ne csavarodjon meg.
- Baleset után ellenőriztesse, és szükség esetén cseréltesse ki az öveket. Akkor is azonnal cseréltesse ki az öveket, ha azokon az elhasználódás vagy károsodás jelei látszanak.
- Amikor visszakerülnek a gépkocsiba hátsó ülések, győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek és a csatok megfelelő helyzetben vannak-e, hogy ezáltal megfelelően lehessen használni őket.
- Ügyeljen arra, hogy az övnyelvet a megfelelő rögzítőházba csatolja.
- Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv csatjának közelébe ne kerüljön olyan tárgy, amely zavarhatja megfelelő működését.
- Győződjön meg a biztonsági öv csatjának megfelelő elhelyezéséről (nincs elrejtve vagy megnyomva sem az utasok, sem más tárgyak által).

Elülső utasvédelmi rendszerek, a biztonsági öveken kívül

Bevezetés

Ez a következőkből áll:

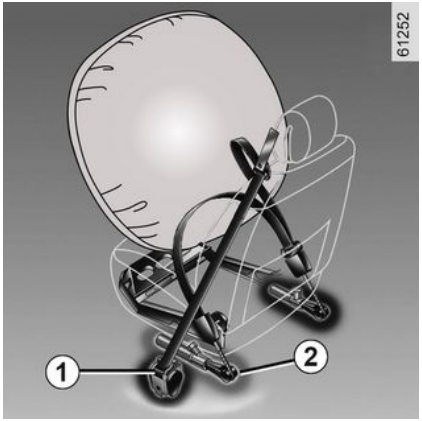
- **biztonsági öv-feszítők;**
- **hasi övfeszítők;**
- **mellkasi överőhatároló;**
- airbags **vezető- és utasoldali frontális.**

Ezek a rendszerek frontális ütközés esetén külön-külön vagy együttesen lépnek működésbe.

Az ütközés nagyságától függően a következők történhetnek:

- a biztonsági öv blokkolása;
- a biztonsági öv övfeszítője aktiválódik a biztonsági öv lazaságának korrigálására;
- hasi övfeszítő, hogy az utast az ülésen tartsa;
- az első airbag.

Biztonságiöv-előfeszítők



A biztonságiöv-feszítők azt a célt szolgálják, hogy az övet a testhez feszítve az utast az üléshez rögzítsék, és így növeljék az öv hatékonyságát.

Bekapcsolt gyújtás mellett működésbe léphet frontális ütközés esetén, az ütközés nagyságától függően:

- az ***1*** biztonságiöv-feszítő, amely ütközésnél azonnal visszahúzza a biztonsági övet;
- a medenceöv övtekercsfeszítője ***2*** az első üléseken.

- Ütközés után ellenőriztesse a biztonsági berendezések rendszerét.
- A rendszeren történő bármely beavatkozás (övfeszítők, légzsákok airbags, elektronikus egységek, kábelek) vagy más járművön való újrafelhasználás – még azonos típus esetén is – szigorúan tilos.
- A véletlenszerű kioldódásból származó esetleges sérülések elkerülése érdekében a airbags egységen kizárólag a márkaszerviz képesített szakemberei végezhetnek bárminemű beavatkozást.
- A gyújtószerkezet jellemzőinek ellenőrzését csak speciálisan képzett személy végezheti az erre a célra kifejlesztett berendezésekkel.
- A gépkocsi forgalomból való végleges kivonásakor az övfeszítők és légzsákok airbags gázfejlesztő egységeinek hatástalanítása érdekében forduljon márkaszervizhez.

Överőhatároló

Ez a rendszer egy bizonyos ütközési erő fölött lép működésbe, és elviselhető szintre csökkenti a biztonsági övnek a testre gyakorolt nyomását.

Vezető- és utasoldali frontális légzsákok

Az első üléseknél vannak felszerelve az utasoldalon és a vezetőoldalon.

A szélvédő alsó részén lévő szimbólum jelzi, hogy rendelkezik-e a gépkocsi ezzel a berendezéssel (a gépkocsi típusától függően).

Minden légzsákrendszer - airbag a következő elemekből áll:

– a kormánykerékbe és az utas előtti műszerfalba szerelt légzsák airbag és a hozzá tartozó gázfejlesztő egység;
– a rendszert ellenőrző elektronikus egység, amely vezérli a gázfejlesztő egység elektromos gyújtószerkezetét;
– különálló érzékelők;
– a tetőkonzolon ***3*** megjelenő visszajelző lámpák:

– kigyulladt, az utasoldali airbag aktiválva;

– kigyulladt, az utasoldali airbag inaktiválva.

A légzsák airbag rendszere pirotechnikai elven működik. Emiatt fordulhat elő, hogy a légzsák kioldódása esetén hő és füst szabadul fel (ez nem jelenti azt, hogy ki fog gyulladni a jármű), és robbanásszerű zaj keletkezik. A airbag működésbe lépését igénylő helyzetekben a légzsák azonnal kiold, ami kisebb felszíni bőrsérüléseket vagy egyéb kellemetlenségeket okozhat.

Használat

A rendszer csak a gyújtás bekapcsolása után működik.

Súlyos frontális ütközés esetén a airbags gyorsan felfúvódnak, ezáltal csökkentve a vezető feje/mellkasa és a kormánykerék, illetve az utas feje/mellkasa és a műszerfal közötti ütközés erejét. A légzsákok ezután azonnal leereszkednek, így az utasokat semmilyen módon nem akadályozzák meg a jármű elhagyásában.

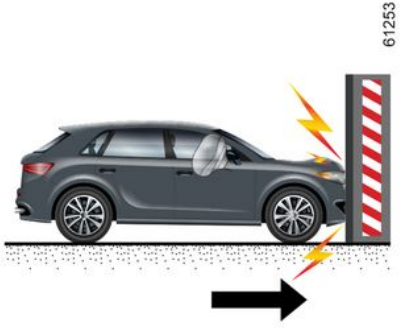
Működési rendellenességek

Ez a figyelmeztető lámpa a motor indításakor kigyullad, majd körülbelül 65 másodperc múlva kialszik.

Ha a visszajelzőlámpa a gyújtás bekapcsolásakor nem gyullad ki vagy menet közben világít, ez a rendszer valamilyen hibájára utal.

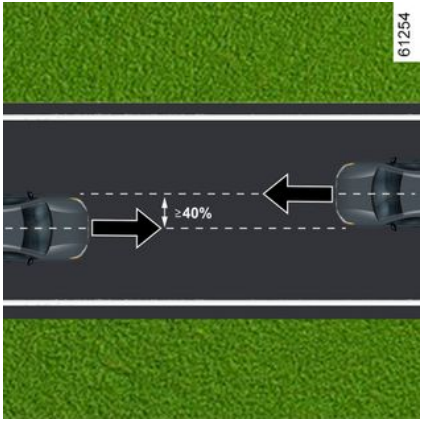
A lehető leghamarabb forduljon márkakereskedőjéhez;

A hiba kijavításáig az utasok védelme nem teljes körű.

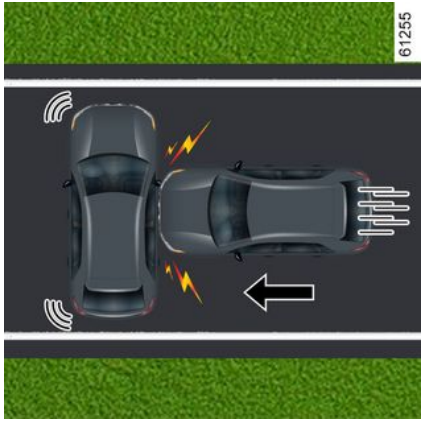


A következő esetek idézik elő az övfeszítők vagy Airbags aktiválódását.

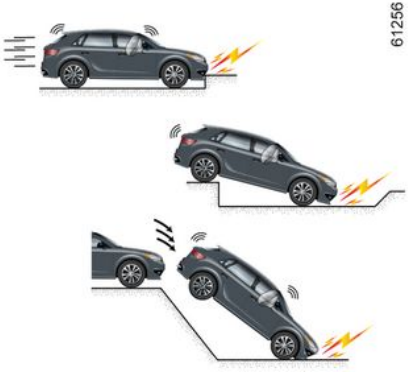
Frontális ütközés esetén, merev (nem deformálódó) felületnek ütközve, legalább 25 km/h sebességgel.



Frontális ütközés esetén, egy azonos vagy magasabb kategóriájú gépkocsinak ütközve, ha az ütközési terület legalább 40%, és mindkét gépkocsi sebessége legalább 40 km/h.



Oldalsó ütközés esetén, egy azonos vagy magasabb kategóriájú gépkocsinak ütközve, legalább 50 km/h sebességgel.



Az előfeszítőket vagy a Airbags a következők aktiválhatják:

- ütközés a jármű alatt (pl. járdaszegély);
- gödrök;
- bukkanó vagy kemény ütődés;
- kövek;
- ...

Az előfeszítőket vagy a Airbags a következők nem aktiválják:

- hátulról jövő, erőteljes ütközés;
- a gépkocsi felborul;

– oldalsó ütközés, amely a jármű elejét vagy hátulját érinti;
– frontális ütközés, a tehergépkocsi hátsó része alatt;
– frontális ütközés, éles sarkú akadálynak ütközve;
– ...

Az alábbi figyelmeztetések azt a célt szolgálják, hogy a légzsák -airbagzavartalanul működhessen, és hogy kioldódása ne okozhasson közvetlen súlyos sérüléseket.

Figyelmeztetések

Figyelmeztetések ezzel kapcsolatban: vezetőoldali frontális airbag

- Tilos módosítani a kormányt vagy annak középső párnás részét.
- Semmilyen körülmények között ne takarja le a kormánykerék középrészét.
- Ne rögzítsen a középső párnás részre semmiféle tárgyat (kitűzőt, feliratot, órát stb.).
- Tilos leszerelni a kormánykereket (ezt csak a hálózat erre kiképzett szakemberei tehetik meg).
- Ne üljön túl közel a kormánykerékhez: a karjai legyenek enyhén behajlítva (lásd a „Vezetői üléspozíció beállítása” című részt ➔ **83**). Ez biztosítja a légzsák kinyílásához és hatékony működéséhez szükséges optimális távolságot.

Figyelmeztetések ezzel kapcsolatban: utasoldali frontális airbag

- Ne ragasszon és ne rögzítsen a műszerfal légzsákot airbag tartalmazó részére semmiféle tárgyat (kitűzőt, feliratot, órát, telefontartót stb.).
- A műszerfal és az utas között ne legyen semmi (állat, esernyő, bot, csomag, stb.).
- Ne tegye a lábát a műszerfalra vagy az ülésekre, mert ezek a helyzetek súlyos sérüléseket okozhatnak. Általában minden testrészét (térd, kéz, fej stb.) tartsa távol a műszerfaltól.

Hátsó utasvédelmi rendszerek, a biztonsági öveken kívül

Ez a következőkből áll:

- **oldalsó biztonsági öv: övtekercs feszítő;**
- **mellkas överő-határoló.**

Ezek a rendszerek frontális ütközés esetén külön-külön vagy együttesen lépnek működésbe.

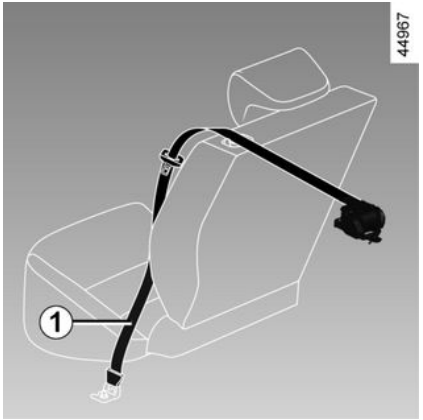
Az ütközés nagyságától függően a következők történhetnek:

- a biztonsági öv blokkolása;
- biztonságiöv-előfeszítő (amely működésével az övet a testre feszíti).

Överőhatároló

Ez a rendszer egy bizonyos ütközési erő fölött lép működésbe, és elviselhető szintre csökkenti a biztonsági övnek a testre gyakorolt nyomását.

A szélső biztonsági övek előfeszítői



A biztonságiöv-feszítők azt a célt szolgálják, hogy az övet a testhez feszítve az utast az üléshez rögzítsék, és így növeljék az öv hatékonyságát.

Bekapcsolt gyújtás mellett jelentős frontális ütközés esetén a rendszer az ütközés nagyságától függően aktiválhatja a biztonságiöv-feszítőt *1*, amely azonnal visszahúzza az övet.

- Ütközés után ellenőriztesse a biztonsági berendezések rendszerét.
- A rendszer bármely elemének (övfeszítők, légzsákok airbags, elektronikus egységek, kábelek) javítása, vagy azok más járműben történő újrafelhasználás – még azonos típus esetén is – szigorúan tilos.
- A véletlenszerű kioldódásból származó esetleges sérülések elkerülése érdekében az övfeszítőkön és az airbags elemen kizárólag a márkaszerviz szakképzett munkatársai végezhetnek beavatkozást.
- A gyújtószerkezet jellemzőinek ellenőrzését csak speciálisan képzett személy végezheti az erre a célra kifejlesztett berendezésekkel.

– A jármű forgalomból való végleges kivonásakor az övfeszítők és az airbags gázgenerátor egységeinek hatástalanítása érdekében forduljon hivatalos márkaszervizhez.

Oldalsó biztonsági berendezések

Oldallégzsák

Az első ülések vannak felszerelve oldalsó légzsákkal - airbag, amely az ülések mellett (az ajtó felőli oldalon) nyílik ki, hogy megvédje az utasokat jelentős oldalsó ütközés esetén.

Függönylégzsák

Ez egy olyan airbag, amely (a járműtől függően) oldalt, a jármű tetőpereme mentén van felszerelve. Az első és hátsó oldalablakok mentén nyílnak ki, hogy megvédjék az utasokat az oldalról érkező erős ütközés esetén.

Középső légzsák

Ez a airbag a vezetőülésre van felszerelve, és a vezetőülés és az utasülés között nyílik, hogy megvédje a vezetőt és utasát egy súlyos oldalütközés esetén.

Emellett szétterül, hogy súlyos oldalütközés esetén megvédje a vezetőt, ha csak ő ül elöl.

Figyelmeztetések

Figyelmeztetés az oldalsó airbag és a középső airbag kapcsán

– **Tilos üléshuzatot húzni az első ülésekre, mivel az akadályozhatja az oldalsó** airbag **és a középső airbag működését.**

– Ne tegyen semmiféle eszközt, tárgyat, állatot az üléstámla, az ajtó és a belső burkolat közé. Ne takarja le a háttámlát ruhaneművel vagy más kellékekkel. Ez befolyásolhatja a airbag megfelelő működését, és annak kinyílásakor sérüléseket okozhat.

– Ne vezessen nyitott helyzetben lévő középső kartámasszal, mert ez befolyásolhatja a középső airbag helyes működését és/vagy sérülést okozhat, ha az kinyílik.

– Ne helyezzen semmit a középső kartámasz tárolórekeszének burkolatára, mert ez akadályozhatja a airbag működését és/vagy sérülést okozhat, amikor az kinyílik.

– Ügyeljen rá, hogy ne lógjon ki semmi a középső kartámasz tárolórekeszéből, mert ez akadályozhatja a airbag működését és/vagy sérülést okozhat, amikor az kinyílik.

– Az ülés és a belső burkolat leszerelése és bármiféle módosítása csak a márkaszerviz képesített szakemberei számára megengedett.

– Az első üléstámlákon (az ajtók és a középkonzol oldalán) lévő nyílások megfelelnek a(z) airbags kioldási zónának: ne helyezzen tárgyakat ezekbe a nyílásokba.

Figyelmeztetések

Az alábbi figyelmeztetések azt a célt szolgálják, hogy a airbagzavartalanul működhessen, és hogy kioldódása ne okozhasson közvetlen súlyos sérüléseket.

A airbag a biztonsági öv által nyújtott védelmet egészíti ki. Az airbag és a biztonsági öv ugyanannak a biztonsági rendszernek a szerves részeit képezik. Ezért tehát feltétlenül szükséges a biztonsági öv állandó használata. Baleset esetén a be nem kapcsolt biztonsági öv súlyos sérüléseknek teszi ki az utasokat. Ez ráadásul tovább növelheti az airbag kioldódásával járó könnyebb felszíni sérülések kockázatát is, bár ilyen jellegű könnyebb sérüléseket mindig okozhatnak a légzsákok.
Az övfeszítők és a légzsákok - airbags működése borulás vagy hátulról jövő erőteljes ütközés esetén sem biztosított. Az alulról jövő ütődések, amiket járda, gödör, kő stb. okoz, bekapcsolhatják ezeket a berendezéseket.

- Az airbag bármely részén (airbags, előfeszítők, számítógép, kábelköteg stb.) **szigorúan tilos** bármilyen műveletet vagy módosítást végrehajtani (kivéve a szervizhálózat szakképzett munkatársai számára).
- A légzsákok megfelelő működésének biztosítása, illetve véletlenszerű kioldódásuk elkerülése érdekében az airbagrendszeren kizárólag a szervizhálózat szakképzett munkatársai végezhetnek bárminemű beavatkozást.
- A jármű balesete, ellopása vagy lopási kísérlete után biztonsági okokból ellenőriztesse a airbag-rendszert .
- A jármű eladásakor vagy kölcsönadásakor tájékoztassa az új vezetőt ezekről a feltételekről, amikor átadja a jármű használati útmutatóját.
- A jármű forgalomból való végleges kivonásakor a gázfejlesztő egység(ek) hatástalanítása érdekében forduljon márkakereskedőjéhez.

Általánosságok

Gyermekek szállítása

Tartsa be az országában érvényes, idevágó szabályozást.

Gyermeknek és felnőttnek egyaránt a közlekedési szabályoknak megfelelően kell a gépjárműben utaznia, függetlenül a megteendő út hosszától. Ön a felelős a szállított gyermekekért.

A gyermek nem olyan, mint egy felnőtt „kicsiben”. Mivel szervezete fejlődésben van, esetleges sérüléseinek veszélye is eltér a felnőttekétől. Önmagában a biztonsági öv nem nyújt megfelelő biztonságot. Használjon megfelelő méretű gyermekülést az előírások szerint.

Az ajtók kinyílásának megakadályozásához használja a „Gyermekzár” funkciót ➔ 63.

A 31 mérföld/óra (50 km/óra) sebességgel történő ütközés hatása megegyezik egy 10 méteres esésével.
Rögzítés nélkül utazni hagyni egy gyermeket annyi, mint játszani hagyni egy negyedik emeleti, korlát nélküli erkélyen!
Soha ne tartson gyermeket a kezében, ölében utazás közben.
Baleset során még akkor sem tudja őt megtartani, ha Ön be van kötve.
Ha gépjárműve balesetet szenvedett, cseréltesse ki a gyermekülést, ellenőriztesse a biztonsági öveket és az ISOFIX rögzítési rendszert.

A gépjárművezető felelőssége a gépkocsi parkolása vagy leállítása esetén

Még rövid időre se hagyjon magára állatot, gyermeket vagy magatehetetlen személyt a járműben.
Például a motor beindításával vagy egyéb kiegészítők (ablakemelő, ajtózár stb.) működtetésével balestveszélyt idézhetnek elő.
Ne feledje továbbá, hogy meleg és/vagy napos időben az utastér nagyon gyorsan felmelegszik.
HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE.

Gyermekülés használata

A gyermekülés által biztosított védelem szintje függ attól, hogyan képes tartani az a gyermeket és a felszerelés módjától. A helytelen felszerelés veszélyezteti a gyermek biztonságát erőteljes fékezéskor vagy ütközéskor.

Mielőtt gyermekülést vásárol, ellenőrizze, hogy az megfelel-e az

adott ország előírásainak, és hogy gépjárművébe beszerelhető-e. Forduljon márkaszervizhez a gépjárművéhez javasolt gyermekülésekkel kapcsolatosan.

A gyermekek szállítására vonatkozó előírások országonként egyediek. A gyerekülés használata a szállítás során a gyermek életkorától és/vagy méretétől és/vagy súlyától függ.

Azoknál a gyermekeknél, akiket nem kell gyerekülésben szállítani, győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv megfelelően van beállítva és rögzítve.

Minden esetben tartsa be annak az országnak az idevágó előírásait, ahol éppen tartózkodik.

A felszerelés előtt tanulmányozza az útmutatót, az előírásait tartsa be. Ha a felszerelés nehézségbe ütközik, kérjen tanácsot a gyártótól. Az útmutatót őrizze meg az üléssel együtt.

Mutasson jó példát a biztonsági öve becsatolásával és tanítsa meg a gyermekét:

- hogy megfelelően csatolják be magukat;
- mindig a járdaszegélynél szálljon be és ki az autóból, távol a sűrű forgalomtól.

Ne használjon használt, kezelési útmutatóval nem rendelkező gyermekülést.
Ügyeljen, hogy semmilyen tárgy ne akadályozza a gyermekülés felszerelését.

Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a gépjárműben.
Ellenőrizze, hogy gyermeke mindig legyen bekötve, és a biztonsági öve jól legyen beállítva. Kerülje a vastag öltözéket, amely megakadályozza, hogy a biztonsági öv a testre simuljon ➔ **83**.
Ne engedje, hogy a gyermek kihajoljon, vagy a keze kilógjon az ablakon.
Útközben rendszeresen ellenőrizze a gyermek testhelyzetét, különösen ha alszik.

Mielőtt gyermekülést szerelne az egyik hátsó ülésre, győződjön meg arról, hogy a „Könnyen hozzáférhető ülés” funkció ki van kapcsolva a vezetőülésen és/vagy az első utasüléseken ➔ **75**.
SÉRÜLÉSVESZÉLY.

Gyermekülés kiválasztása

Gyermekülés menetiránynak háttal

A gyermek feje – a súlyarányokat tekintve – nehezebb, mint a felnőtté, a nyaka pedig rendkívül törékeny. Szállítsa a gyermeket minél tovább ebben a helyzetben (legalább 2 éves koráig). Ez az ülés alátámasztja a fejet és a nyakat.

Válasszon héjszerű gyermekülést a jobb oldalvédelem érdekében, és cserélje le, amint a gyermek feje magasabb, mint az ülés héja.

Előre néző gyermekülések

18 kg-ig vagy 4 éves korig a gyermek menetirányban elhelyezendő gyermekülésen utazhat. Válasszon ülést a gyermek méretének megfelelően: Elsősorban a gyermek fejét és hasát kell óvni. Egy menetirányba néző, szilárdan a járműhöz rögzített gyermekülés csökkenti a fejre ható ütés kockázatát. A gyermeket szállítsa előre néző, hevederrel ellátott gyermekülésben – amíg a gyermek méretei ezt lehetővé teszik.

Válasszon héjszerű ülést az optimális oldalsó védelem biztosítása érdekében.

Magasítók

15 kg vagy 4 éves kortól a gyermek magasítóülés használatával utazhat, amely lehetővé teszi, hogy a biztonsági öv igazodjon a gyermek méretéhez és alakjához. A magasító üléspárnája legyen övvezetővel felszerelve, hogy a biztonsági öv a gyermek combján, és ne a hasán helyezkedjen el. Javasolt olyan üléstámlát használni, amely magasságában állítható és övterelővel van felszerelve, hogy a biztonsági öv a váll közepén helyezkedjen el. A biztonsági öv soha nem feküdhet a nyakon vagy a karon.

A GYERMEKEK BIZTONSÁGA

Válasszon héjszerű ülést az optimális oldalsó védelem biztosítása érdekében.

Ajánlott gyermekbiztonsági rögzítőeszközök listája

Kor	Méret	Tömeg	Ajánlott biztonsági gyermeküléS*
0–4 év	40–105 cm	0–17,5 kg	Maxi Cosi Pearl 360 + Familyfix 360 Base
		0–19 kg	Joie i-Spin 360
3,5–12 év	100–150 cm	15–36 kg	Britax Römer KIDFIX PRO M*

*További információkért és az ülések elérhetőségéért keresse fel a gyártó weboldalát.

A gyermekbiztonsági ülést a gyártó által megadott utasításoknak megfelelően kell felszerelni és használni.

Használja a ISOFIX rögzítőelemeket, amikor a rendelkezésre álló hely ezt lehetővé teszi.

A gyerekülés rögzítési módjának kiválasztása

Két gyermekülés rögzítési rendszer létezik: a biztonsági öv vagy a ISOFIX rendszer.

Rögzítés biztonsági övvel

A biztonsági övet úgy kell beállítani, hogy erős fékezéskor vagy ütközésnél képes legyen betölteni funkcióját.

Kövesse a gyermekülés gyártója által meghatározott övvezetést.

Minden esetben ellenőrizze, hogy helyesen csatolta-e be a biztonsági övet. Ehhez előbb húzza fel, majd teljesen ki az övet, miközben ránehezedik a gyermekülésre.

Ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzítve van-e, úgy, hogy balra/jobbra és előre/hátra mozgatja. Az ülésnek szilárdan rögzítve kell maradnia.

Ellenőrizze, hogy a gyermekülés ne legyen ferdén felszerelve, és ne érjen az ablaküveghez.

HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE: Teleszkóprugóval ellátott gyermekülést soha nem szabad biztonsági öves rögzítésű ülésre felszerelni.

Ne használjon olyan gyermekülést, amely kioldhatja azt a biztonsági övet, amely a gyermekülést rögzíti. Az ülés alsó része nem támaszkodhat a biztonsági öv nyelvére és/vagy öv-zárszerkezetére.

A biztonsági öv soha nem lehet laza vagy megtekeredett.
A vállhevedert tilos a karok alatt, vagy a hát mögött elvezetni.
Ellenőrizze, az esetleges éles peremek nem okoztak-e sérülést a biztonsági övnek.
Ha a biztonsági öv nem működik rendeltetésszerűen, nem képes megóvni a gyermeket.
Forduljon márkakereskedőjéhez.
Amíg a hiba nincs elhárítva, ne használja ezt az ülőhelyet.

Rögzítés ISOFIX rögzítőrendszerrel

Egy ISOFIX gyermekülés a jelenlegi előírások szerint akkor tekinthető használatra alkalmasnak, ha az alábbi négy dolog érvényes rá:

- Univerzális ISOFIX hárompontos, menetirány szerint elhelyezendő;
- Féluniverzális ISOFIX kétpontos ülés;
- járműspecifikus;
- i-Size, amely rendelkezhet:

– egy hevederrel, amely az érintett ülés harmadik gyűrűjéhez csatlakozik;
– vagy egy kitámasztóval, amely a jármű padlóján nyugszik, kompatibilis a jóváhagyott i-Size üléssel, és az a szerepe, hogy ütközés esetén megakadályozza a gyermekülés elmozdulását.

Az utóbbi három esetben ellenőrizze, hogy a gyermekülés elhelyezhető-e a kompatibilis gépjárművek listája alapján.

Az eredetileg beépített rendszerrészegységeket semmilyen módosításnak nem szabad alávetni. Biztonsági övek, ISOFIX és ülések, valamint azok rögzítései.

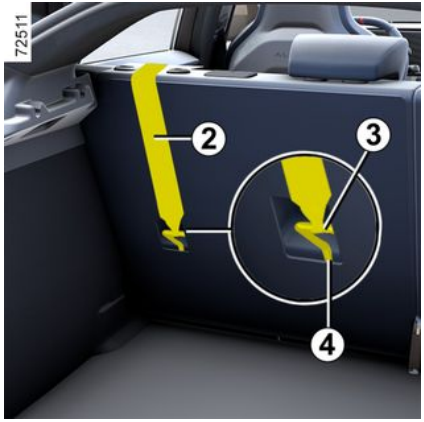
Rögzítse a gyermekülést az ISOFIX reteszekkel, amennyiben ezek rendelkezésre állnak. Az ISOFIX rögzítési rendszer egyszerű, gyors és biztonságos beépítést tesz lehetővé.

A ISOFIX rendszer két gyűrűből áll, amelyeket bizonyos esetekben egy harmadik gyűrű egészít ki.

Az ISOFIX rögzítési pontokat kizárólag ISOFIX rendszerrel rendelkező gyermekülésekhez alakították ki. Ezekhez más gyermekülést, biztonsági övet vagy tárgyakat soha ne rögzítsen.
Ügyeljen arra, hogy a rögzítési pontokat semmi ne akadályozza.
Ha járműve balesetet szenvedett, ellenőriztesse az ISOFIX rögzítési rendszert és cserélje ki a gyermekülést.

Mielőtt ISOFIX gyermekülést szerel be új járművébe, ellenőrizze, hogy engedélyezett-e annak a beépítése. Erről az ülés gyártója által közzétett, az ülés beépítésére alkalmas járműveket felsoroló listában talál információt.

A két gyűrű ***(1)*** az ülés háttámlája és a vízszintes ülőfelület között helyezkedik el, és az jelölés alapján azonosítható.



A harmadik gyűrű ***4*** a bizonyos gyermeküléseken megtalálható felső heveder ***2*** rögzítésére szolgál.

Hátsó ülés

A felső hevedernek ***2*** az üléstámla és a kalaptartó között kell áthaladnia. Ehhez szerelje le a kalaptartót ➔ **68**.

Akassza be a kampót ***(3)*** a gyűrűk ***(4)*** egyikébe, amelyeket a szimbólum alapján találhat meg.

A gyermekülés hevederét **feltétlenül** a megfelelő gyűrűbe rögzítse.

A gyerekülés beszerelése, általános tájékoztatás

Bizonyos ülésekre nem szabad gyermekülést szerelni.

A következő ábrák ➔ **106** a gyermekülés beszerelési lehetőségeit mutatják.

Amikor csak lehetséges, a gyermekülést a hátsó ülésre szerelje be.

Ellenőrizze, hogy a gyermekülés vagy a gyermek lába ne akadályozza az első ülés megfelelő rögzítését ➔ **75**.

A gyermekülés beszerelésekor ellenőrizze, hogy az ülés ne lazulhasson le az alapról.

Ha a fejtámlát el kell távolítania, úgy helyezze el azt, hogy erőteljes fékezéskor vagy ütközéskor ne repülhessen el.

A gyermekülést minden esetben rögzítse a járműben, még akkor is, ha nincs használatban, hogy erőteljes fékezéskor vagy ütközéskor ne repülhessen el.

A felsorolt üléstípusok nem minden esetben megvásárolhatók. Korábban nem alkalmazott ülés használata előtt ellenőrizze a gyártó útmutatójában, hogy az beszerelhető-e.

Az első ülésen

Országonként eltérő szabályozás vonatkozhat a gyermekek első utasülésen történő szállítására. Tekintse át a vonatkozó jogszabályokat, és kövesse az ábrán feltüntetett jelzéseket.

Mielőtt gyermekülést helyezne el erre a helyre (amennyiben ez engedélyezett):

- a biztonsági övet állítsa legalacsonyabb pozíciójába;
- húzza teljesen hátra az ülést;
- döntse meg kissé a háttámlát a függőleges helyzethez képest (mintegy 25°-ot);
- ha az ülés magassága állítható, emelje azt fel legmagasabb helyzetébe.

Mindig teljesen emelje fel az ülés fejtámláját úgy, hogy ne zavarja a gyermekülést ➔ **75**.

A gyerekülés beszerelése után szükség és lehetőség szerint előre tolhatja az ülést (hogy elég hely maradjon a hátul utazóknak vagy további gyereküléseknek). Menetiránynak háttal beszerelt gyermekülés esetén az ülés ne érintkezzen a műszerfallal, illetve az ülés, amelyre rögzítette, ne legyen teljesen előrehúzva.

A gyermekülés elhelyezését követően a többi felszerelés beállításain ne módosítson.

SÚLYOS SÉRÜLÉS VAGY HALÁLOS BALESET VESZÉLYE: mielőtt az első utasoldali ülésre hátrafele néző gyermekülést szerelne, ellenőrizze, hogy az első utasoldali airbag ki van-e kapcsolva ➔ **122**.

Hátsó szélső ülésre

A mózeskosár keresztirányban helyezhető el a gépjárműben, és legalább kettő helyet foglal el. A gyermek feje a jármű belseje felé mutasson.

Hátrafelé néző gyermekülés beszerelése előtt tolja előre az első ülést, amennyire lehet, majd a gyermekülés beszerelése után tolja hátra az első ülést addig, hogy az még épp ne érjen hozzá a gyermeküléshez.

A gyermek biztonsága érdekében az előre néző helyzetben:

- mozgassa az ülést, amelyben a gyermek ülni fog, a lehető leghátrébb;
- A gyermek előtti ülést tolja előre, és állítsa be az üléstámlát úgy, hogy az ne érjen hozzá a gyermek lábaihoz.

Ellenőrizze, hogy a gyermekülés vagy a gyermek lába ne akadályozza az első ülés megfelelő rögzítését ➔ **75**.

Minden esetben távolítsa el annak a hátsó ülésnek a fejtámláját, amelyen a gyermekülés található ➔ **81**. Szükség esetén állítsa teljesen hátra a hátsó ülést. Ezeket a műveleteket a gyermekülés beszerelése előtt végezze el. Ellenőrizze, hogy a gyermekülés a hátsó ülés háttámlájának támaszkodik-e.

Ülésmagasító beszerelése (2. vagy 3. csoport)

Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv ➔ **83** megfelelően működik-e (visszahúzódik-e). Állítsa be a biztonsági övet az alábbiak szerint:

- a vállheveder a gyermek vállán helyezkedik el, anélkül, hogy hozzáérne a vállhoz;
- a hasi övnek úgy kell elhelyezkednie, hogy a combokon és a medencén feküdjön fel.

Szükség esetén módosítsa a jármű ülésének helyzetét.

Amikor csak lehetséges, a gyermekülést a hátsó ülésre szerelje be.

Ha ülést ISOFIX szeretne felszerelni a bal hátsó ülésre, a zárak bekapcsolása előtt kézzel oldja ki a középső biztonsági övet.

GYERMEKÜLÉSEK

Hátsó középső ülés

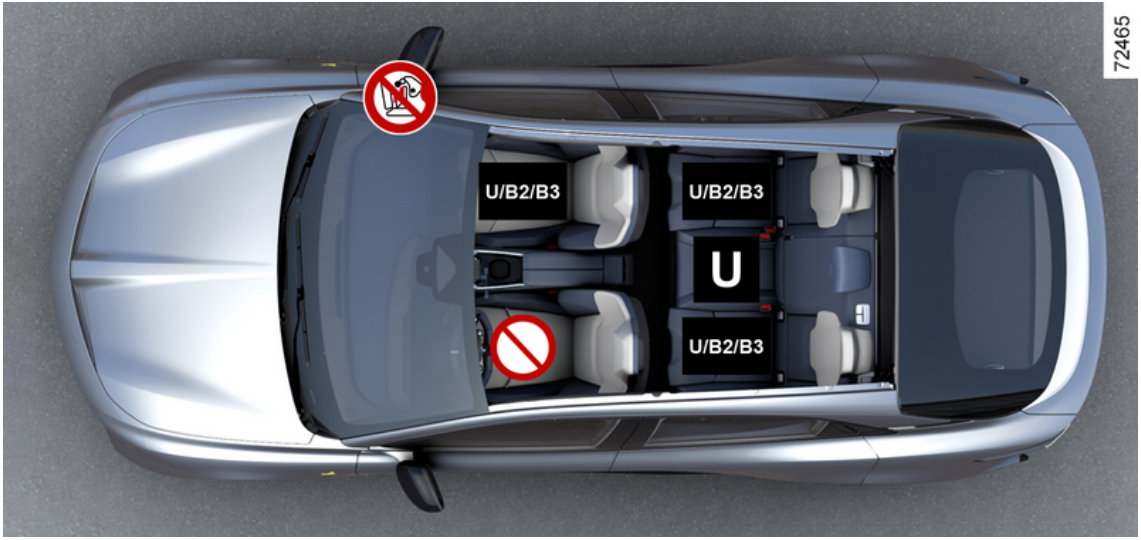
2

Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelő a gyermekülés rögzítéséhez. Forduljon márkaszervizhez.

Padlótámasztó lábbal rendelkező gyermekülést tilos a hátsó sor középső ülésére helyezni!
HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE ÁLL FENN!

Rögzítés biztonsági övvel

Beszerelési ábra



HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE: Teleszkóprugóval ellátott gyermekülést soha nem szabad biztonsági öves rögzítésű ülésre felszerelni.

HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE: mielőtt egy menetiránynak háttal elhelyezhető gyerekülést szerelne be az első utasülésre, ellenőrizze, hogy a airbag ki van-e kapcsolva ➔ **122**.

Ellenőrizze a légzsák airbag állapotát, mielőtt az ülésre utas ül vagy gyermekülés kerül.

Olyan ülés, amelyre nem szerelhető be gyerekülés.

Gyerekülés biztonsági övvel rögzítve

U Ülés, amelyre biztonsági övvel rögzíthető, „univerzális” jóváhagyással rendelkező ülés szerelhető.

B2 B2 jelzéssel jóváhagyott és biztonsági övvel rögzíthető gyermekülés beszerelése lehetséges.

B3 B3 jelzéssel jóváhagyott és biztonsági övvel rögzíthető gyermekülés beszerelése lehetséges.

Az olyan gyermekbiztonsági rendszer, amely nincs jóváhagyva ehhez a gépjárműhöz, nem képes megfelelően megvédeni a babát vagy a gyermeket. Súlyos vagy életveszélyes sérülés veszélye áll fenn.

Mindig ellenőrizze, hogy gyermeke be van kötve, és hogy a szíj vagy hevedere helyesen van beállítva és megfelelően van rögzítve.
Ha szükséges, állítsa be az ülés helyzetét ennek megfelelően.

Tilos gyermekülést felszerelni a szomszédos szabad ülésre, ha a nagy üléstámlát lehajtják a többi ülésre ➔ 81.

Beszerelési táblázat

Az alábbi táblázat összefoglalja a következő ábrán feltüntetett információkat a hatályos előírások betartásának biztosítása érdekében.

A gyermekülés típusa	A gyermek tömege	Első utasülés		Hátsó oldalsó ülések	Hátsó középső ülés
		Kikapcsolt air-bag mellett	airbag aktivál-va		
Keresztben behelyezett mózeskosár a járműben 0 csoport	10 kg alatt	X	X	U (2)	U (2)
Héj alakú, menetiránynak háttal elhelyezett gyer-mekülés 0 vagy 0 + csoport	< 10 kg és < 13 kg	U (1) (5) (6)	X	U (3) (6)	U (3) (6)
Menetiránynak háttal el-helyezett ülés/héj alakú ülés 0 + és 1. csoport	< 13 kg és 9–18 kg	U (1) (5) (6)	X	U (3) (6)	U (3) (6)
Menetirányba néző ülés 1 csoport	9–18 kg	X	U (5) (6)	U (4) (6)	U (4) (6)
Ülésmagasító 2. és 3. csoport	15–25 kg és 22–36 kg	X	U / B2 / B3 (5) (6)	U / B2 / B3 (4) (6)	U (4) (6)

GYERMEKÜLÉSEK

(1) HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE: mielőtt egy menetiránynak háttal elhelyezhető gyerekülést szerelne be az első utasülésre, ellenőrizze, hogy a airbag ki van-e kapcsolva ➔ **122**.

X = Az ülés nem alkalmas az ilyen típusú gyerekülések felszerelésére.

U = ülés, amely lehetővé teszi „univerzális" jóváhagyású gyermekülés biztonsági övvel történő rögzítését: Ellenőrizze, hogy be lehet-e szerelni.

B2 = ülésmagasító a 2. csoportnál (15–25 kg).

B3 = Ülésmagasító a 3. csoportban (22–36 kg);

(2) Mózeskosár keresztirányban helyezhető el a járműben, és legalább két helyet foglal el. A gyermek fejét az ajtóval szemközti oldalra helyezze.

(3) Szükség esetén állítsa a jármű ülését teljesen hátratolt helyzetbe. Hátrafelé néző gyermekülés beszerelése előtt tolja előre az első ülést, amennyire lehet, majd a gyermekülés beszerelése után tolja hátra az első ülést addig, hogy az még épp ne érjen hozzá a gyermeküléshez.

(4) Minden esetben vegye ki annak a hátsó ülésnek a fejtámláját, amelyre gyerekülés van szerelve. Ezeket a műveleteket a gyermekülés beszerelése előtt végezze el. Tolja előre a gyermek előtt lévő ülést, és állítsa az üléstámlát függőleges helyzetbe, hogy az ülés ne érintkezzen a gyermek lábával.

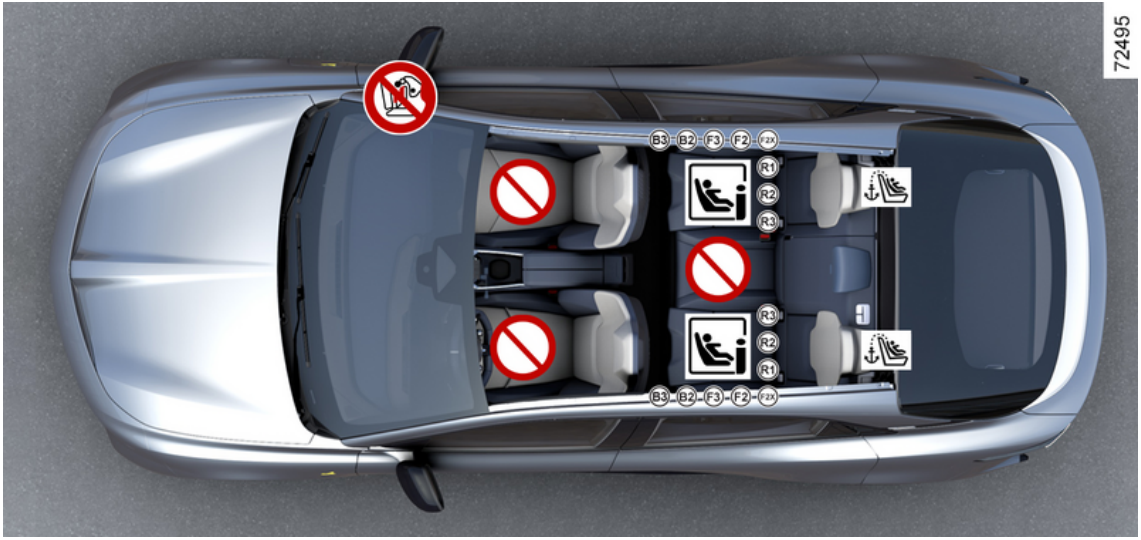
(5) Az ülést teljesen emelje fel és tolja hátra, majd enyhén döntse meg a háttámlát (körülbelül 25°-ban).

(6) HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE: Soha ne szereljen be támasztólábú gyermekülést.

Rögzítés ISOFIX rögzítőrendszerrel

2

Beszerelési ábra



Olyan, a gyermekek biztonságát szolgáló rendszer, amely nem alkalmazható az adott gépjárműnél, a gyermekek biztonságát nem képes szavatolni. Súlyos vagy életveszélyes sérülés veszélye áll fenn.

A jobb hátsó ülésre felszerelt ülés ISOFIX esetén a középső ülés nem használható. A középső biztonsági övhöz így nem lehet hozzáférni, ezért az nem használható.

Az ülésre tilos ilyen típusú gyermekülést szerelni.

A rögzítőelem segítségével rögzített gyermekülés ISOFIX

ISOFIX vagy i-Size gyerekülés beszerelésére alkalmas ülés.

A hátsó ülések rögzítőelemmel rendelkeznek, amelyek lehetővé teszik, hogy univerzális ISOFIX gyermekülést helyezzenek el a menetiránynak megfelelően. A rögzítőelemek a hátsó ülés háttámláján helyezkednek el.

Ellenőrizze, hogy gyermeke mindig legyen bekötve, és a biztonsági öve jól legyen beállítva.
Ha szükséges, állítsa be az ülés helyzetét ennek megfelelően.

Tilos gyermekülést felszerelni a szomszédos szabad ülésre, ha a nagy üléstámlát lehajtják a többi ülésre ➔ 81.

Ahhoz, hogy a hátsó ülésekre felszerelhető legyen ISOFIX ülés, a csavarok beakasztása előtt kézzel ki kell oldani a biztonsági övet.

Beszerelési táblázat

Az alábbi táblázat összefoglalja a következő ábrán feltüntetett információkat a hatályos előírások betartásának biztosítása érdekében.

A gyermekülés típusa	A gyermek tömege	Az ülés mérete [rögzítés]	Első utasülés		Hátsó oldalsó ülések	Hátsó középső ülés
			Kikapcsolt airbag mellett	airbag aktiválva		
Keresztben behelyezett mózeskosár a járműben 0 csoport	10 kg alatt	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
Héj alakú, menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülés 0 vagy 0 + csoport	13 kg alatt	R1 [E]	X	X	IL (4)	X
Menetiránynak háttal beköthető gyerekülés 0 + és 1. csoport	< 13 kg és 9–18 kg	R3 [C] R2 [D]	X	X	IL (4)	X
Menetirányba néző ülés 1 csoport	9–18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	X	IUF-IL (5)	X
Ülésmagasító 2. és 3. csoport	15–25 kg és 22–36 kg	B3 B2	X	X	IUF-IL (5)	X
i-Size ülés	Menetiránynak háttal beköthető gyerekülés		X	X	i-U (4)	X

GYERMEKÜLÉSEK

A gyermekülés típusa	A gyermek tömege	Az ülés mérete [rögzítés]	Első utasülés		Hátsó oldalsó ülések	Hátsó középső ülés
			Kikapcsolt airbag mellett	airbag aktiválva		
	Menetirányba néző ülés		X	X	i-UF (5)	X
	Ülésmagasító		X	X	i-UF (5)	U(4)

X = Az ülés nem alkalmas gyermekülés elhelyezésére.

IUF-IL = Olyan ülés, amely lehetővé teszi „univerzális/félig univerzális vagy járműspecifikus" jóváhagyású gyermekülés ISOFIX-szal történő rögzítését (felszerelt járműveken): Ellenőrizze, hogy be lehet-e szerelni.

(1) HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE: mielőtt egy menetiránynak háttal elhelyezhető gyerekülést szerelne be az első utasülésre, ellenőrizze, hogy a airbag ki van-e kapcsolva ➔ **122**.

(4) Szükség esetén tolja teljesen hátra a jármű ülését. Hátrafelé néző gyermekülés beszerelése előtt tolja előre az első ülést, amennyire lehet, majd a gyermekülés beszerelése után tolja hátra az első ülést addig, hogy az még épp ne érjen hozzá a gyermeküléshez.

(5) Minden esetben vegye ki annak a hátsó ülésnek a fejtámláját, amelyre gyerekülés van szerelve. Ezeket a műveleteket a gyermekülés beszerelése előtt végezze el. Tolja előre a gyermek előtt lévő ülést, és állítsa az üléstámlát függőleges helyzetbe, hogy az ülés ne érintkezzen a gyermek lábával.

Az ISOFIX gyermekülés méretét betű jelöli:

- F3, F2, F2X [A, B, B1] : 1. csoportba tartozó, menetirányba néző gyermekülésekhez (9–18 kg);
- B3 ; B2 : ülésmagasítók a 2. és a 3. csoportban (15–25 kg és 22–36 kg);
- R3, R2 [C, D] : a menetiránynak háttal elhelyezhető gyermekülések vagy kagylóülések, 0+ csoport (13 kg alatt) vagy 1. csoport (9–18 kg);
- R1 [E] : menetiránynak háttal elhelyezett kagylóülések, 0 (10 kg alatt) vagy 0+ (13 kg alatt) csoport;
- L1, L2 [F, G] : 0 csoport, „kosár" (10 kg alatt).

i-U = Kizárólag „Univerzális", menetirányban és menetiránynak háttal felszerelhető i-Size gyermekbiztonsági rendszerekhez használható.

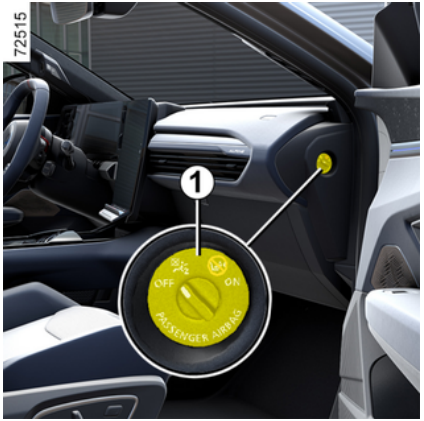
i-UF- = Kizárólag „Univerzális”, menetirányban felszerelhető i-Size gyermekbiztonsági rendszerekhez használható.

Gyermekek biztonsága: első utasoldali légzsák kikapcsolása, bekapcsolása

Figyelem

Az utasoldali airbag ki- és bekapcsolása a **jármű álló helyzetében,** kikapcsolt gyújtás mellett végezhető el.

Első utasoldali légzsák kikapcsolása



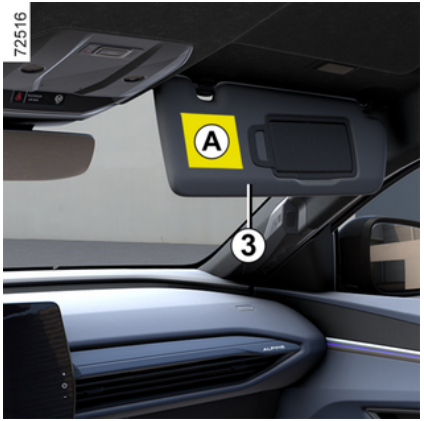
Mielőtt gyermekülést szerelne az első utasülésre:

– ellenőrizze, hogy a gyermekülés beszerelhető-e erre az ülésre;
– feltétlenül **kik kell kapcsolnia** a airbagmenetiránynak háttal álló gyerekülés esetén.

A airbag kikapcsolása: a jármű álló helyzetében, kikapcsolt gyújtásnál nyomja meg és fordítsa el az ***1*** zárat OFF állásba.

Ha a gyújtás be van kapcsolva **feltétlenül** ellenőrizze, hogy világít-e a jelzőfény a kijelzőn ***(2)***.

Ez a visszajelzőlámpa folyamatosan világít tájékoztatásul, hogy a gyermekülés elhelyezhető.



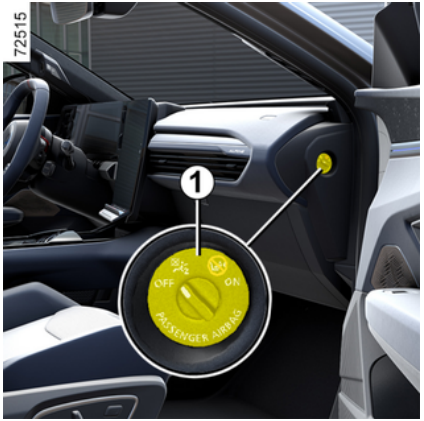
VESZÉLY
Az utasoldali airbag működési módja miatt nem helyezhető az ülésre hátrafelé néző gyerekülés, ezért **SOHA ne helyezzen hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszert az ülésre BEKAPCSOLT első airbag esetén. Ennek az előírásnak a figyelmen kívül hagyása a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.**

GYERMEKEK BIZTONSÁGA: ELSŐ UTASOLDALI LÉGZSÁK KIKAPCSOLÁSA, BEKAPCSOLÁSA

A kijelzőegységen található jelölések és az utasoldali napellenző ***3*** mindkét oldalán elhelyezett ***A*** matricák (ld. a fenti példát a matricára) ezekre az utasításokra figyelmeztetnek.

GYERMEKEK BIZTONSÁGA: ELSŐ UTASOLDALI LÉGZSÁK KIKAPCSOLÁSA, BEKAPCSOLÁSA

Az első utasoldali légzsák bekapcsolása



Ha kiveszi a gyermekülést az elülső utasülésből, kapcsolja vissza a légzsákokat - airbag, hogy az elülső utas ütközés elleni védelme biztosítva legyen.

A airbag visszakapcsolása: ha a jármű álló helyzetben van és ki van kapcsolva a gyújtás, nyomja le és fordítsa el a reteszt ***1*** ON állásba.

A gyújtás bekapcsolásakor ellenőriznie **kell**, hogy a visszajelző lámpa kialudt-e, és hogy a visszajelző lámpa a ***2*** kijelzőn minden indítás után kb. 1 percig világít.

Az első utas oldali légzsák airbag be van kapcsolva.

Működési rendellenességek

Ha hiba keletkezik az első utasoldali airbag be- és kikapcsolását kezelő rendszerben, a kijelzőegységen megjelenik a és a figyelmeztető jelzés.

Kapcsolja ki a gyújtást, és ellenőrizze a zár *1* helyzetét.

Kapcsolja vissza a gyújtást: a figyelmeztető jelzések kialszanak.

Ha a probléma továbbra is fennáll, az rendszerhibát jelez. Ebben az esetben tilos menetiránynak háttal beszerelhető gyermekülést felszerelni az első utasülésre, vagy bármely más utasnak elfoglalnia az ülést.

A lehető leghamarabb forduljon márkakereskedőjéhez;

Utasészlelő rendszer

Használat

A járműtől függően az utasérzékelő rendszer automatikusan kezeli az utasoldali airbag bekapcsolását és kikapcsolását aszerint, hogy az első utasülés foglalt-e.

Az utasoldali airbag automatikusan kikapcsol, ha az első utasülésen gyermekülés van elhelyezve, vagy ha az ülés nem foglalt.

Mielőtt gyermekülést szerelne az első utasülésre, tájékozódjon a különböző típusú ülésekről ➔ 98 és azok felszerelési módjáról ➔ 122.

Az első utasülésen használható gyermekülések típusával kapcsolatos további információk: ➔ 106.

Használat

Egy körülbelül 5 másodperces inicializálási fázis után a *1* és *2* figyelmeztető lámpák segítségével ellenőrizheti az utasoldali airbag rendszer aktiválásának állapotát:

– a figyelmeztető lámpa *1* világít, az utasoldali airbag ki van kapcsolva. Ebben az esetben a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít;

– a figyelmeztető lámpa *2* világít, az utasoldali airbag aktiválva van. Ebben az esetben a figyelmeztető lámpa körülbelül 65 másodpercig világít.

Az inicializálási fázis után, ha a rendszer állapotváltozást észlel (pl. a gyújtás bekapcsolásakor az utasülés foglalt, majd nem foglalt), a műszerfalon a következő üzenetek jelennek meg:

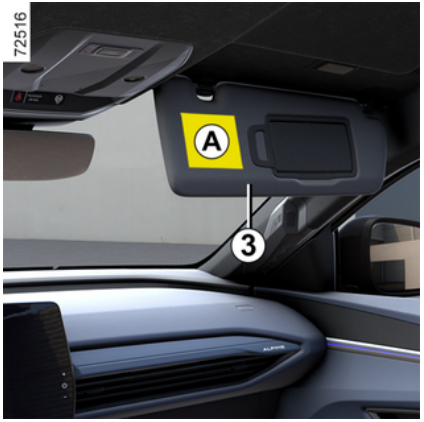
– „Utasoldali légzsák aktiválva”, amelyet a visszajelző lámpa kísér;

vagy

– „Utasoldali légzsák inaktiválva”, amelyet a visszajelző lámpa kísér.

GYERMEKEK BIZTONSÁGA: ELSŐ UTASOLDALI LÉGZSÁK KIKAPCSOLÁSA, BEKAPCSOLÁSA

VESZÉLY
Hátrafelé néző gyermekülés felszerelése után ellenőrizze, hogy a airbag ki van-e kapcsolva (a *1* figyelmeztető lámpa világít).



A műszerfalon lévő jelölések és az utasoldali napellenző ***3*** mindkét oldalán lévő ***A*** címkék (mint például a fenti címke) emlékeztetik Önt arra, hogy nem szabad gyermeket hátrafelé néző ülésbe ültetni, ha az utasoldali airbag aktiválva van.

Ha az aktiválásra figyelmeztető lámpa **világít, amikor hátrafelé néző gyermekülés van beszerelve:**

- kapcsolja ki a gyújtást;
- vegye le a gyermekülést az utasülésről;
- távolítsa el a gyermekülés és az utasülés között esetleg található további elemeket;
- szerelje vissza a gyermekülést a gyermekülés gyártójának utasításai szerint;
- indítsa el a járművet.

Ha a probléma továbbra is fennáll, helyezze a gyermekülést hátra, és forduljon hivatalos márkakereskedőhöz.

Soha ne kapcsolja ki a gyújtást a gépjármű teljes megállása előtt. A motor leállítását követően a fékszervo és a kormányszervo stb., valamint a passzív védelmi eszközök, így a airbags és az övfeszítők sem működnek tovább.

Ha a kikapcsolásra figyelmeztető lámpa **akkor világít, amikor felnőtt utas ül az első utasülésen, akkor lehet, hogy nem megfelelően van beszerelve.**

Végezze el a következő műveleteket, hogy a rendszer érzékelje az utast:

- távolítson el minden további elemet az ülőlapról, például strandtörülközőt, üléshuzatot stb;
- győződjön meg arról, hogy az üléstámla nincs túlságosan hátradöntve;
- az utas üljön egyenesen az ülésen, az üléspárnán középen, kényelmesen kinyújtott lábakkal;
- hagyja az utast ebben a helyzetben ülni két-három percig, miután

az aktiválásra figyelmeztető lámpa kigyulladt.

Ha a probléma továbbra is fennáll, az utas üljön hátra, és forduljon hivatalos márkakereskedőhöz.

VESZÉLY
Hátrafelé néző gyermekülés felszerelése után ellenőrizze, hogy a airbag ki van-e kapcsolva (a *1* figyelmeztető lámpa világít).

A rendszer működését befolyásoló további tényezők

A biztonsági övek segítik az utasok helyben tartását az ülésen a jármű manőverezése és fékezése közben. Ez segít az utasfelismerő rendszernek fenntartani az utasok airbag státuszát.

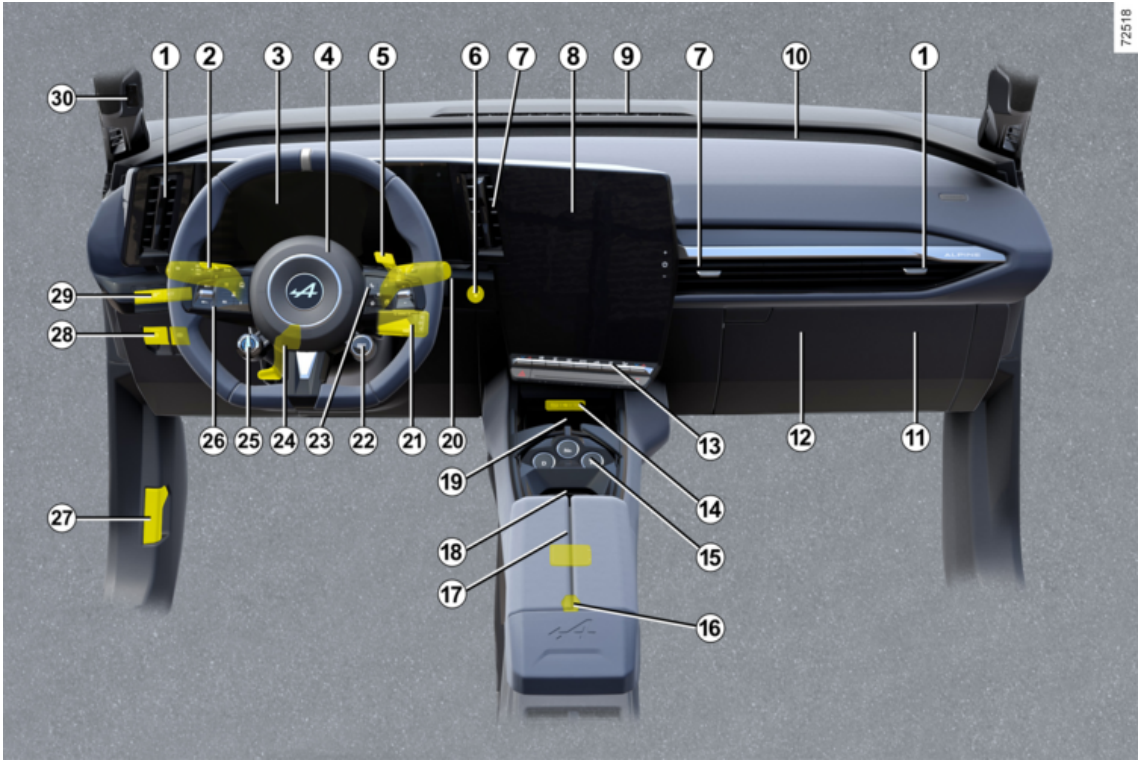
Vastag kiegészítő anyagréteg (vastag kabát, párna, az utas hátsó zsebében elhelyezett nagyméretű tárgy, fűtő- vagy masszírozó eszköz) akadályozhatja az utasérzékelő rendszer helyes működését.

Megjegyzés: az utasoldali ülésre helyezett tárgy bizonyos esetekben bekapcsolhatja a figyelmeztető jelzést.

Figyelmeztetés az utas airbag **kapcsán: az első ülésekre tilos a üléshuzat felszerelése.**

A nedves ülés befolyásolhatja az utasérzékelő rendszer hatékonyságát. Ha az első utasülés nedves, azonnal szárítsa meg.

A vezető helyzete: balkormányos változat



VEZETŐ ÜLÉSHELYZETE

Az alábbi felszerelések megléte A JÁRMŰ TÍPUSÁTÓL ÉS AZ ADOTT ORSZÁGTÓL FÜGG.

1. Szélső légbefúvók.

2. Kombinált bajuszkapcsoló:

- irányjelző;
- külső világítás;
- hátsó ködlámpák.

3. Műszeregység.

4. A gépkocsivezető airbag helye, kürt.

5. Előzés (OV) vezérlése.

6. Motorindító/-leállító gomb

7. Középső szellőzőfúvókák.

8. Multimédiás képernyő.

9. Páramentesítő nyílás.

10. Az utas airbag helye.

11. Biztosítékdoboz.

12. Rakodórekesz

13. Vezérlők a következőhöz:

- fűtés és légkondicionálás;
- elakadásjelző-lámpa;
- központi ajtózár;
- ...

14. USB-C csatlakozók a középkonzolon.

15. Sebességváltó.

16. Szivargyújtó-csatlakozó.

17. Automata kártya tartója

18. Pohártartó.

19. Indukciós töltő vagy középkonzoli tárolórekesz.

20. Első ablaktörlő/ablakmosó bajuszkapcsolója.

21. Rádió távirányítója.

22. ÜZEMMÓD szabályozása

23. Vezérlők a következőhöz:

- a fedélzeti számítógép és a gépjármű személyre szabott beállításainak menüje által kijelzett információk léptetése;
- az autórádió és a navigációs rendszer távirányítója.

24. Kormánykerék magasság- és távolságállító karja.

25. Regeneratív fékezés szabályozása

26. Fő kapcsoló és kezelőszervek a sebességhatároló-automatikahoz, az adaptív sebességtartóhoz és – a járműtől függően – az Aktív Vezetőasszisztenshez.

27. Motorháztető nyitókallantyú.

28. Vezérlők a következőhöz:

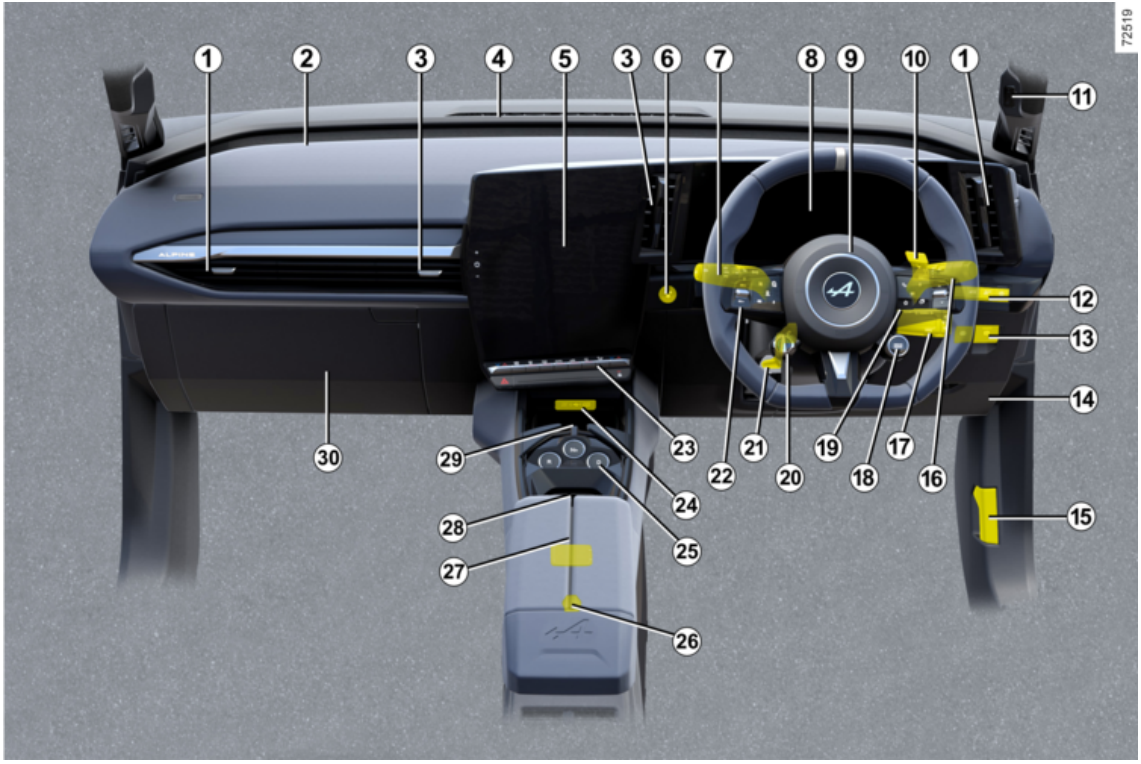
- elektromos rögzítőfék be-/kikapcsolása;
- a AUTOHOLD funkció be/kikapcsolása;
- ...

29. Vezérlők a következőhöz:

- műszeregység megvilágítás szabályozó-ellenállása;
- „My Safety” funkció
- a „Sávtartó asszisztens” funkció be-/kikapcsolása (sávelhagyásra figyelmeztetés, sávelhagyás megelőzése, sáv középvonalában tartás);
- ...

30. Arcfelismerő kamera.

Jobbkormányos jármű kezelőszervei



VEZETŐ ÜLÉSHELYZETE

Az alábbi felszerelések megléte A JÁRMŰ TÍPUSÁTÓL ÉS AZ ADOTT ORSZÁGTÓL FÜGG.

1. Szélső légbefúvók.

2. Az utas airbag helye.

3. Középső szellőzőfúvókák.

4. Páramentesítő nyílás.

5. Multimédiás képernyő.

6. Motorindító/-leállító gomb

7. Kombinált bajuszkapcsoló:

- irányjelző;
- külső világítás;
- hátsó ködlámpák.

8. Műszeregység.

9. A gépkocsivezető airbag helye, kürt.

10. Előzés (OV) vezérlése.

11. Arcfelismerő kamera.

12. Vezérlők a következőhöz:

- műszeregység megvilágítás szabályozó-ellenállása;
- „My Safety" funkció
- a „Sávtartó asszisztens" funkció be-/kikapcsolása (sávelhagyásra figyelmeztetés, sávelhagyás megelőzése, sáv középvonalában tartás);
- ...

13. Vezérlők a következőhöz:

- elektromos rögzítőfék be-/kikapcsolása;
- a AUTOHOLD funkció be/kikapcsolása;
- ...

14. Biztosítékdoboz.

15. Motorháztető nyitókallantyú.

16. Első ablaktörlő/ablakmosó bajuszkapcsolója.

17. Rádió távirányítója.

18. ÜZEMMÓD szabályozása

19. Vezérlők a következőhöz:

- a fedélzeti számítógép és a gépjármű személyre szabott beállításainak menüje által kijelzett információk léptetése;
- az autórádió és a navigációs rendszer távirányítója.

20. Regenerativ fékezés szabályozása

21. Kormánykerék magasság- és távolságállító karja.

22. A sebességtartó/sebességhatároló-automatika/adaptív sebességtartó, valamint – a járműtől függően – az Aktív Vezetéstámogató rendszer főkapcsolója és vezérlői.

23. Vezérlők a következőhöz:

- fűtés és légkondicionálás;
- elakadásjelző-lámpa;
- központi ajtózár;
- ...

24. USB-C csatlakozók a középkonzolon.

25. Sebességváltó.

26. Szivargyújtó-csatlakozó.

27. Automata kártya tartója

28. Pohártartó.

29. Indukciós töltő vagy középkonzoli tárolórekesz.

30. Rakodórekesz

Általánosságok

Fedélzeti számítógép, A

A jármű típusától függően a következő funkciókat foglalja magában:

- futásteljesítmény;
- utazás beállításai;
- tájékoztató jellegű üzenetek;
- működési hibaüzenetek (a

figyelmeztető lámpához kapcsolódóan);
- figyelmeztető üzenetek (a

STOP jelzőfény kíséretében).

Ezeket a funkciókat a jármű használati útmutatója részletezi.

Nyomja meg többször felfelé/lefelé az *1.* kapcsolót a funkciók közötti böngészéshez.

Az „A" *műszeregységről*:

a) utazási beállítások:

- átlagos energiafogyasztás az utolsó nullázás óta, és pillanatnyi energiafogyasztás;
- az utolsó visszaállítás óta megtett távolság.

b) a gumiabroncsok nyomásának visszaállítása;

c) a következő karbantartásig megtehető távolság;

d) jármű beállítások személyre szabása menü;

e) fedélzeti napló, az információs és a működési rendellenességre figyelmeztető üzenetek lehívása.

Az utazási paraméterek nullázása

Ha az egyik utazási paraméter ki van választva a kijelzőn, nyomja meg, és tartsa nyomva az *1.* kapcsolót, amíg nem áll vissza nullára a kijelző.

Az utazási paraméterek automatikus nullázása

Bármelyik paraméter kapacitásának túllépése esetén a törlés automatikusan megtörténik.

A kijelzett energiafogyasztásra vonatkozó értékek értelmezése

A jármű egyes berendezései energiát fogyasztanak: a jármű által ténylegesen fogyasztott energia mennyisége ezért eltérhet az elektromos számlálón jelzett energiafogyasztástól.

Kijelzett értékek értelmezése nullázás után

Az átlagos energiafogyasztást és a hatótávolságot mutató értékek annál stabilabbak és megbízhatóbbak lesznek, minél nagyobb utat tett meg a visszaállítás gomb legutóbbi megnyomása óta.

A nullázást követően megtett első kilométereken azt tapasztalhatja, hogy a következő tankolásig megtehető távolság menet közben növekszik. Ennek oka, hogy a rendszer az utolsó visszaállítás óta eltelt időszak átlagos energiafogyasztását veszi figyelembe. Az átlagos energiafogyasztás azonban csökkenhet, ha:

– a gépjármű gyorsítási szakaszt fejez be;
– városi forgalomból országúti közlekedésre vált át.

> ⓘ A fedélzeti számítógép bizonyos információ megjelennek a navigációs rendszer kijelzőjén.
> A fedélzeti beállítások kilométer-számlálójának nullázása egyszerre történik a fedélzeti számítógépen és a navigációs rendszerben.

Az előreláthatólag megtehető távolság visszaállítása

A meghajtó akkumulátor teljes feltöltését követően kétféle: kézi vagy automatikus visszaállítás közül választhat.

Kézi visszaállítás

Válassza ki a visszaállítani kívánt útbeállítást, majd nyomja meg és tartsa nyomva az ***1.*** kapcsolót a hatótávolság visszaállításához.

Automatikus visszaállítás

A hatótávolság automatikusan visszaáll, amikor a hajtóakkumulátor teljesen feltöltődik. A számított érték átlagos használaton alapul, figyelembe véve a külső hőmérsékletet. Ha az autó különösen takarékos vezetési stílust azonosít, újraszámolja a hatótávolságot, és a növelt értéket jeleníti meg.

Fedélzeti számítógép kijelzései

Az alábbiakban leírt információs jelzések tartalma FÜGG A JÁRMŰ FELSZERELTSÉGÉTŐL ÉS AZ ADOTT ORSZÁGTÓL

Példák a funkciók kiválasztására	A kiválasztott kijelzés értelmezése
	a) Utazási beállítások.
+ 13,4 kWh	**Pillanatnyi energiafogyasztás.**
12,8 kWh/100 km	**Átlagos energiafogyasztás**. Az érték akkor jelenik meg, ha az utolsó nullázás után megtett legalább 400 métert.
Útszakasz 1284,7 km	Az utolsó visszaállítás óta **megtett távolság**.
TPMS: gombot hosszan nyomni	**b) Állítsa vissza a gumiabroncsok nyomását** ➔ 194

Példák a funkciók kiválasztására	A kiválasztott kijelzés értelmezése
Karbantartás hamarosan: 1936 km vagy 3 hónap	**c) A következő karbantartásig megtehető távolság.** A következő karbantartásig megtehető távolság (km-ben kifejezve), aminek közeledtével a következő kijelzések lehetségesek: – ha legfeljebb **1500 km vagy egy hónap van hátra:** megjelenik a „Karbantartás” üzenet, valamint a még megtehető távolság vagy hátralévő idő;

Példák a funkciók kiválasztására	A kiválasztott kijelzés értelmezése
	– karbantartás esedékességekor a „Karbantartás esedékes” üzenet jelenik meg, az előbb bekövetkező adat (távolság vagy idő) megjelenítésével; – a megtehető távolság **0 km, vagy elérhette a szerviz ütemezett idejét:** a „Karbantartás szükséges” üzenet jelenik meg a hozzá tartozó figyelmeztető lámpával . A járművön a karbantartást mielőbb el kell végeztetni.
A kijelző alapértékre állítása a karbantartási programnak megfelelő karbantartás után. A következő karbantartásig megtehető távolság értékét csak a jármű karbantartási programjában előírt karbantartás elvégzése után szabad alapértékre állítani. **Speciális funkció:** a legközelebbi karbantartásig megtehető távolság alapértékre állításához tartsa nyomva legalább 10 másodpercig valamelyik nullázógombot, hogy a következő karbantartásig megtehető távolság folyamatosan megjelenjen a kijelzőn.	

Példák a funkciók kiválasztására	A kiválasztott kijelzés értelmezése
Beállítások (OK)	**d) jármű beállítások személyre szabása menü.** **➔ 143**
Csomagtér nyitva	**e) Fedélzeti napló.** Váltakozó kijelzések: – tájékoztató jellegű üzenetek; – a működési rendellenességekkel kapcsolatos üzenetek.

Tájékoztató üzenetek

A jármű indításához biztosítanak segítséget vagy a kiválasztott vezetési állapottal kapcsolatban nyújtanak tájékoztatást.

Példák információ üzenetekre vonatkozóan az alábbiakban.

Üzenetek (példák)	A kiválasztott kijelzés értelmezése
„Húzza ki a kábelt az indításhoz"	Azt jelzi, hogy a töltőzsinór továbbra is csatlakozik a járműhöz. Válassza le, majd csatlakoztassa ismét a járművet.
„Ellenőrizze a csatlakozásokat"	Ha az üzenetet még mindig kijelzi a rendszer, a problémának a feltöltés külső körülményeivel vagy a háztartási berendezéssel kapcsolatos oka lehet.
„Ellenőrizze a töltőállomást"	Lehetséges elektromos hibát vagy a töltőkábel meghibásodását jelzi: cserélje ki a töltőterminált, változtassa meg a töltés helyét vagy ellenőriztesse a kábelt.
„Áramkimaradás töltés közben"	Töltés közben fellépő elektromos problémát jelez. Kezdje újra a feltöltést. Ha így sem működik, vizsgáltassa meg az elektromos berendezést.

Működési rendellenességekkel kapcsolatos üzenetek

Ha a visszajelző lámpával együtt gyulladnak ki, azt jelzik, hogy kíméletesen vezetve a lehető leghamarabb fel kell keresnie a márkaképviseletet. Az ajánlás figyelmen kívül hagyása a jármű károsodásához vezethet.

A jelzések a kijelzésválasztó kapcsoló egyszeri megnyomásával, illetve néhány másodperc után maguktól is eltűnnek. A kijelzéseket a fedélzeti napló tárolja. A visszajelzőlámpa világít. Példák a működési rendellenességekkel kapcsolatos üzenetekre.

Üzenetek (példák)	A kiválasztott kijelzés értelmezése
« FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze a légzsákot »	A biztonsági övek kiegészítő rendszerének a meghibásodását jelzi. Ilyenkor fennáll a veszélye, hogy baleset esetén nem lépnek majd működésbe.
« Ellenőriztesse a gépkocsit »	Az egyik pedálérzékelő vagy a 12 V-os másodlagos akkumulátort kezelő rendszer meghibásodását jelzi.
« Ellenőriztesse a fékrendszert »	A fékrendszer ellenőrzésének szükségességét jelzi.
« Ellenőrizze az Ütközés utáni funkciót »	A másodlagosütközés-védelmi rendszerrel kapcsolatos problémát jelez.
« Ellenőrizze a jármű töltőcsatlakozóját »	A jármű töltőaljzatának felmelegedését jelzi. Várjon kb. 20 percig, majd próbálkozzon újra. Ha ez a megoldás nem működik, forduljon egy hivatalos márkakereskedőhöz.
« Ellenőrizze az elektr rendszert »	A meghajtó akkumulátor rendszerének hibáját jelzi.
« Az akkumulátor töltése lehetetlen »	A meghajtó akkumulátor feltöltő rendszerének meghibásodását jelzi.

Figyelmeztető üzenetek

Ezek a STOP visszajelzőlámpával együtt gyulladnak ki, és biztonsági okokból arra utasítják, hogy a forgalmi viszonyoknak megfelelően azonnal álljon meg. Állítsa le a motort és ne indítsa újra. Forduljon márkaszervizhez.

Példák a figyelmeztető üzenetekre. **Megjegyzés:** az üzenetek önmagukban vagy más üzenettel felváltva jelennek meg a kijelzőn (ha egyszerre több üzenetet is ki kell írni), és jelzőfény és/vagy hangjelzés is kísérheti őket.

Üzenetek (példák)	A kiválasztott kijelzés értelmezése
„Meghibásodott a fékrendszer”	A fékrendszer hibáját jelzi.
„Hibás kormányszerkezet”	A kormányszerkezet hibáját jelzi.
„Elektromos motor hibája”	Azt jelzi, hogy a jármű teljesítménye csökkent.
„Elektromos hiba”	Az elektromos rendszer meghibásodását jelzi.
„Defekt”	Azt jelzi, hogy legalább az egyik gumiabroncs defektes vagy nagyon leeresztett.

Ha a járművet az út szélén állítja le, jeleznie kell a közlekedés többi résztvevőjének a jármű jelenlétét. Ehhez használjon elakadásjelző háromszöget, vagy az adott országban érvényes előírásoknak megfelelő, egyéb eszközt.

Kijelzők és jelzések

Műszeregység (A)

A vezetőoldali ajtó nyitásakor gyullad ki. Egyes jelzőfények felgyulladását üzenet kíséri.

Nézetek kiválasztása

A járműtől függően több nézet is rendelkezésre állhat a műszeregységen. A nézet kiválasztásához nyomja meg szükség szerint többször az ***1*** kezelőszervet, amíg az ***A*** műszeregység különböző nézetei között váltogatva el nem éri a kívánt nézetet.

Az összes rendelkezésre álló nézet a következő alapvető információkat jeleníti meg a műszeregységen:

- sebességmérő;
- a bekapcsolt vezetést segítő rendszerekre vonatkozó információk;
- információs terület.

A ***töltési nézet*** a hatótávolságot, az akkumulátor százalékos szintjét és a hátralévő töltési időt jeleníti meg a műszeregységen, csak a jármű töltése közben.

A „Klasszikus" nézet megjeleníti az alapvető információkat a műszeregységen és, a járműtől függően, a teljesítménymérőt.

A „Navigáció" nézet megjeleníti az alapvető információkat és a multimédiás rendszerből másolt utcatérképet a teljes műszeregységen.

A Realisztikus nézet *B*

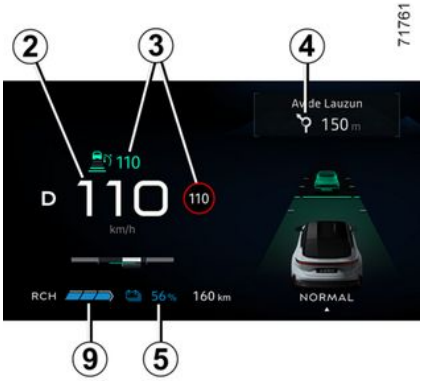
A ***B*** nézet az alapvető információkat, valamint a járművet és annak környezetét (sávok, azonos irányba haladó környező járművek stb.) jeleníti meg a műszeregységen.

Megjegyzés: a rendszer csak a személygépkocsi, teherautó és motorkerékpár kategóriákba tartozó járműveket ismeri fel.

A „Minimális" nézet csak a legfontosabb információkat jeleníti meg a műszeregységen.

FEDÉLZETI SZÁMÍTÓGÉP

Az információk megjelenítése



Sebességmérő *(2)*.

Sebességtúllépésre figyelmeztető hangjelzés

A gépkocsi típusától és az országtól függően a figyelmeztető lámpa megjelenik és egy hangjelzés hallatszik. Amint a jármű túllépi a 120 km/óra sebességet, a hangjelzés megszólal.

A jelzőfény mindaddig világítani fog, amíg a jármű 120 km/óránál gyorsabban halad.

Információk a vezetési segédrendszerekről *(3)*.

Folyamatban lévő navigáció információk *(4)*.

Akkumulátor-információk *(5)* (meghajtó akkumulátor töltöttségi szintje, becsült hatótávolság).

Fogyasztásmérő *(6)*.

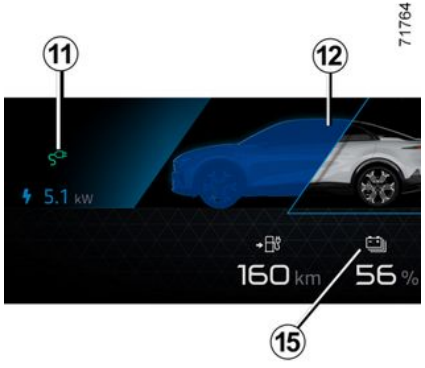
Összkilométer-számláló *7*.

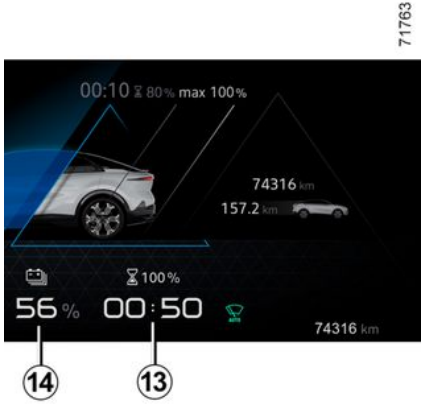
Regeneratív fékezési szint jelzőfény *(9)*.

Információs terület *8*, a ***10*** vezérlőkapcsolóval böngészve választhat a különböző widgetek közül az ***A*** kijelzőegységen:

– fedélzeti számítógép információi (kilométer-számláló, fogyasztás stb.);
– telefonos, multimédia információk (pillanatnyi zenei jelforrás, stb.);

– járműinformációk (figyelmeztető üzenetek stb.);
– ...





A töltőzsinór csatlakoztatott állapotát mutató jelzőfény *(11)*

A jelzőfény felgyullad, amint csatlakoztatja a töltőkábelt a járműhöz.

Töltöttségi szint *(12)*

A műszer jelzi a fennmaradó energia mennyiségét.

Fennmaradó töltési idő *(13)*

A meghajtó akkumulátor töltöttségének aránya *(14)*

Kritikus szint

Járműtől függően, amikor a hajtóakkumulátor eléri a 15%-ot, a hajtóakkumulátor szintje ***14*** és a figyelmeztető lámpa ***15*** sárga színnel jelenik meg a műszeregységen, a járműtől függően egy hangjelzés kíséretében.

A hatótávolság optimalizálása ➔ 190

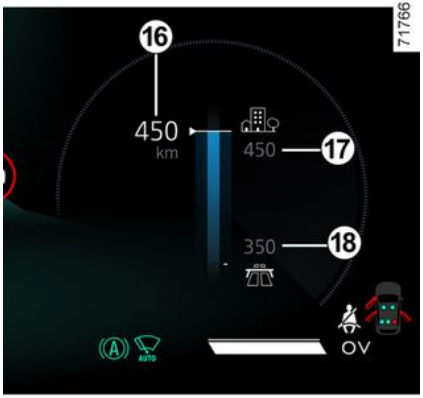
Hamarosan leáll a jármű

Járműtől függően, amikor a töltöttségi szint eléri a kb. 5%-ot, egy hangjelzés hallható. A figyelmeztető lámpa ***15*** sárgán villog, és a hajtóakkumulátor töltöttségi szintje ***14*** pirosan jelenik meg.

Megjegyzés: amikor a töltöttségi szint eléri a körülbelül 5%-ot, vagy járműtől függően 0%-ot, a megmaradt hatótávolság értéke már nem, vagy a járműtől függően körülbelül csak 30 másodperces késleltetés után jelenik meg a műszeregységen.

A motor teljesítménye a jármű teljes megállásáig folyamatosan csökken ➔ 376.

Becsült hatótáv *(16)*



A valós időben becsült hatótávolságot különböző tényezők, például a használati feltételek, a felszereltség, a vezetési stílus, az időjárási viszonyok stb. alapján számítják ki.

A számítás az utolsó néhány megtett kilométeren alapul. Az út során automatikusan korrigálódik,

ha a tényezők megváltoznak (út típusa, vezetési stílus stb.).

Ezenkívül a becsült tartomány megértéséhez megtekintheti a ***17*** és ***18*** jelzőket. A hajtóakkumulátor töltöttségi szintjétől függően:

– a ***17*** jelzőfény: a **„magas" szintű becslés** az optimális vezetési körülményeknek megfelelően kerül kiszámításra (pl. a légkondicionálót nem nagyon használva, meleg időjárás esetén főúton vagy gyorsforgalmi úton való vezetés);
– a ***18*** jelzőfény: az **„alacsony" szintű becslés** a kedvezőtlen vezetési körülményeknek megfelelően kerül kiszámításra (pl. autópályán való vezetés télen vagy dugóban, a fűtési rendszer intenzív használata mellett).

A hatótávolság optimalizálása
➔ 190

Mérföldben konfigurált műszeregység

(átváltható km/óra mértékegységre)

Álló járműnél és járó motor mellett a multimédia képernyőn ***19*** válassza ki a(z) „Jármű" kategóriát, válassza ki a(z) „Beállítások" menüt, ezután a(z) „Rendszer" és a(z) „Egységek" lehetőséget.

Válasszon a km/óra vagy a mérföld/óra mértékegységek közül.

A sebességmérő és a műszeregységen megjelenő távolságadatok egy részét átváltja a rendszer.

Az előző mértékegységre azonos módon válthat vissza.

Megjegyzés: az akkumulátor lekapcsolása után a fedélzeti számítógép az eredeti mértékegységre vált vissza.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Bizonyos vezetést segítő funkciók használatához meg kell változtatni a mértékegységet a műszeregységen, hogy a megfelelő információk jelenjenek meg, ha olyan országban vezet, ahol a sebesség mértékegységei eltérnek a járműben alapértelmezettként beállított mértékegységektől.

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

A járműbeállítások személyre szabása

Bevezetés

A gépkocsi felszereltségétől függően ez a funkció lehetővé teszi a gépkocsi bizonyos funkcióinak be/kikapcsolását és beállítását.

A beállítások menü megnyitása

Ha a jármű álló helyzetben van és jár a motorja, válassza ki az ***1.*** multimédiás képernyőn a „Jármű” szót, nyomja meg a „Jármű” menüt, majd válassza ki a „Külső” fület a különböző beállítások eléréséhez.

Beállítások módosítása

Válasszon ki egy fület, majd a módosítani kívánt funkciót (a kijelzőn megjelenő info a jármű típusától és az országtól függ):

a) „Hozzáférés”:

- « Automatikus ajtózárás menet közben » ;
- « Szabadkezes zárás/nyitás » ;
- « Hozzáférés és indítás telefonon » ;
- ...

b) „Köszöntjük”:

- « Külső jelző világítás » ;
- « Fogadó hangjelzés ajtónyitáskor » ;
- « A tükrök automatikus kinyitása » ;
- « Belső világítás funkció » ;
- ...

c) „Fényszóró”:

- « Adaptív fényszóró » ;
- « Vezetési oldal kiválasztása » ;
- ...

d) „Törlés”:

- « Automatikus első ablaktörlő » ;
- ...

Funkciótól függően válassza ki a következőt:

- „ON” vagy „OFF” a be- vagy kikapcsoláshoz;

vagy

- a fényszórók világítási időtartamának beállítására szolgál (például a(z) „Automatikus hazakísérő fény funkció” funkció esetében).

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

„Kedvencek” funkció

Járműtől függően a kormánykerék ***2.*** kapcsolójának megnyomásával a következő funkciókat kapcsolhatja be a korábban definiált és eltárolt felhasználói beállítások szerint:

- fűthető ülések;
- fűthető kormány;
- beállítás kiválasztása (hozzáférés, üdvözlet, világítás, ablaktörlő stb.);
- „Kéz nélküli Parkoló Asszisztens” funkció;
- Save üzemmód;
- ...

A funkció programozására vonatkozó további tájékoztatásért olvassa el a multimédia rendszer használati utasítását.

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

Idő és külső hőmérséklet

Óra beállítása

Az idő és a külső hőmérséklet kijelzése a multimédiás képernyőn található ***1***.

Az idő beállításához az ***1.*** multimédiás képernyőn, válassza ki a „Jármű” világot, nyomja meg a „Beállítások” menüpontot, majd nyomja meg a „Dátum és idő” gombot.

Különböző beállításokat érhet el:

- „Időformátum”;
- „Válasszon időzónát”;
- „Állítsa be az időzónát”;
- ...

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Külső hőmérsékletet jelző műszer

Speciális funkció:

Ha a külső hőmérséklet –3 °C és +3 °C között van, a °C jel villogni fog (jegesedés veszélyének jelzése).

Az áramellátásban bekövetkezett kihagyás (lekötött akkumulátor, kábelszakadás stb.) után ajánlott elvégezni az óra beállítását.
Biztonsági okokból nem tanácsos ezeket a beállításokat vezetés közben végezni.

Külső hőmérsékletet jelző műszer
A külső jegesedés kialakulásának veszélye függ a levegő páratartalmától és hőmérséklettől, a külső hőmérséklet nem ad elegendő információt a jegesedés megállapításához.

VISSZAJELZŐLÁMPÁK

2

Az alábbiakban leírt kijelzések tartalma FÜGG A JÁRMŰ FELSZERELTSÉGÉTŐL ÉS AZ ADOTT ORSZÁGTÓL.

Műszeregység (*A*): a gépkocsivezető ajtajának nyitásakor gyullad ki. A műszerfal fényerejének beállításához olvassa el a multimédia rendszer útmutatóját.

Egyes esetekben a visszajelzőlámpák megjelenését üzenet kíséri.

Biztonsági okokból a STOP visszajelzőlámpa kigyulladása esetén azonnal álljon meg, amint a forgalmi viszonyok azt lehetővé teszik. Állítsa le a motort és ne indítsa újra. Forduljon márkakereskedőhöz.

A hang- és fényjelzés hiánya a műszeregység hibáját jelzi. Ezért feltétlenül azonnal meg kell állni (amint a forgalmi viszonyok lehetővé teszik). Rögzítse megfelelően a járművet elgurulás ellen, és forduljon márkaszervizhez.

A visszajelző lámpa megjelenésekor vezessen **kíméletesen, és keressen fel minél hamarabb egy márkaszervizt**. Az ajánlás figyelmen kívül hagyása a jármű károsodásához vezethet.

A helyzetjelző világítás visszajelzője

Tompított fényszóró visszajelzőlámpája

Távolsági fényszóró visszajelzőlámpája

Automata távolsági fényszóró visszajelzőlámpája

A hátsó ködlámpák visszajelzőlámpája

A bal irányjelző lámpa visszajelzőlámpája

A jobb oldali irányjelző visszajelzőlámpája

Rossz időjárás visszajelzőlámpája

„Adaptive Vision” lámpák meghibásodására figyelmeztető jelzés

Nyitott ajtóra figyelmeztető visszajelzőlámpa

Behúzott elektronikus rögzítőfék jelzőfénye ➔ 182

„Autohold” rendszer visszajelző lámpája

Gyalogosokat figyelmeztető kürt hibájának visszajelzőlámpája

Első vezető- airbag és utasoldali ➔ 122 hiba jelzőfénye

Az első ablakmosó alacsony folyadékszintjének visszajelzőlámpája

Automata ablaktörlés visszajelzőlámpája

STOP visszajelzőlámpa

A gyújtás bekapcsolásakor felgyullad, majd a motor beindításakor kialszik. A figyelmeztető jelzés más jelzőfényekkel és/vagy üzenetekkel együtt jelenik meg, és hangjelzés kíséri.
Saját biztonsága érdekében haladéktalanul álljon meg, ahogyan azt a forgalmi viszonyok engedik. Állítsa le a motort és ne indítsa újra.
Forduljon márkakereskedőhöz.

Visszajelzőlámpa

A gyújtás bekapcsolásakor felgyullad, majd a motor beindításakor kialszik. A figyelmeztető jelzés más visszajelző lámpákkal és/vagy üzenetekkel együtt is megjelenhet a műszeregységen.
Azt jelenti, hogy **vezessen kíméletesen**, és keressen fel minél hamarabb egy márkakereskedőt. Az ajánlás figyelmen kívül hagyása a jármű károsodásához vezethet.

Visszajelzőlámpa

Ha vezetés közben piros színben gyullad ki, és a STOP jelzőfény kíséri, saját biztonsága érdekében álljon meg, amint a forgalmi viszonyok engedik. Állítsa le a motort és ne indítsa újra.
Forduljon márkakereskedőhöz.
Ha vezetés közben sárga színben gyullad ki, és a visszajelzőlámpa kíséri, a lehető leghamarabb keressen fel egy márkaszervizt. **Addig pedig vezessen óvatosan**. Az ajánlás figyelmen kívül hagyása a jármű károsodásához vezethet.

Elektrotechnikai rendszer visszajelzőlámpája

A STOP figyelmeztető jelzéssel együtt kezd világítani, és hangjelzés is megszólal, ha az elektromos egység hőmérséklete túl magas. Álljon meg, és kapcsolja le a gyújtást. Forduljon márkakereskedőjéhez.
Ha ez a figyelmeztető jelzés a STOP figyelmeztető jelzéssel együtt világítani kezd, hangjelzés és a(z) „HAGYJA EL A GÉPKOCSIT” üzenet kíséretében, kapcsolja ki a gyújtást, és ne indítsa be újra a motort. Hagyja el a járművet, és forduljon márkaszervizhez.

A(z) „HAGYJA EL A GÉPKOCSIT” üzenet, a STOP figyelmeztető jelzés és az ezeket kísérő hangjelzés esetén a forgalmi viszonyoktól függően azonnal állítsa le a járművet. Kapcsolja le a gyújtást. Hagyja kikapcsolva. Szálljon ki a járműből, szólítsa fel az összes utast a jármű elhagyására, és tartsa őket távol a járműtől és a forgalomtól.
Tűz veszélye

Ha a járművet az út szélén állítja le, jeleznie kell a közlekedés többi résztvevőjének a jármű jelenlétét. Ehhez használjon elakadásjelző háromszöget, vagy az adott országban érvényes előírásoknak megfelelő, egyéb eszközt.

Elektrotechnikai rendszer meghibásodásának jelzőfénye

Felgyulladása azt jelzi, hogy az elektromos rendszerhez (meghajtó akkumulátor és villanymotor) kapcsolódó elektromos hiba jelentkezett. Forduljon azonnal márkaszervizhez.

Villanymotor meghibásodására figyelmeztető fény
Amikor kigyullad, az azt jelzi, hogy hiba van az elektromos motorhoz kapcsolódó elektrotechnikai rendszerben. Forduljon azonnal márkaszervizhez.

Hajtóakkumulátor töltöttségi szintjének jelzőlámpája
Sárgán gyullad ki, ha a meghajtó akkumulátor töltöttségi szintje kritikusan alacsonnyá válik.

Hajtóakkumulátor hibájára figyelmeztető lámpa

Ha a visszajelző lámpával együtt gyullad ki, akkor ez a meghajtó akkumulátorhoz kapcsolódó hibát jelez. Forduljon azonnal márkaszervizhez.

A 12 V-os akkumulátor töltésellenőrző lámpája

Ha ez a STOP figyelmeztető jelzőfénnyel és hangjelzés kíséretében gyullad ki, az azt jelzi, hogy az áramkör túltöltődött vagy kisült ➔ 360.

Korlátozott teljesítmény visszajelzőlámpája
Ez akkor jelenik meg, ha az elektromos motor vagy hajtóakkumulátor teljesítménye átmenetileg elmarad a névleges teljesítményétől. Ezzel párhuzamosan a jármű teljesítménye is csökken. Váltson gyengédebb vezetési stílusra, amíg a jelzőfény ki nem alszik.

A töltőkábel csatlakoztatottságát jelző lámpa
Akkor gyullad fel, amikor csatlakoztatja a töltőkábelt a járműhöz ➔ 30.

A blokkolásgátló (ABS) visszajelzőlámpája
A gyújtás bekapcsolásakor felgyullad, majd néhány másodperc után kialszik
Ha nem alszik el a gyújtás bekapcsolása után, vagy felgyullad közlekedés a gépkocsival közben, akkor hiba van az ABS rendszerben. A fékrendszer ekkor normálisan működik, a(z) ABS nélkül. Forduljon azonnal márkaszervizhez.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) és a kipörgésgátló rendszer visszajelző lámpája
A jelzőfény több okból felgyulladhat.

Elektronikus menetstabilizáló (ESC) és/vagy kipörgésgátló rendszer ➔ 200 visszajelző lámpái

Alacsony gumiabroncsnyomás visszajelző lámpája
A gyújtás bekapcsolásakor vagy a motor elinduláskor kigyullad, majd néhány másodperc múlva eltűnik ➔ 194.

„Szabad kezes parkolás" funkció figyelmeztető lámpája

A sebességfüggő szervokormány visszajelzőlámpája
A gyújtás bekapcsolásakor vagy a motor indításakor felgyullad, majd néhány másodperc után kialszik.
Ha menet közben a visszajelzőlámpa STOP kíséretében gyullad ki, az a rendszer hibáját jelzi.
Forduljon márkakereskedőhöz.

A fékkör meghibásodásának visszajelzőlámpája
A gyújtás bekapcsolásakor vagy a motor indításakor felgyullad, majd néhány másodperc után kialszik.

Ha fékezéskor gyullad ki a STOP visszajelzőlámpával együtt hangjelzés kíséretében, akkor vagy azt jelzi, hogy a körben csökkent a folyadékszint, vagy azt, hogy meghibásodott a fékrendszer.
Álljon meg biztonságos helyen, és forduljon márkaszervizhez.

Fékpedál visszajelzőlámpája
Akkor gyullad fel, ha rá kell lépni a fékpedálra.

Töltés programozásának visszajelzőlámpája

Légkondicionáló programozásának visszajelzőlámpája

„Vegye le a kormánykerékről a kezét" érzékelés visszajelző lámpája

Az „Aktív vészfékezés" funkció visszajelző lámpája ➔ 231

Az „Aktív vészfékezés" funkció meghibásodását vagy üzemzavarát jelző figyelmeztető lámpa ➔ 231

Sebességtúllépésre figyelmeztető lámpa

Sávelhagyásra figyelmeztető jelzőfény

Sávtartó rendszer jelzőfénye

Sávközéptartó rendszer jelzőfénye

Sebességhatároló visszajelzőlámpája

Adaptív sebességtartó visszajelző lámpája

Éberségfigyelő asszisztens és/vagy Fáradtságérzékelő rendszer visszajelző lámpája ➔ 238; ➔ 240

VISSZAJELZŐLÁMPÁK

A *B* kijelzőn

Airbag utas ON ➔ 122

Airbag utas OFF ➔ 122

A be nem kapcsolt első biztonsági övekre figyelmeztető visszajelzőlámpa ➔ 83

Kormánykerék

A kormánykerék magasságának és mélységének beállítása

Engedje le az ***1-es*** kart, és állítsa a kormánykereket a kívánt helyzetbe.

Ezután a kormánykerék blokkolása érdekében emelje fel teljesen a kart, az ellenállási ponton túl.

Ügyeljen arra, hogy a kormány jól rögzüljön a helyén.

Biztonsági okokból a gépkocsi álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

Kormánykerék fűtése

(kiviteltől függően)

Ez a funkció a kormánykereket ***4*** fűti.

Működési elv

A szükséges hőmérséklet elérésekor a funkció nagyjából 30 percig szabályozza a fűtött részek hőmérsékletét, azután automatikusan kikapcsol.

A funkció bekapcsolása

Bekapcsolt gyújtás mellett nyomja meg az ***5-ös*** gombot a ***2-es*** multimédiás képernyőn.

A funkció kikapcsolása

- **Automatikusan:**

A funkció automatikusan kikapcsol a nagyjából 30 perces szabályozási időtartam után.

- **Manuálisan:**

A funkció kikapcsolásához nyomja meg az ***5-ös*** gombot a ***2-es*** multimédiás képernyőn a szabályozási fázis folyamán.

Megjegyzés: a funkció a ***3-as***, „Kedvencek" gombbal is elérhető a kormánykerékről ***(4)***.

„Kedvencek" funkció

A jármű típusától függően a kormánykerék ***6.*** kezelőszervének megnyomásával bekapcsolhatja a kormányfűtést a korábban definiált és eltárolt használati beállításoknak megfelelően.

A funkció programozására vonatkozó további tájékoztatásért olvassa el a multimédia rendszer használati utasítását.

Szervokormány

A sebességfüggő szervokormány elektronikus vezérlő egysége a rásegítés mértékét a sebességhez igazítja.

A rásegítés nagyobb mértékű tehát parkolási művelet közben (a kényelem növelése céljából), a sebesség növekedésével pedig fokozatosan csökken (hogy biztonságosabban haladhasson nagyobb sebességen is).

Soha ne állítsa le a motort lejtőn és általában mozgás közben (ha a motor áll, a kormány- és fékrásegítő rendszerek nem működnek).

Megálláskor ne hagyja a kormányt ütközésig elfordított állásban.
Álló motorral vagy a rendszer meghibásodása esetén is el lehet forgatni a kormányt. A művelet elvégzéséhez nagyobb erőt kell kifejteni.
A kormánykerék gyors mozgatása zajt idézhet elő. Ez normális jelenség.

Visszapillantó tükrök

Elektromosan állítható külső visszapillantó tükrök:

Válassza ki az oldalsó visszapillantó tükröt az egyik kapcsolóval ***3***, majd a ***2.*** kapcsolóval állítsa a kívánt helyzetbe.

Fűthető visszapillantó tükrök

Járó motor mellett a tükör fűtése, a hátsó szélvédő jég- és páramentesítése együtt biztosított.

> Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

Elektromosan behajtható visszapillantó tükrök

A visszapillantó tükrök automatikusan kinyílnak a központi zár oldásakor. A külső visszapillantó tükrök automatikusan behajlanak, amikor bezárja a járművet.

A ➔ **143** külső visszapillantó tükrök automatikus be-/kihajtását tetszés szerint be- és kikapcsolhatja.

Az ***1.*** gomb megnyomásával szintén behajthatja a tükröt. Ebben az esetben, az automatikus behajtás funkciótól függetlenül, a tükrök egészen addig behajtva maradnak, amíg ismét meg nem nyomja az ***1.*** gombot.

Különleges eset

Ha a visszapillantó tükröt kézzel nyitotta ki vagy hajtotta be, akkor is lehetősége van arra, hogy visszaállítsa a használati alaphelyzetét.

Ehhez nyomja meg az ***1.*** kapcsolót. A visszapillantó tükör mechanikus kattanása hallatszik.

Ha nem hallható kattogó zaj, nyomja meg újra az ***1.*** kapcsolót mindaddig, amíg a kattogó zaj nem hallatszik a visszapillantó tükör felől.

> A visszapillantó tükörben megjelenő tárgyak közelebb vannak, mint amilyen távolinak látszanak. Biztonsága érdekében ezt mindig vegye figyelembe: a manővert megelőzően mérje fel helyesen a távolságot.

Hátramenetben dönthető visszapillantó tükrök

A memorizálható beállítású vezetőüléssel rendelkező gépkocsikon külön beállíthatja a visszapillantó tükrök hátrameneti helyzetét is, és elmentheti a beállított helyzetet.

Hátramenetben, a jármű álló helyzetében válassza ki a visszapillantó tükröt valamelyik ***3*** kapcsolóval, majd a ***2*** kapcsolóval állítsa a kívánt helyzetbe.

Visszatérés vezetési pozícióba

Hátramenetből az alábbiak szerint válthat előremeneti sebességbe:

- körülbelül 9 másodperccel a hátramenet kikapcsolása után, ha a sebesség kisebb mint 10 km/óra;
- előremenetbe váltva, ha a sebesség nagyobb, mint 10 km/óra;
- ha le van állítva a motor.

A beállítások memorizálása

- Állítsa be a külső visszapillantó tükröket (tájékozódjon az előző részekben);
- a beállítási memóriához való hozzáféréshez lásd a multimédiás utasításokat. Mentse a beállításokat.

A külső visszapillantó tükrök helyzete, előre és hátrameneti sebességben és a vezetőülés egyszerre kerülnek mentésre.

Az elmentett pozíciók betöltése

Az elmentett pozíciók betöltésének menetével kapcsolatban további információk a multimédiás rendszer útmutatójában olvashatók.

Nyomja meg a „Betöltés” gombot.

Ekkor a külső visszapillantó tükrök előremenetben és hátramenetben használt pozícióját, illetve és az elülső ülések helyzetét betölti a rendszer.

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

Belső visszapillantó tükör

A belső visszapillantó tükör állítható.

Karral *(4)* állítható visszapillantó tükör

A visszapillantó tükör automatikusan elsötétedik, ha a járművet egy távolsági fényszóróval kivilágított

jármű követi, vagy ha túl erős a
környezeti fény.

Külső világítás és jelzések

2

Nappali világítás

Forgassa el a ***3*** gyűrűt, amíg a AUTO szimbólumot a ***2*** jelzéshez nem igazította.

A nappali menetfények a motor indításakor automatikusan (az ***1*** kapcsolókar működtetése nélkül) bekapcsolnak, a motor leállításakor pedig kikapcsolnak.

Oldalsó helyzetjelzők

Forgassa el a ***3-as*** gyűrűt úgy, hogy a szimbólum a ***2-es*** jellel szembe kerüljön.

Ekkor a visszajelző fény felgyullad a műszeregységben.

Megjegyzés: járműtől függően a helyzetjelző csak akkor aktiválható manuálisan, ha a rögzítőfék be van húzva, vagy járműtől függően, amikor a sebességváltó kar **P** helyzetben van. Egyéb esetben a(z) „Helyzetjelzők nem működnek" üzenet jelenik meg a műszeregységen, arról nyújtva tájékoztatást, hogy a helyzetjelző világítás nem aktiválható.

Tompított fényszórók

Kézi működtetés

Forgassa el a ***3-as*** gyűrűt úgy, hogy a szimbólum a ***2-es*** jellel szembe kerüljön.

Ekkor a visszajelző fény felgyullad a műszeregységben.

> Éjszakai vezetés előtt ellenőrizze az elektromos berendezések állapotát, és állítsa be a fényszórókat (ha a jármű terhelése eltér a megszokottól). Mindig ellenőrizze, hogy a fényszórókat semmi sem akadályozza (piszok, sár, hó, szállított tárgy stb.).

Automatikus működés

Fordítsa el a ***3-as*** gyűrűt, amíg a AUTO szimbólum szembe nem kerül a ***2-es*** jelöléssel: járó motor mellett a tompított fényszórók automatikusan be- vagy kikapcsolnak a külső fényerőtől függően anélkül, hogy az ***1-es*** kapcsolókaron bármilyen műveletet kellene végezni.

A jármű típusától függően a tompított fényszórók automatikusan bekapcsolnak az ablaktörlő lapátok néhány törlési ciklusa után.

Adaptív fényszóró rendszer

(kiviteltől függően)

Ez a funkció automatikusan beállítja a tompított fényszórók szélességét és hatótávolságát a sebességnek és az időjárási körülményeknek megfelelően.

Forgassa el a ***3-as*** gyűrűt úgy, hogy a(z) AUTO szimbólum a ***2-es*** jellel szembe kerüljön (járó motor mellett).

Ez a funkció kikapcsolható. Ehhez kérjük, olvassa el a multimédiás rendszer utasításait.

Működési rendellenességek

Amikor a műszeregységen a(z) „Ellenőrizze az auto fényszórót" üzenet megjelenik, a rendszer ki van kapcsolva.

Forduljon márkaszervizhez.

„Kedvezőtlen időjárás" funkció

(kiviteltől függően)

Ez a funkció az adaptív első fényszóró rendszer része. Ez helyettesíti az első ködlámpák használatát. Ködös vagy havas időben, illetve egyéb rossz látásviszonyok esetén is bekapcsolható.

A funkció aktiválásához forgassa el a gyűrűt ***3*** addig, amíg meg nem jelenik az AUTO szimbólum a ***2*** jellel szemben, majd nyomja meg a forgókapcsolót, hogy a ***4*** jellel egy sorba kerüljön az ***5*** szimbólum.

A kijelzőegységen megjelenik a

visszajelzőlámpa.

A világítás kikapcsolása

A funkció kikapcsolásához forgassa el újra a forgókapcsolót úgy, hogy a ***4-es*** jel az ***5-ös*** szimbólummal szembe kerüljön.

A figyelmeztető lámpa kialszik a kijelzőegységen.

A külső világítás kikapcsolásakor a ködlámpák is kialszanak.

Kiegészítő kanyarfényszóró

(kiviteltől függően)

Előremeneti fokozatban, ha a tompított fényszórók vagy a fő fényszórók be vannak kapcsolva, a kormánykerék bizonyos dőlésszögénél ez a funkció a fényszóró világítási szöget a jobb kanyar- vagy kereszteződésbeli láthatóság érdekében módosítja.

Távolsági fényszórók

Járó motor és bekapcsolt tompított fényszórók mellett nyomja be az ***1.*** kapcsolókart (***„A"*** mozdulat).

Ekkor a visszajelző fény felgyullad a műszeregységben.

Ha vissza szeretné kapcsolni a tompított fényszórókat, nyomja be ismét az ***1.*** kapcsolókart.

Automata távolsági fényszóró:

A jármű típusától függően, a rendszer képes automatikusan be- és kikapcsolni a távolsági fényszórókat.

A belső visszapillantó tükör mögött elhelyezett kamera segítségével felismeri a jármű előtt és a szemközti sávban haladó járműveket.

Megjegyzés: éjszaka, lakott területen belül, utcai világításnál az automata távolsági fényszórók automatikusan kikapcsolnak.

A távolsági fényszórók automatikusan kigyulladnak, ha:

- a külső fényszint alacsony;
- más jármű vagy külső világítás nem észlelhető;
- a jármű sebessége nagyobb mint kb. 40 km/óra.

Ha a fenti feltételek közül egy sem teljesül, a rendszer a tompított fényszórókat kapcsolja be.

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a szélvédőt ne takarja semmi (piszok, sár, hó, pára stb.).

Bekapcsolás/kikapcsolás

Az automata távolsági fényszórók bekapcsolásához:

Forgassa el a gyűrűt ***3***, amíg a AUTO szimbólum a ***2*** jelzéssel egy vonalba nem kerül, majd nyomja meg a ***5*** kapcsolót.

A kijelzőegységen lévő jelzőlámpa világít, ha a tompított fényszórók be vannak kapcsolva.

Az automata távolsági fényszórók kikapcsolásához:

Nyomja meg a kapcsolót ***6***: a visszajelző lámpa eltűnik a műszeregységről.

Megjegyzés: az ***1*** kapcsolókart megnyomva az automatikus távolsági fényszóró funkció kikapcsol, a figyelmeztető jelzés eltűnik a műszeregységről, majd bekapcsol a távolsági fényszóró.

A rendszert bizonyos körülmények megzavarhatják:

- szélsőséges időjárási viszonyok (eső, hó, köd stb.);
- a látómezőt takaró szennyeződések a szélvédőn vagy a kamerán;
- a jármű mögött vagy ellentétes irányban haladó jármű gyenge vagy rosszul észlelhető világítása;
- az első fényszórók hibás beállítása;
- fényvisszaverő rendszerek;
- ...

Működési rendellenességek

Amikor a műszeregységen a(z) „Ellenőrizze az auto fényszórót” üzenet megjelenik, a rendszer ki van kapcsolva.

Forduljon márkaszervizhez.

A szélvédő közelében, a kamera alatt elhelyezett hordozható navigációs berendezés éjszakai használata megzavarhatja a távolsági fényszórók automatikus ki- és bekapcsolásáért felelős rendszer működését (fényvisszaverődés a szélvédőn).

A távolsági fényszórók automatikus ki- és bekapcsolásáért felelős rendszer nem helyettesíti a járművezető figyelmét. A vezető felelőssége, hogy az aktuális fény- és útviszonyoknak megfelelően válassza meg a jármű világítását.

A világítás kikapcsolása

A fényszórók automatikusan kialszanak a vezetőoldali ajtó kinyitásakor, a jármű központi zárásakor, illetve a motor leállítása után egy perccel.

Ebben az esetben a motor következő indításakor a lámpák újra felgyulladnak a ***3.*** gyűrű helyzetének megfelelően.

Felkapcsolva maradt világításra figyelmeztető hangjelzés

A vezetőoldali első ajtó kinyitásakor, ha a gyújtás ki van kapcsolva, hangjelzés figyelmeztet, ha a lámpák égve maradtak.

Működési rendellenességek

A járműtől függően, ha megjelenik az „Ellenőrizze a világítást” üzenet a jelzőfény felgyulladásának és/vagy a jelzőfény villogásának a kíséretében a kijelzőegységen, az a világítás meghibásodására utal.

Forduljon márkaszervizhez.

Üdvözlő és búcsúzó funkció

(kiviteltől függően)

A funkció bekapcsolt állapotában a nappali világítás és a hátsó helyzetjelző lámpák automatikusan kigyulladnak az indítókártya észlelésekor vagy a járműzár központi nyitásakor.

Automatikusan kikapcsolnak:

- körülbelül tizenöt másodperccel a bekapcsolásuk után;
- a motor beindításakor, a világítás kapcsolókarjának helyzetétől függően;

vagy

- a jármű zárásakor.

A funkció be/kikapcsolása

A külső üdvözlés be- és kikapcsolásával kapcsolatban további információk a multimédiás rendszer útmutatójában olvashatók.

„Hazakísérő világítás”

Ez a funkció lehetővé teszi a helyzetjelző lámpa és a tompított fényszóró rövid idejű bekapcsolását (pl. kapu nyitásához).

Kikapcsolt gyújtás és világítás mellett a vezetőoldali ajtó kinyitása után, valamint a ***3*** gyűrű AUTO állása mellett húzza maga felé az ***1*** kapcsolókart: a helyzetjelző lámpák és a tompított fényszóró körülbelül 30 másodpercre

bekapcsolnak a és visszajelző lámpákkal együtt a kijelzőegységen.

Az idő meghosszabbításához a kart négy alkalommal húzhatja meg (legfeljebb körülbelül két perc időtartam).

A műszeregységen megjelenik a „Világítás bekapcsolva _ _ _ óta" üzenet a világítási idő feltüntetésével jelezve, hogy megtörtént a művelet.

Ekkor bezárhatja a járművet.

A „Hazakísérő világítás" funkció kikapcsolása

A világításnak az automatikus kikapcsolódása előtt történő kikapcsolásához forgassa el a ***3*** gyűrűt bármelyik irányba, majd állítsa vissza AUTO pozícióba.

Megjegyzés: ha az Üdvözlés és elköszönés funkció be van kapcsolva, a motor leállítása után a „Hazakísérő világítás" funkció kikapcsolására vonatkozó eljárást kell elvégezni a vezérlőkar kihúzása előtt (különben a lámpák az Üdvözlés és elköszönés funkció miatt bekapcsolva maradnak).

Hátsó ködlámpa

A funkció aktiválásához forgassa el a gyűrűt ***3*** addig, amíg meg nem jelenik a AUTO szimbólum a ***2*** jellel szemben, majd nyomja meg a forgókapcsolót, hogy a ***4*** jellel egy sorba kerüljön a ***7*** szimbólum.

A kijelzőegységen megjelenik a visszajelzőlámpa.

A ködlámpák működése a kiválasztott külső világítási módon múlik. Működését a megfelelő jelzőfény felgyulladása jelzi a műszeregységen.

Ne felejtse kikapcsolni a ködlámpákat, ha már nincs rájuk szükség, mert zavarhatják a közlekedés többi résztvevőjét.

A világítás kikapcsolása

A funkció kikapcsolásához forgassa el újra a forgókapcsolót úgy, hogy a ***4-es*** jel a ***7-es*** szimbólummal szembe kerüljön.

A figyelmeztető lámpa kialszik a kijelzőegységen.

A külső világítás lekapcsolása a hátsó ködlámpák lekapcsolását is eredményezi.

> Ködös, havas időjárás esetén vagy a tetőlemeznél magasabbra nyúló tárgy szállításakor a fényszórók nem kapcsolnak be automatikusan.
> A ködlámpákat a járművezető kezeli: a kijelzőegységen lévő jelzőfények mutatják, hogy a ködlámpák be vannak-e kapcsolva (a jelzőfény világít) vagy sem (a visszajelzőlámpa nem világít).

Kürt

A hangkürt működtetéséhez nyomja meg a kormány ***„A"*** jelű középső párnás részét.

Fénykürt

Fénykürt használatához húzza maga felé az ***1-es*** kapcsolókart, majd engedje vissza.

Irányjelző lámpák

Mozgassa az ***1-es*** kapcsolókart abba az irányba, amerre a kormányt szeretné mozgatni.

Egyszeri gombnyomásos üzemmód

Röviden nyomja az ***1-es*** kapcsolókart felfelé vagy lefelé, anélkül, hogy túllépné az ellenállási pontot, majd engedje el. Ekkor a kapcsolókar visszaáll eredeti helyzetébe, és az érintett irányjelző lámpa háromszor felvillan.

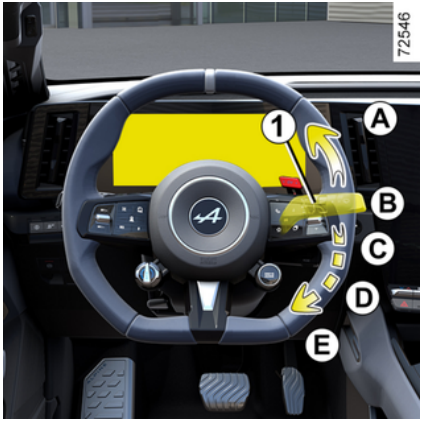
Elakadásjelző lámpák

Nyomja meg a ***(2)*** kapcsolót. Mind a négy irányjelző lámpa, valamint az oldalsó irányjelző lámpák is elkezdenek villogni.

Csak veszély esetén alkalmazható, ha figyelmeztetnie kell a forgalom többi résztvevőjét arra, hogy rendellenes/tiltott helyen kénytelen megállni, vagy rendkívüli vezetési/közlekedési körülmények állnak fenn.

Első ablaktörlő, ablakmosó

Szakaszosan működő ablaktörlővel felszerelt jármű



A. **egyszeri törlés**
A rövid megnyomás az ablaktörlő egyszeri oda-vissza mozgását eredményezi.

B. **ki**

C. **szakaszos törlés**
Két törlés között az ablaktörlő lapát néhány másodpercre megáll. A törlések közötti idők módosításához fordítsa el a ***2.*** gyűrűt.

D. **folyamatos lassú törlés**

E. **folyamatos gyors törlés**

Különleges jellemző

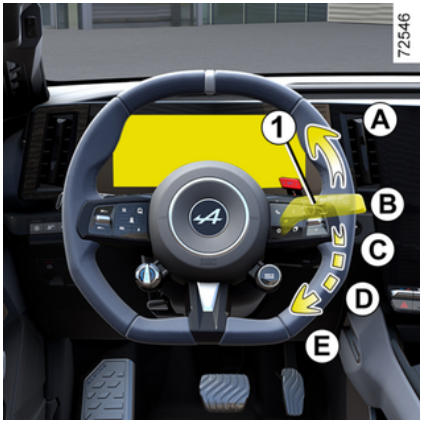
Menet közben, ha a jármű megáll, az ablaktörlő sebessége csökken.

A folyamatos gyors törlésről folyamatos normál tempójú törlésre vált.

Amikor a jármű elindul, a törlési sebesség visszaáll az eredetileg beállított értékre.

Az ***1.*** kombinált kapcsolókar működtetése felülírja és megszünteti az automatikus működést.

Esőérzékelős ablaktörlővel felszerelt gépkocsi



Az esőérzékelő a szélvédőn, a belső visszapillantó tükör előtt található.

A. **egyszeri törlés**
A rövid megnyomás az ablaktörlő egyszeri oda-vissza mozgását eredményezi.

B. **ki**

72547

***C.* automata ablaktörlés**
Ebben a helyzetben a rendszer érzékeli a szélvédőre érkező víz mennyiségét, és ehhez igazítja az ablaktörlő törlési sebességét.
A ***2.*** gyűrű elforgatásával módosítható az aktiválási küszöbérték és a törlések közötti időköz:

- ***F***: maximális érzékenység;
- ***G***: minimális érzékenység.

Minél nagyobb az érzékenység, annál gyorsabban reagál és töröl az ablaktörlő.

Az automatikus ablaktörlés bekapcsolásakor, illetve az érzékenység növelésekor az ablaktörlő egy teljes törlést végez.

A műszeregységen kigyullad a(z)

visszajelzőlámpa, megerősítve, hogy a funkció aktív.

Megjegyzés:

- az esőérzékelő csak kisegítő funkciót lát el. Csökkent látási viszonyok között a vezetőnek kell manuálisan bekapcsolnia az ablaktörlőt. Ködben vagy havazáskor az automatikus törlés nem működik, ilyenkor a vezetőnek kell működtetnie az ablaktörlőt;
- Nulla fok alatti hőmérsékletnél az automatikus ablaktörlés nem kapcsol be a jármű indításakor. Automatikusan bekapcsol, amikor a jármű átlép egy bizonyos sebességkorlátot (körülbelül 8 km/óra);
- száraz időben ne kapcsolja be az automatikus ablaktörlést;
- az automatikus ablaktörlés bekapcsolása előtt teljesen jégtelenítse a szélvédőt;
- görgős autómosó használata esetén, fordítsa el az ***1.*** kapcsolókart kikapcsolt ***B*** állásba az automatikus törlés kikapcsolásához.

Működési rendellenességek

Az automatikus ablaktörlés hibája esetén az ablaktörlő szakaszos üzemmódra vált. Forduljon márkakereskedőjéhez.

Az esőérzékelő működését a következők szakíthatják meg:

- sérült ablaktörlő lapátok: ha a lapátok vízhártyát vagy foltokat hagynak az esőérzékelő észlelési tartományában, az növelheti az automatikus ablaktörlés reakcióidejét vagy a törlés gyakoriságát;
- sérülés vagy repedés a szélvédőn az esőérzékelő közelében, vagy szennyeződés a szélvédőn (por, piszok, rovarok, jég, viasz és víztaszító vegyszerek). Az ablaktörlő kevésbé lesz érzékeny, vagy akár egyáltalán nem is reagál.

***D.* folyamatos lassú törlés**

***E.* folyamatos gyors törlés**

Különleges jellemző

Menet közben, ha a jármű megáll, az ablaktörlő sebessége csökken.

A folyamatos gyors törlésről folyamatos normál tempójú törlésre vált.

Amikor a jármű elindul, a törlési sebesség visszaáll az eredetileg beállított értékre.

Az ***1.*** kombinált kapcsolókar működtetése felülírja és megszünteti az automatikus működést.

Óvintézkedések

– Fagy esetén, az ablaktörlő első működtetése előtt ellenőrizze, hogy a lapátok nincsenek-e rárагadva a szélvédőre. Ha úgy működteti az ablaktörlőt, hogy a lapátok ráfagytak a szélvédőre, az a lapátok és az ablaktörlőmotor károsodásához vezethet.
– Ne használja az ablaktörlőt száraz szélvédőn. Ez az ablaktörlő lapátok idő előtt elhasználódását eredményezheti, illetve azok sérüléséhez vezethet.

Az első ablaktörlő speciális pozíciója (szervizállás)

Ebben a helyzetben felemelhetők a lapátok, hogy leválaszthatók legyenek a szélvédőről.

Ez hasznos lehet:

– a lapátok tisztításakor;
– téli időben a lapátok leválasztásához a szélvédőről;
– az ablaktörlő lapátok cseréjéhez ➔ 382.

Álló vagy járó motor mellett billentse kétszer az *1* kapcsolókart ***A*** helyzetbe (egyszeri törlés).

A lapátok a motorháztetőtől elemelkedve állnak meg.

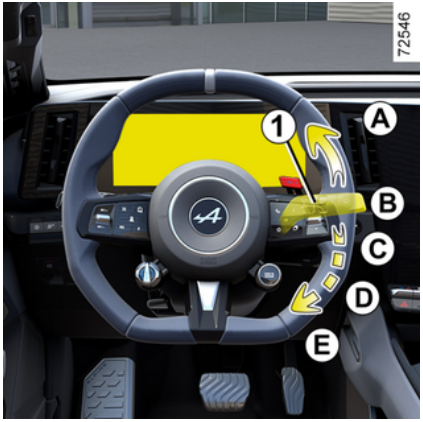
A lapátok alsó helyzetbe való visszaállításához bekapcsolt gyújtásnál győződjön meg arról, hogy az ablaktörlő lapátok a szélvédőre vannak hajtva, majd mozgassa az *1* kapcsolókart az ***A*** helyzetbe (egyszeri törlés).

A gyújtás bekapcsolása előtt helyezze az ablaktörlőket a szélvédőre. Ellenkező esetben fennállhat a motorháztető vagy az ablaktörlők sérülésének veszélye az ablaktörlési funkció bekapcsolásakor.

A szélvédőn történő minden beavatkozás előtt (jármű mosása, jégmentesítés, szélvédő tisztítása stb.) állítsa az *1* kapcsolókart ***B*** (kikapcsolt) állásba.
Személyi sérülés vagy anyagi kár veszélye áll fenn.

amennyiben a szélvédőn feltűnik valami (piszok, hó, jég stb.) tisztítsa meg a szélvédőt (beleértve a belső visszapillantó tükör mögötti középső részt is) mielőtt beindítaná az ablaktörlőket (motortúlhevülés veszélye).
Ha a lapát mozgását akadályozza valami, a lapát megállhat.
Távolítsa el az akadályt és a kapcsolókar segítségével kapcsolja vissza az ablaktörlést.

Ablakmosó



Bekapcsolt gyújtás mellett húzza meg az ***1.*** kapcsolókart, majd engedje el.

Ha hosszabb ideig húzza a kart, akkor az ablakmosó működtetése mellett, a két törlést néhány másodperc múlva egy harmadik törlés követi.

Megjegyzés:

– Ha az ***1*** kapcsolón 30 másodpercnél tovább működteti az első szélvédő mosása funkciót, a szélvédőmosó szivattyú lekapcsolhat. **Ez megakadályozza a szivattyú túlmelegedését**;
– fagypont alatti hőmérsékleten az ablakmosó folyadék ráfagyhat a szélvédőre, ami ronthatja a látási viszonyokat. A páramentesítés funkcióval melegítse fel a szélvédőt, mielőtt megtisztítaná azt.

A motortérben végzett műveletek előtt győződjön meg arról, hogy az ablaktörlés ***„B"*** kapcsolókarja kikapcsolt helyzetben van.
Sérülésveszély.

Törlőlapát hatékonysága

Ügyeljen az ablaktörlő lapátok állapotára. Élettartama Öntől függ:

– tartsa tisztán: a lapátokat és a szélvédőt tisztítsa meg rendszeresen szappanos vízzel;
– ne használja, ha a szélvédő száraz;
– emelje fel a szélvédőről, ha sokáig nem használta.

Minden esetben cserélje ki, ha csökken a hatásfoka (kb. évente) ➔ **382**.

Az ablaktörlővel kapcsolatos óvintézkedések

– Fagypont alatti havas időben tisztítsa meg a szélvédőt mielőtt használná az ablaktörlőket (túlmelegedhet a motor);
– győződjön meg róla, hogy semmi nem akadályozza a lapát szabad mozgását.

A motor beindítása

72475

Az ***1*** indítókártyának az észlelési zónában kell lennie.

Az indításhoz:

- nyomja le a fékpedált;
- nyomja meg a ***2*** gombot. A(z) READY üzenet hangjelzés kíséretében megjelenik a kijelzőegységen.

Az üzenet eltűnik amint a jármű sebessége meghaladja a hozzávetőleg 5 km/óra értéket.

72478

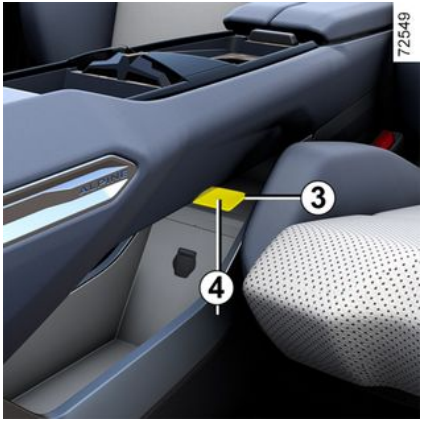
Különleges funkciók

- Ha az indítási feltételek bármelyike nem teljesül, a kijelzőegységen megjelenik a „Nyomja le a fékpedált és INDÍTSON” üzenet.

ⓘ A multimédia rendszeren keresztül történő rendszerfrissítés közben a jármű nem indítható el.
A jármű elindítása előtt várja meg a frissítés befejezését.
A rendszerfrissítésre vonatkozó további információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

ⓘ A járművet csak akkor tudja beindítani, ha a töltőkábelt kihúzta a járműből.

A MOTOR BEINDÍTÁSA, LEÁLLÍTÁSA



Indítás nyitott csomagtartóval, „szabad kezes” üzemmódban

Ebben az esetben a kártya nem lehet a csomagtartóban, nehogy elvesszen.

Segédberendezések funkció

(gyújtás bekapcsolása)

Bizonyos funkciókat (autórádió, navigációs berendezés, ablaktörlés stb.) közvetlenül is el tud érni.

Ha a kártya az utastérben van, és egyéb funkciókat szeretne használni, nyomja meg a ***2*** gombot anélkül, hogy lenyomná a pedálokat.

Működési rendellenességek

Bizonyos esetekben a „szabad kezes” indítókártya nem működik:

- a kártya akkumulátora lemerült, a 12 V-os akkumulátor lemerült, stb.;
- az indítókártya a kártyával azonos frekvencián működő készülékek (képernyő, mobiltelefon, videójáték-konzol stb.) közelében van;
- a jármű erős elektromágneses mezőben van.

Ilyenkor a(z) „Kártyát a zónára + START” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen.

Nyomja le a fékpedált, majd helyezze a kártyát ***4*** (gombos oldal) a megfelelő helyre ***3*** a konzolon.

A jármű indításához nyomja meg a ***2.*** gombot. Az üzenet ekkor eltűnik.

A motor leállítása

A járműnek álló helyzetben kell lennie.

Nyomja meg a ***2*** gombot: a motor leáll, a READY üzenet eltűnik a kijelzőegységről, és az automata parkolófék behúz.

Ha az indítókártya már nincs az utastérben amikor le szeretné állítani a motort, a „Káryta nem érz. START hosszan” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen: ekkor tartsa nyomva legalább két másodpercig a ***2.*** gombot.

A motor leállításakor a működésben lévő segédberendezések (autórádió stb.) körülbelül 45 per-

cig továbbra is működésben maradnak.

A vezetőoldali ajtó kinyitásakor a segédberendezések kikapcsolnak.

Soha ne kapcsolja ki a gyújtást a gépjármű teljes megállása előtt.

A motor leállása a kormányszervo, valamint a passzív védelmi eszközök, mint például a Airbags és övfeszítők működését is leállítja.

A gépjárművezető felelőssége a gépkocsi parkolása vagy leállítása esetén

Még rövid időre se hagyjon magára állatot, gyermeket vagy magatehetetlen személyt a járműben.

Saját magukra és a közlekedés többi résztvevőjére is veszélyt jelenthet, ha beindítanák a motort vagy egyéb kiegészítő berendezéseket (elektromos ablakemelőt, ajtózárakat stb.) a járműben.

Ne feledje továbbá, hogy meleg és/vagy napos időben az utastér nagyon gyorsan felmelegszik.

HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE ÁLL FENN!

HAJTÁS MÓD

A járműtől függően a(z) DRIVE MODE rendszerben számos vezetési üzemmód közül választhat, amelyek befolyásolják a vezetést, a belső világítást és a kényelmet:

- az összes üzemmód előre be van állítva és testreszabható (környezeti világítás stb.);
- a „Perso" üzemmód személyre szabható.

A vezetési módok a következőkre hatnak:

- kormányerő;
- az elektronikus menetstabilizáló program;
- a motor reakciókészsége.

Ezen kívül hatással vannak a következőkre is:

- az utastér és a kijelzőegység világítása;
- a kijelzőegység és a multimédia képernyő megjelenítése;

> ⓘ A motorbeállítások az egyes vezetési üzemmódokhoz tartoznak, és a „Perso" üzemmód kivételével nem módosíthatók.

A menü elérése

Járműtől függően a VEZETÉSI MÓD a következő módon érhető el:

- a multimédia képernyőről ***1***.
- a kormánykerék vezérlőjének ***2*** használatával.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

> ⓘ Ha a gyújtás kikapcsolása előtt a Normál vagy Takarékos módot választja, az utoljára kiválasztott üzemmódot megőrzi a rendszer.
> Ha a gyújtás kikapcsolása előtt kiválasztja a(z) Sport üzemmódot, újraindításkor a Normál üzemmód automatikusan aktiválódik.

VEZETÉSI MÓD módok

„Save" üzemmód

Az „Save" mód az energiatakarékosságot segíti elő. A motorvezérlés csökkenti a fogyasztást ➔ **188**.

„Normal" üzemmód

A jármű alapbeállításait alkalmazó üzemmód a legjobb kompromisszumot nyújtja a kényelem és a dinamizmus között.

„Sport" mód

Ez az üzemmód élénkebb gázreakciókat tesz lehetővé. A kormányzás feszesebb.

„Perso" mód

Ez az üzemmód lehetővé teszi a vezetési elemek teljes konfigurálását, beleértve a motor gázreakcióit is.

Megjegyzés: ha az agilitásvezérlés és a Track üzemmód be van kapcsolva (járműtől függően), az adaptív sebességtartó automatika deaktiválódik.

„Track" mód

(kiviteltől függően)

Ez az üzemmód késlelteti a(z) ESC rendszer és a kipörgésgátló beavatkozását.

Megjegyzés: Track üzemmódban:

– vészfékezést segítő rendszer nagy lassulás esetén deaktiválva van;
– Az adaptív sebességtartó automatika deaktiválva van.

> ⓘ A beállításokat üzemmódonként állíthatja vissza.

Fűtés/légkondicionálás „Eco" beállítás

74843

Ez a paraméter minden DRIVE MODE üzemmódhoz elérhető és lehetővé teszi a jármű hatótávolságának optimalizálását a légkondicionáló teljesítményének szabályozásával (például: megnöveli a kívánt hőmérséklet-alapérték eléréséhez szükséges időt stb.). ➔ 188

A multimédia képernyőn *1* be- vagy kikapcsolhatja a funkciót a DRIVE MODE konfigurációs menüben.

Bekapcsolás után egy ECO figyelmeztető lámpa *3* jelenik meg a multimédia képernyőn *1*.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

„OVERTAKE” FUNKCIÓ

Bevezetés

Ha megnyomja a(z) „OV” gombot ***1*** a kormánykeréken, a motor ideiglenesen növeli a teljesítményt, késlekedés nélkül fokozva a jármű gyorsulását (Boost).

A funkció aktiválásához tartsa lenyomva a(z) „OV” gombot ***1***. A funkció maximális időtartama körülbelül 10 másodperc.

Ezen túlmenően és/vagy a gomb felengedésekor a jármű folytatja normál működését.

A szélsőséges mértékű gyorsulás miatt ez a funkció csak a hatályos helyi szabályokat betartva használható, és kizárólag akkor, ha a forgalmi viszonyok ezt lehetővé teszik.
Erről győződjön meg a funkció minden egyes használata előtt.
Baleset- és súlyos sérülésveszély!

A rendszer bekapcsolása

A funkció aktiválásához a következő feltételeknek kell teljesülniük:

- járó motor, **D** fokozat aktiválva;
- Normál vagy Sport üzemmód aktív ➔ **169**;
- a jármű sebessége nem nulla;
- a gázpedál le van nyomva;
- A hajtóakkumulátor és a motor elérte üzemi hőmérsékletét.

A maximális teljesítmény továbbra is elérhető, ha a gázpedált az ellenállás pontján túlra nyomja.

Kijelző

Bármikor ellenőrizheti, hogy a funkció elérhető-e, ha megnézi a műszeregységen megjelenő OV mérőműszer ***2*** fennmaradó tartományát.

Ha az OV mérőműszer ***2*** üreset mutat, a funkció nem elérhető. Meg kell várnia, amíg a rendszer fokozatosan feltöltődik. Ehhez engedje el az OV gombot ***1***, és a

mérőműszer ***2*** fokozatosan újratöltődik.

Az OV mérőműszer ***2*** teljes feltöltéséhez szükséges idő legfeljebb 30 másodperc.

Megjegyzés: a funkció aktiválásához nem szükséges megvárni, amíg a mérőműszer ***2*** teljesen feltöltődik. A funkció mindaddig elérhető, amíg a mérőműszer nem mutat üreset.

A rendszer a következő esetekben nem kapcsol be:

Bizonyos feltételek megakadályozzák a rendszer aktiválását:

- **R** vagy **N** pozíció bekapcsolása;
- ha a(z) „Save” üzemmód aktiválódik. Ebben az esetben a(z) "Overtake nem elérhető ebben a DRIVE MODE-ban" üzenet jelenik meg a műszeregységen ➔ **169**;
- a(z) „OV”mérőműszer ***2*** üreset mutat;
- a hajtóakkumulátor töltöttségi szintje 15%;
- valamelyik járműrendszer meghibásodásott (ESC stb.).

Üzemi tartomány és ideiglenes rendelkezésre nem állás

Bizonyos körülmények között (az akkumulátor vagy a motor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony, stb.) elképzelhető, hogy az „Overtake” funkció csak korlátozottan vagy átmenetileg egyáltalán nem áll rendelkezésre.

Ha a funkció korlátozott, előfordulhat, hogy a műszerfalon lévő „OV” mérőműszer ***2*** nem jelez teljes feltöltöttséget.

Ha a funkció le van tiltva, a(z) „OV” mérőműszer ***2*** üreset mutat a műszeregységen. Ha megnyomja a(z) „OV” gombot ***1***, a műszeregységen megjelenik a(z)„Overtake nem elérhető” üzenet, amely arról tájékoztat, hogy a funkció nem elérhető.

RAJTAUTOMATIKA

A rajtautomatika (Launch Control) egy olyan funkció, amely lehetővé teszi a jármű számára, hogy maximális sebességgel gyorsuljon, amennyiben a gumiabroncs és a talaj közötti tapadás optimális.

Megjegyzés: a Launch Control funkció csak akkor érhető el, ha a hajtóakkumulátor és a motor elérte üzemi hőmérsékletét.

A legjobb teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy akkor használja a funkciót, amikor az akkumulátor teljesen vagy majdnem teljesen fel van töltve.

> ⓘ A rendszer intenzív és gyakori használata csökkenti a mechanikus alkatrészek élettartamát. Bővebb tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot egy márkakereskedéssel.

A rendszer bekapcsolása

A rendszer aktiválása a következőképpen történik:

- álló jármű és járó motor mellett váltson **D** állásba;
- Sport üzemmód aktiválódik ➔ **169**;
- nyomja meg erősen a fékpedált a bal lábával;
- tartsa a lábát a fékpedálon, nyomja meg az előzés (OV) gombot a kormánykeréken ***1***, amíg a(z) Launch Control üzemkész Adjon padlógázt üzenet meg nem jelenik a műszeregységen;
- engedje el a gombot ***1***;
- 60 másodpercen belül, miközben a bal lábát a fékpedálon tartja, a jobb lábával nyomja le teljesen a gázpedált az **akadási ponton túl**, amíg a műszeregységen meg nem jelenik a(z) Launch Control Fékről lelépni üzenet;
- négy másodpercen belül engedje fel a fékpedált, hogy lehetővé tegye a jármű sportos elindulását, amelyet egy speciális animáció kísér a műszeregységen

> ⚠ A funkciót ne használja, ha az útfelület csúszós vagy nedves. **Elveszítheti uralmát a jármű felett.**

A rendszer a következő esetekben nem kapcsol be:

Bizonyos feltételek megakadályozzák a rendszer aktiválását:

- **R** vagy **N** pozíció bekapcsolása;
- ha a Takarékos vagy Normál mód aktív, a(z) Launch Control nem elérhető ebben a DRIVE MODE-ban üzenet jelenik meg a műszeregységen ➔ **169**;
- a hajtóakkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony;
- a hajtóakkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas;
- a motor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas;
- valamelyik járműrendszer meghibásodásott (ESC stb.).

Megjegyzés: ha a fenti körülmények bármelyike miatt a funk-

ció le van tiltva, a(z) „Launch Control nem elérhető” üzenet jelenik meg a műszeregységen.

A funkció használata jelentősen felgyorsítja a gumiabroncsok kopását ➔ 367.

A szélsőséges mértékű gyorsulás miatt ez a funkció csak a hatályos helyi szabályokat betartva használható, és kizárólag akkor, ha a forgalmi viszonyok ezt lehetővé teszik.
Erről győződjön meg a funkció minden egyes használata előtt.
Baleset- és súlyos sérülésveszély!

Választógombok

A **R**, **N/P** és a **D** gomb a különböző sebességi fokozatok kapcsolására szolgál:

- **R**: hátramenet;
- **N/P**: üres, parkolás;
- **D**: előremenet.

A műszeregységen emlékeztetőül megjelenik a kiválasztott fokozat.

A semleges állás bekapcsolása (N)

Álló járműnél, és járó motor mellett nyomja le a fékpedált, majd nyomja meg röviden a **N/P** gombot (a **N/P** gomb beépített visszajelzője fehér színben világítani kezd, és **N** jelenik meg a kijelzőegységen).

Parkolás (P fokozat) kapcsolása

Álló járműnél, és járó motor mellett nyomja le a fékpedált, majd nyomja meg hosszan a **N/P** gombot (a **N/P** gomb beépített visszajelzője piros színben világítani kezd, és **P** jelenik meg a kijelzőegységen). A sebességváltó Parkolás állásba vált (P).

Előremeneti fokozat kapcsolása (D pozíció)

Álló járműnél, és járó motor mellett, lábát a fékpedálon tartva, nyomja meg röviden az **D** kapcsolót (az **D** kapcsoló beépített jelző lámpája fehér színben világít, és az **D** megjelenik a műszeregységen).

Ha a fékpedál nincs lenyomva, az aktuális helyzet kijelzője körülbelül öt másodpercig villog, és a műszerfalon körülbelül öt másodpercig a(z) „Nyomja erősebben a féket” üzenet jelenik meg.

> ⓘ Ha a jármű álló helyzetében **D**, vagy **R** fokozatba kapcsol, a jármű azonnal el fog indulni, amint felengedi a fékpedált (gázadás nélkül).

A legtöbb közlekedési helyzetben nem kell a kapcsolókhoz nyúlnia.

Megjegyzés: járó motornál, ha a jármű 0 és 14 km/h közötti sebességgel halad, és a sebességváltó **N** vagy **R** állásban van, nem szükséges rálépni a fékpedálra a **D** fokozat kapcsolásához. Ez a parkolási manőverek során hasznos, amikor többször kell az előre- és a hátramenet között váltani.

A hátrameneti állás bekapcsolása (R állás)

Álló járműnél, és járó motor mellett, lábát a fékpedálon tartva, nyomja meg röviden az **R** kapcsolót (az **R** kapcsoló beépített jelzőlámpája fehér színben világít, és az **R** megjelenik a műszeregységen).

Ha a jármű álló helyzetében **D**, vagy **R** fokozatba kapcsol, a jármű azonnal el fog indulni, amint felengedi a fékpedált (gázadás nélkül).

Ha a fékpedált nem nyomja le, az aktuális pozíció körülbelül öt másodpercig villog, és az *1* jelzőlámpa továbbra is látható a műszerfalon.

Megjegyzés: Járó motornál, ha a jármű kb. 0 és 10 km/h közötti sebességgel halad, és a sebességváltó **N** vagy **D** állásban van, le kell nyomni a fékpedált az **R** állásba kapcsoláshoz. Ez a parkolási manőverek során hasznos, amikor többször kell az előre- és a hátramenet között váltani.

Jármű leparkolása

Álló jármű mellett nyomja le a fékpedált, és nyomja meg röviden a **N /P** gombot.

Megjegyzés: a motor leállítása után bekapcsolt állapotban a(z) **N** pozíció mindaddig fennmarad, amíg a jármű gyújtását újra be nem kapcsolják.

Győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék be van húzva, és a jármű mozdulatlan ➔ 182.

Az elektronikus rögzítőfék használható a jármű rögzítésére. Mielőtt elhagyja a járművet, ellenőrizze, hogy az automatikus rögzítőfék be van-e húzva. Az elektromos rögzítőfék behúzott állapotát a kapcsolóján található visszajelző és a műszeregység visszajelzője mutatja, amíg a járművet le nem zárják. A járműtől függően emlékeztetőül egy címke is lehet a szélvédő felső szélénél ➔ 182.

A járművet **N** fokozatba kapcsolva a hajtott kerekeket nem rögzíti semmi, tehát az elhagyása előtt mindenképpen gondoskodjon róla, hogy ne tudjon a jármű elgurulni.

Biztonsági okokból soha ne vegye le a gyújtást a jármű teljes leállása előtt.

Működési rendellenességek

Motorhiba vagy elektromos hiba (akkumulátorhiba stb.) esetén győződjön meg arról, hogy a járművet megfelelően leállította.

SEBESSÉGVÁLTÓ

A manőverek során a gépkocsi alvázának felütközése (például útpadkának, járda-szegélynek stb.) a gépkocsi sérüléséhez vezethet (például a féltengely deformációja).
A baleset kockázatának el-kerülése érdekében ellenőri-ztesse gépjárművét szakszer-vizzel.

REGENERATÍV FÉKRENDSZER

Bevezetés

71757

72550

A gázpedál felengedésekor a jármű regeneratív fékezéssel lassítja a járművet.

A rendszer az összes felszabaduló energiát elektromos energiává alakítja át, és azzal a hajtóakkumulátort tölti.

A kormánykeréken elhelyezett kezelőszervekkel ***2*** növelhető vagy csökkenthető a regeneratív fékezés mértéke.

A regeneratív fékezés semmilyen esetben sem helyettesítheti a fékpedál használatát.

Bizonyos körülmények között (teljesen feltöltött, vagy túl meleg / túl hideg akkumulátor, forró villanymotor stb.) a regeneratív fékrendszer teljesítménye korlátozott. Ez a gázpedál felengedésekor csökkent motorfékhatást eredményez.
A műszeregységen a teljesítménymérő kijelző ***1*** tájékoztat a rendelkezésre álló regeneratív fékezési potenciálról. Ettől függetlenül rendelkezésre áll a fékpedál használatával elérhető fékhatás; így a jármű sebessége minden helyzetben csökkenthető.

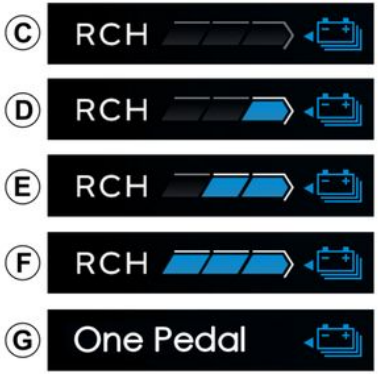
Regeneratív fékezés váltókapcsoló *2*

Az érintésérzékeny kezelőszerv ***2*** segítségével módosítható a regeneratív fékezés erőssége.

- fordítsa a kezelőszervet ***2*** az ***A*** irányba, ha azt szeretné, hogy a gázpedál felengedésekor erőteljesebb legyen motorfék hatása;
- fordítsa a kezelőszervet ***2*** a ***B*** irányba, ha azt szeretné, hogy a gázpedál felengedésekor gyengébb legyen motorfék hatása.

A kezelőszerv ***2*** segítségével kiválasztott szint nem működik, amennyiben az adaptív sebességtartó automatika funkció be van kapcsolva ➔ **255**.

Vezetés a regeneratív fékvezérléssel



Regeneratív fékezési szintek

A kezelőszervvel ***2*** kiválasztott szinttől függően a jelzőfény ***3*** tájékoztatja Önt a regeneratív fékezési szintről

- ***C***: „Szabadonfutó” szint a zökkenőmentes és gazdaságos utazáshoz, alapértelmezés szerint a(z) Save üzemmódhoz társítva. Nagyobb odafigyeléssel kell vezetnie;
- ***D***: gyenge motorfék a gázpedál felengedésekor, alapértelmezés szerint a(z) Normal és Sport üzemmódhoz társítva;
- ***E***: közepes motorfék a gázpedál felengedésekor;
- ***F***: intenzív motorfék a gázpedál felengedésekor;
- ***G***: nagyon erős motorfékezés a gázpedál felengedésekor és a(z) One Pedal funkció aktiválásakor.

Megjegyzés: a motor leállításakor a regeneratív fékezési szint tárolásra kerül, a(z) One Pedal funkció kivételével.

Funkció One Pedal

A(z) One Pedal funkció, megkönnyíti a vezetést lakott területen vagy nagy forgalomban a funkcióval felszerelt járműveken, el-

sősorban a gázpedál használatával.

A gázpedál megfelelő mértékű felengedésekor a jármű addig fékez, amíg a jármű teljesen meg nem áll.

Ha teljesen felengedi a gázpedált, a motorfékszint nagyon magas.

Ha újra gyorsítani szeretné a járművet, nyomja meg ismét a gázpedált megfelelő mértékben.

Bekapcsolás

Ha a(z) **D** bekapcsolt fokozatban van, forgassa el a vezérlőt ***2*** az ***A*** irányába annyiszor, ahányszor szükséges, amíg a(z) „One Pedal aktiválva" üzenet meg nem jelenik. Az EGYPEDÁLOS funkció bekapcsolását a hozzá tartozó ***3*** jelzőfény felgyulladása és hangjelzés jelzi.

> ⓘ A(z) One Pedal funkció nem képes a jármű vészfékezésére, és korlátozott a fékteljesítménye.

> ⚠ Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

Megjegyzés: ha a jármű álló helyzetben van és a(z) „One Pedal" funkció be van kapcsolva, a(z) **D** pedig bekapcsolt fokozatban van, a jármű akkor sem mozdul el, ha felengedi a fékpedált.

Készenléti üzemmód

Az One Pedal funkció akkor áll készenlétbe, amikor **R** vagy **N** fokozatba kapcsol.

A One Pedal jelzőfény szürke színnel látható a kijelzőegységen;

Megjegyzés: ha a(z) **D**, **R** bekapcsolt fokozatban van, amíg a jármű álló helyzetben van, akkor a jármű azonnal el fog indul, amint felengedi a fékpedált (a gázpedál lenyomása nélkül).

A(z) **D** állásba kapcsolva a funkció újra aktiválódik, ha a jármű sebessége kb. 10 km/h felett van. A vis-

szakapcsolás megerősítéseként a One Pedal jelzés fehér színnel kezd világítani.

Megjegyzés:

– a rögzítőfék automatikusan működésbe lép, ha a jármű körülbelül három percnél hosszabb ideig álló helyzetben marad.

Kikapcsolás

A funkció kikapcsolása:

– vezetés közben fordítsa el a vezérlőt ***2*** a ***B*** irányba;
– álló helyzetben nyomja meg a fékpedált, majd fordítsa el a vezérlőt ***2*** a ***B*** irányba.

A „One Pedal kikapcsolva" üzenet jelenik meg a kijelzőegységen. A kikapcsolás megerősítéseként a ***3*** One Pedal visszajelző lámpa hangjelzés kíséretében kialszik.

A funkció automatikusan kikapcsol, ha a motor a motorindító/-leállító gomb megnyomásával leáll. Az újraindítás után szükség szerint újra be kell kapcsolni a funkciót.

Működési korlátok

– Alacsony tapadású felületeken (jég, hó stb.) a funkció jelentős lassulást okozhat. Javasolt a ***C*** vagy ***D*** első fokozat használata, valamint a fékpedál használata a hirtelen lassítások és megállások kezelésére ➔ **179**.
– Meredek lejtő esetén ha a gázpedált felengedik, előfordulhat, hogy a(z) One Pedal funkció nem elegendő a jármű álló helyzetben tartásához. A fékpedál lenyomásával vagy az elektronikus rögzítőfék bekapcsolásával gondoskodjon arról, hogy a jármű álljon.

Működési rendellenességek

Ha a rendszer működési rendellenességet érzékel, a „One Pedal mód ellenőrizendő" üzenet jelenik meg a kijelzőegységen. A funkció már nem érhető el. Forduljon márkakereskedőjéhez

Elektronikus parkolófék

Automatikus működés

Elektromos rögzítőfék behúzása

Ha a jármű álló helyzetben van, a jármű helyzete az elektromos rögzítőfék segítségével rögzíthető:

– **a motorindítás/-leállítás *1*** jelű gombjának megnyomásával;

vagy

– **ha a vezető biztonsági övét kikapcsolják;**

vagy

– **ha a vezetőoldali ajtót kinyitják;**

vagy

– **ha P fokozatot kapcsolt.**

Az elektronikus rögzítőfék használható a jármű rögzítésére. Mielőtt elhagyja a járművet, ellenőrizze, hogy az automatikus rögzítőfék be van-e húzva. A jelzőfény ***(2)*** kigyulladása a kapcsológombon ***(3)*** és a (Ⓟ) jelzőfény kigyulladása a kijelzőegységen azt jelzi, hogy a parkolóféket az ajtók bezárásáig behúzták. A jármű típusától függően erre emlékeztethet a szélvédő felső részén elhelyezett matrica is.

Az automata rögzítőfék semmilyen más esetben nem lép automatikusan működésbe. Ilyenkor a rögzítőféket kézzel kell behúzni.

Néhány országspecifikus típusváltozat esetében az automatizált rögzítőfék funkció nem működik. További információk a „Kézi működtetés” című fejezetben olvashatók.

Az elektronikus rögzítőfék behúzását a műszeregységen

található (P) visszajelzőlámpa igazolja vissza, valamint kigyullad az ***2*** jelzőlámpa is a ***3*** kapcsolón.

A motor leállítását követően, a ***2*** jelzőfény az elektronikus parkolófék behúzása után néhány perccel kialszik, a jármű zárásakor pedig a (P) visszajelző lámpa is kialszik.

Megjegyzés: bizonyos esetekben (elektronikus parkolófék meghibásodása, a rögzítőfék kézi kioldása stb.), egy hangjelzés hallható és a(z) „Húzza be a kéziféket" üzenet jelenik meg a kijelzőegységen, figyelmeztetve arra, hogy a rögzítőfék ki van oldva:

– **járó motornál:** a vezetőoldali ajtó nyitásakor;
– **álló motornál:** bármelyik első ajtó nyitásakor.

Ebben az esetben húzza meg, majd engedje el a ***3*** jelű kapcsolót az elektronikus rögzítőfék behúzásához.

A rögzítőfék automatizált oldása

A rögzítőfék old:

– amint a jármű gyorsítani kezd;

vagy

– a(z) P állásból történő váltáskor.

Az elektronikus rögzítőfék használható a jármű rögzítésére. Mielőtt elhagyja a járművet, ellenőrizze, hogy az automatikus rögzítőfék be van-e húzva. A jelzőfény ***(2)*** kigyulladása a kapcsológombon ***(3)*** és a (P) jelzőfény kigyulladása a kijelzőegységen azt jelzi, hogy a parkolóféket az ajtók bezárásáig behúzták. A jármű típusától függően erre emlékeztethet a szélvédő felső részén elhelyezett matrica is.

Kézi működtetés

Az elektronikus rögzítőfék manuálisan is vezérelhető.

Az elektromos parkolófék behúzása kézzel

Húzza meg a ***3*** jelű kapcsolót. A ***2*** jelzőfény és a (P) visszajelzőlámpa kigyullad a műszeregységben.

Az elektromos rögzítőfék manuális kioldása

A gyújtás bekapcsolásához nyomja meg az ***1*** jelű kapcsolót a pedálok lenyomása nélkül. Nyomja le a fékpedált, majd nyomja meg a kapcsológombot ***(3)***: a kapcsolón található jelzőfény ***(2)*** és a kijelzőegységen található (P) jelzőfény kialszik.

Rövid megállás

Az elektronikus rögzítőfék kézi behúzásához (piros lámpánál megálláskor, vagy ha járó motorral áll meg a járművel stb.): húzza meg és engedje ki a ***3*** jelű kapcsolót. A jármű újraindításakor a fék automatikusan kiold.

Különleges esetek

Parkolás lejtőn

Lejtőn vagy utánfutóval történő parkoláskor húzza meg néhány másodpercre a ***3*** kapcsolót a maximális fékerő biztosításához.

Parkolás kioldott elektronikus rögzítőfékkel

A rögzítőfék kikapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a jármű stabilan áll.

A kioldott elektronikus rögzítőfékkel történő parkoláshoz a rögzítőféket ki kell kapcsolni.

Ehhez tegye a következőket:

- kapcsoljon **P** fokozatba: a meghajtott kerekek mechanikusan rögzítve vannak;
- állítsa le a motort az ***1*** indító-/leállítógomb megnyomásával;
- kapcsolja ki a járművezető biztonsági övét;
- nyissa ki a vezetőoldali ajtót;
- oldja ki kézzel az elektronikus rögzítőféket (lásd az „Elektronikus rögzítőfék kézi oldása” című bekezdést). győződjön meg arról, hogy a jármű stabil;
- csukja be a vezetőoldali ajtót.

Ha szükséges, zárja be a járművét.

Működési rendellenességek

- Hiba esetén a visszajelző lámpa kigyullad a kijelzőegységen, a(z) „Ellenőriztesse a parkolófféket” üzenet és bizonyos esetekben a visszajelző lámpa kíséretében. Forduljon azonnal márkaszervizhez.
- Az elektronikus parkolófék meghibásodása esetén a STOP visszajelzőlámpa kigyullad a(z) „Fékrendszer hibás” üzenet, hangjelzés és bizonyos esetekben a visszajelzőlámpa kíséretében.

Azonnal álljon meg, amint azt a forgalmi viszonyok megengedik.

Ha az „Elektromos hiba” vagy az „Ellenőrizze az akkumulátort” vagy a(z) „Fékrendszer hibás” üzenet jelenik meg, akkor a jármű rögzítése érdekében váltson P állásba, vagy húzza a ***3*** jelű kapcsolót kb. 10 másodpercig.
Ha a parkolási viszonyok vagy a lejtő meredeksége megköveteli, ékelje ki a jármű kerekeit.
Ellenkező esetben a jármű elgurulhat.
Forduljon márkakereskedőjéhez.

Mielőtt kiszáll a járműből, kapcsolja a sebességváltó kart P állásba, húzza be a kéziféket, és állítsa le a motort. Erre azért van szükség, mert ha a jármű járó motorral és sebességbe kapcsolt sebességváltóval várakozik, akkor gázadás esetén a jármű elindulhat.
Balesetveszély.

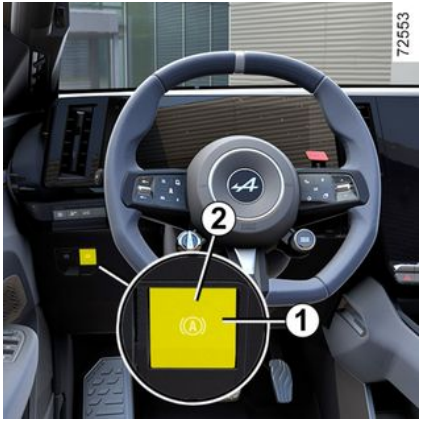
A hang- és fényjelzés hiánya a műszeregység hibáját jelzi. Ez arra figyelmeztet, hogy haladéktalanul meg kell állnia, ahogyan azt a forgalmi viszonyok engedik. Rögzítse megfelelően a járművet elgurulás ellen, és forduljon márkaszervizhez.

„Autohold" funkció

Amikor a jármű megáll (pl. egy piros lámpánál, egy útkereszteződésnél, közlekedési dugóban stb.), a funkció akkor is biztosítja a fékezési erőt, ha a járművezető felengedi a fékpedált.

A fékezési erő megszűnik, amint a járművezető elég erősen megnyomja a sebességbe kapcsolt jármű gázpedálját.

Bekapcsolás



Nyomja meg az ***1-es*** kapcsolót.

A visszajelzőlámpa a kapcsolón ***2*** világítani kezd, jelezve, hogy a funkció aktív.

Kikapcsolás

Nyomja meg az ***1-es*** kapcsolót. Ha a járművét a fék tartja, a fékpedált is megnyomhatja.

Az ***2*** jelű kapcsolón világító jelzőfény elsötétedése jelzi, hogy a funkció ki van kapcsolva.

A fékerő fenntartásakor a rögzítőfék automatikusan működésbe lép, ha:

- a vezető kinyitja az ajtót;

vagy

- a vezető kicsatolja a biztonsági övét;

vagy

- a jármű körülbelül több mint három perce mozdulatlanul áll.

Minden indításkor a legutóbbi leállításkor beállított üzemmódban fog tovább működni a funkció.

Az elektronikus rögzítőfék használható a jármű rögzítésére. Mielőtt elhagyja a járművet, ellenőrizze, hogy az automatikus rögzítőfék be van-e húzva. A ***2*** gomb visszajelzője addig világít és a kijelzőegységen a figyelmeztető jelzés mindaddig látható, amíg az ajtók zárva vannak. A jármű típusától függően erre emlékeztethet a szélvédő felső részén elhelyezett matrica is.

A fékezési erő megmaradásának feltételei

A következő feltételeknek kell teljesülniük:

– a vezetőajtó be van csukva;

és

– a vezetőoldali biztonsági öv be van kapcsolva;

és

– a rögzítőfék kiengedett állapotban van;

és

– a jármű nem túlságosan meredek lejtőn áll.

A fenntartott fékezési erőt a figyelmeztető lámpa jelzi a kijelzőegységen.

A fékezési erő megszakításának feltételei

A következő feltételeknek kell teljesülniük:

– a vezető gyorsít valamelyik menetmódban;

vagy

– a járművezető kikapcsolja a funkciót.

A figyelmeztető lámpa kialszik a kijelzőegységen.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Gyártás

Az Ön járművét úgy terveztük, hogy teljes élettartama során ne terhelje túlságosan a **környezetet**. Ez egyaránt érvényes a jármű gyártására, használatára és hasznos élettartamának végére is.

Az Ön gépkocsija olyan üzemben készült, amely alkalmazza a közelben élő lakosságra és a természetre gyakorolt káros hatások csökkentését célzó fejlesztési eljárásokat (a víz- és energiafogyasztás és káros vizuális és hanghatások csökkentése, a légkörbe és a vizekbe jutó szennyezés mérséklése, a hulladékok szelektív gyűjtése és újrahasznosítása).

Védje a környezetét Ön is!

– Az élettartamuk végén lévő alkatrészeket és járműveket nem szabad kidobni. Ezeket olyan jogi személynek kell átadni, amely megfelel a környezetvédelmi előírásoknak.

– A jármű rutinszerű karbantartása során kicserélt elhasználódott alkatrészeket és részegységeket, mint például a gumiabroncsok, az erre kijelölt gyűjtőhelyeken kell ártalmatlanítani.

– Az elhasználódott **elektromos** és **elektronikus** alkatrészeket, amelyeket kicserélnek (például az akkumulátorokat stb.) nem szabad szemétként kidobni. Vigye el azokat egy márkaszervizbe, vagy forduljon a helyi hatósághoz a megfelelő újrahasznosító létesítményekkel kapcsolatos információkért.

– Ha szeretné optimalizálni a jármű újrahasznosítását annak élettartama végén, forduljon hivatalos márkakereskedőhöz, vagy látogasson el a gyártó weboldalára, ahol a helyi törvényeknek megfelelő, a környezet tiszteletben tartását garantáló gyűjtőpontokhoz juthat el.

Újrahasznosítás

Járműve legalább 85%-ban újrafeldolgozható és legalább 95%-ban hasznosítható.

Ezen célkitűzések elérése érdekében a jármű alkatrészeinek többségét úgy tervezték, hogy újrahasznosíthatók legyenek.

Az anyagokat és a szerkezeteket gondosan úgy tervezték, hogy:

– az alkatrészeket könnyen ki lehessen szerelni és arra szakosodott cégek bevonásával újra fel lehessen dolgozni;
– a körforgásos gazdaságot előmozdítsák (újrafelhasználás, újrafeldolgozás, hasznosítás stb.).

Ez különösen igaz az elektromos járművek akkumulátoraira.

A nyersanyagforrások kímélése érdekében az Ön járműve számos olyan alkatrészt is tartalmaz, amelyek újrahasznosított műanyagból vagy megújuló anyagokból készültek.

Takarékos vezetés

Bevezetés

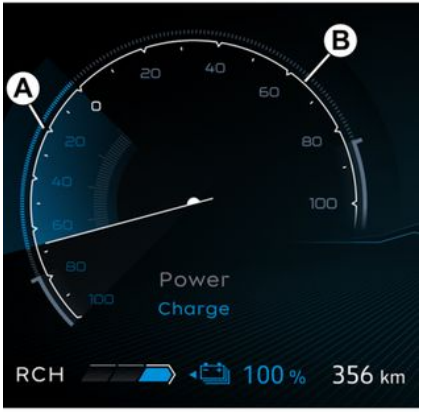
A hatótávolságot szabványos szabályozási módszer szerint akkreditálják. A járműgyártóktól független módszer segítségével könnyen összehasonlíthatók a járművek egymással.

A valós idejű hatótávolság a jármű használati körülményeitől, a felszereléstől és a felhasználó vezetési stílusától függ. A hatótávolság optimalizálása érdekében kérjük, vegye figyelembe a következő tanácsokat.

A verziószámtól függően különféle energiafogyasztás-csökkentést lehetővé tevő funkciókat vehet igénybe:

- a műszeregységen:
  - fogyasztásmérő;
- a multimédiás képernyőn:
  - útvonaltervező;
  - Gazdaságos vezetési üzemmód.

Fogyasztásmérő



(a műszeregységen)

A töltésmérő valós idejű képet ad a jármű mozgása közben elfogyasztott vagy visszanyert energiáról.

„Energia-visszanyerés” *A* felhasználási zóna

Ha menet közben felemeli a lábát a gázpedálról, vagy megnyomja a fékpedált, akkor a motor lassításkor elektromos áramot generál, amelyet a jármű fékezésre és a ➔ 178 meghajtó akkumulátor töltésére használ fel.

„Energiafogyasztás” *B* használati terület

A jármű mozgatásához szükséges villamos energiát a meghajtó akkumulátor biztosítja a motor számára.

> ⓘ Ennek az információnak a megléte és kijelzése a választott környezeti beállítástól függ ➔ 139.

Navigációs rendszer

A navigációs rendszerben rendelkezésre álló információk (közlekedési információk, a legközelebbi töltőállomás stb.) felhasználása megkönnyíti az utazást és optimalizálja a töltési időt.

Save üzemmód

A Save üzemmód egy olyan funkció, amely segíthet csökkenteni a fogyasztást és növelni a hatótávolságot a jármű teljesítményének szabályozásával (kisebb gyorsulás, maximális sebesség stb.).

A(z) Save üzemmód a légkondicionáló teljesítményét is befolyásolja, ha a légkondicionáló „Eco” beállítása be van kapcsolva ➔ 169.

Be-/kikapcsolás a multimédia képernyőről *3*

A járműtől függően a funkciót be- és kikapcsolhatja a DRIVE MODE menüből.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Be-/kikapcsolás a *4* kapcsolóval

A jármű típusától függően nyomja meg annyiszor a gombot *4*, ahányszor szükséges a Save üzemmód eléréséhez.

Bekapcsolt Save üzemmód esetén a Save visszajelzőlámpa ***5*** megjelenik a műszeregységen. A gépkocsi a maximális sebességet kb. 130 km/h-ra korlátozza.
Menet közben ideiglenesen ki lehet lépni a(z) Save módból a motor teljesítményének javítása érdekében.
Ehhez nyomja le határozottan és teljesen a gázpedált. A Save üzemmód újra aktiválódik, amikor leveszi a lábát a gázpedálról.

A jármű hatótávolsága: tanácsok

A tényleges használat során az elektromos jármű által megtehető távolság több tényező függvénye. Ezeket a tényezőket Ön részben befolyásolhatja annak érdekében, hogy lényegesen megnövelje a hatótávolságot.

Ezek a tényezők:

- a jármű sebessége és a vezetési stílus;
- az út típusa;
- a fűtés erőssége;
- a gumiabroncsok;
- az elektromos kiegészítők használata;
- a jármű terhelése.

Továbbá a Gazdaságos üzemmód bekapcsolásakor a jármű automatikusan szabályozhatja az összes fogyasztó (motorteljesítmény stb.) működését, hogy ezzel a lehető legnagyobb mértékben csökkentse ➔ **188** az energiafelhasználást.

Sebesség és vezetési stílus

A nagy sebességgel történő vezetés jelentősen csökkenti a jármű által megtehető távolság értékét.

Példák (egyenletes sebesség mellett):

- a sebességet körülbelül 130 km/h-ról 110 km/h-ra való csökkentve akár 20% üzemanyagot is megtakaríthat;
- a sebességet körülbelül 90 km/h-ról 80 km/h-ra csökkentve akár 10% üzemanyagot is megtakaríthat.

A „sportos” vezetési stílus csökkenti a jármű által megtehető távolságot: váltson „könnyedebb” vezetési stílusra.

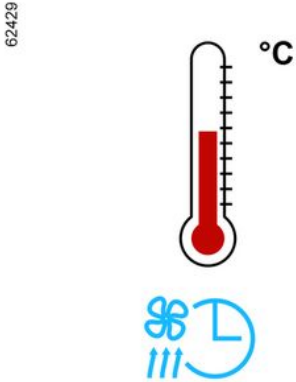
Tanács:

- tartson egyenletes sebességet;
- figyelje rendszeresen a rendelkezésre álló eszközöket, hogy tájékozódjon a menetkörülményekről (pillanatnyi fogyasztás, útvonaljelentés stb.)➔ **188**;
- vezetési stílusát alakítsa eszerint a túlzott energiafogyasztás elkerülése érdekében;
- támogassa az energiavisszanyerést: készüljön fel a közlekedési helyzet változásaira azzal, hogy leveszi a lábát a gázpedálról vagy fokozatosan fékez.

Az út milyensége

Emelkedőn ne akarja mindenáron megtartani sebességét; ne adjon több gázt, mint amikor sík terepen vezet. Inkább hagyja a gázpedált ugyanabban a helyzetben.

Fűtési fokozat



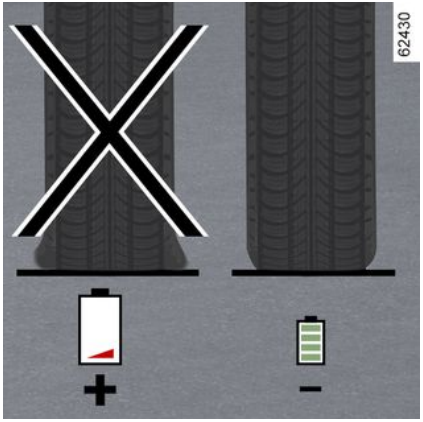
A fűtés vagy légkondicionálás használata csökkenti a gépkocsi által megtehető távolság értékét.

A jármű által megtehető távolság fenntartásához javasoljuk az „időzítés” funkció kiválasztását a jármű használata előtt➔ **335**.

Járműterhelés

Kerülje el a jármű felesleges túlterhelését.

Gumiabroncsok



Az előírtnál alacsonyabb gumiabroncs-nyomás növeli az energiafogyasztást. Tartsa be az előírt nyomásértékeket.

A gumiabroncsok cseréjekor a gyárival azonos márkájú, méretű, típusú és mintázatú gumiabroncsokat szereljen fel. A nem ajánlott gumiabroncsok használata jelentősen csökkentheti a jármű hatótávolságát ➔ **367**.

ECO megelőző vezetési asszisztens

Bevezetés

A járműtől függően, előfizetéses térképek használata esetén ez a funkció takarékosabb vezetési stílus elsajátítását teszi lehetővé.

Forgalmi helyzethez (körforgalom, sebességkorlát stb.) közeledve a funkció a kijelzőegységen megjelenő jelzéssel értesíti a vezetőt, hogy mikor kell levennie a lábát a gázpedálról.

Ha a vezető követi az utasítást, akkor a jármű befejezi a gyorsítást, és kevésbé kell használni a fékeket.

Ez az akkumulátor használatának csökkenését, illetve a fékpofák és a gumiabroncsok kisebb mértékű kopását eredményezi.

Bekapcsolás/kikapcsolás

A „Jármű” részen válassza ki a „Vezetést segítő rendszerek” menüt, majd a „ECOmegelőző vezetési asszisztens” elemet.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Működési elv

Ha forgalmi esemény várható, a kijelzőegységen megjelennek a ***1*** figyelmeztető jelzések ***2***.

A ***2*** jelzés arra szólítja fel a vezetőt, hogy engedje fel a gázpedált.

Az ***1*** jelzés a közvetlen forgalmi eseményt mutatja.

Ha a vezető felengedi a gázpedált, a ***2*** jelzés eltűnik a kijelzőegységről. Az ***1*** jelzés a forgalmi esemény bekövetkeztéig megmarad a kijelzőegységen.

Ha a vezető nem módosítja a sebességet, az ***1*** és a ***2*** jelzés a forgalmi esemény bekövetkeztéig a kijelzőegységen marad.

Forgalmi helyzetek

A következő szimbólumok jelzik azokat a vezetési helyzeteket, amelyeket a rendszer figyelembe vesz:

- (körforgalom);
- (kanyar);
- (sebességkorlát);
- (T-kereszteződés);
- ...

Ha az irányjelzőt aktiválja :

- (útkereszteződés);
- (kihajtás, a földrajzi területtől függően).

Az előfizetéstől és/vagy a földrajzi területtől függően, valamint a multimédia képernyőn a „Prediktív esemény- és forgalmi riasztások" aktiválását követően a jármű a következő dinamikus eseményeket veszi figyelembe:

- (sűrű forgalom).

Az előfizetéstől és/vagy a földrajzi területtől függően a következő események is lassításra való ösztönzés nélkül vannak feltüntetve:

- (útmunkálatok);
- (baleset);
- (álló jármű).

Megjegyzés: a nagy forgalom, az útépítés, a balesetek és az álló járművek dinamikus események, amelyek helyzete kevésbé pontos.

A funkció nem képes észlelni a következőket:

- lejtő vagy emelkedő;
- stoptábla vagy elsőbbségadás kötelező tábla.

A GUMIABRONCSOK NYOMÁSELLENŐRZŐ RENDSZERE

3

Bevezetés

Ha a gépjármű felszereltségéhez tartozik, ez a rendszer felügyeli a gumiabroncsok nyomásértékét.

A járműtől függően a rendszer azonosítható, ha a gumiabroncs-nyomás visszaállítási eljárás elérhető a multimédia rendszer képernyőjének „Guminyomás” lapján.

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. A funkció nem avatkozik be a vezető helyett. Semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét, és nem mentesíti őt a felelősség alól.
Havonta ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását.

Működési elv

Minden keréknél van egy érzékelő a szelepen, amely rendszeresen méri a gumiabroncs nyomását.

A rendszer a kijelzőegységen *1* megjelenít egy figyelmeztetést, hogy értesítse a vezetőt túl alacsony nyomás esetén.

Ha a gumiabroncsok levegőnyomása túl alacsony (lapos gumiabroncs, defekt stb.) a visszajelzőlámpa folyamatosan világít a kijelzőn. A járműtől függően az aktuális gumiabroncs-nyomás-értékeket is megjeleníti a multimédia rendszer képernyőjén.

Biztonsági okokból a STOP visszajelzőlámpa kigyulladása esetén azonnal álljon meg, amint a forgalmi viszonyok azt lehetővé teszik.

A gumiabroncsnyomás szabványos szintjeinek visszaállítására vonatkozó eljárás

A következő esetekben szükséges elvégezni:

- kerékcsere után;
- amikor a megadott gumiabroncs-nyomás értékét a használat körülményeihez (üresen, terhelés esetén, autópályán haladáskor stb.) kell igazítani;
- a kerekek felcserélése után ➔ **367**.

Az visszaállítást mindig azután kell elvégezni, hogy hideg motornál ellenőrizte mind a négy gumiabroncs nyomását.

A gumiabroncsok nyomását a jármű használati körülményeihez (üresen, terhelés esetén, autópályán haladáskor stb.) kell igazítani. Vegye figyelembe a gumiabroncsok nyomását. Legalább

havonta egyszer és hosszabb utazás előtt ellenőrizze őket (lásd a vezetőoldali ajtó szélén található címkét ➔ **370**).

Visszaállítási eljárás a multimédiás képernyőn *2*

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Megjegyzés:

- ha a visszaállítást figyelembe veszik, nem kell megvárni az eljárás végét a vezetéshez. A járműtől függően a gumiabroncsnyomás-értékek megjelennek a multimédia rendszer kijelzőjén;
- A megadott nyomásérték nem lehet alacsonyabb az előírtnál (a vezető oldali ajtó belső részére ragasztott címkén van feltüntetve).

ⓘ Ha járműve rendelkezik navigációs rendszerrel, a multimédia képernyőről visszaállítást is végezhet. Tájékozódjon a berendezés útmutatójában.

Üzenetkijelző

A táblázat a gumiabroncs-visszaállítási eljárással kapcsolatos lehetséges üzeneteket mutatja.

Lé-tra	Kijelzés (a gépkocsitól függően)	Üzenetek	Értelmezések
1			Ha be van kapcsolva a gyújtás és áll a jármű, kezdje el a négy gumiabroncs nyomásának a visszaállítását: lásd a multimédia rendszer felhasználói kézikönyvét.
2		A gumiabroncsok nyomásának tanulása megkezdődött	Az egyes kerekek előtti „---” szimbólumok felvillannak, jelezve, hogy a rendszer regisztrálta a gumiabroncsnyomás alaphelyzetbe állítását mind a négy keréken.
3			Az egyes kerekek előtti „---” idézőjelek folyamatosan világítanak. Ez a rendszer alaphelyzetbe állítja a négy gumiabroncs nyomását. Elindulhat. **Megjegyzés:** a visszaállítás során a gumiabroncsok nyomásellenőrző rendszere továbbra is működik.
4			Megjelenik a négy gumiabroncs nyomásértéke: a visszaállítási eljárás teljes és sikeres.

A GUMIABRONCSOK NYOMÁSELLENŐRZŐ RENDSZERE

A gumiabroncsok nyomásának beállítása

A nyomásokat hidegen kell beállítani (tájékozódjon a vezetőoldali ajtó belső részén elhelyezkedő matricán).

Ha az ellenőrzést nem lehetséges hidegen végezni, a megadott értéket növelje meg 0,2 - 0,3 barral (3 PSI).

Meleg gumiabroncsból soha ne engedjen ki levegőt.

A kerekek/gumiabroncsok cseréje

Ez a rendszer speciális felszereltséget igényel (kerekek, gumiabroncsok, dísztárcsák stb.) ➔ **367**.

A gumiabroncsok cseréje és a rendszerrel kompatibilis, a márkahálózatban kapható tartozékokról való tájékozódás érdekében forduljon hivatalos márkakereskedőhöz: más tartozék használata befolyásolhatja a rendszer helyes működését.

Kerékcsere
a közlekedési feltételektől függően több perc is eltelhet, amíg a rendszer meghatározza a kerekek helyzetét és nyomását, minden beavatkozás után ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását.

Gumiabroncs-javító aeroszolok és defektjavító készlet

Kizárólag a márka hálózata által jóváhagyott felszerelést használja, ellenkező esetben a rendszer késve lép működésbe, vagy nem működik helyesen ➔ **371**.

A defektjavító készlet használata után állítsa be újra a gumiabroncsok nyomását, és indítsa el a megadott gumiabroncsnyomás érték ismételt beállítását.

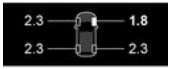
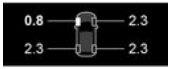
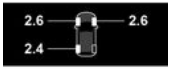
Gumiabroncsnyomás-hibák

Ha a rendszer gumiabroncsnyomás hibáját észleli, figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszeregységen ***1***.

Figyelmeztető üzenetek

A táblázat a műszeregységen megjelenő figyelmeztető üzeneteket tartalmazza, amikor a rendszer esetleges problémát észlel az abroncsnyomásban (leeresztett kerék, defekt stb.).

Biztonsági okokból a STOP visszajelzőlámpa kigyulladása esetén azonnal álljon meg, amint azt a forgalmi viszonyok lehetővé teszik.

Visszajelzőlámpák	Üzenetek	Kijelzések (kiviteltől függően)	Értelmezések
világítani kezd.	Állítsa be a guminyomásokat		Ez azt jelzi, hogy alacsony gumiabroncs-légnyomás észlelhető. A járműtől függően a kerék és a hozzá tartozó nyomásérték sárga színnel jelenik meg a multimédia képernyőn. Ellenőrizze és állítsa be mind a négy gumiabroncs nyomását hidegen. A figyelmeztetések néhány percnyi vezetés után eltűnnek a műszeregységről.
+ STOP világítani kezd.	Defekt		Azt jelzi, hogy az adott gumiabroncs defektes, vagy a nyomása rendkívül alacsony. A járműtől függően a kerék és a hozzá tartozó nyomásérték piros színnel jelenik meg a multimédia képernyőn. Állítsa be hidegen a négy gumiabroncs nyomását, ha a gumiabroncs leeresztett. A figyelmeztetések néhány percnyi vezetés után eltűnnek a műszeregységről. Ha a gumiabroncs defektes, cserélje ki vagy cseréltesse ki, majd állítsa vissza a rendszert.
villog, majd világít, a	Ellenőriztesse a kerékjeladókat		Ez a nyomásérzékelő hibáját vagy hiányát jelzi legalább egy keréken (például, ha pótkerék van felszerelve). A járműtől függően a kerék jelzése már nem látható a multimédia képernyőn. Forduljon márkaszervizhez.

A GUMIABRONCSOK NYOMÁSELLENŐRZŐ RENDSZERE

Visszajelzőlámpák	Üzenetek	Kijelzések (kiviteltől függően)	Értelmezések
figyelmeztető jelzéssel együtt.			
			Ez azt jelzi, hogy a rendszer nem tudta meghatározni az egyes gumiabroncsok nyomását. Ennek az lehet az oka, hogy nem márkaszerviz által ajánlott érzékelőt használ. A gumiabroncsok nyomásellenőrző rendszere továbbra is működik.

Bevezetés

Járműtől függően az alábbi részekből állhat:

- **blokkolásgátló fékrendszer (ABS);**
- **vészfékrásegítő rendszer és (járműtől függően) fékezést elősegítő rendszer;**
- **az elektronikus stabilitás-szabályozás (ESC) alulkormányzottság-szabályozással és kipörgésgátlóval;**
- **emelkedőn való elindulást segítő rendszer;**
- **többszörös ütközés elleni fékrendszer;**
- **regeneratív fékrendszer ➔ 204.**

Az egyéb vezetéstámogató rendszerek leírása ebben a tájékoztatóban található.

Ezek a funkciók kiegészítő segítséget nyújtanak kritikus vezetési helyzetekben, lehetővé téve, hogy a jármű viselkedése igazodjon a vezetési körülményekhez.
Ezek a funkciók természetesen nem helyettesítik a vezetőt. **A gépkocsi lehetőségeinek korlátain nem változtatnak, a vezető ezek miatt ne vezessen gyorsabban.** Semmilyen körülmények között sem helyettesíthetik sem az éberséget, sem a felelősségteljes vezetést (a vezetőnek mindig fel kell készülnie a menet közben esetleg felmerülő váratlan eseményekre.)

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Intenzív fékezés esetén az ABS rendszer elkerülhetővé teszi a kerekek blokkolódását, ezáltal csökken a féktávolság és Ön megőrizheti uralmát a gépjármű felett.

Ezekben az esetekben lehetőség van fékezés közben is kikerülő manővert megvalósítani. A rendszer lehetővé teszi a féktávolság optimalizálását is, különösen csúszós útfelületen (nedves útfelület stb.).

A rendszer minden egyes működésbe lépésekor rezgések érezhetők a fékpedálon. A(z) ABS semmilyen esetben sem teszi lehetővé a gumiabroncsok tapadása „fizikai" teljesítményének növelését. **Feltétlenül** tartsa be az óvatossági szabályokat (megfelelő követési távolság, stb.).

Veszélyhelyzetben **teljes erővel és folyamatosan** fékezzen. Szükségtelen a fékpedál pumpálása. Az ABS szabályozza a rendszer által alkalmazott fékezési erőt.

Működési rendellenességek

- és világít a kijelzőegységen, a járműtől függően a „Ellenőrizze az ABS-t", „Ellenőriztesse a fékrendszert" és „Ellenőriztesse az ESC-t" üzenetek kíséretében: a(z) ABS, ESC és a vészfékrásegítő funkciók ki vannak

kapcsolva. **A fékrendszer tovább-bra is működőképes**;

– A(z) , a(z) , a(z)

és a(z) STOP jelzés világít a kijelzőegységen a(z) „Fékrendszer hibás” üzenet kíséretében: **ez a fékrendszer meghibásodását jelzi.**

Mindkét esetben vegye fel a kapcsolatot a márkaképviselettel.

A fékrendszerek részlegesen működnek. Mindenesetre **veszélyes hirtelen fékezni**, de a forgalmi viszonyoknak megfelelően azonnal meg kell állnia. Forduljon hivatalos márkakereskedőjéhez.

Vészfékezést segítő rendszer

Ez az ABS kiegészítő rendszere, mely a gépkocsi féktávolságának csökkentését segíti.

Működési elv

A rendszer lehetővé teszi a vészfékezés érzékelését. Ebben az esetben a fékrendszer azonnal maximális fékerőt fejt ki, és aktiválódhat az ABS szabályozása.

Az ABS fékezés mindaddig fennmarad, amíg a fékpedált nem engedi fel.

A féklámpák kigyulladnak

A vészvillogók gépkocsitól függően erőteljes lassításkor kigyulladhatnak.

Fékezést elősegítő rendszer

Gépjárműtől függően, ha hirtelen felengedi a gázpedált, a rendszer előkészíti a fékezést a féktávolság csökkentése érdekében.

Különleges esetek

Sebességtartó használata során:

– ha használja a gázpedált, a gázpedál felengedésekor a rendszer bekapcsolódhat;
– ha nem használja a gázpedált, a rendszer nem lép működésbe.

Működési hibák

Ha a rendszer működési rendellenességet észlel, a műszeregységen a(z) „Ellenőriztesse a fékrendszert” üzenet jelenik meg a visszajelzőlámpával együtt.

Forduljon márkakereskedőjéhez.

Ezek a funkciók kiegészítő segítséget nyújtanak kritikus vezetési helyzetekben, lehetővé téve, hogy a jármű viselkedése igazodjon a vezetési körülményekhez.
Nem helyettesítik a gépkocsivezetőt. **A gépkocsi lehetőségeinek korlátain nem változtatnak, a vezető ezek miatt ne vezessen gyorsabban.** Semmilyen körülmények között sem helyettesíthetik sem az éberséget, sem a felelősségteljes vezetést (a vezetőnek mindig fel kell készülnie a menet közben esetleg felmerülő váratlan eseményekre.)

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) alulkormányzottság-szabályozással és kipörgésgátlóval

Elektronikus menetstabilizáló rendszer ESC

A rendszer segít megőrizni az uralmat a jármű felett kritikus vezetési

helyzetekben (akadály kikerülése, tapadásvesztés kanyarban stb.).

Működési elv

A kormánykeréken elhelyezett érzékelő segítségével meghatározható a vezető által kívánt nyomvonal.

A gépkocsin elhelyezett további szenzorok érzékelik a tényleges nyomvonalat.

A rendszer összehasonlítja a vezető parancsait a gépkocsi által leírt ívvel, és ha szükséges, korrigál azáltal, hogy bizonyos fékeket működtet, és/vagy változtat a motor teljesítményén. Ha a rendszer működik, a figyelmeztető lámpa villog a műszeregységen.

Alulkormányozottság-szabályozás

Ez a rendszer optimalizálja az ESC működését alulkormányozottság (az első futómű megcsúszása) esetén.

Kipörgésgátló rendszer

Ez a rendszer segít korlátozni a hajtott kerekek megperdülését, és segít irányítani a járművet indításkor, gyorsításkor vagy lassításkor.

Működési elv

A kerekeken elhelyezett érzékelők segítségével a rendszer méri és összehasonlítja a meghajtott kerekek fordulatszámát sebességét minden pillanatban, és így érzékeli a kipörgést. Ha valamelyik kerék kipörög, a rendszer bekapcsolja a féket a keréken egészen addig, amíg a kerékre jutó nyomaték megfelel a kerék alatti tapadásnak.

Működési hibák

Ha a rendszer működési hibát érzékel, a(z) „Ellenőriztesse az ESC-t” üzenet jelenik meg, és a és visszajelzőlámpa világít a műszeregységen. Ebben az esetben a ESC és a kipörgésgátló rendszer ki van kapcsolva.

Forduljon márkakereskedőjéhez.

ESC és a kipörgésgátló rendszer Track módban

A járműtől függően nyomja meg a ***1*** kapcsolót annyiszor, ahányszor szükséges, a(z) Track üzemmód kiválasztásához: A ESC funkciók módosulnak, és gátolják a gépkocsivezető-támogató funkciókat ➔ 169.

KikapcsolásESC

Bizonyos helyzetekben (lezárt út vagy versenypálya stb.) ezek a funkciók az ***2*** kapcsoló lenyomásával és nyomva tartásával kikapcsolhatók.

A kijelzőegységen megjelenik a(z) „ESC kikapcsolva” üzenet, és a „OFF” visszajelzőlámpa világítani kezd figyelmeztetésként.

Ezeket a funkciókat bármikor újra aktiválhatja a ***2*** kapcsoló rövid megnyomásával.

Megjegyzés: a rendszer automatikusan újraaktiválódik, amikor a járművet újraindítják.

Ha a visszajelzőlámpa nem világít a műszeregységen, az megerősíti, hogy a rendszer ismét aktiválva van.

A kipörgésgátló funkció kikapcsolása bizonyos vezetőtámogató funkciók (aktív vészfékezés stb.) átmeneti működésképtelenségét okozhatja.

A vezetési mód *1* gombbal végrehajtott bármely módosítása újraaktiválja a(z) ESC és kipörgésgátló ➔ 169 funkciókat.

Emelkedőn való elindulást segítő rendszer

Attól függően, hogy az emelkedő milyen meredek, a rendszer segíti a vezetőt egy emelkedőn való induláskor. A fékek automatikus behúzásával megakadályozza a gépjármű hátragurulását, amikor a vezető leveszi a lábát a fékpedálról a gázpedál működtetésének érdekében.

A rendszer működése

Csak akkor működik, ha a fokozatváltó kar nem **N** helyzetben van, és a jármű áll (a fékpedál le van nyomva).

A rendszer kb. **2 másodpercig** tartja meg a gépjárművet. Ezt követően a fék fokozatosan kienged (a gépjármű a lejtőtől függően gurul).

Az emelkedőn való elindulást segítő rendszer nem tudja minden esetben teljesen megakadályozni a gépjármű hátragurulását (nagyon meredek lejtő stb.).
A vezető minden esetben működtetheti a fékpedált, hogy ezzel megakadályozza a hátragurulást.
A hegymeneti elindulássegítő funkciót nem szabad hosszabb megállásoknál használni: használja a fékpedált.
Ez a funkció nem a gépjármű állandó rögzítésére való.
A gépjármű megállításához szükség esetén használja a fékpedált.
A vezetőnek különösen figyelmesnek kell lennie, ha csúszós, alacsony tapadású felületen vezet.
Súlyos balesetveszély.

Másodlagos ütközés elleni védelem

A másodlagosütközés-védelmi rendszer csökkenti a baleset utáni további ütközések kockázatát azáltal, hogy ideiglenesen leállítja járművét.

Működési elv

Amikor a légzsákrendszer ütközést érzékel, az előfeszítők vagy a légzsákok működésbe lépnek ➔ 88 és a „Másodlagosütközés-védelmi rendszer” funkció aktiválja az elektronikus stabilitási programot (ESC) a jármű fékezésére.

A másodlagosütközés-védelmi rendszer inaktiválódik, ha:

– a vezető által a fékpedál lenyomásával létrehozott fékerő nagyobb, mint a funkció által kiváltott automatikus fékezés által létrehozott erő.

Megjegyzés: a másodlagosütközés-védelmi rendszer működéséhez a jármű fékrendszerének megfelelő állapotban kell lennie.

Működési rendellenességek

Ha a rendszer működési rendellenességet érzékel, a(z) „Ellenőrizendő: ütk. utáni fék” üzenet jelenik meg és a visszajelzőlámpa világít a kijelzőegységen.

Ebben az esetben a funkció ki van kapcsolva. Forduljon márkaszervizhez.

Regeneratív fékrendszer

Fékezéskor a regeneratív fékrendszer a gépkocsi lassulásakor generált energiát elektromos energiává képes átalakítani.

Ez feltölti a „nagyfeszültségű” hajtóakkumulátort, és nagyobb hatótávolságot biztosít a járműnek ➔ 178.

Működési rendellenességek

– STOP világít a kijelzőegységen a „Ellenőriztesse a fékrendszert” üzenet kíséretében: **a fékrásegítés még működik.**

Ilyen körülmények között a fékpedál lenyomása a megszokottól eltérő érzést kelthet.

Erővel és folyamatosan fékezzen.

Forduljon márkakereskedőjéhez.

– STOP világít a kijelzőegységen a „Fékrendszer hibás” üzenet kíséretében: **ez a fékrendszer hibáját jelzi.**

Forduljon márkaszervizhez.

Biztonsági okokból a STOP visszajelzőlámpa kigyulladása esetén azonnal álljon meg, amint a forgalmi viszonyok azt lehetővé teszik. Állítsa le a motort és ne indítsa újra. Forduljon márkakereskedőjéhez.

My Safety

Bevezetés

A(z) „My Safety” funkcióval egyszerre több vezetéstámogató funkció kapcsolható ki vagy be.

A járműtől függően a(z) „My Safety” funkció beállítható úgy, hogy a multimédia képernyőn a vezetéstámogató funkciók vele együtt is kikapcsolhatók legyenek.

Használat

„ALL ON” mód

A jármű típusától függően ez az üzemmód a következő vezetéstámogató funkciókat foglalja magában:

- sávtartó rendszer ➔ **206**;
- vészsávelhagyás megelőzése ➔ **214**;
- Vezető éberségfigyelő ➔ **238**;
- vezető fáradtságérzékelő ➔ **240**;
- sebességtúllépés hangjelzése ➔ **243**.

Ha a „ALL ON” mód aktiválva van: az ***1***-es gomb jelzőfénye világítani kezd, és a megerősítéséhez megjelenik a „My Safety All ON kiválasztva” üzenet is a műszeregységen. Az üzemmódban elérhető vezetéstámogató rendszerek aktiválódnak.

„Perso” mód

Ebben az üzemmódban **kikapcsolható** vagy **újra aktiválható** néhány olyan vezetési funkció, amely a(z) „ALL ON„ üzemmódban áll rendelkezésre, ha előzőleg a(z) „My Safety Perso„ beállítással konfigurálták.

Bekapcsolt gyújtásnál **nyomja meg** kétszer egymás után az ***1*** gombot az „Perso” mód bekapcsolásához. A gomb első megnyomása után a(z) „Nyomja még 1x: My Safety Perso” üzenet jelenik meg a műszeregységen. A gomb második megnyomáskor a gombon ***(1)*** található jelzőfény kialszik. A(z) „Perso” üzemmód aktiválódik. A „My Safety Perso kiválasztva” üzenet jelenik meg a műszeregységen.

Ha visszaváltana a(z) „ALL ON” üzemmódba, **nyomja meg** egyszer az ***1*** gombot. A gombon ***(1)*** található jelzőfény felgyullad.

> ⓘ A jármű típusától, valamint a motor utolsó leállítása óta eltelt időtől függően a „ALL ON” üzemmód újra bekapcsol:
>
> - a zárak oldásakor;
>
> vagy
>
> - ajtó nyitásakor;
>
> vagy
>
> - a motor beindításakor.

A(z) „My Safety Perso” konfigurálása

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

A „Perso” üzemmódhoz mentett „My Safety Perso” beállítások minden alkalommal tárolásra kerülnek, amikor a motort vagy az ajtókat lezárja.

Konfiguráció a multimédiás képernyőn *2*

A beállítások elérésével kapcsolatos információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Sávelhagyás megelőzése

Bevezetés

Az *1* kamera információi alapján a funkció az irányjelzők bekapcsolása nélkül hajt végre korrekciós intézkedéseket a jármű kormányrendszerében, ha terelő- vagy záróvonalat lép át, vagy útpadkához közeledik (elválasztó, korlát, járda, rézsű stb.).

A beállítástól függően ha az irányjelzők bekapcsolása nélkül lép át egy felezővonalat, a funkció:

– figyelmezteti a járművezetőt a kormányrendszeren végzett korrekciós intézkedések nélkül;

vagy

– korrekciós intézkedéseket hajt végre a kormányrendszeren.

> A **gépkocsi irányítását** a kormánykerék elfordításával bármikor átveheti.

A kamera elhelyezkedése *1*

Győződjön meg arról, hogy a szélvédőt ne takarja semmi (piszok, sár, hó, pára stb.).

> Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

Bekapcsolás/kikapcsolás

A multimédia képernyőről *2*

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

A *3* gombbal

– **A funkció kikapcsolásához**, ha az korábban ki lett kapcsolva a(z) „My Safety" funkció „Perso" módjából ➔ **205**, nyomja meg kétszer a ***3*** gombot. A OFF visszajelzőlámpa sárga színben jelenik meg a kijelzőegységen.
– **A funkció visszakapcsolásához** nyomja meg röviden a ***3*** kapcsolót. A visszajelzőlámpa megjelenik a kijelzőegységen.

TOVÁBBI VEZETÉSI SEGÉDFUNKCIÓK

Használat

A funkció aktiválásakor a műszerfalon szürke színnel jelenik meg a figyelmeztető lámpa, valamint a bal és jobb oldali sávhatárjelző ***4***.

A funkció készen áll a riasztásra vagy beavatkozásra, ha a jármű sebessége kb. 70 km/h, és a visszajelző és a bal vagy jobb oldali sávjelző ***4*** fehéren világít.

A funkció beavatkozik, ha a jármű:

- megközelíti az út szélét anélkül, hogy a járművezető működtetné az irányjelzőket;
- átlép egy záróvonalat anélkül, hogy a járművezető működtetné az irányjelzőket;
- átlép egy szaggatott felezővonalat anélkül, hogy a járművezető működtetné az irányjelzőket, feltéve, ha a „Működés szaggatott felezővonalon” beállítás be van kapcsolva.

Ezekben az esetekben:

- a funkció aktiválja a kormányzási beavatkozást a jármű nyomvonalának javításához;
- a figyelmeztető jelzés és a ***4*** visszajelző színe az átlépett vonal oldalán sárgára változik a műszeregységen.

Ha a kormányrendszer korrekciós intézkedése nem megfelelő, a figyelmeztető jelzés és a ***4*** visszajelző az átlépett vonal oldalán pirosra változik a műszeregységen, a kormánykerék rezgése kíséretében.

Ha a „Működés szaggatott felezővonalon” beállítás nincs bekapcsolva, **a funkció hangjelzést ad, ha** a jármű irányjelzés nélkül keresztez egy szaggatott vonalat, és a vonalhoz nincs elég közel az úttest széle.

Ebben az esetben a funkció figyelmezteti a vezetőt:

- a kormánykerék rezgésével;

és

- a visszajelzőlámpa és a ***4*** jelző színe az átlépett záróvonal oldalán pirosra változik a műszeregységen.

Megjegyzés: nagy ívben bevett kanyarnál a rendszer engedi a kanyar kismértékű levágását.

Különleges esetek

„Figyeljen a vezetésre” figyelmeztetés

- Ha a rendszer működik, és már nem érzékeli. hogy a járművezető műveleteket hajtana végre a kormánykeréken, akkor a kijelzőegységen megjelenik a „Figyeljen a vezetésre” üzenet egy sípoló hangjelzés kíséretében, és a jármű típusától függően a visszajelzőlámpa piros színnel világít, amíg a vezető át nem veszi a jármű felett az irányítást.
- Ha a rendszer már túl hosszú ideje működik, a „Figyeljen a vezetésre” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen hangjelzés kíséretében, valamint járműtől

függően a visszajelzőlámpa jelenik meg piros színben a ***4*** visszajelzővel együtt a sáv adott oldalán, amíg a vezető vissza nem veszi a jármű feletti irányítást.

> A pályakorrekciót bármikor megszakíthatja a kormánykerék megmozdításával.

„Aktív vezetési asszisztenssel" felszerelt jármű

Ha a „Sávközéptartás" funkció a „Sávelhagyás megelőzése" funkcióval egyidejűleg aktiválódik, a figyelmeztető fény az alábbiak szerint változik:

- A „Sávközéptartás" funkció működik: a zöld jelzőfény a fehér vagy szürke jelzőfény helyébe lép a kijelzőegységen. Ezért a „Sávközépeltartás" funkció állapota elsőbbséget élvez az Ön tájékoztatásakor;
- A „Sávközéptartás" funkció készenléti módba kapcsol, és a „Sávelhagyás-megelőzés" funkció nem áll készen, illetve nem is működik: a szürke jelzőfény a fehér vagy szürke jelzőfény helyébe lép a kijelzőegységen. Ezért a „Sávközépeltartás" funkció állapota elsőbbséget élvez az Ön tájékoztatásakor;
- A „Sávközéptartás" funkció készenléti módba kapcsol, miközben a „Sávelhagyás megelőzése" funkció készen áll vagy működik: a jelzőfény piros vagy sárga színnel látható a kijelzőegységen. Ennek megfelelően a „Sávelhagyás megelőzése" funkció állapota elsőbbséget élvez az Ön tájékoztatásakor.

MindenesetreÖn mindenkor tájékoztatást kap a funkció állapotáról, amikor az beavatkozik a kormányzásba. Mindig a leghasznosabb információk jelennek meg.

Funkció átmenetileg elérhetetlen/letiltva

A rendszer átmenetileg nem érhető el vagy le van tiltva:

- terelő- vagy záróvonalon történő nagyon gyors áthaladáskor;
- ha a jármű folytonosan a vonalon halad;
- a sávváltás után körülbelül négy másodpercig;
- éles kanyaroknál;
- rossz látási viszonyok közt;
- az egyik irányjelző aktiválódik;
- az elakadásjelző aktiválása esetén;
- hátramenetbe kapcsol;
- erős gyorsításkor;
- ha megváltozik a sáv szélessége;
- az Elektronikus menetstabilizáló rendszer működésbe lép;
- ha a blokkolásgátló rendszer működésbe lép;
- az aktív vészfékező rendszer működésbe lép;
- egy másik, a kormányrendszert vezérlő funkció, például a „Sávközéptartás" funkció aktiválódik.

Ha a funkció nem érhető el, a visszajelző lámpa, valamint a bal és a jobb oldali korrekció visszajelző ***4*** színe szürkére vált a kijelzőegységen.

Ha az első kamerát valami eltakarja, a műszerfalon a „E. kamera látó- mező korlátozott" üzenet jelenik meg. Tisztítsa meg azt a területet, ahol az érzékelők találhatók

Automatikus inaktiválás

A funkció automatikusan inaktiválódik a következő esetekben:

- A járműdinamikai vezérlőrendszer ki van kapcsolva;
- Az elektronikus menetstabilizáló hibásan működik;
- A blokkolásgátló fékrendszer hibásan működik;
- egy vonóhorog elektromosan csatlakozik az utánfutó vonóhorogaljzatához;
- a STOP figyelmeztető lámpa megjelenik.

A funkciót kikapcsolva a kijelzőegységen sárgán megjelenik a OFF figyelmeztető jelzés.

Beállítások módosítása a multimédia képernyőről *2*

A *3* gombbal

A funkció multimédia képernyőn ***2*** való beállításainak elérésével kapcsolatban tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában:

- „Beavatkozás szaggatott vonalon”: ezzel a beállítással választhatja ki a funkció reakcióját, ha a jármű áthalad egy felezővonalon anélkül, hogy az irányjelzők valamelyike aktiválódna:
  - kiválasztott beállítás: a funkció bekapcsol egy beavatkozást a jármű kormányrendszerében a jármű pályájának javításához;
  - beállítás nincs kiválasztva: a funkció a kormánykerék rezgésével figyelmeztetheti a ve-

zetőt anélkül, hogy korrigálná a jármű pályáját.

– „Rezgési intenzitás”: állítsa be a kormánykerék rázkódását a „Sávelhagyás megelőzése” funkcióhoz;

– „Sávelhagyás megelőzése”: beállítja a terelő- és záróvonalak észlelésének érzékenységi szintjét. Ehhez válassza a következők egyikét:

– „Későn”: áthaladáskor észlelt terelő- vagy záróvonal;
– „Standard”: közeledéskor észlelt terelő- vagy záróvonal;
– „Korán” a gépkocsi közelében észlelt terelő- vagy záróvonal.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Működési rendellenességek

Ha a rendszer működési hibát észlel, akkor a bal és a jobb oldali vonaljelzőket és a

figyelmeztető lámpa sárgán jelenik meg a kijelzőegységen.

Egyes esetekben a következő üzenet is megjelenik:

– « Vezetéstámogató nem elérhető » ;

vagy

– « Első kamera ellenőrizendő » ;

vagy

– « Vezetéstámogató ellenőrizendő ».

Forduljon márkaszervizhez.

Figyelmeztetések

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

- Az ütések módosíthatják a kamera helyzetét és teljesítményét. Kapcsolja ki a funkciót és forduljon márkakereskedőjéhez.
- A kamera helyzete körüli területen bármilyen műveletet (javítás, csere, szélvédő módosítás stb.) csak képzett szakember végezhet.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

A rendszer megzavart működése

Bizonyos körülmények megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, például:

- szélvédő homályos (szennyeződés, jég, hó, pára stb. következtében);
- összetett környezet (alagút stb.);
- rossz időjárási viszonyok (eső, hó, jégeső, jegesedés stb.);
- rossz látási viszonyok (éjszaka, köd stb.);
- több útburkolati jel látható (útépítési munkálatok stb.), azok nehezen megkülönböztethetők vagy szabálytalanok (pl. részleges vagy nagyon elhalványult vonalak, egymástól túl távol eső vonalak, egyenetlen útfelület stb.);
- káprázás (vakító napsütés, ellenkező irányban haladó járművek fényei stb.);
- az út keskeny, kanyargós vagy hullámos (szűk kanyarok stb.);
- a gépkocsit hátulról szorosan követő jármű.

Ebben az esetben a(z) „Sávelhagyás jelző” funkció rosszul vagy egyáltalán nem aktiválódhat.

Nem kívánt, hibás korrekció vagy nincs pályakorrekció.

A funkció kikapcsolása

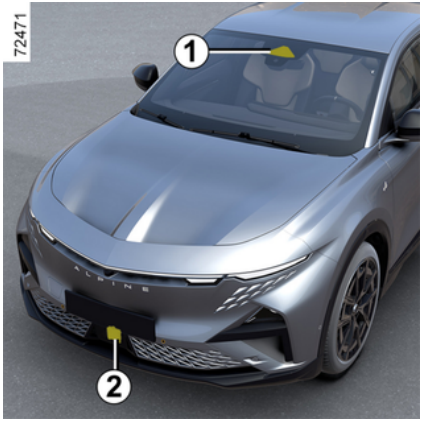
A funkciót ki kell kapcsolnia, ha:

- a kamera területe megrongálódott (a szélvédő felől vagy a belső visszapillantó tükör felől);
- az út csúszós (hó, jegesedés, vízhártya, kavics stb.);

- a szélvédő berepedt vagy torz (ne próbálja megjavítani a szélvédőnek ezt a részét, cseréltesse ki egy márkaszervizben);
- a jármű egy utánfutót vagy egy lakókocsit vontat.

Vészsávelhagyás megelőzése

Bevezetés



Ez a funkció az első radar ***2*** és a kamera ***1*** információi alapján korrekciós intézkedéseket végez a jármű kormányrendszere segítségével, ha ütközésveszély áll fenn a szomszédos sávban szemből közeledő járművel, és a vezető nem aktiválta az irányjelzőt.

A jármű típusától függően ez a funkció a ***3*** oldalsó radarok és az ***1*** kamera információi alapján korrekciós intézkedéseket végez a gépkocsi kormányrendszere segítségével, ha fennáll a hátsó radarok észlelési zónájában azonos vagy nagyobb sebességgel haladó gépkocsival való ütközés kockázata.

A **gépkocsi irányítását** a kormánykerék elfordításával bármikor átveheti.

Ez a rendszer kiegészítő vezetéstámogatást biztosít.
A rendszer semmilyen körülmények között nem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását. A vezetőnek folyamatosan irányítása alatt kell tartania a járművet.

A kamera elhelyezkedése *1*

Győződjön meg arról, hogy a szélvédőt ne takarja semmi (piszok, sár, hó, pára stb.).

Az elülső radar elhelyezkedése *2*

Győződjön meg arról, hogy a radar területének működését semmi nem akadályozza (szennyeződés, sár, hó, rosszul felszerelt/rögzített első rendszámtábla), nem érinti,

nincs rá hatással (beleértve a fényezést is), és a jármű elejére (az első lökhárítóra, logóra stb.) felszerelt tartozék sem takarja el

Az oldalradarok elhelyezkedése *3*

Ügyeljen rá, hogy a radar területét ne takarja semmi (piszok, sár, hó stb.), ne érje ütés, és ne módosítsák (a fényezést is beleértve).

A funkció be/kikapcsolása

Az *A* „My Safety" gombbal

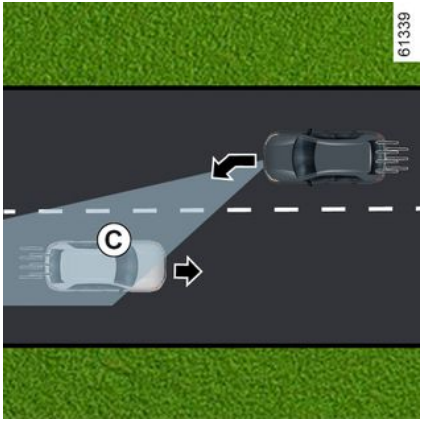
Nyomja meg kétszer az ***A*** kapcsolót, ha a funkciót a(z) „My Safety" funkció „Perso" módjával kapcsolták ki ➔ **205**.

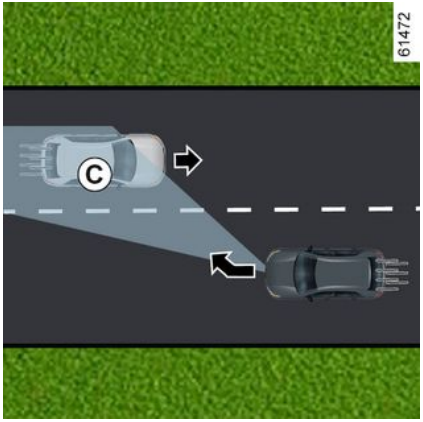
A funkció újbóli bekapcsolásához nyomja meg az ***„A"*** kapcsolót.

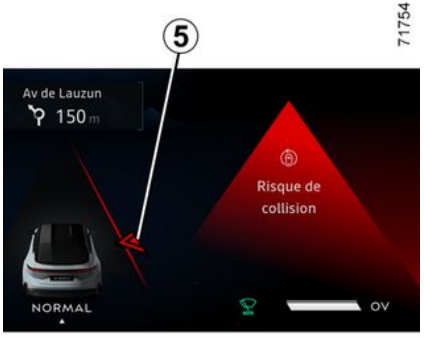
A *„B"* multimédia képernyőről

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Szemből közeledő járművek észlelése







Ha körülbelül 70 km/óra és 110 km/óra közötti haladási sebesség esetén ütközésveszély áll fenn egy olyan szembejövő járművel, amely a szomszédos sávban az észlelési területen ***C*** belülre került, és Ön nem hozta működése az irányjelzőt, akkor a rendszer:

– **figyelmezteti az ütközés kockázatára:**

a(z) „Ütközési veszély” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen, a piros színű ***4*** visszajelzőlámpával, a megfelelő oldalon lévő vonallal és egy hangjelzéssel együtt. Az ***5*** szimbólum a kijelzőegység megfelelő oldalán jelenik meg;

és

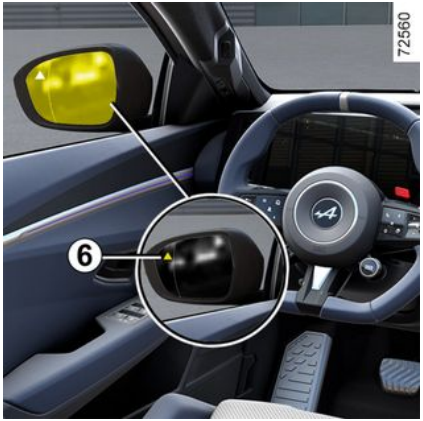
– **a rendszer korrekciós intézkedéseket hajt végre a kormányrendszer segítségével.**

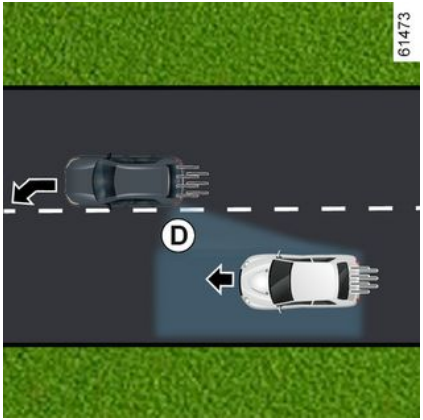
> ⓘ A pályakorrekciót bármikor megszakíthatja a kormánykerék megmozdításával.

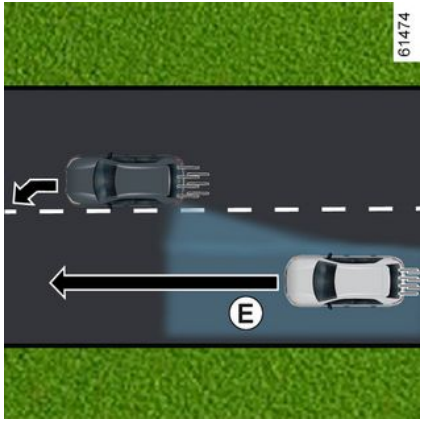
> ⚠ Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

Előfordulhat, hogy a funkció nem aktiválódik, ha a közeledő sebesség nagyobb, mint kb. 200 km/h (például Ön 110 km/h sebességgel halad, és a jármű az ellenkező irányban a szomszédos sávban 91 km/h sebességgel halad.)

Előzés esetén







Ha körülbelül 70 km/h feletti sebességgel haladva egy (folyamatos vagy szaggatott) vonalat átlép, miközben fennáll az ütközés veszélye egy, a holttérben ***D*** tartózkodó, az Ön járművével azonos irányban haladó járművel, vagy egy olyan járművel, amely hátulról egy olyan szomszédos sávban gyorsan közelít, amely az észlelési területen ***E*** belül van, a rendszer:

- **figyelmezteti Önt az ütközés veszélyére:** a ***6*** visszajelzőlámpa villog, a kijelzőegységen megjelenik a(z) „Oldalsó akadály érzékelve” üzenet a piros ***4*** visszajelzőlámpa, a megfelelő oldalon lévő vonal és egy hangjelzés kíséretében. Az ***5*** szimbólum a ki-

jelzőegység megfelelő oldalán jelenik meg;

és

– **a rendszer korrekciós intézkedéseket hajt végre a kormányrendszer segítségével.**

Ideiglenesen nem érhető el / a rendszer nem aktiválható

A rendszer átmenetileg nem érhető el vagy le van tiltva:

– terelő- vagy záróvonalon történő nagyon gyors áthaladáskor;
– ha a jármű folytonosan a vonalon halad;
– a sávváltás után körülbelül négy másodpercig;
– éles kanyaroknál;
– rossz látási viszonyok közt;
– az irányjelző lámpa bekapcsolása esetén (csak akkor, ha a szomszédos sávban szembejövő járművet észlel a rendszer);
– az elakadásjelző aktiválása esetén;
– erős gyorsításkor;
– ha megváltozik a sáv szélessége;
– az Elektronikus menetstabilizáló rendszer működésbe lép;
– ha a blokkolásgátló rendszer működésbe lép;
– ha az aktív vészfékező rendszer működésbe lép;
– ...

A rendszer nem kapcsolódhat be, ha:

– a kamera nem érzékel (folyamatos vagy szaggatott) vonalat az adott oldalon;
– a kamera nem érzékeli egyidejűleg annak a sávnak a két határát, amelyben a jármű halad;
– a motor hátramenetbe lett kapcsolva;
– a kamera látótere takarva van;
– az első radart takarja valami;
– a járműtől függően a hátsó radarokat valami eltakarja;
– ...

Egyes járműveknél, ha az egyik oldalradart takarja valami, a következő üzenet jelenik meg a műszeregységen: „Oldalsó radarok kitakarva”.

Ha az első radart valami eltakarja, a műszerfalon a „Első radar kitakarva” üzenet jelenik meg.

Ha az első kamerát valami eltakarja, a műszerfalon a „E. kamera látó- mező korlátozott” üzenet jelenik meg.

Tisztítsa meg azt a területet, ahol az érzékelők találhatók.

A funkció automatikus kikapcsolása

A rendszer automatikusan kikapcsol, ha:

– a járműdinamikai vezérlőrendszer ki van kapcsolva;
– az elektronikus menetstabilizáló rendszer nem megfelelően működik;
– a blokkolásgátló fékrendszer nem megfelelően működik;
– egy vonóhorog elektromosan csatlakozik az utánfutó vonóhorogaljzatához;
– a STOP figyelmeztető lámpa megjelenik.

Ha a jármű egy a rendszer által felismert vonóhoroggal van felszerelve, az „Vontatás: oldalsó radarok nem elérhetők” üzenet megjelenik, amely tájékoztatja Önt, hogy a vészhelyzeti sávelhagyás megelőzése funkció ki van kapcsolva.

Ha a jármű utánfutót vagy lakókocsit vontat, a rendszer váratlan vagy szükségtelen korrekciókat végezhet. Kikapcsolhatja rendszert a váratlan vagy szükségtelen korrekciók elkerülése érdekében.

Működési rendellenességek

Ha a funkció működési rendellenességet érzékel, a következő üzenetek jelenhetnek meg a műszeregységen:

– « Első kamera ellenőrizendő » ;

vagy

– « Első radar ellenőrizendő » ;

vagy

– « Vezetéstámogató ellenőrizendő » ;

vagy – járműtől függően –

– « Oldalsó kamera ellenőrizendő ».

Forduljon márkaszervizhez.

Figyelmeztetések

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

- Ütközés esetén megváltozhat a kamerák vagy a radar(ok) helyzete és teljesítménye, amely a működésüket is befolyásolhatja. Kapcsolja ki a funkciót és forduljon márkakereskedőjéhez.
- A kamera vagy a radarok közelében lévő területet érintő műveleteket (csere, javítás, szélvédő-átalakítás stb.) bízza képzett szakemberre.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

A rendszer megzavart működése

Bizonyos körülmények megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, például:

- szélvédő homályos (szennyeződés, jég, hó, pára stb. következtében);
- összetett környezet (alagút stb.);
- rossz időjárási viszonyok (eső, hó, jégeső, jegesedés stb.);
- rossz látási viszonyok (éjszaka, köd stb.);
- több útburkolati jel látható (útépítési munkálatok stb.), azok nehezen megkülönböztethetők vagy szabálytalanok (pl. részleges vagy nagyon elhalványult vonalak, egymástól túl távol eső vonalak, egyenetlen útfelület stb.);
- káprázás (vakító napsütés, ellenkező irányban haladó járművek fényei stb.);
- az út keskeny, kanyargós vagy hullámos (szűk kanyarok stb.);
- a gépkocsit hátulról szorosan követő jármű.

Ebben az esetben a „Sávelhagyás megelőzése” funkció hibásan vagy egyáltalán nem aktiválódik.

Nem kívánt, hibás korrekció vagy nincs pályakorrekció.

A funkció kikapcsolása

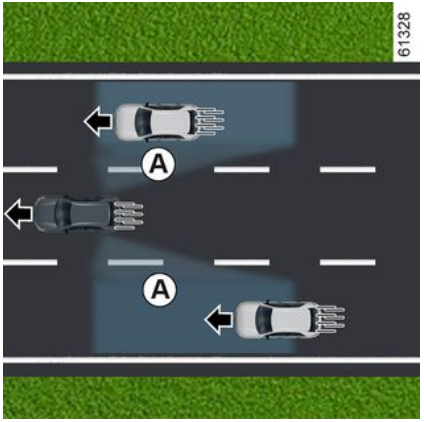
A funkciót ki kell kapcsolnia, ha:

- a kamera területe (a szélvédő felől vagy a belső visszapillantó tükör felől) vagy a radar(ok) területe(i) megrongálódtak;

- az út csúszós (hó, jegesedés, vízhártya, kavics stb.);
- a szélvédő berepedt vagy torz (ne próbálja megjavítani a szélvédőnek ezt a részét, cseréltesse ki egy márkaszervizben);
- a jármű egy utánfutót vagy egy lakókocsit vontat;
- a járművet vontatják (autómentés);
- burkolatlan úton vezet.

Holttérfigyelő rendszer

Bevezetés



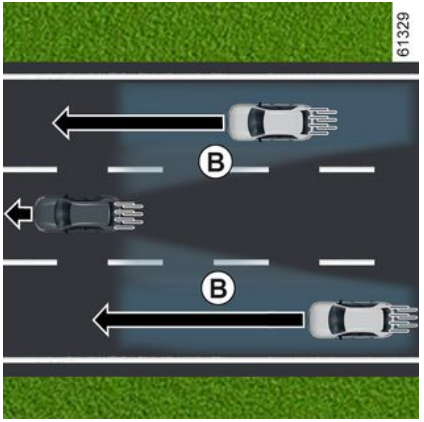
A hátsó lökhárító két oldalára szerelt (***C*** zóna) érzékelőktől kapott információk alapján a funkció az alábbiakra figyelmezteti a vezetőt:

– ha egy jármű a holtérben ***A*** van és az Ön járművével azonos irányban halad;

és/vagy

– ha ütközésveszély áll fenn egy olyan járművel, amely az észlelési területen ***B*** belül van, és gyorsabban halad az Ön járművénél egy szomszédos sávban.

A funkció figyelmezteti Önt, ha járműve körülbelül 15 km/h (9 mph) sebesség felett halad.



Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

A funkció nem értesíti a vezetőt, ha a többi gépkocsi nem mozog.

Különleges jellemző

Ügyeljen arra, hogy a ***C*** zóna a radarok körül a hátsó lökhárító mindkét oldalán akadálymentes legyen (szennyeződések, sár, hó stb.)

Ha egy radar zavarást észlel, akkor a(z) „Oldalsó radarok kitakarva” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen. Tisztítsa meg azt a területet, ahol az érzékelők találhatók.

Jelzőfény *1*

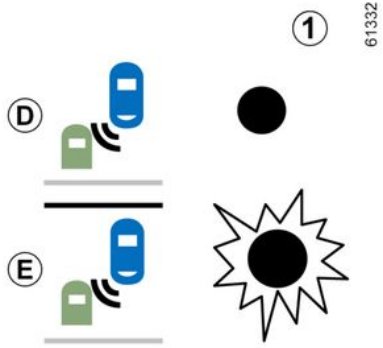
Minden egyes ajtótükrön ***2*** egy-egy figyelmeztető lámpa ***1*** található.

Megjegyzés:

– rendszeresen tisztítsa meg a visszapillantó tükröket ***2***, hogy a visszajelzőlámpák ***1*** jól láthatóak maradjanak;
– ha egy másik járművet előz, az ***1*** visszajelzőlámpa csak akkor világít, ha az a jármű elég hosszú ideig az Ön járművének holtterében ***A*** marad.

Kijelzések

Kijelző *D*



Első figyelmeztetés: **az irányjelzők nincsenek bekapcsolva**, az ***1*** visszajelzőlámpa jelzi, ha a funkció járművet észlel a holttérben és/vagy egy jármű gyorsan közelít hátulról, a szomszédos sávban.

Kijelző *E*

Irányjelző bekapcsolva, az ***1*** visszajelzőlámpa villog, amikor a funkció járművet érzékel a holttérben és/vagy egy jármű gyorsan közeledik hátulról abból az irányból, amerre kormányozni szeretne.

Az irányjelzőt kikapcsolva a funkció visszatér a kezdeti figyelmeztetéshez (***D*** kijelző).

A rendszer nem működik, ha:

– Ha éles kanyarokkal tarkított úton halad;
– hátramenetben.

Ha a jármű a rendszer által felismert vonóhoroggal van felszerelve, akkor a kijelzőegységen megjelenik a „Pótkocsi: holttérfigyelő rendszer ki” üzenet, amely arról tájékoztatja, hogy a funkció nem működik.

A járműnek megfelelő felszerelés kiválasztása érdekében forduljon márkaszervizhez.

Működési rendellenességek

Ha a rendszer rendellenességet észlel, a(z) „Oldalsó kamera ellenőrizendő” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen.

Forduljon márkaszervizhez.

A lökhárító mögött elhelyezkedő érzékelők miatt ajánlott a lökhárítón végzett minden műveletet (javítás, csere, festés stb.) képzett szakemberre bízni.

Figyelmeztetések

- A rendszer észlelési távolsága átlagos útszélességhez igazodik. Ha széles úton vezet, előfordulhat, hogy nem észleli a holttérben haladó járművet.
- Nagyon rossz időjárási viszonyok (heves esőzés, hó stb.) esetén a rendszer működése átmenetileg megszakadhat. Figyeljen a közlekedési körülményekre.

Balesetveszély.

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát. A vezetőnek mindig a közlekedési viszonyokhoz kell igazítania a sebességet, a rendszer utasításaitól függetlenül.

A rendszer semmilyen esetben sem szolgál akadályérzékelő vagy ütközéselkerülő rendszerként.

A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

- Az ütések módosítják a radar helyzetét és teljesítményét. Forduljon márkaszervizhez.
- A radarok helyzete körüli területen bármilyen műveletet (javítás, csere stb.) csak képzett szakember végezhet.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

A rendszer megzavart működése

Bizonyos körülmények megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, például:

- összetett környezet (fémhidak, alagutak, széleken akadályokkal ellátott utak stb.);
- rossz időjárási körülmények (hó, jégeső, jégverés stb.);
- a gépkocsi olyan vonóhoroggal van felszerelve, amit nem ismer fel a rendszer.

A téves vagy elmaradó riasztások esélye megnő

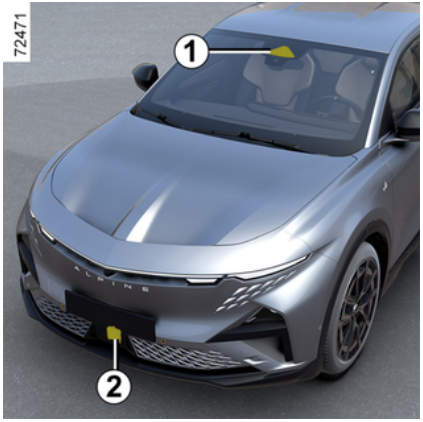
Ha a rendszer rendellenesen viselkedik, forduljon hivatalos márkakereskedőhöz.

A rendszer működésének korlátai

– A rendszer megfelelő működése érdekében a radart és környékét tisztán kell tartani, ezeken módosítás nem végezhető.
– Előfordulhat, hogy a gépkocsi közelében haladó kisebb tárgyakat (motorkerékpárok, kerékpárok, gyalogosok stb.) nem ismeri fel a rendszer.
– Kanyar bejáratában előfordulhat, hogy a radarok átmenetileg nem érzékelik a szomszédos sávokban közlekedő gépkocsikat.
– Előfordulhat, hogy a funkció később figyelmezteti Önt, ha két gépkocsi közeledik hátulról, egymás mellett a szomszédos sávokban (3-sávos úton haladva), és a gépkocsik sebessége sokkal nagyobb, mint saját gépkocsijának sebessége.
– Előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti, ha a többi gépkocsi jelentősen különböző sebességgel halad.
– Ha a gépkocsit egy hosszú jármű előzi (pl. nehéz tehergépjármű előzi meg hasonló sebességgel a gépkocsit), előfordulhat, hogy a rendszer még a manőver előtt megszakítja a figyelmeztetést.
– A gépkocsi kanyargós úton halad.

Biztonságos követési távolságra figyelmeztető rendszer

Bevezetés



A radar ***2*** és az ***1*** kamera információi alapján ez a funkció tájékoztatja a vezetőt a jármű és az előtte haladó jármű közötti távolságról időben kifejezve, a két jármű közötti biztonságos követési távolság betartása érdekében.

A kamera elhelyezkedése *1*

Győződjön meg arról, hogy a szélvédőt ne takarja semmi (piszok, sár, hó, pára stb.).

Radar elhelyezkedése *2*

Győződjön meg róla, hogy a radar területét semmi sem takarja el (piszok, sár, hó vagy rosszul felszerelt rendszámtábla stb.), nem érte ütés, és nem módosították (beleértve a fényezést is) vagy a gépkocsi elején (hűtőrács vagy embléma stb.) nincs felszerelt tartozék.

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

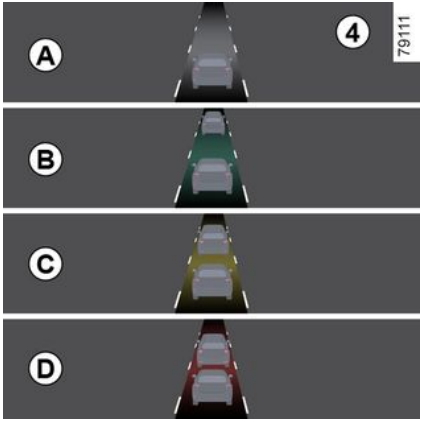
Be-/kikapcsolás a multimédia képernyőről *3*

A multimédiás képernyő ***3*** „Jármű” menüjében nyomja meg a „Vezetést segítő rendszerek” menüt, majd a „Klíma” lehetőséget.

A „Követési távolság” funkció be- vagy kikapcsolása.

A jármű minden egyes indításakor a funkció a motor legutóbbi leállításkor alkalmazott üzemmódtól folytatja működését.

Működés



A funkció aktiválásával a ***4*** jelzőlámpa megjelenik a műszeregységen, és tájékoztatja a gépkocsivezetőt a saját járműve és az előtte haladó jármű közötti távolságról.

- ***A*** (szürke): nem működik;
- ***A*** (zöld): nincs jármű észlelve;
- ***B*** (zöld): az időintervallum körülbelül 2 másodperc vagy több (a két jármű közötti távolság a jármű sebességének megfelelő).
- ***C*** (sárga): az időintervallum körülbelül egy és két másodperc között van (a két jármű közötti távolság elégtelen);
- ***D*** (piros): az időintervallum legfeljebb körülbelül egy másodperc (nagyon elégtelen a távolság a két jármű között).

Ha a két jármű közötti időköz kevesebb mint kb. 0,5 másodperc, a ***4*** jelzőlámpa továbbra is pirosan világít a ***D*** kijelzőn a műszeregységen.

Az időintervallum bizonyos körülmények között nem jelenik meg a kijelzőn:

- kanyarodás közben;
- sávváltáskor;
- ha az elöl haladó jármű elég messze van, vagy a radar vagy kamera hatótávolságán kívül tartózkodik;

Figyelmeztetések

A mérés eredménye tájékoztatásképpen jelenik meg: a rendszer nem hajt végre semmilyen beavatkozást a gépkocsin.
A funkció sem városi forgalomban, sem dinamikus vezetéskor (kanyarok, gyorsítások, hirtelen fékezések stb.) nem használandó, hanem akkor, ha stabilak a haladási körülmények.
A funkció nem befolyásolja a fékrendszer működését.
A rendszer megfelelő működése érdekében a radar és a kamera zónáját tisztán kell tartani, ezeken módosítás nem végezhető.
A radar vagy kamera helyzete körüli területen bármilyen műveletet (javítás, csere, szélvédő- és/vagy lökhárítómódosítás stb.) csak képzett szakember végezhet.

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

– Egy esetleges ütközés módosíthatja a radart és/vagy a kamera helyzetét és teljesítményét. Kapcsolja ki a funkciót és forduljon márkakereskedőjéhez.
– A radar és/vagy kamera helyzete körüli területen bármilyen műveletet (csere, javítás, szélvédő- és/vagy lökhárítómódosítás stb.) csak képzett szakember végezhet.

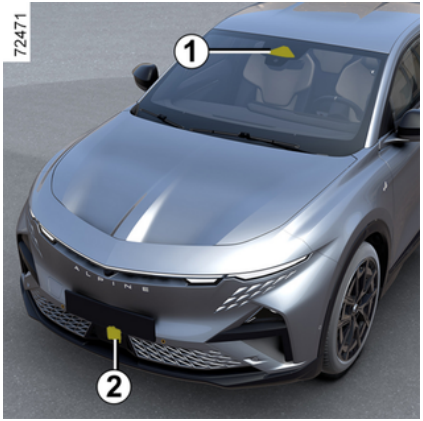
A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

A rendszer megzavart működése

– a szélvédőt vagy a lökhárítót valami takarja (szennyeződés, jég, hó, páralecsapódás stb.);
– összetett környezeti feltételek (fémhíd, alagút stb.);
– rossz időjárási körülmények (hó, jégeső, jégverés stb.);
– rossz látási viszonyok (éjszaka, köd stb.);
– rossz a kontraszt a jármű és az azt körülvevő terület között (pl. fehér jármű egy havas területen stb.);
– káprázás (vakító napsütés, ellenkező irányban haladó járművek fényei stb.);
– ha az út keskeny és kanyargós (éles kanyarok stb.)

Hibás téves riasztás veszélye.

Aktív vészfékezés



A rendszer a kamerától ***1*** és a radartól ***2*** érkező információkat használja fel a távolság meghatározásához az ön járműve és:

– az azonos sávban elöl haladó jármű között;

vagy

– bármely szembejövő jármű között, irányváltási manőverek során;

vagy

– a merőlegesen érkező jármű között;

vagy

– álló járművek;

vagy

– a közelben közlekedő gyalogosok és kerékpárosok között.

A rendszer tájékoztatja a vezetőt, ha frontális ütközés kockázata áll fenn, hogy készen álljon a megfelelő vészhelyzeti műveletek végrehajtására (fékpedál megnyomása és/vagy kormány elfordítása).

A vezető reakcióképességétől függően a rendszer segít a fékezésben, így mérsékelve a károkat vagy elkerülve az ütközést.

A rendszer egyébként inaktív, és nem kapcsol be riasztást.

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

A rendszer szükség szerint maximális fékezőerőt alkalmazhat a jármű teljes megállásáig. Biztonsági okokból mindig kapcsolja be a biztonsági övét, és úgy helyezze el a csomagokat, hogy azok ne tudjanak előre repülve sérülést okozni.

A kamera elhelyezkedése *1*

Győződjön meg arról, hogy a szélvédőt ne takarja semmi (piszok, sár, hó, pára stb.).

Radar elhelyezkedése *2*

Győződjön meg róla, hogy a radar környezetét semmi sem takarja (piszok, sár, hó vagy rosszul felszerelt rendszámtábla), nem érte ütés és nem módosították (beleértve a fényezést is) vagy a terület nincs elfedve.

Használat

Menet közben, ütközésveszély esetén a rendszer:

– **figyelmezteti Önt az ütközésveszélyre:** a műszeregységen han-

gjelzés kíséretében megjelenik a(z) „Akadály érzékelve” üzenet.

Megjegyzés: ha a vezető lenyomja a fékpedált, de a rendszer továbbra is észleli az ütközés kockázatát, megnövelheti a fékezési erőt, ha úgy értékeli, hogy az eredeti fékezési erő nem elegendő az ütközés elkerüléséhez.

– **fékezést válthat ki:** ha a vezető nem reagál a riasztásra, és az ütközés veszélybe kerül, a kijelzőegységen hangjelzés kíséretében megjelenik a piros figyelmeztető jelzés és a(z) „Fékezzen” üzenet.

Megjegyzés:

– ha a vezető a jármű kezelőszerveit használja (kormánykerék, pedálok stb.), a rendszer késleltethet bizonyos műveleteket, vagy előfordulhat, hogy nem aktiválja őket;
– ha az aktív vészfékezés miatt a jármű megáll, akkor a rendszer egy rövid ideig álló helyzetben tartja. A biztonsági időtartam letelte utána a vezetőnek kell álló helyzetben tartania a járművet (a fékpedál benyomva tartásával.)
– miután a rendszer aktiválta a fékrendszert, megjelenik a(z) „Megnövelt biz- tonság aktiválva” üzenet

> Vészhelyzeti manőver esetén a fékezést bármikor leállíthatja a következőkkel:
>
> – a gázpedál lenyomásával;
>
> vagy
>
> – a kormány elrántásával (ütközést elkerülő manőver)

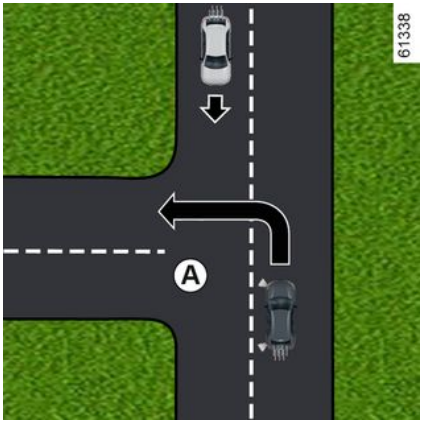
> **A figyelmeztetések speciális tulajdonságai**
> A sebességtől függően a figyelmeztetés és a fékezés egyidejűleg is bekapcsolhat.

Járműészlelés

Az azonos sávban haladó járművek észlelése

Az ugyanabban a sávban Ön előtt haladó járművel való ütközés kockázatát a rendszer akkor észleli, ha a jármű körülbelül 8 km/h sebességnél gyorsabban halad.

A szembejövő járművek észlelése az irányváltási manőverek során



Ha irányt kíván változtatni (pl. ***(A)***), a rendszer akkor észleli a szembejövő járműveket, ha:

– az Ön járműve körülbelül 8 és 20 km/óra közötti sebességgel halad;
– Ön működésbe hozta az irányjelzőt.

A sávot merőlegesen keresztező járművek észlelése

A sávot merőlegesen keresztező járműveket a rendszer akkor észleli, ha:

– Ön körülbelül 20 és 60 km/óra közötti sebességgel halad a járművével.

A saját sávban álló járművek észlelése

Az álló járműveket a rendszer akkor érzékeli, ha:

- Ön körülbelül 8 és 80 km/óra közötti sebességgel halad a járművével.

Gyalogosok és kerékpárosok észlelése

Gyalogosok és kerékpárosok észlelése a saját sávban

A rendszer akkor észleli a gyalogosokat és a kerékpárosokat, ha:

- Ön körülbelül 8 és 85 km/h közötti sebességgel halad a járművével.

Gyalogosok és kerékpárosok észlelése irányváltáskor

A rendszer akkor észleli a gyalogosokat és a kerékpárosokat, ha:

- Ön körülbelül 8 és 20 km/h közötti sebességgel halad a járművével.

Bekapcsolás/kikapcsolás

A járműtől függően, a motor utolsó leállítását követő időtartamnak megfelelően a funkció újra aktiválódik:

- a zárak oldásakor;

vagy

- ajtó nyitásakor;

vagy

- a motor beindításakor.

A rendszer be-/kikapcsolása a multimédia képernyőről *3*

A funkció be- vagy kikapcsolásához lásd a multimédia rendszer útmutatóját.

Válassza ki a „BE” vagy a „KI” lehetőséget.

Beállítások

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

Beállítások a multimédia képernyőről *3*

A multimédia képernyőről ***3*** a jármű álló helyzetében elvégezhető beállítások kapcsán lásd a multimédia rendszer használati utasítását:

„Figyelem: állítsa be az érzékenységi szintet. Ehhez válassza ki:

- « Későn » ;
- « Standard » ;
- « Korán ».

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Átmenetileg nem elérhető

Ha a rendszer átmeneti hibát észlel, a visszajelző lámpa vagy járműtől függően a visszajelző lámpa jelenik meg a műszeregységen.

A lehetséges okok a következők:

- a rendszert átmenetileg elvakította valami (fényvisszaverődés, tompított fényszóró, rossz időjárási viszonyok stb.). A rendszer újra működőképes lesz, ha a láthatósági viszonyok jobbak lesznek;
- a rendszer átmenetileg leáll (pl. a szélvédőt, az első vagy a hátsó lökhárítót vagy a logót szennyeződés, iszap, hó, kondenzáció stb. takarja el). Ebben az esetben parkoljon le a járművel, és állítsa le a motort. Tisztítsa meg a szélvédőt, az első lökhárítót vagy a logót. A motor következő beindításakor körülbelül öt-tíz perc vezetés után a figyelmeztető jelzés kialszik, az üzenet pedig eltűnik. Ha nem ez az ok, akkor egy másik probléma okozhatja, forduljon egy hivatalos kereskedőhöz.

Működési rendellenességek

Ha a rendszer átmeneti hibát észlel, a figyelmeztető jelzés vagy járműtől függően a figyelmeztető jelzés jelenik meg a műszeregységen. Forduljon márkaszervizhez.

Figyelmeztetések

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.
A funkció bekapcsolása késik vagy elmarad, ha a rendszer azt érzékeli, hogy a sofőr uralja a járművet (művelet a kormánykeréken, pedálokon stb.).

A rendszer nem kapcsolódhat be, ha:

- ha a sebességváltó üres fokozati helyzetben van;
- ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) működésbe lépett.

A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

- Egy esetleges ütközés módosíthatja a radart és/vagy a kamera helyzetét és teljesítményét. Kapcsolja ki a funkciót és forduljon márkakereskedőjéhez.
- A radar és/vagy kamera helyzete körüli területen bármilyen műveletet (javítás, csere, szélvédő módosítás stb.) csak képzett szakember végezhet.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

A rendszer megzavart működése
Bizonyos körülmények megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, például:
- összetett környezeti feltételek (fémhíd, alagút stb.);
- rossz időjárási viszonyok (eső, hó, jégeső, jegesedés stb.);
- rossz látási viszonyok (éjszaka, köd stb.);
- gyenge kontraszt az objektum (jármű, gyalogos stb.) és a körülötte lévő terület között (pl.: fehér ruhában lévő gyalogos havas környéken stb.);
- káprázás (vakító napsütés, ellenkező irányban haladó járművek fényei stb.);
- szélvédő homályos (szennyeződés, jég, hó, pára stb. következtében);
- ...

Ebben az esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem reagál, és lehet, hogy nem figyelmezteti a gépkocsivezetőt, vagy véletlenül fékez.
A rendszer működésének korlátai
- A rendszer a jármű minden egyes indításakor kalibrálást végez a környezetnek megfelelően, és előfordulhat, hogy a vezetés során kettő-öt percen át inaktív marad.
- a rendszer megfelelő működése érdekében a radar és a kamera zónáját tisztán kell tartani, ezeken módosítás nem végezhető;
- előfordulhat, hogy a rendszer a kisebb járműveket (pl. motorkerékpár) nem veszi ugyanúgy figyelembe, mint a többi járművet;
- előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően csúszós úton (eső, hó, jegesedés stb.);
- a megfelelő működés biztosítása érdekében a rendszernek meg kell különböztetnie a teljes akadályt. Így a rendszer nem ismeri fel:
  - a gyalogosokat/kerékpárosokat sötétben vagy gyenge fényviszonyok között;
  - a csak részlegesen látható gyalogosokat/kerékpárosokat;
  - a 80 cm-nél alacsonyabb gyalogosokat;
  - a nagy tárgyakat szállító gyalogosokat;
  - ...

Ebben az esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem reagál, és lehet, hogy nem figyelmezteti a gépkocsivezetőt, vagy véletlenül fékez.

A funkció kikapcsolása

A funkciót ki kell kapcsolnia, ha:

- a kamera területe megsérült (pl. a szélvédő belsején vagy külső felén);
- a jármű eleje megsérült (ütközés, torzulás, karcolás a radaron stb.);
- a járművet vontatják (autómentés);
- a szélvédő berepedt vagy torz (ne próbálja megjavítani a szélvédőnek ezt a részét, cseréltesse ki egy márkaszervizben);
- burkolatlan úton vezet.

Ha a rendszer rendellenesen viselkedik, kapcsolja ki, és vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel.

A funkció megszakítása

Az aktív fékezés bármikor megszakítható a gázpedál gyors benyomásával vagy a kormánykerék ütközéskikerülő mozdulatként tett elrántásával.

Fáradtságérzékelő rendszer

Bevezetés

Ez egy kiegészítő vezetőtámogató funkció figyelemvesztés esetére. A funkció nem vezérli a jármű működését. A funkció semmilyen körülmények között nem helyettesítheti menet közben a járművezető felelősségét.
A járművezetőnek mindig az éberségéhez kell igazítania a vezetést, függetlenül a rendszer jelzéseitől.

A rendszer a belső kamera *1* segítségével elemzi a vezető arcának változását, és figyelmeztet, ha a figyelem elterelődését észleli.

A figyelem elterelődésének minősül, ha a sofőr körülbelül három másodpercig nem néz az útra, vagy ezt a mozdulatot többször egymás után megismétli.

Megjegyzés: a rendszer nem rögzít képeket, és valós időben működik.

A kamera elhelyezkedése *1*

Ügyeljen arra, hogy a kamerát semmi ne akadályozza (szennyeződés, sár stb.) vagy takarja.

Használat

A rendszer folyamatosan figyeli a vezető figyelmét, és menet közben több figyelmeztetést is kiadhat.

A funkció onnantól kész arra, hogy figyelmeztesse Önt, ha a sebesség kb. 20 km/h felett van.

Figyelemelterelődés esetén a(z) „Figyeljen a vezetésre!” üzenet jelenik meg a műszeregységen ***2*** hangjelzés kíséretében.

Ajánljuk, hogy figyeljen az útra, és készüljön fel az esetleges eseményekre.

Nyomja meg a ***3*** **OK** gombot a műszeregységen megjelenő figyelmeztetés törléséhez. Az üzenet törlése után a rendszer tovább figyeli az esetleges éberségvesztést, és szükség esetén új figyelmeztetést ad ki.

Bekapcsolás/kikapcsolás

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

A járműtől függően, a motor utolsó leállítását követő időtartamnak megfelelően a riasztások újra aktiválódnak:

- a zárak oldásakor;

vagy

- ajtó nyitásakor;

vagy

- a motor beindításakor.

A járműtől függően előfordulhat, hogy a riasztások kikapcsolása nem lehetséges.

A járműtől függően a riasztások a következők használatával kapcsolhatók be vagy ki:

- a „My Safety” gomb;
- a multimédia képernyő.

A riasztások aktiválása és deaktiválása a *4*-as „My Safety” gomb megnyomásával

A riasztások „Perso” módban kapcsolhatók ki és be a „My Safety” funkción belül ➔ **205**.

Ha a hangjelzések korábban ki lettek kapcsolva az „Perso” módban:

- a riasztások **kikapcsolásához** nyomja meg kétszer egymás után a ***4*** gombot. A ***4*** gomb jelzőfénye kialszik;
- a riasztások **újraaktiválásához** nyomja meg röviden a ***4*** gombot. A ***4*** gombba épített jelzőfény világítani kezd.

A riasztások be- és kikapcsolása a multimédia képernyőről *5*

A riasztások be- vagy kikapcsolásához lásd a multimédia rendszer útmutatóját.

Válassza az ON vagy OFF opciót.

A rendszer működésének korlátai

Bizonyos körülmények akadályozhatják a rendszer működését, például:

- bizonyos típusú szemüveg viselése;
- ha a kamera takarva van, akár részlegesen is;
- ha a vezető arcának egy részét takarja valami (haj, sapka, szájmaszk, sál stb.):
- nem megfelelő vezetési pozíció (például túl alacsonyan ül, túlságosan hátradől stb.), amely megakadályozhatja, hogy a kamera megfelelően elemezze az arcot;
- ...

Ilyen körülmények között előfordulhat, hogy a rendszer nem vagy téves időzítéssel küld figyelmeztetést, illetve hamis figyelmeztetést ad.

Működési rendellenességek

Ha a rendszer működési hibát észlel, a műszeregységen „Éberségfigyelőt ellenőrizni” vagy a járműtől függően „Figyelem felügyelet nem elérhető Arc nem érzékelhető” üzenet jelenik meg a figyelmeztető jelzéssel együtt.

Ellenőrizze, hogy a kamera tiszta-e, és/vagy távolítsa el az arcát takaró tárgyakat. Győződjön meg arról, hogy megfelelően ül.

Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon egy márkakereskedéshez.

Fáradtságérzékelő rendszer

Bevezetés

Ez a funkció egy további vezetési segítség a vezető fáradása esetére. A funkció nem vezérli a jármű működését. A funkció semmilyen körülmények között nem helyettesítheti menet közben a járművezető felelősségét.
A járművezetőnek mindig az éberségéhez kell igazítania a vezetést, függetlenül a rendszer jelzéseitől.

A rendszer a belső kamera *1* segítségével elemzi a vezető arcának viselkedését, és figyelmeztetést ad, ha fennáll a vezető elalvásának veszélye.

Megjegyzés: a rendszer nem rögzít képeket, és valós időben működik.

A kamera elhelyezkedése *1*

Ügyeljen arra, hogy a kamerát semmi ne akadályozza (szennyeződés, sár stb.) vagy takarja.

Használat

A rendszer folyamatosan figyeli a vezető figyelmét, és menet közben több figyelmeztetést is kiadhat.

Minden alkalommal, amikor a motort beindítják vagy ha más veszi át a vezetést, a rendszerbeállítások néhány perc múlva visszaállnak.

A funkció figyelmeztetésre készen áll, ha:

- a jármű megállása óta eltelt néhány perc;
- a jármű sebessége nagyobb mint kb. 20 km/h.

Ha fennáll a fáradtság veszélye, a műszeregységen ***2*** megjelenik a(z) „Tartson pihenőt” üzenet, amelyet egy hangjelzés kísér.

Ha a vezető elalszik, a(z) „Fáradtságjelző Tartson pihenőt” üzenet jelenik meg a műszeregységen ***2***, amelyet hangjelzés kísér.

Ajánlott minél előbb megállni, és pihenőt tartani.

Nyomja meg a ***3*** **OK** gombot a műszeregységen megjelenő figyel-

meztetés törléséhez. Az üzenet törlése után a rendszer folytatja a fáradtság figyelését, és szükség esetén új figyelmeztetést ad ki

Bekapcsolás/kikapcsolás

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

A járműtől függően, a motor utolsó leállítását követő időtartamnak megfelelően a riasztások újra aktiválódnak:

- a zárak oldásakor;

vagy

- ajtó nyitásakor;

vagy

- a motor beindításakor.

A járműtől függően előfordulhat, hogy a riasztások kikapcsolása nem lehetséges.

A járműtől függően a figyelmeztetések a következők használatával kapcsolhatók be vagy ki:

- a „My Safety” gomb;
- a multimédia képernyő.

A riasztások aktiválása és deaktiválása a *4*-as „My Safety” gomb megnyomásával

A riasztások „Perso” módban kapcsolhatók ki és be a „My Safety” funkción belül ➔ **205**.

Ha a hangjelzések korábban ki lettek kapcsolva az „Perso” módban:

- a riasztások **kikapcsolásához** nyomja meg kétszer egymás után a ***4*** gombot. A ***4*** gomb jelzőfénye kialszik;
- a riasztások **újraaktiválásához** nyomja meg röviden a ***4*** gombot. A ***4*** gombba épített jelzőfény világítani kezd.

A riasztások be- és kikapcsolása a multimédia képernyőről *5*

A riasztások be- vagy kikapcsolásához lásd a multimédia rendszer útmutatóját.

Válassza az „ON” vagy az „OFF” opciót.

A rendszer működésének korlátai

Bizonyos körülmények akadályozhatják a rendszer működését, például:

- bizonyos típusú szemüveg viselése;
- ha a kamera takarva van, akár részlegesen is;
- ha a vezető arcának egy részét takarja valami (haj, sapka, szájmaszk, sál stb.):
- nem megfelelő vezetési pozíció (például túl alacsonyan ül, túlságosan hátradől stb.), amely megakadályozhatja, hogy a kamera megfelelően elemezze az arcot;
- ...

Ilyen körülmények között előfordulhat, hogy a rendszer nem vagy téves időzítéssel küld figyelmeztetést, illetve hamis figyelmeztetést ad.

Működési rendellenességek

Ha a rendszer működési hibát észlel, a műszeregységen „Éberségfigyelőt ellenőrizni” vagy a járműtől függően „Figyelem felügyelet nem elérhető Arc nem érzékelhető” üzenet jelenik meg a figyelmeztető jelzéssel együtt.

Ellenőrizze, hogy a kamera tiszta-e, és/vagy távolítsa el az arcát takaró tárgyakat. Győződjön meg arról, hogy megfelelően ül.

Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon egy márkakereskedéshez.

Közúti jelzőtáblák felismerése

Bevezetés

A rendszer az út szélén felismert, sebességhatárt jelző táblák alapján megjeleníti a sebességhatárt a műszeregységen.

Elsősorban a visszapillantó tükör mögött a szélvédőre rögzített kamera *1* által gyűjtött információkat használja. Országtól függően a rendszer a térképből származó információkat is felhasználja bizonyos táblák értelmezésére (belépés lakott területre stb.).

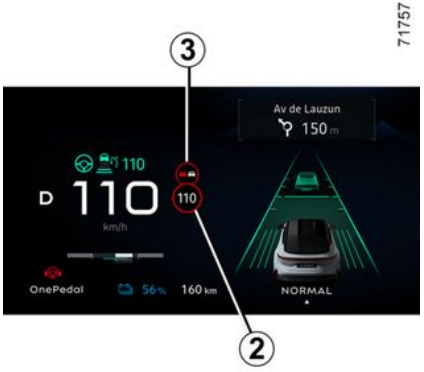
A műszeregységen megjelenített jelzés megváltozik, ha a rendszer útjelző táblát észlel.

A sebességhatároló vagy az adaptív sebességtartó automatika aktiválása után a korlátozott sebesség alapértéke a(z) ➔ **251** és ➔ **255** rendszer által a kijelzőegységen megjelenített sebességkorlátozáshoz igazítható.

Az észlelt sebességkorlát túllépése esetén a műszeregységen megjelenő útjelző tábla módosul, hogy tájékoztassa a vezetőt.

Használat

Visszajelző lámpák



A funkció a következő figyelmeztető lámpákat jeleníti meg:

2. Sebességkorlátozó táblák és kiegészítő sebességkorlátozó táblák (sebesség a kijáratnál nyíllal, sebesség lakókocsival, sebességkorlátozás meghatározott útszakaszon, stb.)

3. További közúti jelzések (előzni tilos zóna kezdete).

Az észlelt sebességkorlátozás túllépése esetén egy kör kezd villogni a közúti tábla körül (***2*** visszajelzőlámpa), járműtől függően pár másodpercen át hallható hangjelzés kíséretében, figyelmeztetve Önt a helyzetre.

Ez mindaddig világít a műszeregységen, amíg a sebesség meghaladja az észlelt megengedett értéket.

Térkép-előfizetés
Az útjelzőtábla-érzékelés térkép-előfizetéshez kapcsolódik.
Az előfizetés kezeléséhez kérjük, olvassa el a multimédiás utasításokat.
Ha nincs előfizetés, a rendszer csak a sebességkorlátozó táblákat veszi figyelembe, amikor azokat a kamera észleli.
A rendszer a továbbiakban nem veszi figyelembe a térképre vonatkozó információkat.
A sebességkorlátozás elérhetőségét befolyásolhatja.

Bekapcsolás/kikapcsolás

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

A motor utolsó leállítását követő időtartamtól függően a hangos riasztások újra aktiválódnak:

- a zárak oldásakor;

vagy

- ajtó nyitásakor;

vagy

- a motor beindításakor.

A sebességtúllépésre figyelmeztető jelzés be- és kikapcsolása a *4* My Safety gomb használatával

A hangjelzés „Perso” módban kapcsolható be és ki a „My Safety” funkción belül ➔ **205**.

Ha a hangjelzés korábban ki lett kapcsolva a(z) „Perso” üzemmódban:

– **a hangjelzés kikapcsolásához** nyomja meg kétszer egymás után a *4* gombot. A *4* gomb jelzőfénye kialszik;
– **a hangjelzés visszakapcsolásához** nyomja meg egyszer a *4* gombot. A *4* gombon a visszajelző világítani kezd.

A multimédia képernyő *5* sebességtúllépési hangjelzésének aktiválása és kikapcsolása

A hangjelzés be- vagy kikapcsolásához lásd a multimédia rendszer útmutatóját.

Válassza az „ON” vagy az „OFF” opciót.

A sebességhatár vagy a szabályozott sebesség változása

(kiviteltől függően)

A sebességhatároló vagy adaptív sebességtartó automatika alapértékének az észlelt sebességkorlátozásokhoz való igazításához röviden nyomja meg a *6* gombot, hogy a jármű sebességét az utoljára észlelt sebességkorlátozó táblán jelzett sebességkorlátozáshoz igazítsa.

Megjegyzés: térkép-előfizetéssel rendelkező járműveken automatikusan hozzáigazíthatja a jármű sebességét az észlelt sebességkorlátozó táblákon jelzett minden egyes új korlátozáshoz. Ehhez nyomja meg és tartsa nyomva a *6* gombot kb. két másodpercig.

TOVÁBBI VEZETÉSI SEGÉDFUNKCIÓK

Ideiglenes elérhetetlenség

Ha a rendszer a kamerával vagy a térképadatokkal kapcsolatos okok miatt nem érhető el, a műszerfalon a szimbólum vagy a járműtől függően a sárga szimbólum jelenik meg. Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon márkaszervizhez.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a sebességhatárt, ha:

- nem tiszta a szélvédő;
- a kamerát elvakítja a napfény;
- a látási viszonyok nem megfelelők (köd stb.);
- a jelzőtáblák olvashatatlanok (hó stb.) vagy nem látszódnak (egy másik jármű vagy fák takarják ezeket);
- a térkép által szolgáltatott információk nem frissek.

Megjegyzés: ha az első kamerát valami eltakarja, a kijelzőegységen a(z) „E. kamera látómező korlátozott" üzenet jelenik meg. Tisztítsa meg a szélvédőt a kamera előtt.

Működési rendellenességek

Amikor a rendszer működési hibát észlel, a műszerfalon megjelenik a vagy a járműtől függően a sárga szimbólum.

Egyes esetekben a következő üzenet is megjelenik:

- « Vezetéstámogató nem elérhető » ;

vagy

- « Első kamera ellenőrizendő » ;

vagy

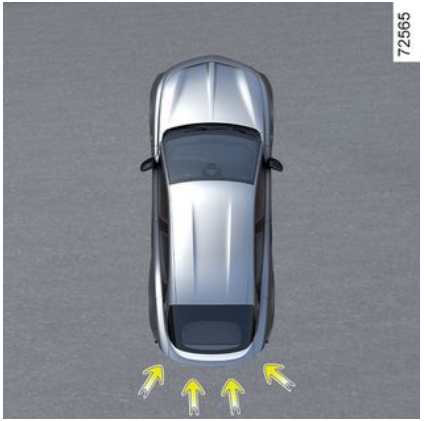
- « Vezetéstámogató ellenőrizendő ».

Forduljon márkaszervizhez.

Figyelmeztetések

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.
A vezetőnek mindig a közlekedési viszonyokhoz kell igazítania a sebességet, a rendszer utasításaitól függetlenül.
A rendszer észleli a maximális sebességkorlátozásokat jelző táblákat, és nem észlel más táblákat (pl. a városi területre való be- és kilépést stb.).
Előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli az összes sebességkorlátozó táblát, vagy helytelenül értelmezi azokat.
A járművezető nem hagyhatja figyelmen kívül a rendszer által nem észlelt közúti jelzőtáblákat, és elsőbbséget kell adnia a tényleges közúti jelzőtáblák és a KRESZ betartásának.
Rossz látási viszonyok (köd, hó, fagy stb.) között előfordulhat, hogy a rendszer nem képes a vezetőt tájékoztatni a betartandó sebességhatárról.

Aktív vészfékezés hátramenetben



A(z) „Parkolási segéd” ➔ **306** és a jármű hátsó részén található négy központi érzékelőtől származó információk felhasználásával a rendszer érzékeli a jármű mögött található fix akadályokat. Ha jelentős az ütközés veszélye, a rendszer automatikusan fékezésre készteti a járművet.

Megjegyzés: győződjön meg arról, hogy a jármű hátsó részén található négy központi érzékelőt nem takarja el szennyeződés (sár, hó stb.).

Használat

Fix hátsó akadályok érzékelése

Hátrameneti fokozatban 3 km/h és 10 km/h közötti sebességnél, ha fennáll az ütközés veszélye egy rögzített akadállyal, a rendszer **automatikusan lefékezi a járművet**. Az ***1*** multimédiás képernyőn vizuális jelzés ***2*** jelenik meg egy hangjelzés kíséretében.

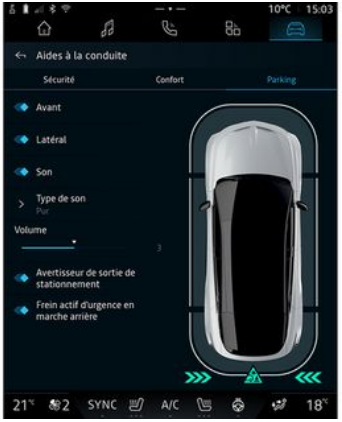
Ha a jármű megállt, a járművet a vezetőnek a fékpedállal kell álló helyzetben tartania.

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

A manőverek során a gépkocsi alvázának felütközése (például útpadkának, járdaszegélynek stb.) a gépkocsi sérüléséhez vezethet (például a féltengely deformációja). A baleset kockázatának elkerülése érdekében ellenőriztesse gépjárművét szakszervizzel.

TOVÁBBI VEZETÉSI SEGÉDFUNKCIÓK

A rendszer be- és kikapcsolása



72527

A funkció multimédiás képernyőn ***1*** való be- vagy kikapcsolásához válassza a(z) „Jármű” menüt, majd a(z) „Parkolási segéd” lehetőséget. Válassza ki a „Aktív vészfékezés hátramenetben” lehetőséget.

Ha a funkció ki van kapcsolva, a ***3*** OFF figyelmeztető jelzőfény jelenik meg a multimédia képernyőn.

Működési rendellenességek

Ha a rendszer működési hibát észlel, az aktív vészfékezés hátramenetben automatikusan kikapcsol.

A multimédia képernyőn világítani kezd a ***3*** OFF figyelmeztető jelzőfény, és a hiba jellegétől függően a következő üzenet jelenik meg a kijelzőegységen:

– « Parkoló radarok nem elérhetők » ;

vagy

– « Parkolás érzéke- lőt ellenőrizni » ;

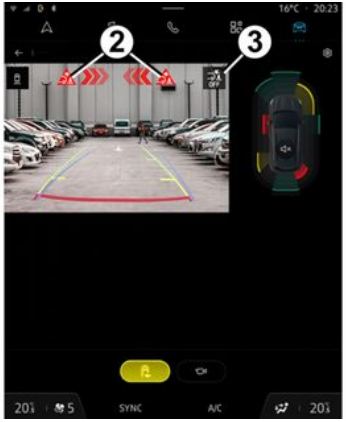
vagy

– « Vezetéstámogató nem elérhető » ;

vagy

– « Vezetéstámogató ellenőrizendő ».

Tisztítsa meg az ultrahangos érzékelőket. Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon márkaszervizhez.



Ha a jármű a rendszer által felismert vonóhoroggal van felszerelve, és egy utánfutó van csatlakoztatva, az aktív vészfékezés hátramenetben automatikusan kikapcsol, és a műszeregységen a következő üzenet jelenik meg: „Vontatás: parkoló radarok nem elérhetők”, miközben a multimédiás képernyőn a ***3*** OFF visszajelző lámpa látható.

3

Figyelmeztetések

Aktív vészfékezés hátramenetben
Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen körülmények között nem helyettesítheti a járművezető éberségét és felelősségét.
Egyes éghajlati és környezeti feltételek megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszert. Ennek következtében a járművezetőnek mindig fel kell készülnie a hirtelen bekövetkező eseményekre vezetés közben: manőverezéskor mindig győződjön meg arról, hogy a holtterében nincs-e kisebb, keskeny mozgó akadály (például gyermek, állat, babakocsi, kerékpár, kő, oszlop stb.).
A funkció bekapcsolása késik vagy elmarad, ha a rendszer azt érzékeli, hogy a sofőr uralja a járművet (művelet a kormánykeréken, pedálokon stb.).

A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

– Ütközés esetén a hátsó érzékelők és azok teljesítménye károsodhat. Kapcsolja ki a funkciót és forduljon márkakereskedőjéhez.
– Az érzékelők elhelyezésének területén végzett bármilyen munkát (javítás, csere, lökhárító átalakítása stb.) csak képzett szakember végezhet.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

A funkció kikapcsolása
A funkciót ki kell kapcsolnia, ha a járművet vontatják (mentés), vagy ha a jármű olyan vonóhoroggal van felszerelve, amelyet a rendszer nem ismer fel.
Ha a rendszer rendellenesen viselkedik, kapcsolja ki, és vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel.

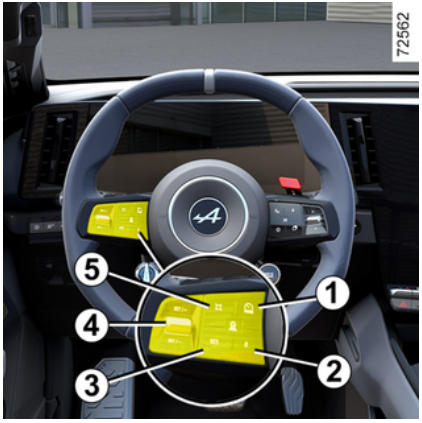
SEBESSÉG-HATÁROLÓ

Bevezetés

A sebességhatároló funkció a motort és a fékrendszert szabályozza, hogy segítsen abban, hogy ne lépje túl a választott haladási sebességet, más néven a **sebességhatárt**.

> ⓘ Aktív Gazdaságos üzemmód mellett a sebességhatár nem haladhatja meg a Gazdaságos ➔ **188** üzemmódban érvényes maximális sebességet.

Kezelőszervek



1. A vezetőtámogató funkciók kiválasztására /törlésére szolgáló kapcsoló, a járműtől függően:

- Aktív vezetői asszisztens;
- adaptív sebességtartó;
- sebességhatároló
- OFF.

2. A funkció készenléti állapotba kapcsolása és a korlátozott sebesség mentése (0).

3. A tárolt sebességhatár előhívása (RES).

4.

- Felfelé: aktiválás, a sebességhatár növelése vagy az aktuális sebesség tárolása (SET/+).
- Lefelé: aktiválás, a sebességhatár csökkentése vagy az aktuális sebesség tárolása (SET/-).

5. Előugró gomb (járműtől függően): a sebességalapjel beállítása az észlelt sebességhatárokhoz

➔ **243**.

> ⓘ A járműtől függően a sebességhatároló funkciót összekapcsolhatja a „Jelzőtábla-felismerés” funkcióval ➔ **243** a ***5*** gomb megnyomásával.

Járműtől függően ha a(z) „OFF” üzemmódot a motor leállítása előtt választja ki, a „Sebességhatároló” funkció a jármű következő indításakor alapértelmezés szerint aktiválódik.

Vezetés

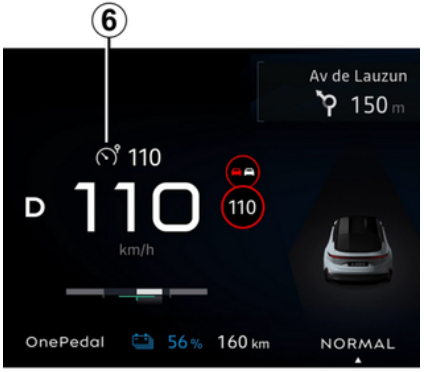
Ha a sebességhatárt beállította, de még nem érte el, a vezetés azonos a sebességhatárolóval nem felszerelt gépkocsiéval.

SEBESSÉG-HATÁROLÓ

Ha elérte a tárolt sebességet, a gázpedál lenyomása nem teszi lehetővé a beprogramozott sebesség túllépését, kivéve, ha szükséges ➔ **252**.

3

Üzembe helyezés; Bekapcsolás



Nyomja meg a ***1*** kapcsolót annyiszor, ahányszor szükséges a sebességhatároló kiválasztásához.

A ***6*** visszajelzőlámpa szürkén jelenik meg. A műszerfalon a(z) „Seb.határoló OK SET: aktiválás” üzenet jelenik meg kötőjelekkel kísérve, jelezve, hogy a sebességhatároló funkció aktiválva van, és várja a határsebesség tárolását.

Az aktuális sebesség tárolásához nyomja a ***4*** kapcsolót felfelé a (SET/+) vagy lefelé a (SET/-) állásba: a határsebesség a kötőjelek helyébe lép, és a járműtől függően a ***6*** figyelmeztető lámpa fehér színnel jelenik meg.

A minimális tárolható sebességérték 20 20 km/h.

A sebesség változtatása

A sebességhatár értékét a ***4*** gombot többször vagy hosszan megnyomva módosíthatja:

- felfelé (SET/+) a sebesség növeléséhez;
- lefelé (SET/-) a sebesség csökkentéséhez.

Automatikus sebességkorlátozó sebességkorlátozást jelző tábla felismeréssel

A kamera, a „Jelzőtábla-felismerés” funkció ➔ **243** és a térkép segítségével a rendszer automatikusan korlátozza a jármű sebességét, ha sebességkorlátozó útjelző táblát azonosít és elhalad mellette.

Bekapcsolás/kikapcsolás

A multimédia képernyőn a(z) „Jármű” képernyőn válassza a(z) „Vezetést segítő rendszerek” lehetőséget. Ezután a(z) „Kényelem” lapon válassza a(z) „Adaptív sebességhatároló és tempomat *” lehetőséget (felszereltségtől függően).

Megjegyzés: az aktiválás/kikapcsolás a környezetfüggő gombot ***5*** hosszan lenyomva is lehetséges.

A sebességhatár átlépése

Minden pillanatban lehetőség van a sebességhatár átlépésére. Ehhez nyomja le **határozottan és teljesen** a gázpedált (az ellenállási ponton túl).

SEBESSÉG-HATÁROLÓ

A sebességhatár túllépésekor a sebességhatár sárgán villog a kijelzőegységen.

Ezt követően engedje fel a gázpedált: a sebességhatároló funkció ismét működésbe lép, amint a gépkocsi sebessége a memorizált érték alá csökken.

Megjegyzés: A járműtől függően a gázpedálnak az ellenállási ponthoz közeli állásba történő lenyomásával is túlléphető a sebességhatár. Ebben az esetben a kijelzőegységen megjelenő figyelmeztetés mellett egy hangjelzés is megszólal.

Tartsa a lábát a pedálok közelében, hogy készen álljon a reagálásra vészhelyzet esetén.

Ha a sebességhatároló nem érhető el (az aktiválás többszöri megkísérlése után), forduljon egy márkaszervizhez.

A funkció készenléti állapota

A sebességkorlátozó funkció felfüggesztésre kerül, ha megnyomja a ***2*** gombot (0).

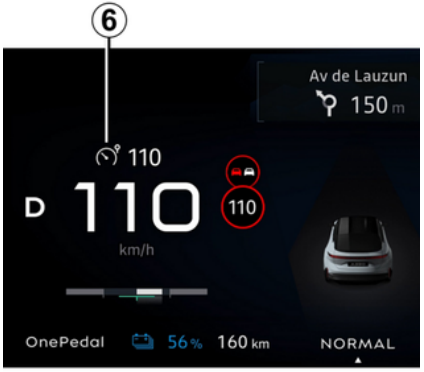
A sebességhatár memorizált, és szürkén jelenik meg a műszeregységen.

Az elmentett sebességérték lehívása

Ha sebességet tárolt, akkor az a ***3*** gombot megnyomva behívható.

Ha a sebességkorlátozó készenléti állapotba van állítva, a ***4*** vezérlő felfelé vagy lefelé történő megnyomása újra aktiválja a funkciót a tárolt sebesség figyelembe vétele nélkül: a jármű mozgási sebességét veszi figyelembe.

A funkció kikapcsolása



A sebességhatároló funkció megszakad, ha megnyomja az ***1*** kapcsolót a sebességhatároló kijelölésének megszüntetéséhez. Eb-

ben az esetben nincs memorizált sebesség.

A ***6*** visszajelzőlámpa eltűnik a kijelzőegységről, annak megerősítésére, hogy a funkció inaktív.

ⓘ A vezetéstámogató rendszerből való kilépéshez nyomja meg az ***1*** kapcsolót annyiszor, ahányszor szükséges, amíg OFF állapotba nem kerül. A „Vezetéstámogató rendszer kikapcsolva” üzenet jelenik meg a műszeregységen.
Ebben az esetben a járműtől függően a motor következő indításakor a „Sebességhatároló” funkció aktiválódik, és várja a sebességkorlátozás eltárolását.

ADAPTÍV TEMPOMAT

Bevezetés

A radartól és a kamerától származó információk alapján az adaptív sebességtartó automatika funkció lehetővé teszi a kiválasztott sebesség fenntartását, ugyanakkor biztonságos távolságot tart az elöl haladó járműtől.

A járműtől függően, amikor a „Jelzőtábla-felismerés" funkció aktiválva van ➔ **243**, a rendszer a kamera által felismert sebességkorlátozó tábláknak megfelelően beállíthatja járműve sebességét.

Az országtól függően a rendszer a kamera és a térkép segítségével előre beállítja a jármű sebességét a környezetnek és az útviszonyoknak (körforgalom, kanyar, következő táblák vagy sebességkorlátozási zónák) megfelelően.

Ha az elöl haladó jármű leáll, az adaptív sebességtartó automatika teljesen leállíthatja a járművet, mielőtt engedélyezné a jármű továbbhaladását.

A rendszer a motor és a fékrendszer segítségével szabályozza a jármű gyorsulását és lassulását.

A rendszer maximális hatótávolsága körülbelül 130 méter. Ez az útviszonyoktól függően változhat (terep, időjárási viszonyok stb.).

Az adaptív sebességtartó funkció 0 km/h sebességtől aktiválható az útviszonyoknak (forgalom, időjárás stb.) megfelelően.

A funkciót a szimbólum jelzi.

Megjegyzés:

– a járművezetőnek be kell tartania az adott országban törvényileg előírt legmagasabb sebességhatárt és a biztonságos követési távolságot;
– Az adaptív sebességtartó automatika a maximális fékteljesítmény körülbelül egyharmadáig képes fékezni a járművet. Az adott helyzettől függően előfordulhat, hogy a vezetőnek ennél erősebben kell fékeznie.

> ⓘ Aktív Gazdaságos üzemmód mellett a haladási sebesség nem haladhatja meg a Gazdaságos ➔ **188** üzemmódban érvényes maximális sebességet.

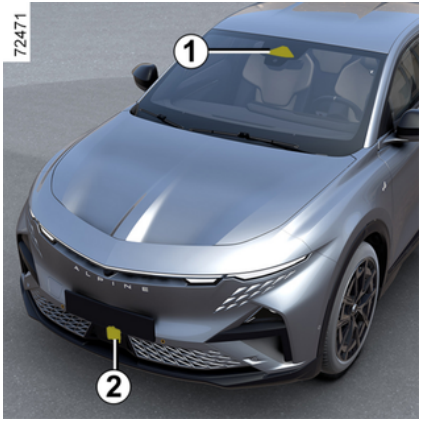
> ⓘ A regeneratív fékrendszer és a regeneratív fékvezérlés nem érhető el, ha az adaptív sebességtartó funkció be van kapcsolva.

> ⓘ Az adaptív sebességtartó automatika nem kezdeményez vészleállást, és a fékezési képessége korlátozott.

3

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Soha nem válthatja fel a sebességkorlátozások és a biztonságos távolságok betartását, valamint a vezető éberségét és felelősségét.
A járművezetőnek mindig uralma alatt kell tartania a járművet.
A járművezetőnek mindig a környezettől és a közlekedési viszonyoktól függően kell meghatároznia a sebességét.
Használja az adaptív sebességtartó automatikát lakott területen kívül, széles, jól látható vonalakkal ellátott utakon.
A sebességtartó automatika korlátozottan működhet nagyon kanyargós vagy csúszós utakon (jegesedés, vízhártya, kavicsos út) vagy rossz időjárás (köd, eső, oldalszél stb.) esetén
Balesetveszély.

A kamera elhelyezkedése *1*

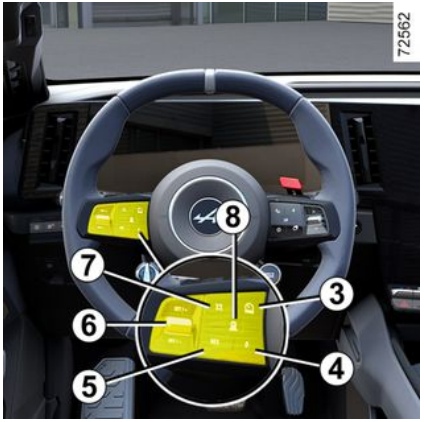


Győződjön meg arról, hogy a szélvédőt nem takarja semmi (piszok, sár, hó stb.).

Radar elhelyezkedése *2*

Győződjön meg róla, hogy a radar biztonsági fedelét semmi sem takarja (piszok, sár, hó, rosszul felszerelt rendszámtábla stb.), nem érte ütés, nem módosították (beleértve a fényezést is), vagy a gépkocsi elején nincs felszerelt tartozék (hűtőrács vagy embléma stb.).

Kezelőszervek



3. A vezetőtámogató funkciók kiválasztására /törlésére szolgáló kapcsoló, a járműtől függően:

- sebességhatároló
- adaptív sebességtartó;
- az Active driver assist-rendszert;
- OFF.

4. A funkció készenléti állapotba kapcsolása (az utazósebesség memorizálásával) (0).

5. A mentett utazósebesség előhívása (RES)

6.

– Felfelé: aktiválás, a szabályozott sebesség növelése vagy a pillanatnyi sebesség mentése (SET/+).
– Lefelé: a szabályozott sebesség aktiválása, csökkentése vagy mentése (SET/-).

7. Előugró gomb (járműtől függően): a sebességalapjel beállítása az észlelt sebességhatárokhoz

➔ 243.

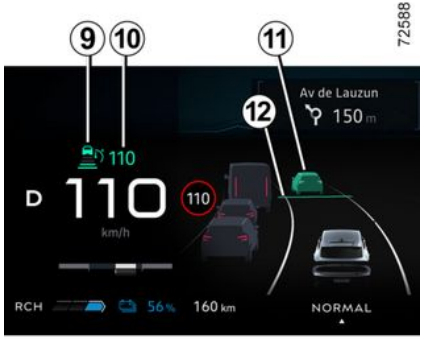
8. A követési távolság beállítása.

> A járműtől függően a sebességtartó automatika funkciót összekapcsolhatja a „Jelzőtábla-felismerés” funkcióval ➔ 243 a *7* gomb megnyomásával.

Járműtől függően ha a(z) „OFF” üzemmódot a motor leállítása előtt választja ki, a „Sebességhatároló” funkció a jármű következő indításakor alapértelmezés szerint aktiválódik.

> A rendszer megfelelő működése érdekében a radar és a kamera zónáját tisztán kell tartani, ezeken módosítás nem végezhető.

Kijelzések



9. Adaptív sebességtartó visszajelzőlámpája.

10. Tárolt szabályozott sebességérték.

11. Jármű elöl.

12. Tárolt biztonságos távolság

> Fontos: lábát mindig tartsa a pedálok közelében, hogy bármilyen eseményre fel legyen készülve.

Üzembe helyezés; Bekapcsolás

Nyomja meg a *3* kapcsolót az adaptív sebességtartó automatika kiválasztásához a *13* pontban. A *9* visszajelzőlámpa szürkén jelenik meg. A „Adaptív tempomat kiválasztva” üzenet megjelenik a kijelzőegységen vonalak kíséretében annak jelzésére, hogy a sebesség-

tartó funkció működik, és várja a szabályozott sebességérték tárolását.

Ez a funkció nem aktiválható, ha:

- a parkolófék be van húzva;
- a vezetőoldali biztonsági öv nincs bekapcsolva;
- egy vagy több ajtó nincs jól becsukva;
- a „Szabadkezes parkolás” funkció már aktív.

A „Távolságtartó nem elérhető” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen.

A sebességszabályozás indítása

Álló helyzetben vagy állandósult sebességnél nyomja a kezelőszervet ***6*** felfelé (SET/+) vagy lefelé (SET/-): a funkció bekapcsolódik, és az aktuális sebességet tárolja a jármű.

A legkisebb szabályozott sebesség 20 km/h.

Az utazósebesség ***10*** jelenik meg a kötőjelek helyett, és a sebességtartó automatika bekapcsolását az utazósebesség zöld színnel és a ***9*** visszajelzőlámpa megjelenése igazolja vissza.

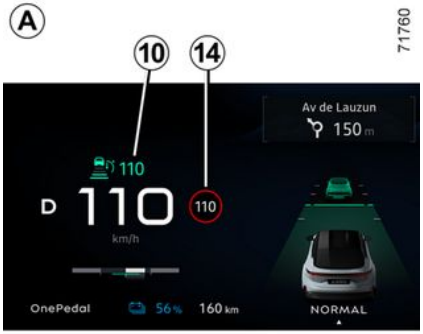
Ha a 180 km/h fölötti sebességnél próbálja aktiválni a funkciót, megjelenik az „Hibás érték” üzenet, és a funkció nem kapcsol be.

Ha van elmentett sebességérték és a szabályozás be van kapcsolva, leveheti a lábát a gázpedálról.

Megjegyzés: ha a jármű sebessége nem éri el a kb. 20 km/h értéket, akkor a funkció az alapértelmezett 20 20 km/h szabályozott sebességértéket állítja be. A jármű addig gyorsít, amíg el nem éri a tárolt, rögzítendő sebességértéket.

Sebességtartó automatika aktiválása sebességhatárt jelző táblák felismerésével (*A* kijelző)

(kiviteltől függően)



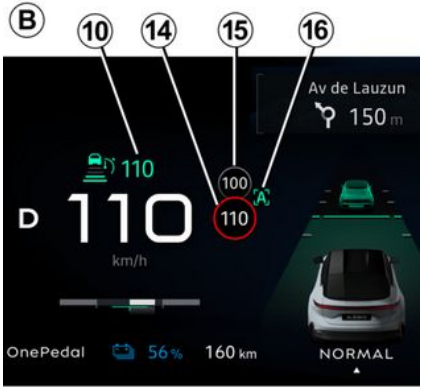
Ha a jármű rendelkezik „Jelzőtábla-felismerés” funkcióval ➔ 243, nyomja meg az előugró gombot ***7*** a jármű sebességének a kamera által észlelt sebességkorlátozáshoz ***14*** igazításához.

A jelzőtábla mellett történő elhaladáskor a szabályozott sebesség ***10*** átvált az észlelt sebességértékre ***14***.

Sebességtartó automatika aktiválása automatikusan, a sebességhatárt jelző táblák előzetes felismerésével (*B* kijelző)

(kiviteltől függően)

ADAPTÍV TEMPOMAT



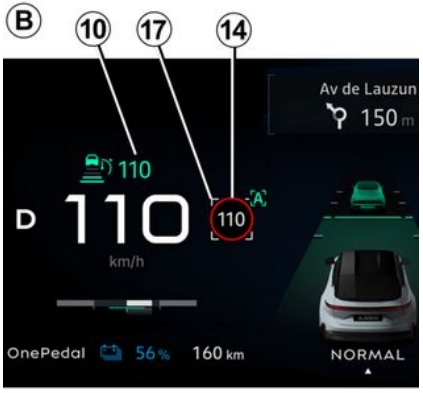
A kamera, a „Jelzőtábla-felismerés" funkció ➔ **243** és a térkép segítségével a rendszer előre jelzi a jármű sebességének automatikus beállítását a következő tábla felismeréséig és a mellette való elhaladásig ***15***.

Aktiválás/deaktiválás

A multimédia képernyőn a(z) „Jármű" képernyőn válassza a(z) „Vezetést segítő rendszerek" lehetőséget. Ezután válassza ki a(z) „Kényelem" menüben az „Adaptív sebességhatárolás és sebességtartás" lehetőséget.

Az előugró gombot ***7*** hosszan lenyomva tartva a funkciót aktiválhatja/kikapcsolhatja.

A kijelzőegységen az „A" ***16*** megjelenése erősíti meg a sebességtartó automatika aktiválását a sebességhatárt jelző táblák magas szintű felismerésével.



Megjegyzés: Eltérés esetén a jármű sebessége és a sebességkorlátozás ***14*** között, a gépkocsivezetőt felkérhetik, hogy manuálisan erősítse meg a sebességet a felugró gomb ***7*** megnyomásával. A fehér négyzet ***17*** a jelzett sebesség körül tájékoztatásul megjelenik.

Működés

A funkció aktiválásával a következő sebességek jelennek meg a műszeregységen:

- utazósebesség ***10***;
- a rendszer által érzékelt aktuális sebességkorlátozás azon az útszakaszon, amelyen a jármű halad ***14***;
- a rendszer által a következő útszakaszon vagy sebességkorlátozási zónában észlelt sebesség ***15***.

Az észlelt sebességet ***15*** a rendszer figyelembe veszi. A jármű sebessége fokozatosan áll be az új, megcélzott utazósebességre, ***10*** a vezető bármilyen beavatkozása nélkül. A ***15*** eszközön jelzett sebesség az adott sebességkorlátozást jelző tábla melletti vagy a zónán való áthaladáskor jelenik meg a ***14*** eszközön.

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a rendszer által alkalmazott sebességre, továbbra is ő felelős a jármű sebességéért.

Ha a funkció nincs aktiválva, a működés megegyezik az utazósebességnek a sebességkorlátozó táblák felismerésével történő beállításával (***A*** kijelző).

Sebességtartó automatika aktiválása automatikusan, az út vonalvezetésének előzetes felismerésével (*C* kijelző)

(kiviteltől függően)

A kamera, a „Jelzőtábla-felismerés” funkció ➔ **243** és a térképek segítségével a rendszer képes előre jelezni és kezelni a jármű sebességének automatikus módosítását, amikor bizonyos körülményeket észlel (például körforgalmat, kanyart stb.).

Aktiválás/deaktiválás

A multimédia képernyőn a(z) „Jármű” képernyőn válassza a(z) „Vezetést segítő rendszerek” lehetőséget. Ezután válassza ki a(z) „Kényelem” menüben az adaptív sebességtartás lehetőséget itt: „Közúti összefüggésekhez”.

Működés

Egy körülmény észlelése esetén a ***18*** szimbólum jelenik meg a műszeregységen, hogy tájékoztassa Önt. A jármű ezután automatikusan módosítja a sebességét az észlelt terület megközelítéséhez.

Ha a körülmény már nem áll fenn, a jármű visszatér a ***10*** utazósebességre.

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a rendszer által alkalmazott sebességre, továbbra is ő felelős a jármű sebességéért.

Ha a funkció nincs aktiválva, a működés megegyezik az utazósebesség sebességhatárt jelző táblák felismerésével (***A*** kijelző), vagy, ha aktiválva van, a sebességhatárt jelző táblák előzetes felismerésével (***B*** kijelző) funkcióval.

A következő szimbólumok jelzik azokat a vezetési helyzeteket, amelyeket a rendszer figyelembe vesz:

- (körforgalom);
- (kanyar);
- (sebességkorlát);
- (T-kereszteződés);
- ...

Ha az irányjelzőt aktiválja :

- (útkereszteződés);
- (kihajtás, a földrajzi területtől függően).

Megjegyzés:

- sebességkorlátozó tábla felismeréssel (***A*** kijelző) működő sebességtartó automatika üzemmódban, ha a vezető nem érvényesíti manuálisan a fehér négyzetben javasolt új sebességkorlátozást, a vezetési helyzet elmúltával a jármű automatikusan visszatér a kezdeti utazósebességhez;
- csak az említett eseményeket veszi figyelembe. Más eseményeket nem vesz figyelembe (stoptábla vagy elsőbbségadás, lejtők, útdíjak stb.).

Az útviszonyokat előre felismerő sebességtartó automatika előfizetéshez kapcsolódik.
Ha nincs előfizetés, ez a funkció nem aktiválható.
Az előfizetés kezeléséhez kérjük, olvassa el a multimédiás utasításokat.

A szabályozott sebesség beállítása

A sebesség módosításához nyomja meg többször (kisebb módosításhoz) vagy tartsa lenyomva (nagyobb módosításhoz) a ***6*** vezérlőt:

- lefelé: (SET/-) a sebesség csökkentéséhez;
- felfelé (SET/+) a sebesség növeléséhez.

A követési távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolása

Amint a sebességtartó automatikát bekapcsolja, az alapértelmezett ***12*** biztonságos követési távolság zölden megjelenik kijelzőegységen.

Ha sávjában a rendszer egy járművet érzékel, egy jármű körvonala ***11*** jelenik meg a távolságmérő felett ***12*** a kijelzőegységen.

A jármű beállítja a sebességét az elöl haladó jármű sebességére, és szükség szerint aktiválja a fékeket (a féklámpák kigyulladnak), hogy megtartsa a kijelzőegységen látható távolságot.

Megjegyzés: a ***11*** körvonal mérete az elöl haladó jármű és az Ön járműve közötti távolságtól függ. Minél nagyobb ez a körvonal, annál közelebb van a jármű az elöl haladó másik járműhöz.

A követési távolság beállítása

A jármű és az előtte haladó jármű közötti biztonságos követési távolságon bármikor módosítható a ***8*** gomb egymás után többszöri megnyomásával.

A vízszintes távolságmérő a kijelzőegységen a különböző rendelkezésre álló biztonságos követési távolságokat jelzi:

- ***D*** távolságmérő: nagy távolság (ami körülbelül 2,4 másodpercnek felel meg);
- ***E*** távolságmérő: 2. köztes távolság (ami körülbelül két másodpercnek felel meg);
- távolságmérő ***F***: 1. közepes távolság (körülbelül 1,6 másodpercnek felel meg);
- ***G*** távolságmérő: kis távolság (ami körülbelül 1,2 másodpercnek felel meg).

A kiválasztott távolsági zöld háttér előtt jelenik meg a kijel-

zőegységen. A többi műszer szürke hátterű marad.

Megjegyzés: a távolságot a forgalom, a helyi előírások és az időjárási körülmények függvényében kell beállítani.

> ⓘ A biztonságos távolság alapértelmezés szerint a távolságmérőn ***E*** állítható be.

A beállított szabályozott sebesség átlépése

Minden pillanatban lehetőség van a szabályozott sebesség túllépésére a gázpedál megnyomásával.

Ha túllépi, a ***10*** szabályozott sebesség sárga színnel jelenik meg.

Ha a járművezető gázt ad, a „Követési távolság tartása" funkció kikapcsol.

Majd engedje fel a gázpedált: a sebességtartó automatika és a biztonságos távolság tartása funkció automatikusan visszaállítja a korábban beállított sebesség- és távolságértékeket.

Előző manőver

Ha meg akarja előzni az Ön előtt haladó járművet és 70 km/h-nál nagyobb sebességgel halad, az irányjelző bekapcsolása átmenetileg csökkenti a követési távolságot, és az előzés megkönnyítése érdekében gyorsítást vált ki.

Sebesség előrejelzése az irányjelző használatával történő sávváltás esetén

Ha egy szomszédos sávba szeretne áttérni, ahol már egy lassabb jármű halad: az irányjelző aktiválásakor a rendszer a sávváltási manőver megkezdése előtt elkezdi a sebességet az adott jármű sebességéhez igazítani.

A szabálytalan előzés megelőzése

Ha a jármű sebessége meghaladja a 60 km/h-t, a rendszer megakadályozza a szabálytalan előzést a jobb oldalon (vagy, a helyi előírásoktól függően, a bal oldalon), ha egy szomszédos sávban haladó járműhöz közeledik.

Ebben az esetben a rendszer automatikusan módosítja a sebességet, hogy megakadályozza az előzést.

Ezt a funkciót azonban ideiglenesen kikapcsolhatja a gázpedál enyhe lenyomásával az utazósebesség visszaállításához.

Megjegyzés: a rendszer alkalmazkodik az Ön tartózkodási helye szerinti ország helyi előírásaihoz (jobb vagy bal oldali vezetés).

A jármű leállítása, elindulás

Ha az elöl haladó jármű lelassít, a rendszer szükség szerint igazodik a sebességhez, akár a teljes megállásig (pl. nagy forgalomban). A jármű néhány méterrel az előtte haladó jármű mögött áll meg.

Ha az elöl lévő jármű újra elindul:

- ha a megállás harminc másodpercnél rövidebb ideig tartott, a jármű újraindul anélkül, hogy a vezetőnek bármit kellene tennie.

  Megjegyzés: a járművezetőnek vezetés közben mindig készen kell állnia a hirtelen eseményekre, és továbbra is ő felel a jármű irányításáért: ha a rendszer gyalogost észlel a jármű körüli területen, az automatikus újraindítás a következő megállásig gátolva lesz;
- ha a megállási idő meghaladja a körülbelül harminc másodper-

cet, a jármű újbóli elindulásához a következőkre van szükség:

- nyomja le a gázpedált;

vagy

- nyomja meg az ***5*** gombot egyszer (RES).

A „RES-t megnyomni vagy gyorsítson a tempomat újraindításához" üzenet megjelenik a műszeregységen a megerősítéshez.

Ha a megállás meghaladja a körülbelül három percet, az elektronikus parkolófék automatikusan aktiválódik, és az adaptív sebességtartó automatika kikapcsol.

A ***9*** visszajelzőlámpa kialszik, jelezve, hogy a funkció kikapcsolt.

A funkció készenléti állapota

A funkciót készenléti módba állíthatja a következőkkel:

- megnyomja a kapcsolót ***4*** (0);
- menet közben a fékpedálra lépve.

A rendszer kikapcsolja a funkciót a következő helyzetekben:

- ha a sebességváltót **R** vagy **N** sebességfokozatba kapcsolja;
- a vezető oldali biztonsági öv kioldásakor;
- bármely ajtó kinyitásakor;
- a motor indítás/leállítás gombjának megnyomásakor;
- ha a lejtő túl meredek;
- bizonyos vezetési segédfunkciók és korrekciók aktiválódnak (aktív vészfékezés, ABS, ESC stb.);
- ha a jármű sebessége 180 km/h felett van.

Megjegyzés: A járműtől függően, ha az online adatforgalom nem optimális, a rendszer automatikusan készenléti állapotba kapcsolja a sebességkorlátozó táblák és/vagy az útburkolat előzetes felismerését.

A két funkció automatikusan újra aktiválódik, amint az online adatforgalom ismét optimálissá válik.

A készenlétet mindig a műszeregységen szürke színnel megjelenő visszajelző lámpák és a(z) „Adaptív tempomat lekapcsolva" üzenet erősítik meg.

> ⚠ Az adaptív sebességtartó automatika készenléti állapotba helyezése vagy kikapcsolása nem okoz gyors sebességcsökkenést: a fékpedállal kell fékezni szükség esetén.

Kilépés a készenléti állapotból

A tárolt szabályozott sebesség alapján

Ha van elmentett sebességérték, van mód annak előhívására, miután meggyőződött arról, hogy a forgalmi viszonyok ezt lehetővé teszik (forgalom, út állapota, időjárási viszonyok stb.). Nyomja meg az ***5*** (RES) gombot a sebesség érvényes sebességtartományon belüli beállításához.

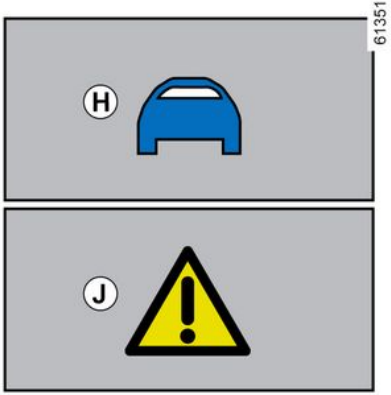
Amikor a tárolt sebességet újra előhívja, a sebességtartó automatika aktiválását megerősíti a zölden megjelenő szabályozott sebesség.

Megjegyzés: ha a korábban tárolt sebesség nagyobb, mint az aktuális sebesség, a jármű felgyorsul, hogy elérje ezt a sebességet.

Az aktuális sebesség alapján

Ha a sebességtartó automatika készenléti állapotba van állítva, nyomja a ***6*** kapcsolót felfelé (SET/+) vagy lefelé (SET/-), hogy újraaktiválja a sebességtartó automatika funkciót a tárolt sebesség figyelembevétele nélkül: a jármű mozgásának sebességét veszi figyelembe.

„Take control of the vehicle” figyelmezetés



Bizonyos helyzetekben (például egy sokkal lassabb járműhöz közeledve, gyorsan sávot váltó járművek stb.) a rendszernek esetleg nem lesz ideje reagálni.

A helyzettől függően a rendszer hangjelzést ad:

– a narancssárga figyelmeztetés ***H***, ha a helyzet a vezető figyelmét igényli;

vagy

– a piros figyelmeztetés ***J*** „Fékezzen” üzenettel kísérve, ha a helyzet a vezető azonnali figyelmét igényli.

Minden helyzetben reagáljon megfelelően, és hajtsa végre a megfelelő manővereket.

A funkció kikapcsolása

Az adaptív sebességtartó funkció működése megszakad:

– ha megnyomja a ***3*** gombot.

A ***9*** visszajelzőlámpa eltűnik a kijelzőegységről, annak megerősítésére, hogy a funkció inaktív.

ⓘ A vezetéstámogató rendszerből való kilépéshez nyomja meg az ***3*** kapcsolót annyiszor, ahányszor szükséges, amíg OFF állapotba nem kerül. A „Vezetéstámogató kikapcsolva” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen. Ebben az esetben a járműtől függően a motor következő indításakor a „Sebességhatároló” funkció aktiválódik, és várja a sebességkorlátozás eltárolását.

Ideiglenes elérhetetlenség

Radar

A radar képes érzékelni az elöl haladó járműveket. A rendszer nem működik megfelelően, ha a radar észlelési felülete el van takarva, vagy ha a jeleit megzavarja valami.

Ha a radar észlelési területe takarva van, vagy a radarjel megszakad, a „Első radar kitakarva" üzenet jelenik meg a kijelzőegységen, és az adaptív sebességtartó automatika kikapcsol.

A zöld visszajelző lámpa ***9*** kialszik, hogy jelezze, a funkció automatikusan kikapcsolt.

Győződjön meg arról, hogy a radar területe tiszta, és nem takarja el hó, sár, rosszul felszerelt rendszámtábla vagy a jármű elejére (a hűtőrácsra) szerelt kiegészítő, vagy nem takarják el a jármű elejére szerelt tartozékok (hűtőrács vagy embléma stb.).

Bizonyos földrajzi területeken fennálló körülmények akadályozhatják a funkció működését, például:

- sivatagos területek, alagutak, hosszú hidak vagy ritkán használt utak útjelző vonalak nélkül, közeli táblák vagy fák nélkül;
- katonai vagy repülőtéri zóna.

A funkció működéséhez el kell hagynia az ilyen területeket.

Minden esetben, ha az üzenet nem törlődik a motor újraindítása után, forduljon egy hivatalos márkakereskedőhöz.

Kamera

A rendszer nem tud működni, ha a kamera el van takarva (szennyeződés, sár, hó, kondenzáció stb. miatt).

Ha a kamera látási viszonyai romlanak, a(z) „E. kamera látó- mező korlátozott" üzenet jelenik meg a műszeregységen, és csökken az adaptív sebességtartó automatika funkció teljesítménye. Maradjon éber.

Működési rendellenességek

Az Adaptív sebességtartó automatika funkció működési rendellenessége esetén a(z) „Vezetéstámogató ellenőrizendő" üzenet jelenik meg a műszeregységen, és az „Adaptív sebességtartó automatika" funkció kikapcsol.

Ha a rendszer egy vagy több eleme meghibásodik, az adaptív sebességtartó automatika funkció kikapcsol.

A hiba jellegétől függően a következő üzenet jelenik meg a kijelzőegységen:

- « Vezetéstámogató nem elérhető » ;
- « E. kamera látó- mező korlátozott » ;
- « Első kamera ellenőrizendő » ;
- « Első radar kitakarva » ;
- « Első radar ellenőrizendő .»

Forduljon márkaszervizhez.

A rendszer működésének korlátai

Járműészlelés

A rendszer csak olyan járműveket (autókat, teherautókat, motorkerékpárokat) észlel, amelyek az Ön járművével azonos irányba mozognak.

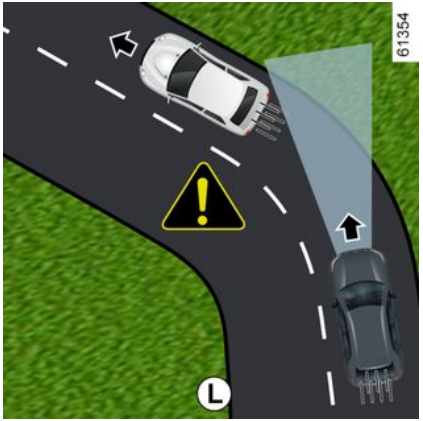
A rendszer nem megfelelő vagy késleltetett fékezést válthat ki.

A rendszer nem tudja észlelni a következőket:

- kereszteződéshez érkező járművek: fel- és lehajtó (*K* példa) stb.;
- az út rossz oldalán haladó, vagy Ön felé tolató járművek.

> ⓘ Az adaptív sebességtartó automatika lakott területen kívül, széles, jól látható vonalakkal ellátott utakon használható.

Észlelés kanyarban



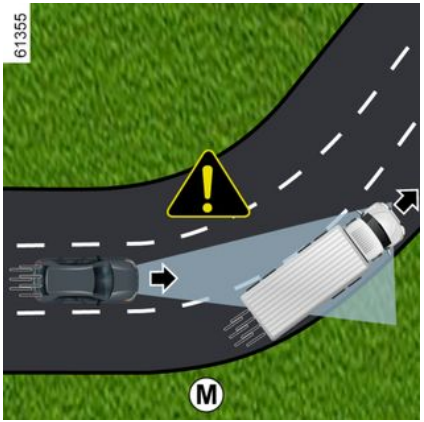
Előfordulhat, hogy kanyarba való belépéskor a radar és/vagy a kamera ideiglenesen nem tudja észlelni az elöl haladó járművet (*L* példa).

A rendszer gyorsulást kezdeményezhet.

A kanyarból való kilépéskor az elöl haladó jármű felismerése megszakadhat vagy késlekedhet.

A rendszer nem megfelelő vagy késleltetett fékezést válthat ki.

Járművek észlelése szomszédos sávokban

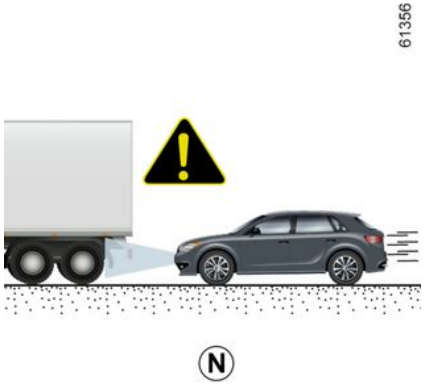


A rendszer felismeri a szomszédos sávban közlekedő járműveket:

- kanyarba való belépéskor (*M* példa);
- keskeny sávú úton történő haladáskor;
- ha a szomszédos sávban haladó jármű sebessége kisebb, és ha az

egyik ilyen jármű túl közel van a másik jármű sávjához.

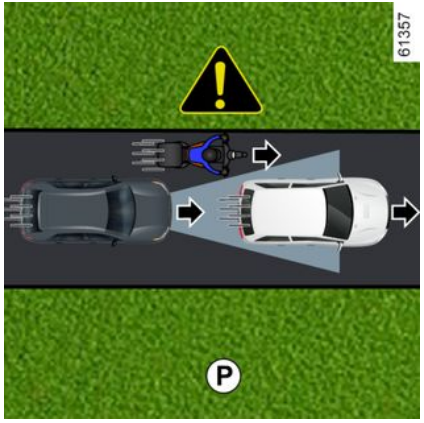
A rendszer helytelenül kezdeményezheti a jármű lassítását vagy fékezését.



Járművek a kamera és a radar észlelési területén kívül.

A rendszer későn vagy egyáltalán nem reagál, ha az érzékelt járművek a kamera és a radar észlelési területén kívül vannak, különösen a következő esetekben:

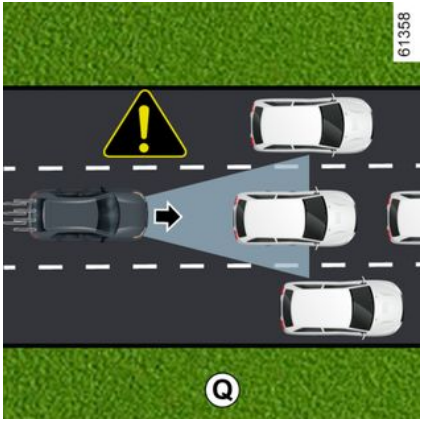
- a sávon túlnyúló, hosszú tárgyakat szállító járművek;
- magas járművek (***N*** példa) tényleges hossza kívül esik a radar észlelési területén (építőipari gép, mezőgazdasági gépet vontató jármű stb.);



- a sávban nem eléggé középen haladó járművek;
- keskeny járművek, amelyek túl közel vannak (***P*** példa).

A domborzat miatt nem látható járművek

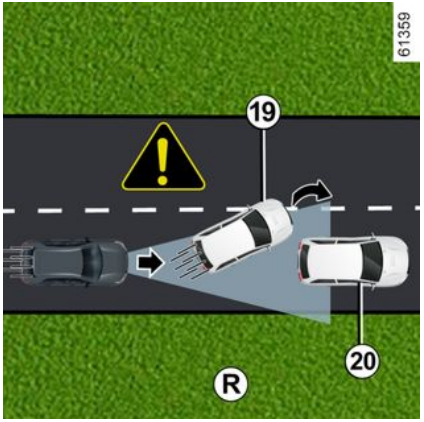
A rendszer nem észleli a domborzati viszonyok miatt nem látható vagy a kamera és a radar észlelési területén kívül lévő járműveket emelkedőn vagy lejtőn.



Álló és lassan mozgó járművek

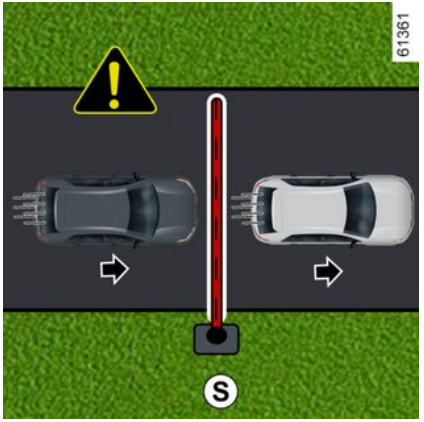
Előfordulhat, hogy a rendszer nem reagál vagy nagyon későn reagál a következőkre:

- álló járművek (***Q*** példa);
- nagyon lassan mozgó járművek;



– elöl haladó, sávot váltó járművek (*19*), amelyek a sávváltással rálátást engednek egy álló járműre (*20*) (*R* példa);

> **Mindig álljon készre a reagálásra minden körülmények között.**
> **A járművezetőnek mindig uralma alatt kell tartania a járművet.**
> Az adaptív sebességtartó automatika nem kezdeményez vészleállást, és a fékezési képessége korlátozott.



A rögzített akadályok és kis méretű objektumok nem észlelhetők

A rendszer nem tudja észlelni a következőket:

– gyalogosok, kerékpárok, robogók stb.;
– állatok;
– rögzített akadályok (útdíjfizetési helyek, falak stb.) (*S* példa).

Ezeket a rendszer nem veszi figyelembe. Nem váltanak ki riasztást vagy reakciót a rendszerben.

Figyelmeztetések

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Soha nem válthatja fel a sebességkorlátozások és a biztonságos távolságok betartását, valamint a vezető éberségét és felelősségét.
A járművezetőnek mindig uralma alatt kell tartania a járművet.
A sebességkorlátozó táblákon és a térképeken szereplő útvonal-információkon kívül (a „Közúti jelzőtáblák felismerése" funkcióval rendelkező járművek esetében) a rendszer nem vesz figyelembe más közlekedési információkat (közlekedési lámpák, gyalogátkelőhelyek stb.). A járművezetőnek mindig a környezettől és a közlekedési viszonyoktól függően kell meghatároznia sebességét, függetlenül a rendszer jelzéseitől.
A rendszer semmilyen esetben sem szolgál akadályérzékelő vagy ütközéselkerülő rendszerként.
Használja az adaptív sebességtartó automatikát lakott területen kívül, széles, jól látható vonalakkal ellátott utakon.
A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

- Egy esetleges ütközés módosíthatja a radart és/vagy a kamera helyzetét és teljesítményét. Kapcsolja ki a rendszert, és forduljon egy hivatalos márkakereskedőhöz.
- A radar és/vagy kamera körüli területen bármilyen műveletet (csere, javítás, szélvédő módosítás, fényezés stb.) csak képzett szakember végezhet.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

A rendszer megzavart működése
Bizonyos körülmények megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, például:
- a szélvédő vagy a lökhárító felületét takarja valami a radar területén (piszok, jég, hó, pára, rendszámtábla stb.);
- összetett környezet (alagút stb.);
- rossz időjárási viszonyok (hó, nagy eső, jégeső, fekete jég stb.).
- rossz látási viszonyok (éjszaka, köd stb.);
- káprázás (vakító napsütés, ellenkező irányban haladó járművek fényei stb.);
- keskeny, kanyargós vagy hullámos út (szűk kanyarok stb.);
- jelentős sebességkülönbséggel haladó jármű;
- a járműhoz nem megfelelő szőnyegek használata. A vezető oldalán csak a típusnak megfelelő, olyan kiegészítő szőnyeget használjon, amely illeszkedik a gépkocsi előzetesen felszerelt elemeihez. Rendszeresen ellenőrizze a szőnyeg rögzítését. Ne tegyen egymásra több szőnyeget. **A pedálok beakadásának veszélye.**

Ebben az esetben a rendszer akaratlanul is fékezhet vagy gyorsíthat.
Számos előre nem látható helyzet befolyásolhatja a rendszer működését. Bizonyos tárgyakat vagy járműveket, amelyek a kamera vagy a radarérzékelő zónájában megjelenhetnek, a rendszer helytelenül értelmezhet, ami esetleg nem megfelelő gyorsulást vagy fékezést eredményezhet.
Mindig figyeljen a hirtelen eseményekre, amelyek a vezetés közben előfordulhatnak. Mindig tartsa az irányítása alatt a járművet azáltal, hogy lábát a pedálok közelében tartja, így bármilyen esetben készen állhat a közbelépésre.

A funkció kikapcsolása

A funkciót ki kell kapcsolnia, ha:

- a járművet vontatják (autómentés);
- a jármű egy utánfutót vagy egy lakókocsit vontat;
- a járművet alagútban vagy egy fémszerkezet közelében vezetik;
- a jármű egy útdíjfizetési pontra, útépítési területre vagy túl keskeny sávba érkezik;
- a jármű nagyon kanyargós úton (hegyi úton stb.) halad;
- a járművet nagyon meredek lejtőn vezetik felfelé vagy lefelé;
- a láthatóság rossz (ragyogó nap, köd stb.);
- a járművet csúszós útfelületen vezetik (eső, hó, kavics stb.);
- az időjárási viszonyok rosszak (eső, hó, oldalszél stb.);
- a radarterület sérült (ütések stb.);
- a kamera területe megsérült (pl. a szélvédő belsején vagy külső felén);
- a szélvédő megrepedt vagy deformálódott.

Ha a rendszer rendellenesen viselkedik, kapcsolja ki, és vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel.

Bevezetés

A(z) „Active driver assist" egy vezetést segítő rendszer, amely lakott területen kívül, széles utakon és látható vonalakkal használható.

Ez a rendszer a következő funkciókat tartalmazza:

– **„Adaptív sebességtartó rendszer"** ➔ **255** ;
– **„Sávközéptartás funkció"** ➔ **273**.

A rendszer lehetővé teszi, hogy:

– fenntartsa a jármű sebességét egy korábban tárolt sebesség alapján;
– szabályozza a járműve és az elöl haladó jármű közötti távolságot;
– a járművet a forgalmi sávban tartva irányítsa;
– a jármű sebességét a közúti jelzőtáblákon feltüntetett sebességhez igazítja, automatikusan vagy a járművezető megerősítése alapján (a járműtől függően).

Ez a rendszer kiegészítő vezetéstámogatást biztosít.
A rendszer semmilyen körülmények között nem mentesíti a vezetőt a sebességkorlátozások és a követési távolság betartásának felelőssége, illetve az éberség kötelezettsége alól Soha nem válthatja fel a sebességkorlátozások és a biztonságos távolságok betartását, valamint a vezető éberségét és felelősségét.
Előfordulhat, hogy a rendszer nem észlel minden olyan helyzetet, amelyre a járművezetőt előre figyelmeztetni kellene.
A vezetőnek minden körülmények között és minden vezetési helyzetben uralma alatt kell tartania a járművét.
A gépkocsivezetőnek mindig a környezettől és a közlekedési viszonyoktól függően kell meghatároznia a sebességét.
Balesetveszély.

Az adaptív sebességtartó automatika funkció.

Országtól függően a radartól vagy a kamerától kapott információk, vagy a GSM-kapcsolaton keresztül küldött térképadatok alapján az adaptív sebességtartó automatika lehetővé teszi egy kiválasztott sebesség, azaz az utazósebesség fenntartását, méghozzá az azonos sávban Ön előtt haladó járműtől biztonságos követési távolságban.

Az utazósebesség automatikusan beállítható a sebességkorlátozás változásához (országtól függően).

Ha az elöl haladó jármű megáll, az adaptív sebességtartó automatika akár teljesen meg is állíthatja a járművet, mielőtt folytatni tudná az útját.

Fontos: tartsa a lábát a pedálok közelében, a kezét pedig folyamatosan a kormánykeréken, hogy bármilyen eseményre fel legyen készülve.

ACTIVE DRIVER ASSIST

A rendszer a motor és a fékrendszer segítségével szabályozza a jármű gyorsulását és lassulását.

Az adaptív sebességtartó funkció 0 km/h sebességtől aktiválható az útviszonyoknak (forgalom, időjárás stb.) megfelelően.

Ezt a ➔ **255** szimbólum jelöli.

Megjegyzés:

– a járművezetőnek be kell tartania az adott országban törvényileg előírt legmagasabb sebességhatárt és a biztonságos követési távolságot;
– az adaptív sebességtartó a fékezési teljesítmény egyharmadáig fékezheti a gépkocsit. Az adott helyzettől függően előfordulhat, hogy a vezetőnek ennél erősebben kell fékeznie.

> Az adaptív sebességtartó automatika nem kezdeményez vészleállást, és a fékezési képessége korlátozott.

További információk az adaptív sebességtartó automatika funkcióról (sebességtartó automatika aktiválása, sebességtartó automatika sebességkorlátozó tábla felismeréssel, utazósebesség beállítása, követési távolság, előzési manőver, átmeneti elérhetetlenség, a rendszer működésének korlátai stb.) ➔ **255**.

A „Sávközéptartás" funkció

A kamerából származó információk segítségével a „Sávközéptartás" funkció a kormányrendszernél beavatkozva a járművet a sávban tartja. Ez a funkció kizárólag akkor érhető el, ha a(z) Active driver assist be van kapcsolva.

Ha a körülmények lehetővé teszik, a funkció aktiválható:

– 0 km/h sebességtől, **elöl haladó jármű** esetén. Az aktiválás után a funkció beavatkozhat;

vagy

– körülbelül 50 km/h sebességtől, elöl **haladó jármű nélkül**. Aktiválás után a funkció körülbelül 30 km/h sebességtől beavatkozhat.

A „Sávközéptartás" funkció egy kényelmi funkció. A műszeregységen ezt a(z) visszajelző lámpa jelzi.

Megjegyzés: éles kanyar esetén a funkció oldalsó sávtartási kapacitása korlátozott, és a vezetőnek kell cselekednie a kormánykerékkel.

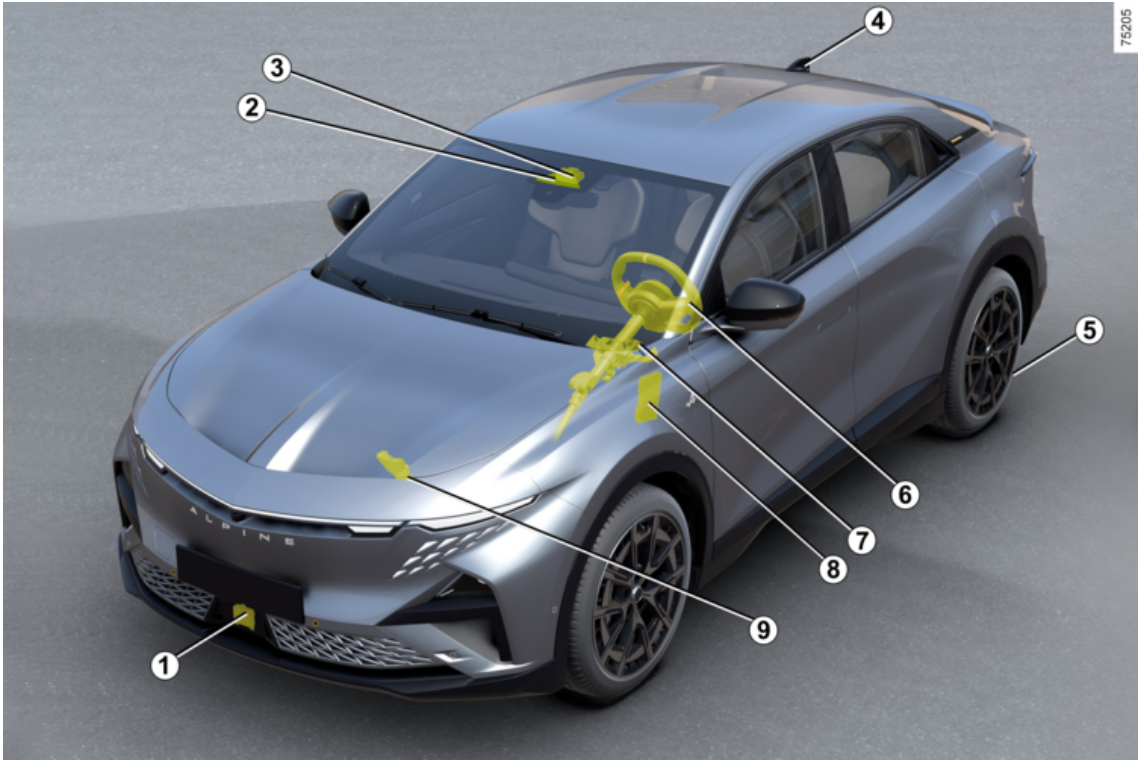
További információk

A járműtől függően a(z) „Active driver assist" funkció más vezetéstámogató funkciókkal együtt is használható.

A „Sávtartás" funkció kezelése

Ha a „Sávközéptartás" funkció beállítási üzemmódban van, akkor automatikusan felfüggeszti a(z) „Sávelhagyás jelző" funkciót, ha az korábban aktiválva lett ➔ **206**.
Ha a „Sávközéptartás" funkció nem vezérli a kormányrendszert, a(z) „Sávelhagyás jelző" funkció a feltételektől függően újra aktiválódhat.

Az alkatrészek elhelyezkedése



ACTIVE DRIVER ASSIST

1. **Radar.**
Kiszámítja a távolságot a saját jármű és az előtte haladó (követett) jármű között.
A rendszer maximális hatótávolsága körülbelül 130 méter. Ez az útviszonyoktól függően változhat (terep, időjárási viszonyok stb.)
Győződjön meg róla, hogy a radar területét semmi sem takarja el (piszok, sár, hó vagy rosszul felszerelt rendszámtábla), nem érte ütés, és nem módosították (beleértve a fényezést is) vagy a jármű elején (hűtőrács vagy embléma stb.) nincs felszerelt tartozék.

2. **Kamera.**
Észleli az úttesten található jelöléseket és a különböző forgalmi sávokban a gépkocsik helyzetét.

3. **Vezérlőegység.**
A ***2*** kamerához tartozó vezérlőegység az ***1*** radar információit használja. Kiegészíti és a kamera információival összeveti őket, hogy meghatározza a jármű pályáját és sebességét, és módosítsa viselkedését (sávon belüli helyzet, gyorsítás vagy fékezés).
Ezenkívül vezérli a rendszer be- és kikapcsolási beállításait.
Információkat dolgoz fel azért is, hogy észlelje a vezető kezét a kormánykeréken.
Győződjön meg arról, hogy a szélvédőt nem takarja semmi (piszok, sár, hó stb.).

4. **Antennák és térképek.**
(országtól és előfizetéstől függően)
Az útvonaltérképeket és bizonyos útviszonyokat (körforgalom, kanyar, kereszteződés) a rendszer a jármű által követett útnak megfelelően tölti le. A vezető által előzetesen kiválasztott adaptív sebességtartó automatika paramétereitől függően a rendszer előre tudja jelezni a lassulást, ha a sebességkorlátozó táblákon sebességkorlátozás-változást észlel.
Képes a jármű sebességét is szabályozni, amikor az bizonyos útszakaszokhoz, például éles kanyarhoz vagy körforgalomhoz közeledik.

5. **Elektronikus rögzítőfék.**
Álló helyzetben tartja a járművet adott körülmények között.

6. **Kapacitív érzékelő.**
A járműtől függően érzékeli a kormánykerékre helyezett kezeket.

7. **Szervokormány**
A számítógép ***3*** által továbbított információk alapján kormányozza az első kerekeket, befolyásolva a jármű haladási irányát

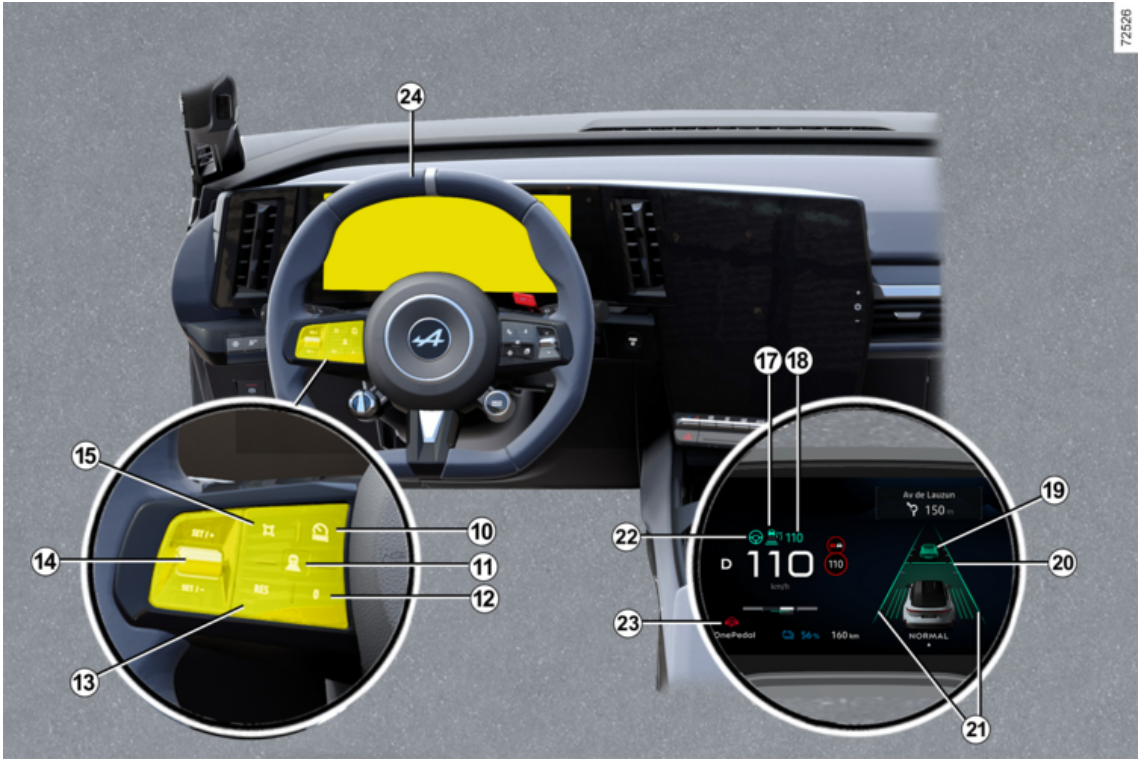
8. **Motor vezérlőegysége.**
Szabályozza és irányítja a motort a szükséges gyorsítás végrehajtása érdekében.

9. **Aktív járműirányítás.**
Ez a rendszer információt biztosít a jármű dinamikájáról a számítógépnek ***3*** (sebesség, oldalirányú gyorsulás stb.), és működteti a fékrendszert, hogy szabályozza a lassítást, valamint álló helyzetben tartsa a járművet.

> ⚠ A rendszer megfelelő működése érdekében a radar és a kamera zónáját tisztán kell tartani, ezeken módosítás nem végezhető.

3

Kezelőszervek



10. A vezetőtámogató funkciók kiválasztására /törlésére szolgáló kapcsoló, a járműtől függően:

- az Active driver assist-rendszert;
- adaptív sebességtartó;
- sebességhatároló
- OFF.

11. Biztonságos távolság beállításai

12. A funkciót készenléti állapotba helyezi (és tárolja a korlátozott sebességet) (0).

13. A mentett utazósebesség előhívása (RES)

14.

- Felfelé: aktiválás, a szabályozott sebesség növelése vagy a pillanatnyi sebesség mentése (SET/+).
- Lefelé: a szabályozott sebesség aktiválása, csökkentése vagy mentése (SET/-).

15. Előugró gomb (járműtől függően): a sebességalapjel beállítása az észlelt sebességhatárokhoz ➔ 243.

Járműtől függően ha a(z) „OFF" üzemmódot a motor leállítása előtt választja ki, a „Sebességhatároló" funkció a jármű következő indításakor alapértelmezés szerint aktiválódik.

Megjelenik a műszeregységen

17. Adaptív sebességtartó automatika funkció visszajelzőlámpája .

18. Tárolt szabályozott sebességérték.

19. Jármű elöl.

20. Tárolt biztonságos távolság

21. Bal és jobb oldali sávhatárjelzők

22. „Sávközéptartás" funkció visszajelzőlámpája .

23. „Nincs a keze a kormánykeréken" érzékelés visszajelző lámpája

Kormánykerék *24*

A vezetőnek mindig a kormánykeréken kell tartania a kezét. Ha a járművezető kellő erővel forgatja a kormánykereket, a „Sávközéptartás" funkció működése megszakad, hogy a vezető visszanyerje uralmát a jármű felett.

Ha a vezető nem kezeli a kormánykereket (kéz nem érzékelhető), akkor a „Sávközpontozás" funkció több riasztás után kikapcsol.

A(z) „Active driver assist" funkció be-/kikapcsolása

A funkció bekapcsolása

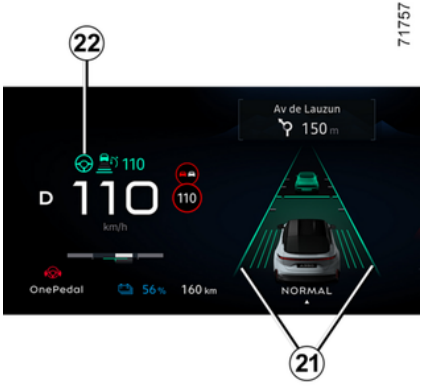
A funkció bekapcsolásához nyomja meg az ***10*** gombot többször a ***25*** ikon kiválasztásához a műszeregységen.

A „Sávközéptartás" funkció

22 figyelmeztető jelzése és a figyelmeztető jelzés szürke

színnel jelenik meg a műszeregységen.

Ezután nyomja a kormánykerék kezelőszervét ***14*** felfelé (SET/+) vagy lefelé (SET/-). Ez aktiválja a(z) „Active driver assist” funkciót, amely az Adaptív sebességtartó automatika és Sávközéptartás funkciókból áll.



A zöld ***22*** visszajelző lámpa, valamint a bal és jobb oldali sávhatárjelző ***21*** megjelenik a műszeregységen, megerősítve, hogy a „Sávközéptartás” funkció be van kapcsolva. A rendszer beavatkozik és a sávon belül vezeti a járművét.

A „Sávközéptartás” funkció működését a kormánykereket elfordítva bármikor megszakíthatja. Amint abbahagyja a kormánykerék forgatását, a „Sávközéptartá” funkció automatikusan újra aktiválódik, amint a körülmények lehetővé teszik.

Megjegyzés: a „Sávközéptartás” funkció használata során a kezeit tartsa mindig a kormánykeréken. Semmilyen körülmények között ne vegye le a kezét a kormánykerékről.

A funkció kikapcsolása

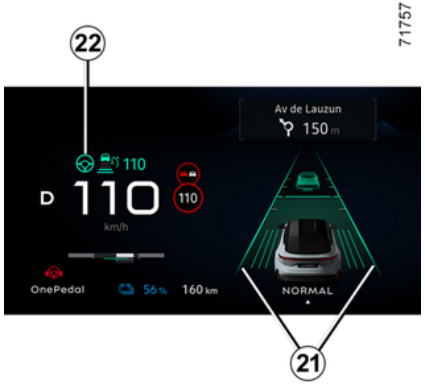
Nyomja meg a ***(10)*** kapcsolót. A funkció kikapcsolt állapotát az jelzi, hogy a ***22*** jelzés, valamint a bal és jobb oldali sávhatárjelző ***21*** már nem látható a műszeregységen.

Megjegyzés: ha a „Sávelhagyás jelző” funkció korábban aktiválva volt, és a feltételek lehetővé teszik, akkor automatikusan újraaktiválódik.

A vezetéstámogató rendszerből való kilépéshez nyomja meg az ***10*** kapcsolót annyiszor, ahányszor szükséges, amíg OFF állapotba nem kerül. A „Vezetéstámogató kikapcsolva” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen. Ebben az esetben a járműtől függően a motor következő indításakor a „Sebességhatároló” funkció aktiválódik, és várja a sebességkorlátozás eltárolását.

A sávon belüli helyzet beállítása

(kiviteltől függően)



A sávon belüli helyzet szabályozásának aktiválásához a következő feltételeknek kell teljesülniük:

- a „Sávközéptartás” funkciónak működnie kell, a visszajelzőlámpa ***22*** pedig zölden világít a műszeregységen;
- a jármű sebességének kb. 50 km/h-nál alacsonyabbnak kell lennie;
- a járműnek nagy sebességű úton kell haladnia;
- a járműnek kellően széles és egyenes forgalmi sávban kell haladnia.

Ha ezek a feltételek teljesülnek, a „Sávközéptartás” funkció kikapcsolása nélkül szabályozhatja a járműve oldalirányú helyzetét a sávban.

Ehhez tegye a következőket:

- forgassa el kissé jobbra vagy balra a kormánykereket a jármű beállításához/eltolásához a sávon belül, amíg el nem éri a kívánt pozíciót;
- tartsa fenn a kormánykerékre gyakorolt nyomást körülbelül 10 másodpercig: a jármű helyzetét a rendszer automatikusan kiszámítja a sebesség, a sáv szélessége és a vonal típusa alapján;
- fogja lazán a kormánykereket: a jármű megtartja az eltolási pozíciót, és a műszeregységen megjelenő vonalak ***21*** jelzik, hogy a beállítás megtörtént.

Megjegyzés: bizonyos vezetési körülmények között, például kanyarokhoz közeledve és körülbelül 70 km/h sebesség elérésekor, a jármű automatikusan visszatérhet a sáv közepére.

A sáv közepére való visszatéréshez forgassa el kissé a kormánykereket az ellenkező irányba, majd hagyja abba a próbálkozást, ha a jármű elérte a sáv közepét.

„Sávközéptartás” funkció készenléti módja

A „Sávközéptartás” funkció automatikusan készenléti állapotba kapcsol a következő esetekben:

- a rendszer már nem, vagy csak az egyik oldalon érzékeli a sáv szélét jelző felfestéseket;
- a sáv túl keskeny vagy túl széles;
- a rendszer nem érzékel kezet a kormánykeréken;
- bizonyos menetkörülmények között (körforgalom, kereszteződés, a kanyar túl éles stb.);
- a jármű sebessége nagyobb, mint a legnagyobb sebesség;
- a jármű sebessége kb. 30 km/h alatt van, anélkül, hogy előtte egy jármű haladna;
- a jármű átlép egy vonalat;
- a rendszert átmenetileg megzavarja valami (például: szennyeződés, sár, hó, kondenzáció stb. által eltakart kamera);

A vezető által végrehajtott bizonyos műveletek a „sávközéptartás” funkciót is felfüggesztik:

- az irányjelzők aktiválása;
- a kormány kellő erővel történő elforgatása.

A funkció készenléti üzemmódját a szürke figyelmeztető jelzés ***22***

és a kijelzőegységen a bal és jobb oldali sávhatárjelző ***21*** megjelenése jelzi.

A feltételek teljesülése után a funkció ismét beállítja és fenntartja a jármű helyzetét a sávban. A ***22*** visszajelző lámpa, valamint a bal és jobb oldali sávhatárjelző ***21*** zöld színben jelenik meg a műszeregységen.

Különleges esetek

A rendszer előre jelez bizonyos helyzeteket (a sáv szélét jelző vonal megközelítése stb.), amelyek a „Sávközéptartás" funkció felfüggesztését okozhatják.

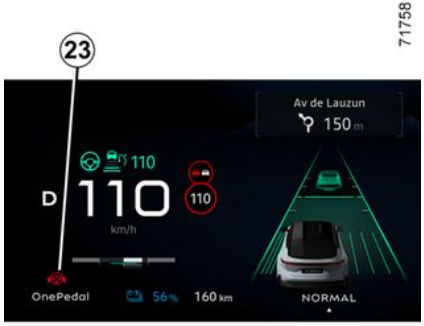
Ebben az esetben a ***22*** visszajelző lámpa és a bal vagy jobb oldali sávjelző ***21*** sárga színnel jelenik meg a műszeregységen, hogy figyelmeztesse a vezetőt.

Bizonyos esetekben (ha a kamera nem képes észlelni a vonalakat stb.), a rendszer működése felfüggesztésre kerül, és hangjelzés hallható.

Fontos: tartsa a lábát a pedálok közelében, a kezét pedig folyamatosan a kormánykeréken, hogy bármilyen eseményre fel legyen készülve.

Bármikor módosíthatja **a jármű nyomvonalát** a kormánykerék elfordításával.

„Tartsa a kezeit a kormányon” figyelmeztetés



Ha a jármű hozzávetőleges sebessége meghaladja a 10 km/h-t, és a(z) Active driver assist rendszer már nem érzékeli a vezető kezét a kormánykeréken, több figyelmeztetési szint aktiválódik:

– **kb. 15 másodperc elteltével** a(z) „Tartsa a kezeit a kormányon” üzenet jelenik meg sárga színnel a kijelzőegységen;
– **körülbelül 30 másodperc** elteltével a műszeregységen piros színnel megjelenik a(z) „Tartsa a kezeit a kormányon” üzenet és a ***23*** visszajelző jelzőlámpa egy hangjelzés kíséretében;
– **Körülbelül 35 másodperc elteltével**, ha a vezető a figyelmeztetéseket követően nem teszi vissza a kezét a kormánykerékre, a rendszer kikapcsol és hangjelzést ad ki. **A Vészfékező rendszer funkció automatikusan aktiválódik** **➔ 287**.

> ⓘ Az első két riasztási szintnél, ha a rendszer ismét érzékeli a vezető kezét a kormánykeréken, kikapcsolja a figyelmeztetéseket. A funkció folytatja a járműnek a forgalmi sáv közepén tartását.

Megjegyzés: bizonyos helyzetekben a „Sávközéptartás” funkció nem fogja tovább érzékelni a kezeket a kormánykeréken, és riasztást adhat ki:

– ha a vezető nagyon gyengéden fogja a kormánykereket;
– ha a vezető kesztyűt visel;
– ...

Éles kanyar esetén

Éles kanyar esetén, a jármű sebességétől függően, a funkció oldalsó sávtartási képessége korlátozott lesz, és megköveteli a vezetőtől a kormányzásba való azonnali beavatkozást, hogy a jármű továbbra is a sávban maradjon.

Ha a járművezető nem avatkozik be, a funkció megremegteti a kormánykereket, jelezve, hogy a jármű hamarosan átlépi a sávhatárt, és hogy a járművezetőnek azonnal cselekednie kell.

A ***22*** figyelmeztető jelzés, valamint a bal vagy jobb oldali sávhatárjelző vonal jelzése ***21*** piros színnel jelenik meg a műszeregységen.

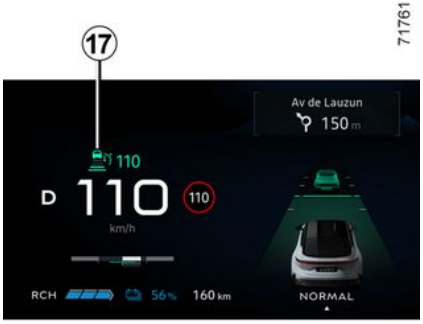
Ha a jármű a vonalat teljesen átlépve elhagyja a sávot, vagy ha a kanyar túl éles, a „Sávközéptartás" funkció készenléti állapotba kerül.

A funkció készenléti üzemmódját a szürke figyelmeztető jelzőfény ***22*** és a kijelzőegységen a bal és jobb oldali sávhatárjelző ***21*** megjelenése jelzi.

> A „Sávközéptartás" funkció nem tudja segíteni a vezetőt, amikor körforgalomban vagy kereszteződésben halad, és automatikusan készenléti állapotba kapcsolhat.
> A járművezetőnek minden ilyen esetben el kell fordítania a kormánykereket, hogy a jármű pályáját ilyen vezetési körülmények között irányítani tudja.

Átmenetileg nem elérhető

Radar



A radar képes érzékelni az elöl haladó járműveket. A rendszer nem működik megfelelően, ha a radar észlelési felülete el van takarva, vagy ha a jeleit megzavarja valami.

Ha a radar észlelési területe takarva van, vagy a radarjel megszakad, a(z) „Első radar kitakarva" üzenet jelenik meg a műszeregységen, és az Active driver assist rendszer kikapcsol.

A zöld visszajelző lámpa *17* kialszik, hogy jelezze, a rendszer automatikusan kikapcsolt.

Győződjön meg arról, hogy a radar területe tiszta, és nem takarja el hó, sár, rosszul felszerelt rendszámtábla vagy a jármű elejére (a hűtőrácsra) szerelt kiegészítő, vagy nem takarják el a jármű elejére szerelt tartozékok (hűtőrács vagy embléma stb.).

Bizonyos földrajzi területeken fennálló körülmények akadályozhatják a rendszer működését, például:

- sivatagos területek, alagutak, hosszú hidak vagy ritkán használt utak útjelző vonalak nélkül, közeli táblák vagy fák nélkül;
- katonai vagy repülőtéri zóna.

A rendszer működéséhez el kell hagynia az ilyen területeket.

Minden esetben, ha az üzenet nem törlődik a motor újraindítása után, forduljon egy hivatalos márkakereskedőhöz.

Kamera

Előfordulhat, hogy a rendszer nem biztosítja, hogy a jármű a sávban maradjon, ha a kamerát takarja valami (szennyeződés, sár, hó, köd stb.). Ebben az esetben a „Sávközéptartás" funkció felfüggesztésre kerül.

Az adaptív sebességtartó automatika továbbra is működőképes marad, de teljesítménye csökken.

Maradjon éber.

Bizonyos esetekben ezt az „E. kamera látó- mező korlátozott" üzenet kíséri a műszeregységen.

Működési rendellenességek

Működési rendellenesség észlelése esetén a(z) „Vezetéstámogató nem elérhető" vagy „Vezetéstámogató ellenőrizendő" üzenet jelenik meg a műszeregységen, és a rendszer kikapcsol.

A hiba jellegétől függően az adaptív sebességtartó automatika funkció működőképes maradhat.

A rendszer rendellenességei esetén minden esetben forduljon márkaszervizhez.

Figyelem

A „Active driver assist" egy kiegészítő vezetéstámogató eszköz. A rendszer semmilyen körülmények között nem mentesíti a vezetőt a sebességkorlátozások és a követési távolság betartásának felelősége, illetve az éberség kötelezettsége alól Soha nem válthatja fel a sebességkorlátozások és a biztonságos távolságok betartását, valamint a vezető éberségét és felelősségét.

A járművezetőnek mindig uralma alatt kell tartania a járművet.

A járművezetőnek mindig a környezettől és a közlekedési viszonyoktól függően kell meghatároznia a haladási irányát és sebességét, függetlenül a rendszer jelzéseitől.

A forgalmi sáv szélét jelző vonalakon és a sebességkorlátozó táblákon kívül a rendszer érzékelési képességei és (országtól és előfizetéstől függően) a multimédia rendszerbe továbbított térképadatok korlátai miatt bizonyos körülményeket (egyéb közlekedési táblák, közlekedési lámpák, gyalogátkelőhelyek stb.) nem vesz figyelembe a rendszer. Ezek nem váltanak ki riasztást vagy reakciót a rendszerben.

A(z) „Active driver assist" az „Adaptív sebességtartó automatika" funkciót és a „Sávközéptartás" funkciót használja. A rendszer semmilyen esetben sem szolgál akadályérzékelő vagy ütközéselkerülő rendszerként.

A(z) „Active driver assist" funkciót kizárólag lakott területen kívül, jól látható vonalakkal felfestett, széles utakon használja.

Nem szabad nagy forgalmú, kanyargós vagy csúszós úton (fekete jég, felúszás, kavics) vagy rossz időjárási körülmények között (köd, eső, oldalszél stb.) használni.

Balesetveszély.

A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

- Egy esetleges ütközés módosíthatja a radart és/vagy a kamera helyzetét és teljesítményét. Kapcsolja ki a rendszert, és forduljon egy hivatalos márkakereskedőhöz.
- A radar és/vagy kamera körüli területen bármilyen műveletet (csere, javítás, szélvédő módosítás, fényezés stb.) csak képzett szakember végezhet.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

A rendszer megzavart működése

Egyes körülmények megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, például:

- a szélvédő vagy a radarterület eltakarása (szennyeződés, jég, hó, páralecsapódás stb.) Gyakran ellenőrizze a szélvédő, az első ablaktörlő lapátok és az első lökhárító tisztaságát és állapotát;
- összetett környezet (alagút, fémszerkezet stb.);
- rossz időjárási viszonyok (hó, nagy eső, jégeső, fekete jég stb.).
- rossz látási viszonyok (éjszaka, köd stb.);
- rossz a kontraszt a jármű és az azt körülvevő terület között (pl. fehér jármű egy havas területen stb.);
- káprázás (vakító napsütés, ellenkező irányban haladó járművek fényei stb.);
- keskeny, kanyargós vagy hullámos út (szűk kanyarok stb.);
- a rendszer által vonalként érzékelt útjavítási nyomok;
- keskenyedő/szélesedő sávok;
- több jelzőtábla vagy útburkolati jel (útépítési munkák stb.);
- szabálytalan vagy nehezen megkülönböztethető útburkolati jelek (pl. részlegesen törölt, lekopott, túl nagy távolságban felfestett, egyenetlen útfelületre festett stb. jelek);
- autópálya-kijáratnál elhelyezett, nyilat nem tartalmazó közúti jelzőtáblák;
- rossz hálózati kapcsolattal rendelkező terület, ahol lehetetlen a jármű földrajzi helymeghatározása, vagy ahol a térképek nem naprakészek;
- jelentős sebességkülönbséggel haladó jármű;
- a járműhoz nem megfelelő szőnyegek használata. A vezető oldalán csak a típusnak megfelelő, olyan kiegészítő szőnyeget használjon, amely illeszkedik a gépkocsi előzetesen felszerelt elemeihez. Rendszeresen ellenőrizze a szőnyeg rögzítését. Ne tegyen egymásra több szőnyeget. **Beszorulhatnak a pedálok alá.**

Ezekben az esetekben:

- **Nem kívánt fékezés vagy gyorsulás veszélye.**
- **Nem kívánt, hibás korrekció vagy nincs pályakorrekció.**

Számos előre nem látható helyzet befolyásolhatja a rendszer működését. Bizonyos tárgyakat vagy járműveket, amelyek a kamera vagy a radarérzékelő zónájában megjelenhetnek, a rendszer helytelenül értelmezhet, ami esetleg nem megfelelő gyorsulást vagy fékezést eredményezhet.

A rendszer kikapcsolása

Ki kell kapcsolnia a rendszert, ha:

- a jármű kanyargós úton halad;
- a járművet vontatják (autómentés);

- a jármű egy utánfutót vagy egy lakókocsit vontat;
- a jármű egy útdíjfizetési pontra, útépítési területre vagy túl keskeny sávba érkezik;
- a járművet nagyon meredek lejtőn vezetik felfelé vagy lefelé;
- a láthatóság rossz (ragyogó nap, köd stb.);
- az időjárási viszonyok rosszak (eső, hó, oldalszél stb.);
- a járművet csúszós útfelületen vezetik (eső, hó, kavics stb.);
- a kamera területe megsérült (pl. a szélvédő belsején vagy külső felén);
- a szélvédő megrepedt vagy deformálódott.
- a radar területe megsérült (ütközések stb.);
- a kormánykerék felülete sérült vagy nedves.

Ha a rendszer rendellenesen viselkedik, kapcsolja ki, és vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel. Mindig figyeljen a hirtelen eseményekre, amelyek a vezetés közben előfordulhatnak. A járművet mindig tartsa az uralma alatt úgy, hogy a lábát a pedálok közelében, a kezét pedig a kormánykeréken tartja, hogy mindenkor készen álljon a beavatkozásra.

VÉSZFÉKEZŐ RENDSZER

Bevezetés

A Vészfékező rendszer egy olyan vezetési segédeszköz, amely automatikusan kormányozza és lefékezi a járművet, amikor észleli, hogy az Ön keze már nincs a kormányon, vagy már nem figyeli az utat.

A járműtől függően a rendszer a következő vezetési segédeszközökhöz kapcsolódik:

– az „Éberségfigyelő asszisztens" ➔ **238** és/vagy a „Fáradtságérzékelő rendszer" ➔ **240** funkció (**A működési mód**);

és/vagy

– a(z) „Active driver assist" rendszer ➔ **272** (**B működési mód**).

Attól függően, hogy melyik funkció vagy rendszer van aktiválva, a „Vészfékező rendszer" készen áll a beavatkozásra, ha:

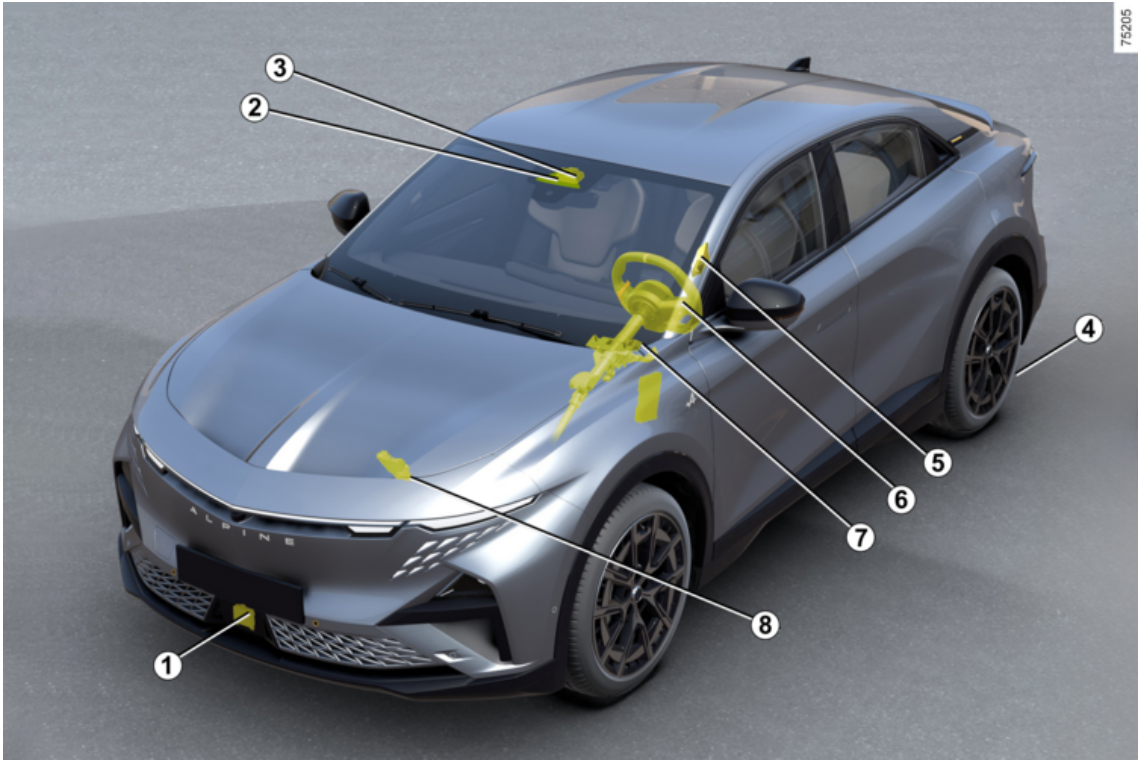
- a járművezető figyelmen kívül hagyja a figyelemelterelődés vagy fáradtság jeleinek észlelésekor kiadott látható és hallható jelzéseket (**A működési mód**);
- a járművezető figyelmen kívül hagyja a különböző látható és hallható jelzéseket, amelyeket a rendszer akkor ad ki, ha nem észleli a vezető kezét a kormánykeréken (**B működési mód**).

Mind az **A**, mind a **B** művelet esetén **a „Vészfékező rendszer" funkció aktiválása után** a rendszer:

– a járművet a sávban tartja, miközben biztonságos távolságot tart az elöl haladó járműtől (a követett járműtől);
– lelassítja és megállítja a járművet, ha a vezető nem reagál a különböző figyelmeztetésekre.

Ez a rendszer kiegészítő vezetéstámogatást biztosít.
A funkció semmilyen körülmények között nem helyettesítheti menet közben a járművezető felelősségét.
A járművezetőnek mindig az éberségéhez és a fáradtságához kell igazítania a vezetést, függetlenül a rendszer jelzéseitől.
Előfordulhat, hogy a rendszer nem észlel minden olyan helyzetet, amelyre a járművezetőt előre figyelmeztetni kellene.
A vezetőnek minden körülmények között és minden vezetési helyzetben uralma alatt kell tartania a járművét.
Balesetveszély.

Az alkatrészek elhelyezkedése



***1.* Radar.**
Kiszámítja a távolságot a saját jármű és az előtte haladó (követett) jármű között.
A rendszer maximális hatótávolsága körülbelül 130 méter. Ez az útviszonyoktól függően változhat (terep, időjárási viszonyok stb.)
Győződjön meg róla, hogy a radar területét semmi sem takarja el (piszok, sár, hó vagy rosszul felszerelt rendszámtábla), nem érte ütés, és nem módosították (beleértve a fényezést is) vagy a jármű elején (hűtőrács vagy embléma stb.) nincs felszerelt tartozék.

***2.* Kamera.**
Észleli az úttesten található jelöléseket és a különböző forgalmi sávokban a gépkocsik helyzetét.
Győződjön meg arról, hogy a szélvédőt nem takarja semmi (piszok, sár, hó stb.).

***3.* Vezérlőegység.**
A ***2*** kamerához tartozó vezérlőegység az ***1*** radar információit használja. Kiegészíti és a kamera információival összeveti őket, hogy meghatározza a jármű pályáját és sebességét, és módosítsa viselkedését (sávon belüli helyzet vagy fékezés).
Ezenkívül vezérli a rendszer be- és kikapcsolási beállításait.
A járműtől függően ezen kívül olyan információkat is feldolgoz, amelyek lehetővé teszik, hogy észlelje a vezető kezének jelenlétét a kormánykeréken.

***4.* Elektronikus rögzítőfék.**
Álló helyzetben tartja a járművet adott körülmények között.

***5.* Belső kamera.**
Ez lehetővé teszi a rendszer számára, hogy elemezze a vezető arcának viselkedését, és észlelje a figyelemelterelődés vagy a fáradtság jeleit.
Ügyeljen arra, hogy a kamerát semmi ne akadályozza (szennyeződés, sár stb.) vagy takarja.

***6.* Kapacitív érzékelő.**
A járműtől függően érzékeli a kormánykerékre helyezett kezeket.

***7.* Szervokormány**
A számítógép ***3*** által továbbított információk alapján kormányozza az első kerekeket, befolyásolva a jármű haladási irányát

***8.* Aktív járműirányítás.**
Ez a rendszer információt biztosít a jármű dinamikájáról a számítógépnek ***3*** (sebesség, oldalirányú gyorsulás stb.), és működteti a fékrendszert, hogy szabályozza a lassítást, valamint álló helyzetben tartsa a járművet.

Használat

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. A vezető beavatkozhat, hogy visszavegye a jármű irányítását.

A művelet

A rendszer körülbelül **20 km/h** sebességtől aktiválódik, amikor a vezető figyelmen kívül hagyja a figyelemelterelődés vagy fáradtság jeleit észlelő kamera ***5*** által kiváltott látható és hallható jelzéseket.

VÉSZFÉKEZŐ RENDSZER

Megjegyzés: a rendszer nem rögzít képeket, és valós időben működik.

További információk az „Éberségfigyelő asszisztens” ➔ **238** és/vagy a „Fáradtságérzékelő rendszer” ➔ **240** funkciókról.

3

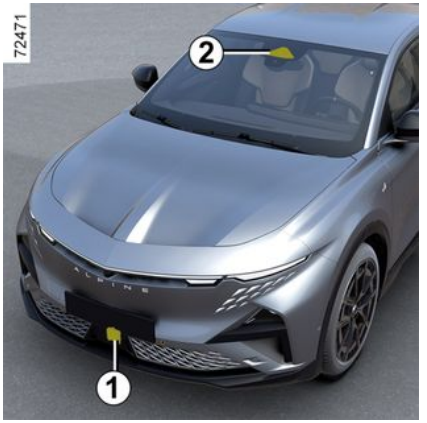
B művelet

A rendszer **kb. 10 km/h** sebességtől aktiválódik, ha a vezető figyelmen kívül hagyja a különböző látható jelzéseket (beleértve a piros figyelmeztető jelzés megjelenését) és a hallható jelzéseket, amelyek akkor aktiválódnak, amikor a keze nem érzékelhető a kormánykeréken ***9***.

Megjegyzés: tilos bármilyen tartozékot (védőburkolat stb.) felszerelni a kormánykerékre.

További információ a Active driver assist működéséről: ➔ **272**.

Vészfékezési eljárás



A „Vészfékező rendszer” funkció eljárása és fékezési feltételei azonosak az **A** és **B** üzemmódban.

Az aktiválás után:

– A „Vészfékező rendszer” funkció a saját sávjában tartja a járművet, és biztonságos távolságot tart az elöl haladó járműtől (a követett járműtől) a radar ***1*** és a kamera ***2*** által szolgáltatott információk alapján;
– a vészvillogók automatikusan működni kezdenek, megjelenik a(z) „Vészfékezés Kormányozzon!” üzenet a műszeregységen, és a visszajelző lámpa világítani kezd egy hangjelzés kíséretében;
– a jármű fékjeit ezután a rendszer egyre nagyobb erővel működteti, hogy ösztönözze Önt a jármű irányításának visszavételére. Ha nem reagál, a rendszer fokozatosan lelassítja a járművet, amíg az teljesen meg nem áll;
– a jármű megállása után a(z) „Vészfékezés történt” üzenet jelenik meg a műszeregységen, a hangjelzés pedig tovább hallható. A rendszer mozdulatlan állapotban tartja a járművet.

VÉSZFÉKEZŐ RENDSZER

A Vészfékező rendszer fékezési és sávtartási teljesítménye korlátozott.

A rendszer nem tudja biztosítani, hogy a jármű a sávjában maradjon, ha:

- a rendszer már nem érzékeli az útburkolati vonalakat;
- a sáv túl keskeny;
- a kanyar túl éles;
- ...

Balesetveszély.

Miután a jármű megállt:

- a vészvillogók bekapcsolva maradnak;
- az összes ajtózár automatikusan kinyílik;
- a visszajelző lámpa piros marad, amíg a vezető vissza nem veszi a jármű irányítását;
- az elektronikus rögzítőfék ***4*** körülbelül három perccel a jármű megállása után automatikusan működésbe lép.

Ne maradjon álló helyzetben a forgalmi sávban.

Vegye vissza a jármű irányítását, és vezessen biztonságos helyre.

Balesetveszély.

A vezető bármikor megszakíthatja a Vészfékező rendszer funkciót, és visszaveheti a jármű irányítását (a manőver vagy a megállási szakasz során) egy külön művelet vagy műveletek kombinációjának végrehajtásával.

A járműtől függően a lehetséges műveletek a következők:

- a gázpedál erős lenyomása;
- a fékpedál erős lenyomása (miközben a jármű mozog);
- a kormánykerék hirtelen elfordítása;
- a fékpedál lenyomása a sebességváltó kar helyzetének megváltoztatása közben;
- elektronikus rögzítőfék működtetése;
- a gázpedál mérsékelt működtetése, és eközben a kormánykerék mérsékelt elfordítása;
- a kormánykerék enyhe elforgatása, miközben megnyomja a kormánykeréken lévő (0) gombot;
- a kormánykerék enyhe elforgatása a gázpedál lenyomása közben;
- a kormánykerék enyhe elforgatása a fékpedál lenyomása közben.

Ha a vészfékező rendszer funkció aktiválódik, az Active driver assist rendszer kikapcsol, ha korábban be volt kapcsolva. Vegye vissza minél hamarabb a jármű irányítását a manőver vagy a megállás során. Miután visszavette a jármű irányítását, manuálisan újra aktiválhatja a rendszert.

Bekapcsolás/kikapcsolás

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

VÉSZFÉKEZŐ RENDSZER

Be-/kikapcsolás - A művelet

A járműtől függően és a motor utolsó leállítását követő időtartamnak megfelelően a riasztások újra aktiválódnak:

- a zárak oldásakor;

vagy

- ajtó nyitásakor;

vagy

- a motor beindításakor.

A multimédia képernyőn ***10*** a Vészfékező rendszer funkció be- vagy kikapcsolásához előzetesen aktiválni kell az alábbi két funkció közül legalább egyet:

- « Figyeljen a vezetésre! » ;
- « Fáradtságjelző ».

Ezután kapcsolja be vagy ki a „Vészfékező rendszer” funkciót.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

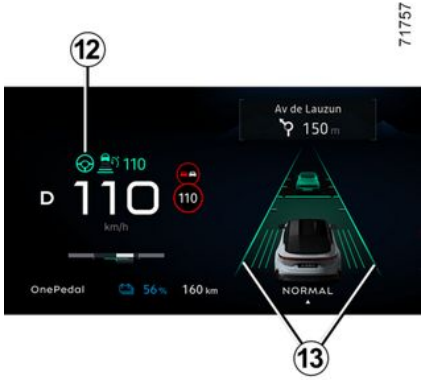
Megjegyzés: ha a beállítás aktiválva van, automatikusan össze lesz kapcsolva az „Éberségfigyelő asszisztens” és „Fáradtságérzékelő rendszer” funkciókkal.

A „My Safety” különleges funkciói

A ***11*** gomb használata az „Éberségfigyelő asszisztens” és a „Fáradtságérzékelő rendszer” funkció be- és kikapcsolására a(z) „My Safety” funkció „Perso” módjában konfigurálható ➔ **205**.

VÉSZFÉKEZŐ RENDSZER

Be-/kikapcsolás - B művelet



A Vészfékező rendszer automatikusan aktiválódik, ha a „Active driver assist" rendszert választja ➔ 272.

A zöld ***12*** figyelmeztető lámpa, valamint a bal és jobb oldali sávhatárjelző ***13*** megjelenik a műszeregységen, megerősítve, hogy a „Sávközéptartás" funkció be van kapcsolva. A rendszer beavatkozik és a sávon belül vezeti a járművét.

Működési korlátok

Bizonyos helyzetekben a rendszer továbbra is képes fékezni, de nem tudja garantálni, hogy a jármű a sávjában marad. Példák:

- a rendszer már nem észleli a vonalakat, vagy csak egy vonalat érzékel a sávban;
- a sáv túl keskeny vagy túl széles;
- bizonyos menetkörülmények között (körforgalom, kereszteződés, a kanyar túl éles stb.);
- a jármű jelentős oldalirányú vagy hosszirányú gyorsulásoknak van kitéve;
- a járműtől függően, ha annak sebessége nagyobb, mint körülbelül 160 km/h vagy 180 km/h;
- az első kamerát ***2*** zavarják a környezeti viszonyok (napfény, heves esőzés, akadályok, szennyeződés, sár, hó, köd stb.).

Ha a ***2*** első kamerán a látási viszonyok romlása észlelhető, akkor ezt gyakran a(z) „E. kamera látómező korlátozott" üzenet jelzi a műszeregységen.

Ilyen körülmények között a rendszer fékteljesítménye csökken. **Vegye vissza a lehető leghamarabb az irányítást a jármű felett.**

Átmenetileg nem elérhető

A rendszer átmenetileg nem érhető el az alábbi helyzetekben:

- a járművet nagyon kanyargós úton vezetik;
- ha a jármű gyorsabban halad, mint kb 160 km/h vagy (a járműtől függően) 180 km/h;
- a rendszer az első radar észlelőképességének romlását érzékeli.
- ...

A radar ***1*** területének eltakarása vagy a jel megszakadása esetén a „Első radar kitakarva" üzenet jelenik meg a műszeregységen. Ezt a „Vezetéstámogató nem elérhető" üzenet is kísérheti.

Győződjön meg arról, hogy a radar területe ***1*** tiszta, és nem takarja el hó, sár, rosszul felszerelt/rögzített rendszámtábla vagy a jármű elejére (a hűtőrácsra) szerelt kiegészítő, vagy nem takarják el a jármű elejére szerelt tartozékok (hűtőrács vagy embléma stb.).

Egyes területek megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, például:

- sivatagos területek, alagutak, hosszú hidak vagy ritkán használt utak útjelző vonalak nélkül, közeli táblák vagy fák nélkül;
- repülőtér vagy katonai terület;
- ha a belső kamera ***5*** el van takarva, akár csak részlegesen is (**A** művelet);

– ha a vezető arcát nem érzékeli a rendszer (**A** művelet).

Működési rendellenességek

Ha a rendszer hibát észlel, kikapcsol, és a műszeregységen megjelenik a „Vezetéstámogató nem elérhető” üzenet.

A meghibásodás típusától függően a műszeregységen a következő üzenetek jelenhetnek meg, a jármű

műtől függően a STOP visszajelző lámpával együtt:

– « Első kamera ellenőrizendő » ;
– « Első radar ellenőrizendő » ;
– « Kamera/radar ellenőrizendő » ;
– « Vezetéstámogató ellenőrizendő ».

Forduljon márkaszervizhez.

Ha a rendszer a járművezető figyelmetlenségét vagy fáradtságát észleli:

– a „Éberségfigyelőt ellenőrizni” üzenet jelenik meg a műszerfalon

a figyelmeztető lámpa kíséretében (**A** művelet).

Ha az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.

Figyelem

A Vészfékező rendszer egy kiegészítő vezetőtámogató rendszer. Semmilyen körülmények között nem mentesíti a vezetőt a jármű irányításának felelőssége alól.
A járművezetőnek mindig az éberségéhez és a fáradtságához kell igazítania a vezetést, függetlenül a rendszer jelzéseitől.
Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli vagy nem észleli időben a járművezető figyelmének lanyhulását vagy fáradtságát. Mindig a vezetésre összpontosítson, és tartson rendszeres pihenőket.
Balesetveszély.
Bizonyos helyzetekben (nem észlelhető sávfelfestés, túl keskeny vagy túl széles sáv, körforgalom, kereszteződés, éles kanyar, napfény, heves esőzés, akadály, szennyeződés, sár, hó, köd stb.) a rendszer nem tudja garantálni, hogy a jármű a sávjában marad.
Maradjon éber.
A Vészfékező rendszer fékezési teljesítménye korlátozott. A rendszer a maximális fékteljesítmény legfeljebb egyharmadával fékezheti a járművet.
Ha a kamera látási viszonyai romlanak, a rendszer fékezési teljesítménye csökken.
Vegye vissza a lehető leghamarabb az irányítást a jármű felett.
A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

- Egy esetleges ütközés módosíthatja a radart és/vagy a kamera helyzetét és teljesítményét. Kapcsolja ki a rendszert, és forduljon egy hivatalos márkakereskedőhöz.
- A radar és/vagy kamera körüli területen bármilyen műveletet (csere, javítás, szélvédő módosítás, fényezés stb.) csak képzett szakember végezhet.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.
A rendszer megzavart működése
Egyes körülmények megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, például:

- a szélvédő vagy a radarterület eltakarása (szennyeződés, jég, hó, páralecsapódás stb.) Gyakran ellenőrizze a szélvédő, az első ablaktörlő lapátok és az első lökhárító tisztaságát és állapotát;
- összetett környezet (alagút stb.);
- rossz időjárási viszonyok (hó, nagy eső, jégeső, fekete jég stb.).

- rossz látási viszonyok (éjszaka, köd stb.);
- rossz a kontraszt a jármű és az azt körülvevő terület között (pl. fehér jármű egy havas területen stb.);
- káprázás (vakító napsütés, ellenkező irányban haladó járművek fényei stb.);
- keskeny, kanyargós vagy hullámos út (szűk kanyarok stb.);
- a rendszer által vonalként érzékelt útjavítási nyomok;
- keskenyedő/szélesedő sávok;
- több jelzőtábla vagy útburkolati jel (útépítési munkák stb.);
- szabálytalan vagy nehezen megkülönböztethető útburkolati jelek (pl. részlegesen törölt, lekopott, túl nagy távolságban felfestett, egyenetlen útfelületre festett stb. jelek);
- jelentős sebességkülönbséggel haladó jármű;
- a sofőr bizonyos típusú szemüveget visel (**A művelet**);
- a belső kamera el van takarva, akár csak részlegesen is (**A művelet**);
- a vezető arcának egy részét takarja valami (haj, sapka, szájmaszk, sál stb.) (**A művelet**):
- nem megfelelő vezetési helyzet, például túl alacsonyan ül, túl megdöntött testhelyzetben stb. (**A művelet**);
- a vezető kesztyűt visel, vagy nagyon lazán fogja a kormánykereket.

Ezekben az esetekben:

- **Váratlan fékezés kockázata.**
- **Nem kívánt, hibás korrekció vagy nincs pályakorrekció.**

Számos előre nem látható helyzet befolyásolhatja a rendszer működését. Bizonyos tárgyakat vagy járműveket, amelyek a kamera vagy a radar észlelési zónájában megjelenhetnek, a rendszer helytelenül értelmezhet, ami esetleg nem megfelelő fékezést eredményezhet.

A rendszer kikapcsolása

Ki kell kapcsolnia a rendszert, ha:

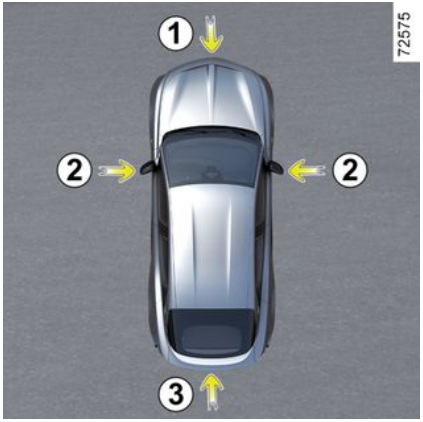
- a jármű egy utánfutót vagy egy lakókocsit vontat;
- az első kameraterület sérült (szélvédő belső vagy külső felülete); a szélvédő repedt vagy torzult;
- a radarterület sérült (ütések stb.);
- a belső kamera területe megsérült (**A művelet**);
- a kormánykerék felülete sérült vagy nedves.

Ha a rendszer rendellenesen viselkedik, kapcsolja ki, és vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel.

360°-os látószögű kamera

Bevezetés

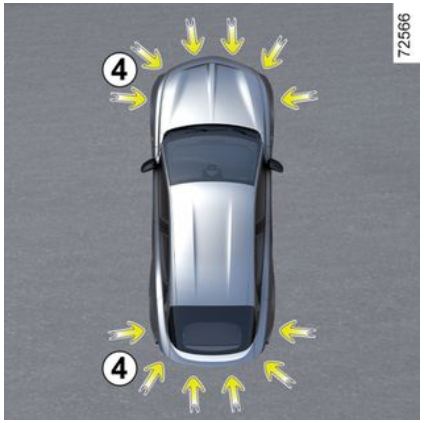
(kiviteltől függően)



Az első lökhárítóban, a visszapillantó tükrökben és a csomagtérajtóban lévő ***1***, ***2*** és ***3*** kamerák információi, valamint a lökhárítókban lévő ultrahangos érzékelők ***4*** információi alapján a funkció segítséget nyújt a bonyolult manőverek (pl. parkolás) kivitelezésében, a jármű környezetének megjelenítésével.

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a kamerákat ne takarja el semmi (szennyeződés, sár, hó, páralecsapódás stb.).

Használat



A kamerák több különálló nézetet továbbítanak a multimédiás képernyőre ***5***.

A vezető így átláthatja a jármű környezetét:

- elülső nézet (az ***1*** kamera használatával): normál elölnézet és panoráma elülső nézet;
- hátsó nézet (a ***3*** kamera használatával): normál elölnézet és panoráma hátsó nézet;

- madártávlati nézet (az ***1***, ***2*** és ***3*** kamerák használatával): normál madártávlati nézet és felugró madártávlati nézet (akadály észlelésekor);
- oldalnézet (a ***2*** kamera használatával): elülső oldalnézet és hátsó oldalnézet;
- 3D nézet;
- vontatmány nézet.

Az ultrahangos érzékelők a jármű előtt, mögött és (a jármű típusától függően) mellett észlelnek akadályokat.

Első kamera 1

Az első kamera képe a multimédia képernyőn ***5*** jelenik meg.

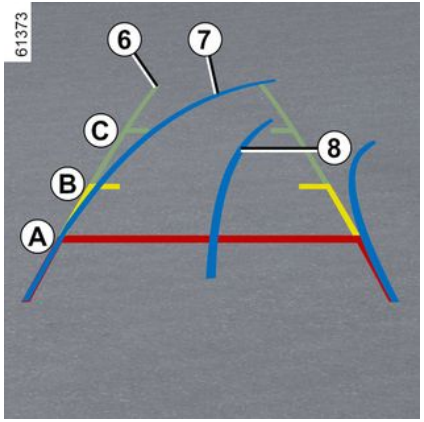
Ez egy kiegészítő segédfunkció. Semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét, és nem mentesíti őt a felelősség alól.
A vezetőnek mindig készen kell állnia a vezetés közben esetleg hirtelen előforduló eseményekre: ügyeljen arra, hogy nincsenek-e kicsi, keskeny mozgó objektumok (gyermek, állat, kerekesszékes személy, kerékpáros, kövek, oszlop stb.) a manőverezés során az autó holtterében.

Hátsó kamera 3

A hátsó kamera képe a multimédia képernyőn ***5*** jelenik meg.

A hátsó nézetek esetében a multimédia képernyő ***5*** a visszapillantó tükörhöz hasonlóan a hátsó nézet fordított képét mutatja.

Elülső vagy hátsó nézetben: lejtőn való manőverezés esetén előfordulhat, hogy a multimédia képernyőn megjelenő akadályok közelebb vagy távolabb helyezkednek el a valóságban.
Ezt mindig vegye figyelembe a manővereket megelőző távolságfelmérés során.



A multimédia képernyőre ***5*** továbbított „elülső” vagy „hátsó” nézet egy, két vagy három segédvonallal ***6***, ***7*** és ***8*** jelenik meg.

A rendszer használata során először egy vagy több segédvonalat vegyen figyelembe (a mozgót a pálya és a fixet a távolság meghatározása érdekében).

Rögzített segédvonalak *6*

A rögzített segédvonal ***A***, ***B*** és ***C*** színű jelzőkkel jelzi a jármű mögötti távolságot:

- ***A*** (piros) a járműtől körülbelül 30 centiméterre;
- ***B*** (sárga) a járműtől körülbelül 70 centiméterre;
- ***C*** (zöld) a járműtől körülbelül 150 centiméterre.

Mozgó segédvonal *7*

Ez kék színben jelenik meg a multimédiás képernyőn ***5***. A kormánykerék helyzete alapján megadja a jármű nyomvonalát az elülső és hátsó nézetben.

Utánfutó segédvonal *8*

Ez kék színben jelenik meg a multimédiás képernyőn ***5***. Ez jelzi a pótkocsi vonóhorogpályáját a kormánykerék helyzetének megfelelően.

Ez lehetővé teszi a járművezető számára, hogy a vonóhorgot a lehető legközelebb helyezze a pótkocsi vontatófejéhez.

Az elülső, hátsó és oldalsó nézet segédvonalai sík felületre vannak kivetítve, ezért az információt ne vegye figyelembe függőleges vagy a talajon elhelyezkedő tárgyak esetén.
A tárgyak multimédia képernyőn megjelenített képe torzított lehet.
A túlságosan erős fény (hó, napon álló jármű stb.) zavarhatja a kamera által megjelenített képet.

A kamerák képének kombinált megjelenítése:

- előfordulhat, hogy a kiemelkedő tárgyak (járda, jármű stb.) torzan jelennek meg madártávlati nézetben;
- a jármű tetején lévő tárgyak nem jelennek meg.

Vezetőoldali elülső kamera 2

A külső visszapillantó tükörbe épített kamera ***2*** oldalnézetet közvetít a multimédia képernyőre ***5***.

A jármű típusától függően a multimédia képernyőn madártávlati nézetből elülső oldalsó nézetre válthat. További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Madártávlati nézet

A madártávlati nézet az ***1***, ***2*** és ***3*** kamerák képének kombinált megjelenítését tartalmazza.

A jármű tetejét és környezetét jeleníti meg.

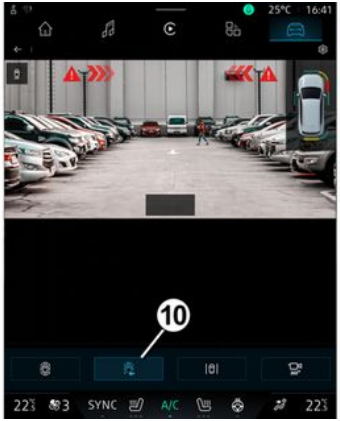
Segítségével meghatározhatjuk a jármű pozícióját annak közvetlen környezetében (elöl, hátul és oldalt).

A „madártávlati nézet” módban a multimédia képernyőn megjelenő tárgyak a valóságban távolabb helyezkednek el.
Ezt mindig vegye figyelembe a manővereket megelőző távolságfelmérés során.

Oldalnézetek

A multimédia képernyőn az erre a célra szolgáló *9* gomb megnyomásával a madártávlati nézetet és a két oldalsó nézetet egyesítő képet kap.

Elülső vagy hátsó panorámanézet



A multimédiás képernyőn az erre a célra szolgáló gomb *10* megnyomásával engedélyezhető az első panorámakép.

Ha hátrameneti fokozatba kapcsol, az elülső panorámaképet a hátsó panorámakép váltja fel.

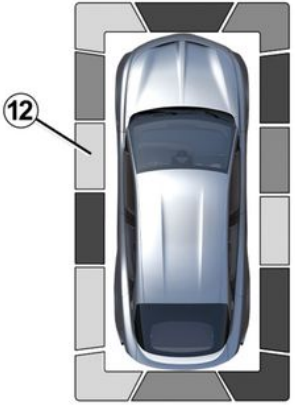
Megjegyzés: az elülső vagy a hátsó nézet a kormánykerék dőlésszögétől függően változik, hogy a vezető jobban lásson.

3D nézet

A multimédiás képernyőn az erre a célra szolgáló gomb *11* megnyomásával engedélyezhető a(z) 3D kijelzés 3D nézettel a járműről és annak környezetéről.

„Utánfutó nézet”

Utánfutó csatlakoztatásakor előremeneti fokozatban nyomja meg a(z) „360° Kamera” menüt a(z) „Jármű” menüben a multimédiás képernyőn ***5*** az ***3*** kamera bekapcsolásához, hogy az körülbelül 30 másodpercig közvetítse a hátsó környezet képét.



A multimédia képernyőn, amikor a „360° Kamera” rendszer megjelenik, módosíthatja a nézeteket (pl. a hátsó nézetet kicserélheti hátsó panoráma nézetre).

Akadályészlelés

Ha a rendszer aktiválva van, és a „Parkolást segítő rendszer” funkció egy vagy több akadályt észlel a jármű körül, a különböző nézeteken megjelenik a ***12*** jelzővonal.

A hangjelzésen kívül ezek a jelzővonalak az akadály távolságát is jelzik különböző színekkel:

– zöld: akadály, körülbelül 50 és 70 cm közötti távolságban;
– sárga: akadály kb. 30 és 50 cm közötti távolságban;
– piros: akadály kb. 30 cm-en belül.

Ezek a jelzővonalak az akadályok észlelési helyét is mutatják, amit a „Jármű” szimbólumhoz viszonyított helyzetük jelez.

További információk: ➔ **306**.

„Automatikus zoom” funkció

Ha a jármű eleje vagy hátulja közelében akadályt észlel a rendszer, a „Zoom auto” funkció az aktuális kijelzőt egy adott kijelzőre (felső, elülső vagy hátsó nézet) kapcsolja át.

A „Zoom auto” funkció aktiválásához vagy inaktiválásához,

kérjük, olvassa el a multimédiával kapcsolatos utasításokat.

Bekapcsolás/kikapcsolás

Automata üzemmód

A jármű álló helyzetében, ha a vezető járó motor mellett hátramenetbe kapcsolja a sebességváltót, aktiválódik az automata üzemmód. A hátsó nézet és a madártávlati nézet multimédia képernyőn ***5*** jelenik meg.

Ha hátrameneti fokozatból gyorsan vált előremeneti fokozatba, a hátsó nézet és madártávlati nézet helyét az elülső nézet és a madártávlati nézet veszi át a multimédia ***5*** képernyőn.

Az automata üzemmód kikapcsol:

- körülbelül három másodperc elteltével, amikor hátramenetből N vagy P fokozatba kapcsol;
- körülbelül három perc elteltével, ha a jármű előre vagy hátrafelé halad (például manővert hajt végre), mielőtt a kart N vagy P helyzetbe állítja;
- ha a jármű sebessége átlépi a 10 km/h-t.

Kézi üzemmód

A kézi üzemmód aktiválásához a jármű álló helyzetében járó motor mellett a ***5*** multimédia képernyőn a „Jármű” menüben nyomja meg a „360°-os látószögű kamera” menüt, és a multimédia képernyőn megjelenik az elülső és a madártávlati nézet.

A manuális üzemmód kikapcsol:

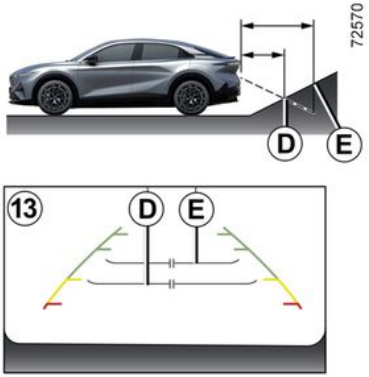
- ha a jármű sebessége eléri a 10 km/h-t;
- Ha a sebességváltó kart körülbelül három percig nem használták.

- Ne használja ezt a funkciót, ha a külső visszapillantó tükrök behajtott helyzetben vannak.
- A funkció használata előtt győződjön meg róla, hogy a csomagtartó megfelelően be van csukva.
- Ne tegyen semmit a kamerákra vagy a kamerák elé.

PARKOLÁST SEGÍTŐ RENDSZEREK

A becsült távolság és a tényleges távolság közötti különbség

Meredek emelkedőn való haladás vagy tolatás

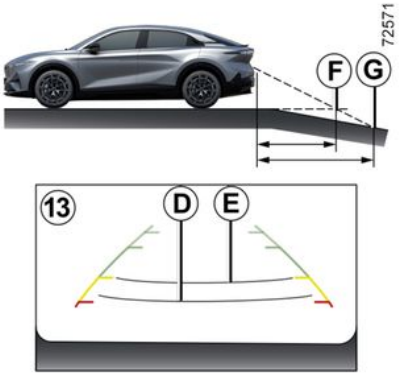


A rögzített segédvonalak ***13*** a távolságokat közelebbinek mutatják a valóságnál.

A képernyőn megjelenő tárgyak a valóságban távolabb helyezkednek el a lejtőn.

Például, ha a képernyőn egy tárgy a ***D*** pozícióban van, a tényleges távolságot az ***E*** jelzi.

Meredek lejtőn való haladás vagy tolatás

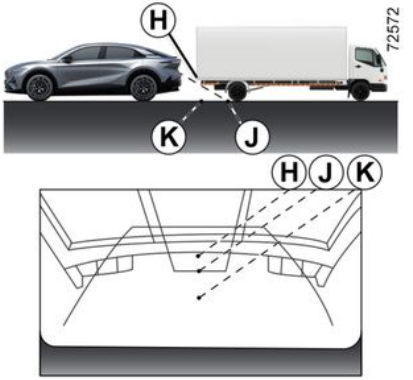


A ***13*** rögzített segédvonalak a távolságokat távolabbinak mutatják a valóságnál.

Ezért a képernyőn megjelenő tárgyak a valóságban közelebb helyezkednek el a lejtőn.

Például, ha a képernyőn egy objektumot jelenít meg a következő pozícióban ***G***, a tárgy tényleges távolsága ***F***.

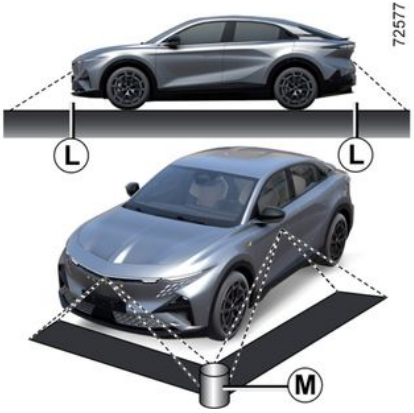
Haladás vagy tolatás kilógó tárgy felé



A ***H*** pozíció távolabbinak tűnik, mint a ***J*** a képernyőn. Azonban a ***H*** pozíció ugyanolyan távolságban van, mint a ***K***.

A rögzített és dinamikus segédvonalak által kijelölt nyomvonal nem veszi figyelembe a tárgyak magasságát. Így fennáll a veszélye annak, hogy a jármű a ***K*** helyzetbe való tolatáskor összeütközik a tárggyal.

A rendszer működésének korlátai



A rendszer bizonyos területeken nem képes megjeleníteni a tárgyakat.

Elülső vagy hátsó nézet módban a rendszer nem tudja megjeleníteni az ***L*** területen lévő tárgyakat.

Madártávlati nézetben a rendszer nem tud nagy tárgyakat megjeleníteni az ***M*** területen (a megjelenített terület szélének közelében).

A kijelzés beállítása

A multimédia képernyőn, amikor a „360°-os látószögű kamera" rendszer megjelenik, módosíthatja a nézeteket (pl. a hátsó nézetet kicserélheti panorámás hátsó nézetre).

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

Ha a sebességváltókar R helyzetben van, a következő nézetek állnak rendelkezésre:

- megosztott képernyő a hátsó/madártávlati nézet között;

vagy

- hátsó panoráma nézet;

vagy

- oldalnézetek/madártávlati nézet (járműtől függően);

vagy

- 3D nézet (járműtől függően).

Amikor hátrameneti sebességfokozatból P helyzetbe vált, a következő nézetek állnak rendelkezésre:

- megosztott képernyő a hátsó/madártávlati nézet között;

vagy

- hátsó panoráma nézet (járműtől függően);

vagy

- oldalnézetek/madártávlati nézet (járműtől függően);

vagy

- 3D nézet (járműtől függően).

Amikor hátrameneti sebességfokozatból D helyzetbe vált, a következő nézetek állnak rendelkezésre:

- megosztott képernyő az első/madártávlati nézet között;

vagy

– elülső panoráma nézet;

vagy

– oldalnézet/madártávlati nézet;

vagy

– 3D nézet.

A kamerabeállítások módosítása

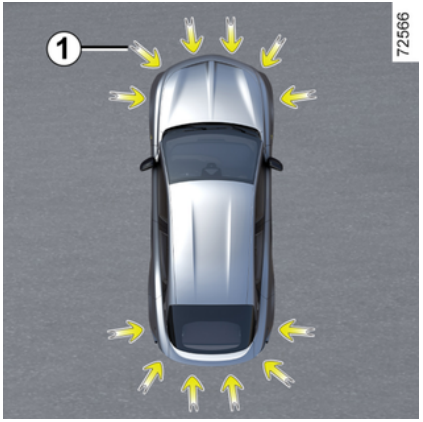
A multimédia képernyőn, amikor megjelenik a „360°-os látószögű kamera” rendszer, nyomja meg a „Beállítások” gombot a segédvonalak hozzáadásához vagy eltávolításához és a kamerakép beállításainak (fényerő, kontraszt stb.) módosításához.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Megjegyzés: biztonsági okokból a nézetek a jármű mozgása közben nem jelennek meg a „Beállítások” menüben.

Parkolást segítő rendszer

Működési elv



A nyilakkal jelölt ultrahangos érzékelők ***1*** a lökhárítókba vannak beszerelve, hogy észleljék a jármű közelében lévő akadályokat.

A funkció hangjelzésekkel és az akadályt észlelő területet ábrázoló kijelzéssel figyelmezteti a járművezetőt.

Felszereltségi szinttől függően a rendszer a gépkocsi előtt, mögött és mellett észleli az akadályokat.

A parkolássegítő rendszer csak akkor aktiválódik, ha a jármű körülbelül 10 km/h (6 mph) alatti sebességgel halad.

A funkció nem veszi figyelembe a vontató- vagy hordozórendszereket, amelyeket a rendszer nem ismer fel.

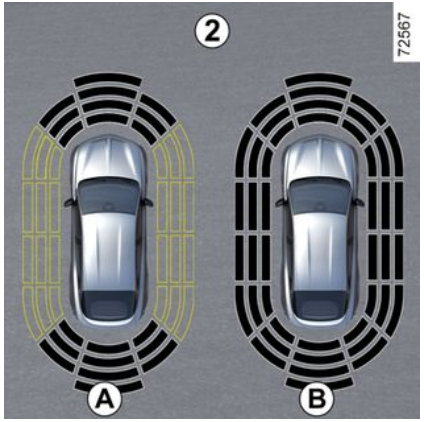
Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Semmiképpen nem helyettesíti az éberséget vagy a vezető felelősségét a hátramenet során. A vezetőnek mindig készen kell állnia a vezetés közben esetleg hirtelen előforduló eseményekre: ügyeljen arra, hogy nincsenek-e kicsi, keskeny mozgó objektumok (gyermek, állat, kerekesszékes személy, kerékpáros, kövek, oszlop stb.) a manőverezés során az autó holtterében.

A manőverek során a gépkocsi alvázának felütközése (például útpadkának, járdaszegélynek stb.) a gépkocsi sérüléséhez vezethet (például a féltengely deformációja).
A baleset kockázatának elkerülése érdekében ellenőriztesse gépjárművét szakszervizzel.

Az ultrahangos érzékelők helye *1*

Győződjön meg arról, hogy a nyilakkal jelölt ultrahangos értékelők *1* környezetét semmi sem takarja (piszok, sár, hó, rosszul felszerelt rendszámtábla) nem érte ütés, nem módosították (beleértve a fényezést is) és a jármű elején és/vagy hátulján (járműtől függően az oldalán) nincs felszerelt tartozék.

Használat



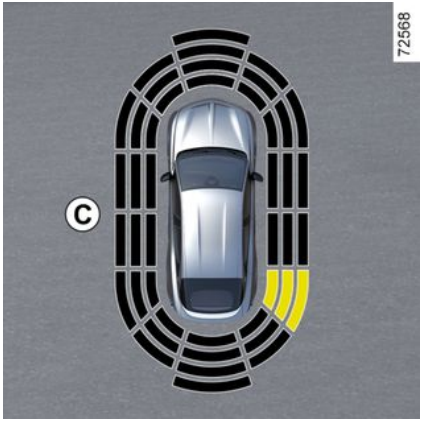
A kijelzés ***2*** megjeleníti a gépkocsi környezetét és hangjelzéseket ad ki.

Felszereltségi szinttől függően előfordulhat, hogy az oldalérzékelés bekapcsolásához néhány métert meg kell tennie.

Ha az összes zóna szürke háttérű, a gépkocsi körüli összes területet figyeli a rendszer:

- ***A***: a jármű környezetének elemzése folyamatban;
- ***B***: a jármű környezetének elemzése befejeződött.

Akadályészlelés



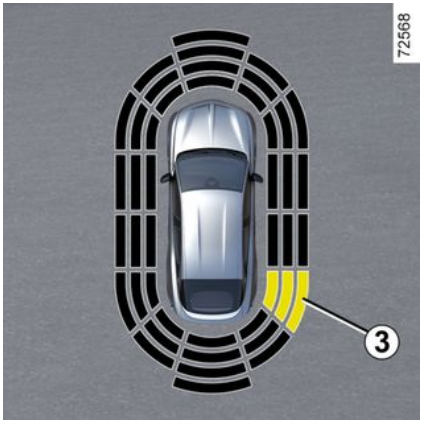
A rendszer érzékeli a gépkocsi elejéhez, hátuljához és oldalaihoz közel elhelyezkedő tárgyak többségét.

A hangjelzések gyakorisága úgy nő, ahogy a jármű közeledik az akadályhoz, míg az oldalt észlelt akadály esetén kb. 20 cm-nél, az elöl vagy hátul észlelt akadály esetén kb. 30 cm-nél egybefüggő hangjelzéssé nem válik.

Megjelenik az a terület, ahol az akadály észlelhető (***C*** kijelzés). A járműtől függően a terület zöld, narancssárga (vagy a járműtől függően sárga), esetleg piros színnel jelenik meg, az észlelt akadály közelségétől függően.

> ⓘ Előfordulhat, hogy a rendszer későn figyelmeztet az akadállyal való ütközés veszélyére, ha művelet közben változik a jármű által leírt pálya.

Az oldalt észlelt akadályok különleges esete



A kerekek irányából következtetve a rendszer meghatározza a jármű által leírt pályát, és tájékoztatja a vezetőt arról, hogy fennáll-e a jármű oldalánál elhelyezkedő akadállyal ***3*** történő ütközés veszélye.

Ha a rendszer oldalsó akadályt észlel:

- az akadály közelebb kerülésével egyre gyakoribbá, majd folyamatossá válnak a hangjelzések. Megjelenik az a terület, ahol az akadály ***3*** észlelhető (***D*** kijelzés).
- ha nincs ütközésveszély, az akadály közelebb kerülése nem vált ki hangjelzést. A járműtől függően az akadály ***3*** észlelésének területe közbeékelve is megjelenhet.

> ⓘ Előfordulhat, hogy a rendszer későn figyelmeztet az akadállyal való ütközés veszélyére, ha művelet közben változik a jármű által leírt pálya.

Bekapcsolás/kikapcsolás

Be-/kikapcsolás a multimédia képernyőről *4*

A multimédiás képernyőn ***4*** a „Jármű” világban nyomja meg a „Vezetést segítő rendszerek” menüt, válassza ki a(z) „Parkoló” fület, majd a(z) „Parkolási segéd” elemet.

Aktiválja vagy deaktiválja az ultrahangos érzékelők által lefedett területeket.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Megjegyzés: a járműtől függően a hátsó érzékelési zóna nem kapcsolható ki.

A parkolást segítő rendszer automatikus kikapcsolása

A rendszer kikapcsol:

– ha a jármű sebessége nagyobb kb. 10 km/óránál;
– járműtől függően, ha a jármű körülbelül öt másodpercnél hosszabb ideig áll, és a rendszer akadályt érzékel (például közlekedési dugóban stb.);
– ha a sebességváltó N vagy P helyzetben van;
– ha a rendszer üzemzavart észlel.

Jegyzet: ha a járművet olyan vonóhoroggal látták el, amelyet a rendszer nem ismer fel, akkor járműtől függően a parkolást segítő funkciónak csak a hátsó érzékelői kapcsolnak ki.

Beállítások

Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

A funkció olyan üzemmódban folytatja működését a jármű minden egyes beindításakor, amilyenben a motor legutóbbi leállításakor volt.

Beállítások módosítása a multimédia képernyőről *4*

Álló helyzetben a „Jármű” részen a multimédia kijelzőn *4* válassza ki a(z) „Parkolási segéd” menüt.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

A rendszer hangjának kikapcsolása

(kiviteltől függően)

Kapcsolja be vagy ki a parkolást segítő rendszer hangját.

Megjegyzés: ha némítja a hangot, akadályhoz közeledve csak a kijelző figyelmezteti.

A parkolást segítő rendszer hangereje

Állítsa be a parkolást segítő rendszer hangerejét a hangerősáv segítségével.

A funkció olyan üzemmódban folytatja működését a jármű minden egyes beindításakor, amilyenben a motor legutóbbi leállításakor volt.

Különleges esetek

Manuálisan kikapcsolhatja a hangjelzéseket, vagy a járműtől függően az érintett érzékelési zónát a következő esetekben:

– ha olyan vonóhorog, tartófelszerelés vagy utánfutó van az ultrahangos érzékelők előtt, amelyeket a rendszer nem ismer fel;

– az ultrahangos érzékelők megsérültek.

Megjegyzés: ha a hang ki is van kapcsolva, a kijelzők attól még továbbra is figyelmeztetik.

Működési rendellenességek

Ha a rendszer hibát észlel: vagy hangjelzés figyelmezteti körülbelül három másodpercig, amikor hátramenetbe kapcsol, a kijelzőegységen megjelenő „Parkolás érzéke- lőt ellenőrizni” üzenet kíséretében, vagy nem ad ki ekkor hangjelzést és üzenetet sem jelenít meg.

Ellenőrizze az ultrahangos érzékelők tisztaságát.

Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon hivatalos márkakereskedőjéhez.

Tanácsok

Ha a jármű 10 km/óránál kisebb sebességgel halad, bizonyos zajforrások (motorkerékpár, teherjármű, légkalapács stb.) előidézhetik a parkolást segítő rendszer hangjelzéseit.

A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

– Az ütések módosíthatják az érzékelők helyzetét és teljesítményét. Kapcsolja ki a funkciót és forduljon márkakereskedőjéhez.

– Az érzékelők helyzete körüli területen bármilyen műveletet (javítás, csere stb.) csak képzett szakember végezhet.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

A rendszer megzavart működése

Egyes körülmények megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, például:

– rossz időjárási viszonyok (eső, hó, jégeső, jegesedés stb.);
– bizonyos típusú zajok (motorkerékpár, teherautó, pneumatikus fúrógép stb.);
– nem kompatibilis vonófej vagy vonóhorog felszerelése.

A téves vagy elmaradó riasztások esélye megnő

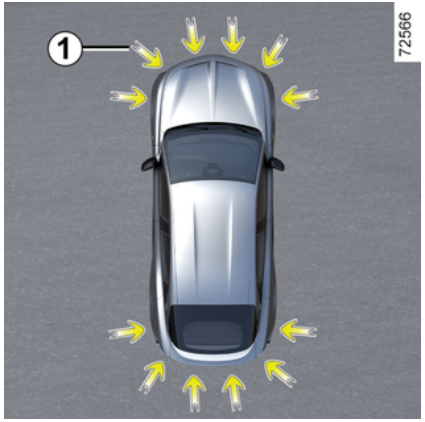
Ha a rendszer rendellenesen viselkedik, forduljon hivatalos márkakereskedőhöz.

A rendszer működésének korlátai

– A rendszer megfelelő működése érdekében az érzékelők környékét tisztán kell tartani, és ezeken módosítás nem végezhető.
– Előfordulhat, hogy a gépkocsi közelében haladó kisebb tárgyakat (motorkerékpárok, kerékpárok, gyalogosok stb.) nem ismeri fel a rendszer.
– Előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékel olyan akadályokat, amelyek túl közel vannak a járműhöz.
– Előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti, ha a többi gépkocsi vagy akadály haladási sebessége jelentősen eltér.
– Manőver közben a pályán bekövetkező változás során a rendszer késéssel jelentheti az akadályokat.
– Amikor a jármű pótkocsit vontat, a hátsó parkolássegítő rendszert ki kell kapcsolni.

Szabadkezes parkolás

Bevezetés



A jármű lökhárítójába épített, ***1*** nyilakkal jelölt ultrahangos érzékelőkkel a funkció segít hozzáférhető parkolóhelyeket találni, és segíti a parkolási műveletet.

Vegye le a kezét a kormányról, csak az alábbiakat vezérelje:

- a gázpedált;
- a fékpedált;
- a sebességváltó kapcsolót.

Bármikor visszanyerheti uralmát a gépkocsi felett a kormánykerék elfordításával.

Megjegyzés: a funkció a talajra festett parkolóvonalak alapján nem érzékeli a szabad helyeket. A rendszer akkor ismeri és ajánlja fel a szabad parkolóhelyeket, ha azok más járművek, épületek vagy nagyméretű tárgyak között vagy azok közelében helyezkednek el.

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Semmiképpen nem helyettesíti az éberséget vagy a vezető felelősségét a hátramenet során. A vezetőnek mindig készen kell állnia a vezetés közben esetleg hirtelen előforduló eseményekre: ügyeljen arra, hogy nincsenek-e kicsi, keskeny mozgó objektumok (gyermek, állat, kerekesszékes személy, kerékpáros, kövek, oszlop stb.) a manőverezés során az autó holtterében.

A manőverek során a gépkocsi alvázának felütközése (például útpadkának, járdaszegélynek stb.) a gépkocsi sérüléséhez vezethet (például a féltengely deformációja). A baleset kockázatának elkerülése érdekében ellenőriztesse gépjárművét szakszervizzel.

Üzembe helyezés; Bekapcsolás

Álló vagy 30 km/h (kb. 19 mph) sebességnél kisebb sebességgel haladó járművel többféleképpen is használhatja a funkciót:

– a multimédiás képernyőn ***3*** a(z) „Jármű” világban ***2*** nyomja meg a(z) „Vezetést segítő rendszerek” menüt, majd a(z) „Parkoló” fület parkolássegítő rendszerek menüjébe való belépéshez;
– a(z) Kéz nélküli Parkoló Asszisztens widgeten keresztül (ha korábban konfigurálva volt);
– a kormánykeréken lévő „Kedvencek” gomb segítségével (ha korábban be lett állítva);

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Különleges funkciók

Győződjön meg arról, hogy a nyíllal jelzett ultrahangos érzékelők ***1*** nincsenek takarásban (szennyeződés, sár, hó, rosszul felszerelt rendszámtábla stb. miatt).

A manőver kiválasztása

A rendszer háromféle manővert képes végrehajtani:

– beállás a járművel párhuzamos vagy merőleges parkolóhelyre;
– kiállás a járművel az úttal párhuzamos parkolóhelyről.

A ***3*** multimédia képernyőn válassza ki az elvégzendő műveletet.

Megjegyzés: a jármű indításakor, vagy miután a rendszer sikeresen végrehajtott egy párhuzamos parkolási manővert, a rendszer által alapértelmezetten felajánlott manőver az úttal párhuzamos parkolóhelyről történő kiállás.

Egyéb esetekben az alapértelmezett manőver beállítható a multimédia képernyőn ***3***.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

ⓘ A rendszerindítással egyidejűleg bekapcsol a parkolást segítő funkció, valamint a megfelelő a 360°-os látószögű kamera is (ha van), hogy segítséget nyújtson a járművezetőnek a manőver képi megjelenítésében ➔ **306**, ➔ **297**.

Használat

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Soha nem teszi felesleges a vezető éberségét, valamint a vezető felelősségét a manőverek során (minden pillanatban legyen fékezésre kész).

Manőverezés közben a kormánykerék gyorsan foroghat: ne tegye a kezét a karimán belül, és győződjön meg róla, hogy semmi sincs beakadva a szerkezetbe.

Parkoláskor kövesse a multimédia képernyőn megjelenő utasításokat. A késedelmes reakció vagy az utasítások be nem tartása a manőver törléséhez vagy nem optimális parkoláshoz vezethet.

A jármű párhuzamos vagy merőleges parkolóhelyen történő parkolása

Amíg a jármű sebessége kb. 30 km/óránál kisebb, a rendszer keresi a szabad parkolóhelyeket a jármű két oldalán.

Amikor a rendszer helyet talált, az megjelenik a ***3*** multimédia képernyőn, és egy „**P**" betű jelzi. Vezessen lassan, amíg a „STOP" üzenet meg nem jelenik hangjelzés kíséretében. Ha a jármű mindkét oldalán több helyet észlel, akkor az irányjelző használatával ki kell választania a kívánt helyet. Ha a helyek a jármű ugyanazon oldalán vannak, a rendszer csak az utoljára észlelt helyet veszi figyelembe.

A hely szürkére vált a multimédiás képernyőn ***3***, és egy „**P**" karakter jelzi.

- Állítsa meg a járművet;
- kapcsoljon hátramenetbe.

A kijelzőegységen hangjelzés kíséretében megjelenik a visszajelző lámpa.

- Engedje el a kormánykereket;
- Kövesse a rendszer utasításait a ***3*** multimédia képernyőn.

A jármű sebessége nem lehet több kb. 7 km/óránál.

Amint a visszajelzőlámpa hangjelzés kíséretében eltűnik a kijelzőegységről, a manőver véget ért.

Kiállás a gépkocsival az úttal párhuzamos parkolóhelyről.

- Aktiválja a „Kéz nélküli Parkoló Asszisztens" funkciót;
- válassza a „Kiállás úttal párhuzamos parkolóhelyről" üzemmódot;
- kapcsolja be az irányjelzőt azon az oldalon, amerre ki szeretne állni;

Ha minden feltétel teljesül, akkor egy üzenet jelenik meg a ***3*** multimédia képernyőn, hogy elkezdheti a manővert.

- nyomja meg a „OK" gombot az indításhoz.

A visszajelzőlámpa megjelenik a kijelzőegységen, egy hangjelzés kíséretében.

- Engedje el a kormánykereket;
- Végezze el az előre és hátra manővereket a ***3*** multimédia képernyőn megjelenő utasítások,

valamint a parkolást segítő rendszer utasításai alapján.

A jármű sebessége nem lehet több kb. 7 km/óránál.

Ha a jármű a parkolóhelyről való kiálláshoz megfelelő pozícióban van, a visszajelzőlámpa hangjelzés kíséretében eltűnik a kijelzőegységről, és egy üzenet jelenik meg a multimédia képernyőn ***3***, amely megerősíti a manőver befejeződését.

A manőver felfüggesztése/folytatása

A manőver a következő esetekben szakad meg:

- a gépkocsi pályáján valamilyen tárgy akadályozza a manőver befejezését;
- egy utasoldali ajtó vagy a csomagtérajtó kinyílik.

A visszajelzőlámpa eltűnik a kijelzőegységről egy hangjelzés kíséretében, amely tájékoztatja arról, hogy a manővert a rendszer megszakította. A „Parkolási manőver leállítva" üzenet és a manőver megszakításának oka megjelenik a multimédia képernyőn ***3***.

Győződjön meg a következőkről:

- engedje el a kormánykereket;

és

- minden ajtó és a csomagtér zárva van;

és

- semmilyen akadály ne legyen a haladás útjában;

és

- a motor be van indítva.

Ha a visszajelzőlámpa villog, ez azt jelzi, hogy a rendszer készen áll a manőver folytatására.

A manőver folytatásához nyomja meg a(z) „Parkolási segéd" menüt.

Az visszajelző lámpa kigyullad a kijelzőegységen.

Kövesse a multimédiás képernyőn ***(3)*** megjelenő utasításokat.

A manőver visszavonása

A manőver a következő esetekben szakad meg:

- Ön megfogja a kormánykereket;
- a gépkocsi túl sokáig van álló helyzetben;
- a parkolófék be van húzva;
- ha a jármű sebessége meghaladja a körülbelül 7 km/h értéket;
- a gépkocsi kerekei kipörögtek;
- a motor indítás/leállítás gombja megnyomva;
- a multimédia képernyőn ***3***;
- a multimédiás képernyőn megjelenő utasításokat nem tartják be;
- a vezető biztonsági övét kikapcsolják;
- a vezetőoldali ajtó nyitva van;
- a gépkocsival egy manőver során több mint 10 előre-hátra mozdulatot tett;
- a parkolást segítő rendszer érzékelői szennyezettek vagy valami takarja őket.

A visszajelzőlámpa eltűnik a kijelzőegységről egy hangjelzés kíséretében, amely figyelmezteti, hogy a manővert a rendszer megszakította. A(z) „Parkolási manőver törölve" üzenet és a manőver megszakításának oka megjelenik a multimédia képernyőn ***3***.

A funkció nem elérhető

Ha kiválasztja a rendszeraktiválás egyik módját és a működési feltételek nem teljesülnek, a műszeregységen megjelenik a „Kéz nélküli parkolás nem elérhető" üzenet, amely arról tájékoztatja Önt, hogy a funkció nem áll rendelkezésre.

Működési rendellenességek

Ha a funkció működési rendellenességet érzékel, a következő üzenetek jelennek meg a kijelzőegységen:

– „Park Assist ellenőrizendő” a visszajelzőlámpa kíséretében;

vagy

– « Parkolás érzéke- lőt ellenőrizni » ;

vagy

– « Parkolás-segítő ellenőrizendő ».

Tisztítsa meg az ultrahangos érzékelőket. Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon márkaszervizhez.

Megjegyzés: a funkció meghibásodása esetén a gépkocsi nem lesz rögzített.

Azonnal vegye át az irányítást ismét a gépkocsi felett.

Figyelmeztetések

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát. Ügyeljen arra, hogy a manőver megfeleljen a helyi, hatályos közlekedési szabályoknak.
A vezetőnek mindig fel kell készülnie vezetés közben az esetlegesen hirtelen bekövetkező eseményekre: ügyeljen arra, hogy nincsenek-e kicsi, keskeny mozgó objektumok (gyermek, állat, kerekes székes személy, kerékpáros, kövek, padka, vonóhorog stb.) a manőverezés során az autó holtterében.

A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

– Egy ütközés befolyásolhatja az érzékelők működését. Kapcsolja ki a funkciót és forduljon márkakereskedőjéhez.
– Az érzékelők helyzete körüli területen bármilyen műveletet (javítás, csere, külső burkolat módosítása stb.) csak képzett szakember végezhet.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

A rendszer megzavart működése

Bizonyos feltételek megzavarhatják vagy ronthatják a rendszer működését, például rossz időjárási viszonyok (hó, jégeső, jegesedés stb.).
Ha a rendszer rendellenesen viselkedik, kapcsolja ki, és vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel.
Hibás téves riasztás veszélye.

A rendszer működésének korlátai

– Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli az érzékelők holtterében található objektumokat.
– Mindig ellenőrizze a manőver előtt és alatt is, hogy a rendszer által felajánlott parkolóhely ténylegesen elérhető-e, nincsenek-e előtte akadályok.
– A rendszert nem szabad utánfutó vontatásakor használni, vagy amikor vontatási vagy teherszállítási rendszer van a járműben vagy a jármű környezetében.

Parkolóhelyről kiálláskori figyelmeztetés

Bevezetés

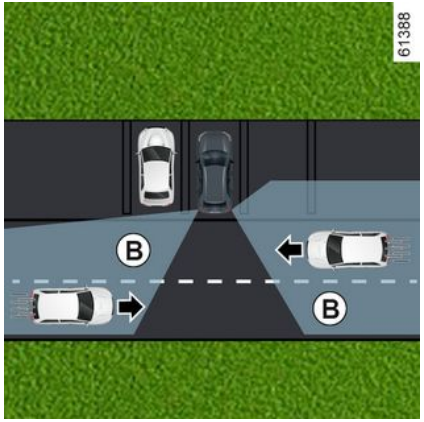
A hátsó lökhárítóra szerelt (***A*** terület) radarok adatainak alkalmazásával a rendszer figyelmezteti Önt, ha jármű van a rendszer érzékelési zónájában ***B***.

A funkció aktiválódik, ha:

– a hátrameneti fokozat be van kapcsolva;

és

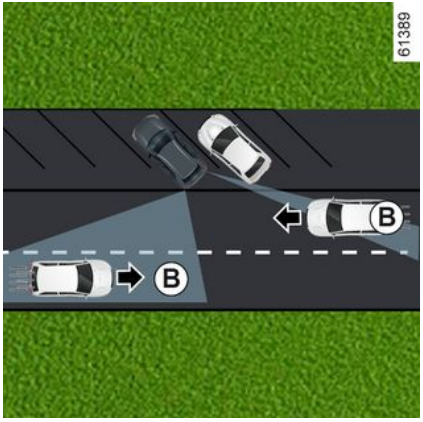
– a gépkocsi álló helyzetben van, vagy alacsony sebességgel halad.



A rendszer észlelőképessége a gépkocsi környezetétől (statikus akadályok stb.), a lökhárító állapotától stb. függ.

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát.

Különleges jellemző



Ügyeljen arra, hogy az ***A*** radarterületet ne takarja semmi (matrica, sár, hó stb.).

Ha egy radar zavarást észlel, akkor a(z) „Oldalsó radarok kitakar-

va" üzenet jelenik meg a kijelzőegységen. Tisztítsa meg azt a területet, ahol az érzékelők találhatók.

Be-/kikapcsolás a multimédia képernyőről *1*

A funkció be- vagy kikapcsolásához lásd a multimédia rendszer útmutatóját.

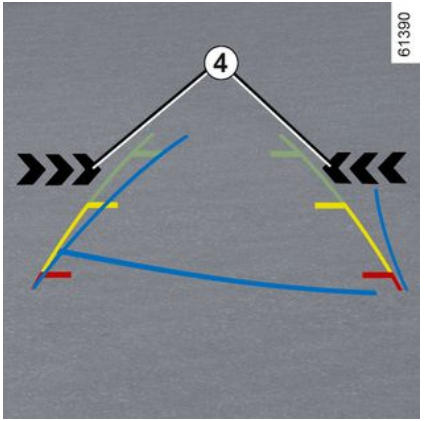
Válassza az „ON" vagy az „OFF" opciót.

Használat

A funkció figyelmezteti, ha egy jármű jelenik meg a ***B*** területen, és az Ön járműve felé tart.

Jármű észlelésekor a visszajelző lámpák ***2*** mindkét külső tükrön kigyulladnak ***3***.

Megjegyzés: rendszeresen tisztítsa meg a visszapillantó tükröket ***3***, hogy a visszajelző lámpák ***2*** láthatóak maradjanak.



A visszajelző lámpák ***4*** a multimédiás képernyőn jelzik, hogy a közeledő járművet melyik oldalon észlelte a rendszer.

Megjegyzés: tisztítsa meg rendszeresen a kamerát, hogy semmi se takarja.

A ***2*** és ***4*** visszajelző lámpákat hangjelzés is kíséri, ha hátramenetbe kapcsolt és a jármű mozog.

Működési rendellenességek

Ha a jármű a rendszer által felismert vonóhoroggal van felszerelve, és utánfutó van csatlakoztatva, a parkolóhelyről kiállásra figyelmeztetés automatikusan kikapcsol, és a kijelzőegységen a

következő üzenet jelenik meg: „Vezetéstámogató nem elérhető”.

Ha a rendszer rendellenességet észlel, a(z) „Oldalsó kamera ellenőrizendő” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen. Forduljon márkaszervizhez.

A lökhárító mögött elhelyezkedő érzékelők miatt ajánlott a lökhárítón végzett minden műveletet (javítás, csere, festés stb.) képzett szakemberre bízni.

A rendszer működésének korlátai

– A rendszer megfelelő működése érdekében a radart és környékét tisztán kell tartani, ezeken módosítás nem végezhető.
– Előfordulhat, hogy a gépkocsi közelében haladó kisebb tárgyakat (motorkerékpárok, kerékpárok, gyalogosok stb.) nem ismeri fel a rendszer.

A funkció kikapcsolása

A funkciót ki kell kapcsolnia, ha:

– az ***A*** radarterület megsérült (hátsó lökhárító);
– a gépkocsi olyan vonóhoroggal van felszerelve, amit nem ismer fel a rendszer.

Ez a vezetést segítő kiegészítő funkció. Ez a funkció semmilyen esetben sem helyettesíti a vezető éberségét és felelős magatartását: a vezetőnek állandóan meg kell őriznie a jármű feletti uralmát. A rendszer semmilyen esetben sem szolgál akadályérzékelő vagy ütközéselkerülő rendszerként.

A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

– Ütközés esetén a radarok elmozdulhatnak, ami működésüket is befolyásolhatja. Kapcsolja ki a funkciót és forduljon márkakereskedőjéhez.
– A radarok helyzete körüli területen bármilyen műveletet (javítás, csere, karosszéria-munka stb.) csak képzett szakember végezhet.

A rendszeren csak márkaszerviz jogosult beavatkozást végezni.

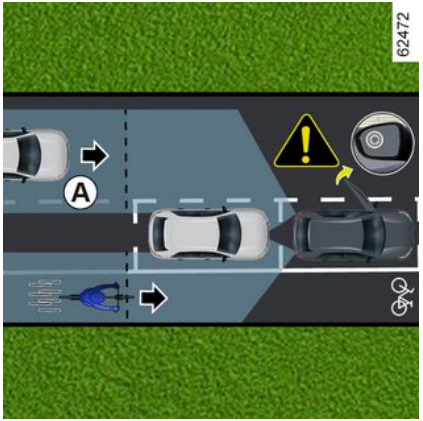
A rendszer megzavart működése
Egyes körülmények megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, például:

– összetett környezeti feltételek (föld alatti parkoló, fémszerkezet stb.);
– rossz időjárási viszonyok (hó, nagy eső, jégeső, fekete jég stb.).

A funkció kikapcsolása
A funkciót ki kell kapcsolnia, ha a járművet vontatják (mentés), vagy ha a jármű olyan vonóhoroggal van felszerelve, amelyet a rendszer nem ismer fel.
Ha a rendszer rendellenesen viselkedik, kapcsolja ki, és vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel.

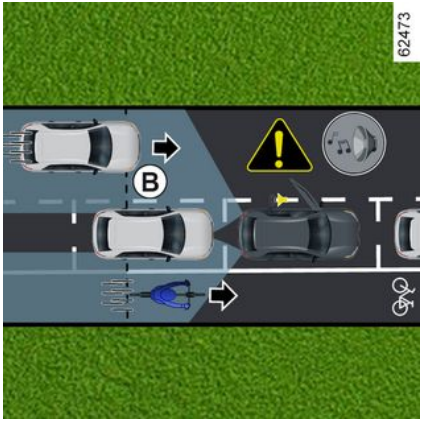
Biztonságos kiszállás

Leírás



Ez a funkció egy további vezetést segítő eszközt biztosít a gépkocsiban ülők biztonsága szempontjából.

A „Biztonságos kiszállás” funkció célja, hogy figyelmeztesse a járművezetőt és / vagy az utasokat a lehetséges veszélyre, ha a jármű álló helyzetében kinyitják az ajtókat.



A hátsó lökhárítóra szerelt (***C*** terület) érzékelők információja alapján a funkció az alábbiakra figyelmezteti a vezetőt:

– amikor egy másik jármű (vagy motorkerékpár, kerékpár, gyalogos stb.) az ***A*** érzékelési területen belül van;

és

– ha fennáll az ütközés veszélye egy járművel (vagy motorkerékpárokkal, kerékpárokkal, gyalogosokkal stb.) a ***B*** területen.

Különleges jellemző

Ügyeljen arra, hogy a ***C*** terület a radarok körül a hátsó lökhárító mindkét oldalán akadálymentes legyen (szennyeződések, sár, hó stb.)

Ha az egyik radart eltakarják, a kijelzőegységen megjelenik az „Oldalsó radarok nem érzékelnek" üzenet. Tisztítsa meg azt a területet, ahol az érzékelők találhatók.

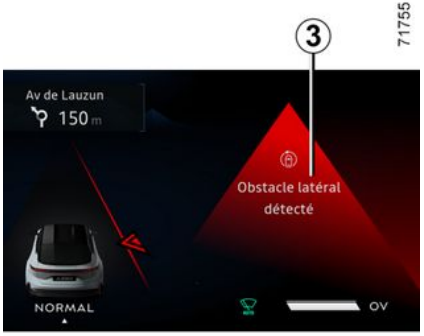
A funkciót ki kell kapcsolnia, ha:

– a ***C*** radarterület megsérült (hátsó lökhárító);
– a gépkocsi olyan vonóhoroggal van felszerelve, amit nem ismer fel a rendszer.

Használat

Az ajtó kinyitásakor ha a rendszer mozgó tárgyat érzékel, a külső visszapillantó tükörben ***2*** megjelenik a ***1*** visszajelző lámpa, és a járműtől függően az első ajtó környezeti világítása is kigyullad.

Megjegyzés: rendszeresen tisztítsa meg a visszapillantó tükröket ***2***, hogy a visszajelző lámpák ***1*** láthatóak maradjanak.



Amikor az észlelt tárgy nagyon közel van, sípoló hang hallható, és a(z) „Oldalsó akadály érzékelve" ***3*** figyelmeztető üzenet látható a kijelzőegységen.

Megjegyzés: a rendszer a gyújtás kikapcsolása után még egy ideig aktív marad.

A funkció be-/kikapcsolása multimédia képernyőről 4

A funkció be- vagy kikapcsolásához lásd a multimédia rendszer útmutatóját.

> A gépkocsi feloldásakor a funkció visszatér a multimédia képernyő utolsó elmentett állapotához.

A rendszer nem működik, ha:

- a gépkocsi mozog és nincs teljesen álló helyzetben;
- a gépkocsi kívülről zárva van;
- jelen vannak olyan mozgó tárgyak (motorkerékpárok, kerékpárok, gyalogosok, gépkocsik stb.), amelyek alacsony sebességgel haladnak a gépkocsija felé vagy annak közelében, amelyet a rendszer nem tekint kockázatnak;
- a hátsó lökhárító belsejében található érzékelők által határolt zónát egyes tárgyak, például más, különösen széles parkoló gépkocsik, amelyek nagyon közel parkolnak az Ön gépkocsijához, elfedik.

Ha a jármű a rendszer által felismert vonóhoroggal van felszerelve, akkor a kijelzőegységen megjelenik a „Vezetést segítő rendszerek nem állnak rendelkezésre” üzenet, amely arról tájékoztatja, hogy a funkció nem működik.

A járműnek megfelelő felszerelés kiválasztása érdekében forduljon márkaszervizhez.

Működési rendellenességek

Ha a rendszer hibát észlel, a kijelzőegységen megjelenik az „Ellenőrizze az oldalsó radarokat” üzenet. Forduljon márkaszervizhez.

> Ez a funkció kiegészítő vezetési segítséget jelent, és előfordulhat, hogy nem érzékel bizonyos gépkocsikat vagy tárgyakat, amelyek a gépkocsi közelében mozognak. Ez a funkció semmiképpen sem helyettesíti a gépkocsivezető és a gépkocsi utasainak éberségét és felelősségét, akik mindig felelősek azért, hogy különös figyelmet fordítsanak a közlekedési helyzetre, és ellenőrizzék a területet, mielőtt elhagynák a járművet.
>
> **A rendszer megzavart működése**
>
> Bizonyos körülmények (összetett környezet, rossz időjárási viszonyok stb.) megzavarhatják vagy károsíthatják a rendszer működését, téves riasztások kockázatával.

Bevezetés

Ha a jármű fel van szerelve, a segélyhívó funkció használatával baleset vagy rosszullét esetén automatikusan vagy manuálisan hívható a segélyszolgálat (ingyenesen), így lerövidítve a mentőegységek helyszínre érkezésének idejét.

Megjegyzés: a segélyhívás működik:

– a 2. G és 3. G, vagy járműtől függően 4. G típusú távközlési infrastruktúrával és a rendszerrel kompatibilis kapcsolódó telematikai segélyhívó szolgáltatásokkal rendelkező országokban;
– azon földrajzi régió hálózati lefedettségétől függően, ahol a jármű tartózkodik.

Abban az esetben, ha a segélyhívó rendszert olyan baleset bejelentésére használja, amelynek a szemtanúja volt, a forgalmi viszonyoktól függően törekedjen arra, hogy minél hamarabb álljon meg, hogy a vészhelyzeti beavatkozó szolgálatok bemérhessék a járművének – és így magának a balesetnek – a helyét.

Minden esetben tartsa be a helyi törvényi előírásokat.

> ⓘ A segélyhívás használatát csak vészhelyzet esetén engedélyezett, például ha Ön érintett egy balesetben, baleset szemtanúja vagy rosszul érzi magát.

1. Rendszer működés visszajelzőlámpája:

– zöld: üzemképes

(hálózat elérhető, stb.);

– kikapcsolva: nem üzemképes

(hálózat nem elérhető, stb.);

– piros: hibás működés

hiba;

– villogó zöld: hívás folyamatban.

2. Automatikus üzemmód figyelmeztető lámpája.

3. „SOS” gomb.

4. Mikrofon.

5. Hangszóró.

A hívás mindig a következőképpen történik:

– hívás kezdeményezése a segélyszolgálattal;
– az eseménnyel kapcsolatos adatok (a gyártó adattáblája, a hívás időpontja, az utolsó helyzet, a jármű haladási iránya stb.) elküldésre kerülnek;
– szóbeli kommunikáció a segélyszolgálattal;

– szükség esetén sürgősségi segítségnyújtás hívása.

Kétféle segélyhívási mód létezik:

– automata üzemmód;
– manuális mód.

Használat

Automata üzemmód

Amikor a rendszer működik, az automatikus üzemmód aktiválódik.

Baleset esetén a segélyhívás automatikusan elindul, a szükséges védőeszközök bekapcsolása után (biztonsági övek övfeszítői, airbag stb.).

> Baleset esetén ha a helyszín és a forgalmi viszonyok ezt lehetővé teszik, maradjon a jármű közelében, hogy szükség esetén gyorsan válaszolhasson a diszpécser hívására.

Kézi üzemmód

A következőképpen lehet segélyhívást kezdeményezni:

– a ***3*** gomb legalább három másodpercig tartó nyomva tartásával;

vagy

– a ***3*** gomb egymás után öt alkalommal, tíz másodpercen belül történő megnyomásával.

Ha véletlenül nyomták meg a gombot, akkor a hívás megszakításához nyomja meg hosszan a ***3*** gombot kb. 2 másodpercre, mielőtt még kapcsolat létesülne a központtal.

Hívás létrejötte után a vonalat már csak a központ tudja bontani.

Működési rendellenességek

Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a segélyhívás nem működik (pl. alacsony töltöttségi szint stb.).

Ha a rendszer működési hibát észlel, az ***1*** visszajelző lámpa pirosan világít több mint 30 percig.

Rendszerhiba esetén az ***1*** és ***2*** visszajelző lámpák kialszanak és nem világítanak tovább.

Ebben a két esetben forduljon azonnal márkaszervizhez.

> A rendszer külön akkumulátorral működik. Az akkumulátor élettartama körülbelül négy év (a figyelmeztető lámpa ***1*** piros színnel világít).
> Forduljon márkaszervizhez.

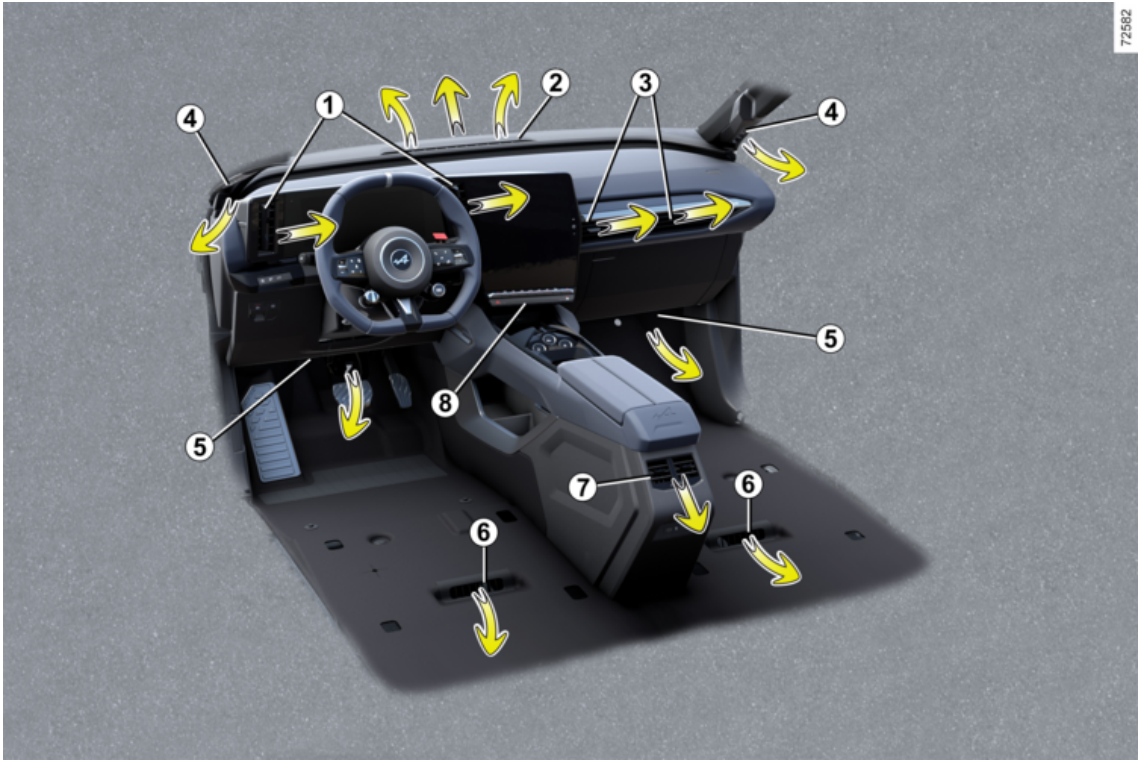
SEGÉLYHÍVÁS

Vészhívás funkció nélkül a rendszer nem nyomon követhető, és nem lesz állandó felügyelet alatt. A rendszer automatikusan és folyamatosan törli az adatokat, és csak a jármű utolsó három tartózkodási helyét tárolja.
Az országban releváns jogszabályok szerint a rendszer az adatokat csak segélyhívás esetén továbbítja. A telefonközpontba továbbított adatok tárolása és kezelése a helyi személyes adatok védelmére vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történik. A rendszer a tevékenységelőzményeket csak 13 órán át tárolja.
A gépjármű tulajdonosa jogosult az adatokhoz való hozzáférésre. A tulajdonos kérheti az adatok korrigálását, törlését vagy zárolását.

Az Ön biztonsága és a rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében az akkumulátoron végzett bármilyen műveletet (szétszerelés, leválasztás stb.) csak képzett szakember végezhet.
Komoly égési sérülések és elektromos áramütés kockázata.
Feltétlenül tartsa be a cserék esedékességét, ne lépje túl a karbantartási útmutatóban előírt idő-intervallumot.
Az akkumulátor speciális kialakítású. Ügyeljen arra, hogy megfelelő akkumulátorra cserélje ki.
Forduljon márkakereskedőjéhez.

Szellőztetők: levegőkivezető nyílások

Levegőnyílások



SZELLŐZŐNYÍLÁSOK, FŰTÉS ÉS LÉGKONDICIONÁLÁS

1. Vezetőtéri szellőzőnyílások
2. Szélvédő páramentesítő nyílása
3. Utasoldali szellőzőnyílások
4. Oldalablak páramentesítő nyílása
5. Az első utasok lábfűtésének kimenete
6. A hátsó utasok lábfűtésének nyílásai
7. Hátsó utasoldali központi szellőzőnyílások
8. Kapcsolópanel

Vezetőtéri szellőzőnyílások *1*

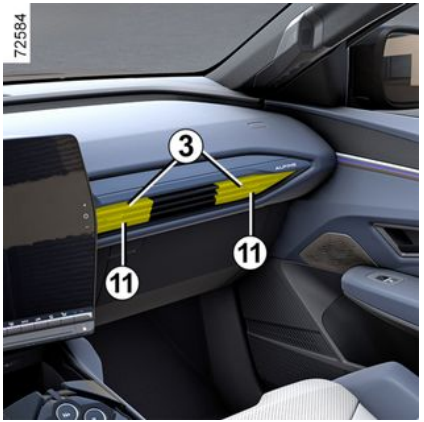
Irány

A levegő áramlásának irányításához forgassa el az *1* szellőzőnyílásokat a *9* fülek segítségével.

Zárás: mozgassa a fület *10* a kormánykerékkel ellentétes irányba az ellenállási ponton túl.

Nyitás: mozgassa a fület *10* a kormánykerék felé.

Utasoldali szellőzőnyílások *3*



Irány

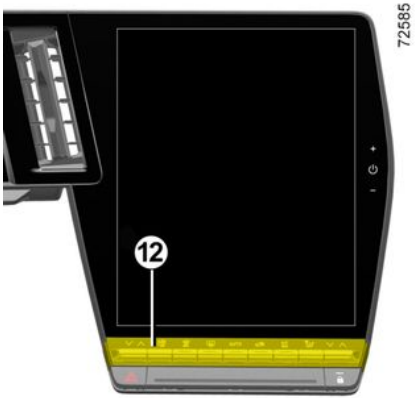
A levegő áramlásának irányításához forgassa el a szellőzőnyílásokat a *11* fülek segítségével.

Zárás: húzza a *11* fület az elülső panel külseje felé, az ellenállási ponton túlra.

Nyitás: mozgassa a *11* fület az elülső panel belseje felé.

Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokhoz (pl. telefontartó).
Megrongálódhatnak.

Légmennyiség

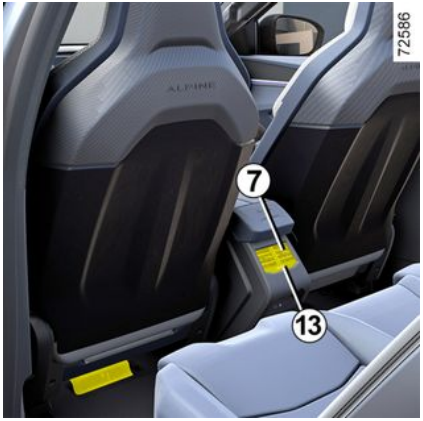


A szellőzőnyílásokból *1* és *3* érkező légáramlás szabályozásához nyomja meg vagy emelje fel a *12* vezérlőt a kívánt szintre.

A kellemetlen szagok megszüntetése érdekében, a gépkocsiban kizárólag az erre a célra kialakított rendszereket használja. Forduljon márkaszervizhez.

Semmit ne juttasson be a gépkocsi szellőzőrendszerébe (például kellemetlen szag stb. esetén)
Ez megrongálódáshoz vezethet és tüzet okozhat.

Hátsó ülés



(kiviteltől függően)

Irány

A levegő áramlásának irányításához forgassa el a szellőzőnyílásokat ***7*** a fülek segítségével.

Légmennyiség

A szellőzőnyílások ***7*** áramlásának ellenőrzéséhez fordítsa el a ***13*** gombot a kívánt nyílásnak megfelelően:

- jobbra: maximális légáramlás;
- balra: zárva.

Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokhoz (pl. telefontartó).
Megrongálódhatnak.

Semmit ne juttasson be a gépkocsi szellőzőrendszerébe (például kellemetlen szag stb. esetén)
Ez megrongálódáshoz vezethet és tüzet okozhat.

Automata légkondicionálás

Kapcsolók

1. Hőmérséklet-beállítás kijelzője.

2. Ventilátorfokozat kijelzője.

3. A „Szinkronizálás” SYNC funkció be-/kikapcsolásának vezérlése.

4. A vezetőülés-fűtés aktiválásának vezérlése.

5. A légkondicionálást bekapcsoló kapcsoló.

6. Az utasülés fűtésének vezérlése.

7. Fűtött kormánykerék aktiválásának vezérlése.

8. Utastér levegőelosztásának jelzése.

9. Utasoldali fűtés hőmérsékleti kijelző.

10. Az utasoldali levegő hőmérsékletének beállítása.

11. Az utastéri levegőelosztás szabályozása

12. A „A/C MAX" funkció aktiválásának vezérlése.

13. Levegőkeringtetés.

14. Légkondicionálás aktiválásának vezérlése AUTO üzemmódban.

15. Hátsó szélvédő jég-/páramentesítése és a gépkocsitól függően a visszapillantó tükröké.

16. „Jó kilátás" funkció.

17. A ventilátor fordulatszámának beállítása és a rendszer leállítása.

18. A vezetőoldali levegő hőmérsékletének beállítása.

A rendszer bekapcsolása

A jármű indításakor a rendszer visszatér az utoljára használt programhoz.

A rendszer parkoló autónál is működik.

Nyomja meg a ***14*** kapcsolót a rendszer bekapcsolásához, vagy állítsa be a ***17*** kapcsolóval a ventilátor kívánt fordulatszámát.

A berendezés leállítása

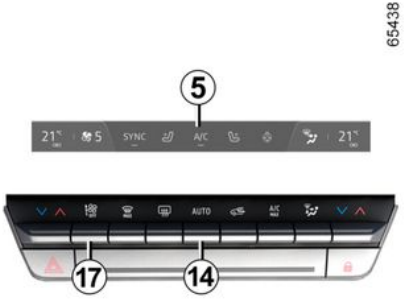
Állítsa a ***17*** kezelőszervet „OFF" helyzetbe.

A légkondicionálás bekapcsolása vagy kikapcsolása

Automatikus üzemmódban a rendszer kezeli a légkondicionálás aktiválását. A rendszer be- és kikapcsolása továbbra is lehetséges az ***5*** kapcsoló megnyomásával.

Automata üzemmód

Az automata légkondicionáló berendezés biztosítja (a szélsőséges eseteket kivéve) az utastér kényelmét és a megfelelő kilátást, optimális fogyasztás mellett.



A rendszer felügyeli a ventilátor fordulatszámát, a levegőelosztást, a belső levegőkeringtetést, a levegő hőmérsékletét és a légkondicionálás elindítását vagy leállítását.

Ez az üzemmód három választható programot tartalmaz:

AUTO **:** a külső körülmények függvényében a választott komfortfokozat elérésének optimalizálása. Nyomja meg a ***14.*** gombot.

SOFT**:** óvatosabban és csendesebben éri el a kívánt komfortfokozatot. Nyomja meg a ***14*** gombot, majd nyomja lefelé a gombot az SOFT üzemmód aktiválásához.

FAST : növeli a légáramlást az utastérben. Ez a mód különösen alkalmas a hátsó ülések utazókényelmének optimalizálására. Nyomja meg a ***14*** gombot, majd nyomja meg felfelé az FAST üzemmód aktiválásához.

Az utastérbe befújt levegő elosztásának módosítása

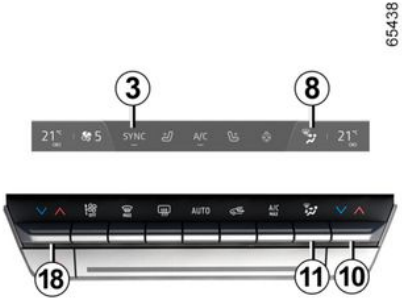
Nyomja meg egyszer vagy többször a ***11*** gombot a levegőelosztás kiválasztásához. A kiválasztott levegőelosztás ***8*** megjelenik a multimédiás képernyőn. A pozíciók a következő sorrendben érvényesek:

A légáramlás a szélvédő páramentesítő szellőzőnyílásaiból és az első oldalablakok páramentesítő szellőzőnyílásaiból jön.

A levegő a szélvédő és az első oldalablakok páramentesítő nyílásai felé és az utasok lába felé áramlik.

A légáramlás az első oldalablakok páramentesítő szellőzőnyílásai, a szélvédő páramentesítő szellőzőnyílásai, a műszerfal szellőzőnyílásai és a lábtérben található szellőzőnyílások között oszlik meg.

A légáramlás elsősorban a műszerfal szellőzőnyílásain és a hátsó utasok központi szellőzőnyílásain keresztül jön.



A levegő a műszerfali szellőzőrácsok és a lábtér felé áramlik.

A levegő elsősorban az utasok lábánál (a műszerfal és/vagy az első ülések alatt) található szellőzőnyílásokon keresztül áramlik be.

A levegő hőmérsékletének beállítása

Kétféle beállítás áll rendelkezésre:

- az utastér független beállítása;
- beállítás SYNC üzemmódban az utasoldal és a vezetőoldal szinkronizálásához.

Az utastér független beállítása

A ***10*** és a ***18*** vezérlőkkel a bal és a jobb oldalt egymástól függetlenül állíthatja be.

Beállítás SYNC üzemmódban

Nyomja meg a SYNC ***3*** gombot a multimédia képernyőn az utasoldali hőmérsékletnek a vezetőoldali hőmérséklettel való szinkronizálásához.

A funkcióból való kilépéshez nyomja meg újra a SYNC gombot, vagy állítsa be a hőmérsékletet az utasoldalon.

A ventilátor fordulatszámának szabályozása

Az automata üzemmódban a rendszer úgy szabályozza a ventilátor fordulatszámát, hogy optimálisan elérhesse és megtarthassa a kívánt komfortfokozatot.

A szellőzési sebességet ilyenkor is beállíthatja a ***17*** vezérlő megnyomásával, hogy növelve vagy csökkentve a befújási sebességet.

"Clear View" funkció

Nyomja meg a gombot ***16***, és a beépített visszajelző lámpa kigyullad.

Ez a funkció lehetővé teszi a szélvédő, az első oldalablakok, az elektromos visszapillantó tükrök és hátsó szélvédő gyors páramentesítését (az adott gépkocsitól függően). Automatikusan aktiválja a légkondicionáló és a hátsó szélvédő jégtelenítő funkcióit.

Megjegyzés: a funkció automatikusan kikapcsolja a belső levegőkeringetést.

A funkcióból való kilépéshez nyomja meg a ***14*** vagy ***16*** gombot.

> ⓘ Bizonyos gombokhoz visszajelző lámpa tartozik, amely a funkció állapotáról tájékoztat.

A hátsó szélvédő páramentesítése és jégmentesítése

65437

Nyomja meg a gombot ***15***, és a beépített visszajelző lámpa kigyullad. Ezzel a funkcióval lehetséges a hátsó szélvédő és visszapillantó tükrök (megfelelő felszereltségű járműveken) gyors pára- és jégmentesítése.

A funkcióból való kilépéshez nyomja meg ismét a gombot ***15***. Ennek hiányában a páramentesítés automatikusan áll le.

„A/C MAX" funkció

A funkció (A/C MAX) lehetővé teszi a légkondicionáló rendszer maximális potenciáljának kihasználását. A rendszer rövid időre aktiválható, hogy gyorsan lehűtse az utasteret.

65437

Ez a funkció automatikus módosításokkal működik:

- teljesen hidegre programozott hőmérséklet;
- a levegő elosztása az utasok között;
- maximális teljesítményű légáramlás;
- a légkondicionálás bekapcsolása;
- belső levegőkeringtetés.

Nyomja meg a ***12*** gombot a funkció aktiválásához. Az ***12*** gombon a visszajelző világítani kezd. A lehető

legnagyobb teljesítményhez kapcsolja ki a Gazdaságos üzemmódot.

A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a ***12*** vagy a ***14*** gombot. A ***12*** gomb jelzőfénye kialszik.

A belső levegőkeringetés bekapcsolása (az utastér elszigetelése)

Időnként bekapcsolhatja a belső levegőkeringetést az utastér és a külső levegő elválasztásához, pl. szennyezett helyeken történő vezetéskor.

> ⓘ A pára és jégmentesítés mindig fontosabb funkció, mint a belső levegőkeringtetés.

Manuális használat

Nyomja meg a gombot ***13***, és a beépített visszajelző lámpa kigyullad.

Megjegyzés: az ablakok párásodásának megakadályozása érdekében a rendszer automatikusan kikapcsolhatja a funkciót. A gombba ***13*** épített jelzőfény kialszik.

Nyomja meg ismét a ***13*** gombot a funkció kikapcsolásához, amint a belső levegőkeringetés már nem szükséges.

„Kedvencek" funkció

Járműtől függően a kormánykerék kapcsolójának ***19*** megnyomásával a következő funkciókat kapcsolhatja be a korábban definiált és eltárolt felhasználói beállítások szerint:

- fűthető kormány;
- fűthető ülések;
- fűthető hátsó szélvédő;
- fűthető visszapillantó tükrök.

A funkció programozására vonatkozó további tájékoztatásért olvassa el a multimédia rendszer használati utasítását.

Fűtés/légkondicionálás „Eco" beállítás

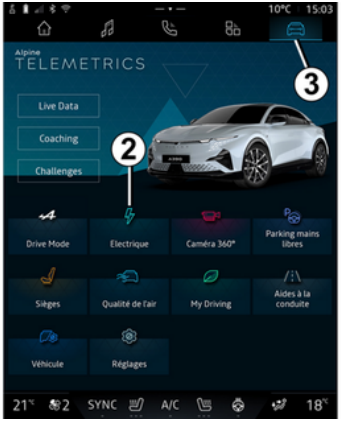
További információkért lásd a "DRIVE MODE" című szakaszt ➔ 169.

Légkondicionálás: programozás

Légkondicionálás programozása

Álló helyzetű jármű és bekapcsolt motor esetén a „Jármű" kategóriában ***(3)*** a multimédiás képernyőn ***1*** nyomja meg az „Elek-

tromos" menüpontot ***(2)***, majd váltson a „Töltés és légkondicionálás" fülre a jármű töltésének programozásához.



A következő beállítások aktiválásával több kényelmi programot is elmenthet:

- a hőmérséklet beállítása;
- annak az időpontnak a programozása, amikor a járműnek készen kell állnia;
- olyan napok kiválasztása, amikor a programot meg kell ismételni.

Aktiválhatja/kikapcsolhatja a mentett programokat.

Megjegyzés: A légkondicionálót az okostelefonos alkalmazással is beprogramozhatja.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

A gépjárművezető felelőssége a gépkocsi parkolása vagy leállítása esetén

Még rövid időre se hagyjon magára állatot, gyermeket vagy magatehetetlen személyt a járműben.
Ne feledje, hogy meleg és/vagy napos időben az utastér belső hőmérséklete nagyon gyorsan megemelkedik.
HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE.

A „Programozás" aktiválása

A funkció a programozott idő előtt elindul, hogy az utastérben a hőmérséklet elérje a kiválasztott komforthőmérsékletet, ha:

- a motorháztető zárva van;
- a meghajtóakkumulátor töltöttségi szintje meghaladja a 7.5%-ot;
- a vezető leállítja a motort;
- a vezető nem tartózkodik a járműben.

A kijelzőegységen megjelenik a

visszajelzőlámpa.

A légkondicionálás azonnali bekapcsolása

A légkondicionálás azonnali indítását el lehet végezni, ha:

- a motorháztető zárva van;
- a hajtóakkumulátor töltöttségi szintje elegendő;
- a vezető leállítja a motort;
- a járműben nincsenek utasok.

A légkondicionálás azonnali aktiválásának módja eltér a programozástól:

- az okostelefonról kell elindítani;
- a fűthető kormány funkció és az ülésfűtés automatikusan bekapcsol, ha a jármű rendelkezik ilyen extrákkal;
- a funkció körülbelül 10 perc után kikapcsol.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Az időzített légkondicionálás kikapcsolása

A légkondicionálás a befejező időpont után körülbelül 10 perccel automatikusan kikapcsol.

A funkció ugyanakkor kikapcsolható, ha:

- a motor jár;
- a meghajtó akkumulátor töltöttségi szintje 7% alatt van;
- a motorháztető nyitva van;
- megnyomja a kezelőpanel egyik kapcsolóját;
- a vezető körülbelül 20 másodpercig az utastérben tartózkodik.

Megjegyzés: ezek a feltételek a légkondicionálás azonnali kikapcsolására is vonatkoznak.

Ha a gépkocsi hosszú ideig parkoló helyzetben áll anélkül, hogy legalább egy aktív előhűtési ütemtervvel rendelkező ajtót kinyitnának, akkor a funkció a harmadik előhűtési indítástól kezdve kikapcsol. A funkció akkor lesz elérhető, ha a jármű egyik ajtaját kinyitják.

Légkondicionálás: információk és használati tanácsok

Információk és használati tanácsok

Használati tanácsok

Bizonyos esetekben (légkondicionálás kikapcsolva, levegőkeringtetés üzemel, ventilátor fordulatszáma nulla vagy alacsony stb.) párásodást tapasztalhat a gépjármű ablakain és szélvédőjén.

Párásodás esetén használja a **„Jó kilátás”** funkciót a párásodás megszüntetéséhez, majd az újraképződés elkerülésére használja a légkondicionálást automata üzemmódban.

Semmit ne juttasson be a gépkocsi szellőzőrendszerébe (például kellemetlen szag stb. esetén)
Ez megrongálódáshoz vezethet és tüzet okozhat.

Fogyasztás

Ha a légkondicionálás be van kapcsolva, az energiafogyasztás emelkedése normális jelenség.

Az automatikus üzemmóddal nem rendelkező légkondicionáló berendezéssel felszerelt gépkocsin kapcsolja ki a rendszert, ha annak működése már nem szükséges.

Néhány tanács az üzemanyag-fogyasztás csökkentése, és ennek megfelelően a károsanyag-kibocsátás csökkentése érdekében.

Ha lehet, inkább nyitott szellőzőnyílásokkal és zárt ablakokkal közlekedjen. Ha a gépkocsival hőségben vagy tűző napon parkolt, indulás előtt szellőztessen néhány percig, a meleg levegő eltávolítása érdekében.

Karbantartás

Az ellenőrzés gyakoriságát illetően tájékozódjon a gépkocsi karbantartási füzetében.

Használja rendszeres a légkondicionáló berendezést, még hideg időjárás esetén, havonta legalább egyszer körülbelül 5 percig kell járatni.

Működési rendellenességek

Általában működési rendellenesség esetén forduljon márkaszervizhez.

- **A jég- és páramentesítés vagy a légkondicionálás hatásfokának csökkenése.**

Ezt az utastéri szűrő szűrőbetétjének elszennyeződése is okozhatja.

- **A légkondicionáló nem hűt**.

Ellenőrizze a szabályozókapcsolók megfelelő helyzetét és a biztosítékok állapotát. Ellenkező esetben állítsa le a működést.

Víz jelenléte a gépkocsi alatt

A légkondicionálás hosszabb használata után normális jelenség, ha a jármű alatt víztócsa keletkezik. Ez a kondenzáció miatt történik.

Ne nyissa ki a hűtőközeg-kört. Bőrre vagy szembe kerülve sérüléseket okozhat.

Hűtőközeg

59952

A hűtőfolyadékkör (amelynek egyes részegységei hermetikusan vannak lezárva) fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazhat.

A gépkocsi típusától függően a következő információt megtalálhatja a motortérben elhelyezett címkén ***A***.

Az ***A*** címkén található információk megléte és elhelyezkedése járműtől függően változhat.

Hűtőközeg folyadék típusa

(XXX) A légkondicionáló rendszerben lévő olaj típusa

Gyúlékony termék

Lásd a kezelési kézikönyvet

Karbantartás

x,xxx kg	**(1)** A gépkocsiban lévő hűtőfolyadék mennyisége.
GWP xxxxx	**(2)** Globális felmelegedési potenciál.
CO2-egyenérték x.xxxt	**(3)** A mennyiség tömegben és CO2-egyenértékben.

További információk

A címkétől és a hűtőközeg típusától függően:

R-1234yf hűtőfolyadék

- **(1)** 1,150 kg

- **(2)** GWP 0,501
- **(3)** 0,0006 t

Ne nyissa ki a hűtőközeg-kört. A folyadék veszélyes a szemre és a bőrre.

Bármely, motortérben végzett művelet előtt ki kell kapcsolnia a gyújtást ➔ **166**.

Bevezetés

A felszerelések megléte és elhelyezkedése a járműverziótól függ.

1. Multimédia képernyő.

2. USB-C multimédiás csatlakozók a felső középkonzolon.

3. Kormánykerék alatti kapcsoló.

4. Hangvezérlés.

5. USB-C multimédiás portok a hátsó utasok számára.

ⓘ További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

„USB-C" multimédia portok

USB-C multimédia portok, ***2*** és ***5***, használhatók tartozékok töltésére, aljzatonként legfeljebb 15 W (5 V) teljesítménnyel.

Megjegyzés: A USB-C ***2***-es multimédia portok adatátvitelre is használhatók.

ⓘ Amikor egy tartozék kábelét egy USB porthoz csatlakoztatja (például egy smartphone töltőkábelét stb.), használat után feltétlenül húzza ki azt.
Rövidzárlat és a USB port károsodásának veszélye áll fenn, ha a kábel vége és egy fémtárgy (pl. szivargyújtó stb.) érintkezik.

Mikrofon (6)

(a telefonhoz és
a hangasszisztenshez)

A telefon használata
Felhívjuk figyelmét az ilyen készülékek használatára vonatkozó jogszabályok betartására.

Indukciós töltési terület 7

A járműtől függően a *7* terület egy *8* mágneses eszközzel van felszerelve➔ **0**.

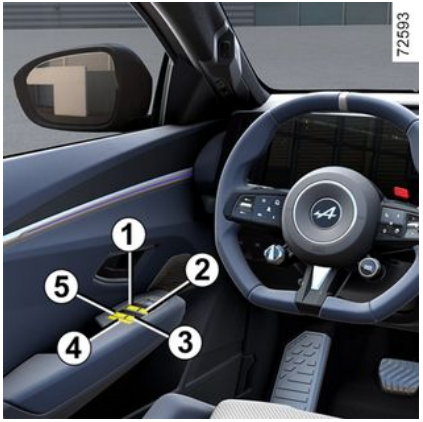
Menet közben ügyeljen arra, hogy a pohártartóban elhelyezett edény megfelelően le legyen zárva, hogy ne boruljon fel.
A környező elektromos és/vagy elektronikus berendezések károsodásának veszélye a folyadék kiömlése esetén.

Elektromos ablakemelők

A rendszerek működése bekapcsolt gyújtásnál vagy kikapcsolt gyújtásnál az egyik első ajtó nyitásáig (körülbelül 3 percre korlátozva) biztosított.

A vezető felelőssége
Soha ne hagyja a járműben a kártyát vagy a kulcsot, továbbá még rövid időre se hagyjon soha a járműben gyermeket, állatot vagy olyan felnőttet, aki nem tud magáról gondoskodni.
A motor beindításával vagy egyéb kiegészítők (ablakemelő, ajtózár) működtetésével veszélyhelyzet állhat elő.
Valamely testrész becsípődése esetén azonnal fordítsa meg az ablak mozgásának irányát az adott kapcsoló megnyomásával.
Súlyos balesetveszély.

Egyszeri gombnyomásos (impulzusos) elektromos ablakemelők



Röviden nyomja le vagy húzza maga felé az ablakemelő kapcsolóját ütközésig: az ablak teljesen fel vagy lehúzódik. A gomb ismételt működtetése megállítja az ablak mozgását.

Megjegyzés: a hátsó ablakok nem húzhatók le teljesen.

A vezetőülésből nyomja meg a kapcsolót:

1. a vezetőoldali ablakhoz;

2. az első utasoldali ablakhoz;

3. és ***5*** a hátsó ülések ablakaihoz.

Az utasülésekből nyomja meg a ***6*** kapcsolót.

Ne támasszon semmilyen tárgyat a félig leengedett ablaknak, mert károsodhat az ablakemelő.

Utasok biztonsága

A vezető a hátsó ablakemelők működését letilthatja a kapcsoló ***4*** megnyomásával. Megerősítő üzenet jelenik meg a kijelzőegységen.

Megjegyzés: Ha az ablak akadályba ütközik, amikor már majdnem teljesen bezáródott (pl.

faág stb.), megáll, és visszamozdul néhány centimétert.

Az egyérintéses elektromos ablakemelő nem működik

Az egyérintéses elektromos ablakemelő hővédelmi funkcióval bír: ha egymás után több mint 16 alkalommal megnyomja az ablak kapcsolóját, bekapcsol a védelmi üzemmód (bezárja az ablakot).

A következőkre van lehetőség:

- az elektromos ablakemelő kapcsolójának rövid időn át, kb. 30 másodperces időközönként történő működtetése;
- járó motor mellett az ablak zárolása megszűnik, ha körülbelül 20 percig nem aktiválják az elektromos ablakemelő kapcsolóját.

Az ablakok nyitása/zárása távirányítással

Az ajtók kívülről történő kinyitásakor, ha **megnyomja és lenyomva tartja a kártya nyitógombját**, minden egyérintéses elektromos ablakemelővel felszerelt ablak automatikusan kinyílik.

Az ajtók kívülről történő bezárásakor, ha **megnyomja és lenyomva tartja a kártya zárógombját**, minden egyérintéses elektromos ablakemelővel felszerelt ablak automatikusan lezár.

Ajánlott úgy használni a rendszert, hogy közben a felhasználó jól látja a gépkocsit, és senki nem tartózkodik a gépkocsiban.

> Az ablakok zárásakor győződjön meg arról, hogy nincs-e a gépjárműből kilógó testrész (kar, kéz stb.).
> **Súlyos balesetveszély.**

Működési rendellenességek

Ha valamelyik ablak nem záródik, a rendszer normál üzemmódba áll vissza: nyomja meg az adott kapcsolót annyiszor, ahányszor kell, hogy az ablak teljesen bezáródjon. Tartsa lenyomva a kapcsolót (mindig a záró oldalon) egy másodpercig, majd engedje le és húzza vissza teljesen az ablakot a rendszer inicializálása érdekében.

Ha szükséges, keressen fel márkaszervizt.

Belső világítás

Olvasólámpák

(kiviteltől függően)

Érintse meg az ***1*** vagy ***2*** vagy ***3*** olvasólámpát a következők aktiválásához:

- állandó világítás;
- azonnali kikapcsolás.

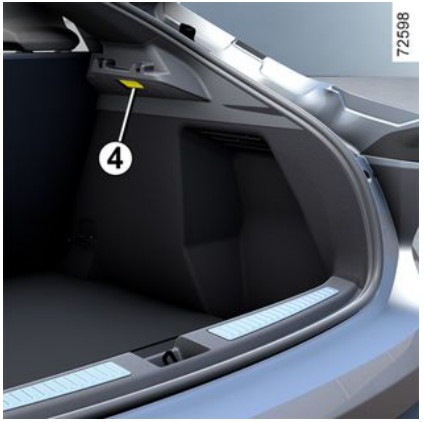
Megjegyzés:

- A világítás be- vagy kikapcsolásához nem szükséges megnyomni a lámpákat. Csak hozzá kell érnie;
- a multimédiás képernyő segítségével kikapcsolhatja/bekapcsol-

hatja az olvasólámpák világítását az ajtók nyitásakor ➔ 143.

Az ajtózárak vagy az ajtók kinyitásakor a mennyezeti időzített világítás és a világítótestek bekapcsolódnak.

Csomagtér-világítás



A lámpa ***4*** a csomagtérajtó nyitásakor gyullad ki.

Napellenző, tükör

Napellenző

Hajtsa le a napellenzőt ***5*** a szélvédőre, vagy akassza ki és hajtsa az oldalablakra.

Piperetükör

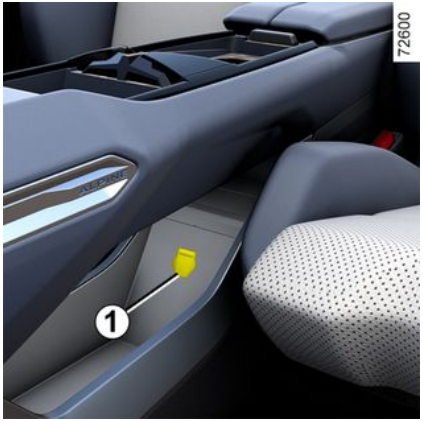
Emelje fel a fedelet ***6***.

A világítás ***7*** automatikus.

UTASTÉRI TÁROLÓ

Segédberendezések csatlakozója

Szivargyújtó-csatlakozó *1*



Tartozékok csatlakoztatására szolgál.

Használható például a defektjavító készlet kompresszorához ➔ 371.

A csatlakoztatott eszközök teljesítménye legfeljebb 120 W lehet (12 V).

Tűzveszély.

Első ajtó rakodórekesze 1

A vezető előtt a padlón semmiféle tárgy nem lehet, mivel ezek hirtelen fékezéskor a pedálok alá csúszhatnak és akadályozhatják azok működését.

Középkonzol tárolórekesz vagy indukciós töltőzóna *2*

A járműtől függően a ***2.*** zóna egy ***3*** mágneses eszközzel van felszerelve, amelyet úgy terveztek, hogy az okostelefont a helyén tartsa, feltéve, hogy mágneses technológiával van felszerelve, vagy kompatibilis (mágneses) tokkal rendelkezik. Ez a rendszer stabil rögzítést tesz lehetővé, miközben optimalizálja a készülék töltését.

Az indukciós töltés zónával kapcsolatos további információért olvassa el a multimédia rendszer utasításait.

Menet közben ügyeljen arra, hogy a pohártartóban elhelyezett edény megfelelően le legyen zárva, hogy ne boruljon fel.
A környező elektromos és/vagy elektronikus berendezések károsodásának veszélye a folyadék kiömlése esetén.

Nagyon fontos, hogy ne hagyjon ott semmilyen tárgyat (indítókártya, USB memóriakártya, SD kártya, hitelkártya, ékszerek, kulcsok, érmék stb.) az indukciós töltőhelyen ***2***, miközben a telefon töltését végzi. Távolítson el minden mágneses kártyát vagy bankkártyát a telefon tokjából, mielőtt a telefont az indukciós töltőhelyre ***2*** helyezné.

Az indukciós töltési területen ***2*** hagyott tárgyak túlmelegedhetnek. Javasoljuk, hogy ezeket az erre a célra biztosított területekre helyezze (rakodórekesz, napellenző tárolója stb.).

Középkonzol tárolórekesz *4*

Pohártartók *5*

Ügyeljen arra, hogy az italtartóba helyezett palack megfelelően le legyen zárva, hogy ne ömöljön ki a tartalma, ha esetleg felborulna.
A környező elektromos és/vagy elektronikus berendezések károsodásának veszélye a folyadék kiömlése esetén.

Rakodórekesz a középső könyöktámaszban *7*

Nyomja meg a nyitógombot ***(6)***.

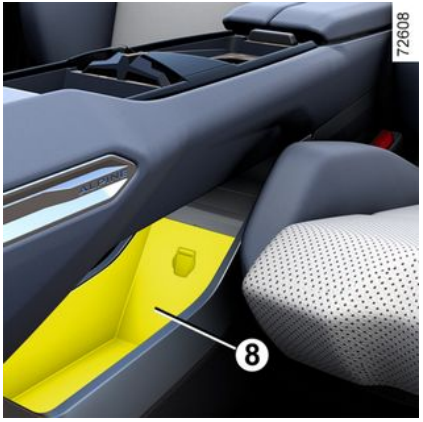
A kartámasz tárolórekeszének fedelei automatikusan felemelkednek ***A*** irányba.

Ügyeljen, hogy ne kerüljön kemény, nehéz vagy hegyes tárgy a „nyitott” rakodórekeszekbe, mivel éles kanyarodás, hirtelen fékezés vagy ütközés esetén ezek kirepülhetnek és sérüléseket okozhatnak.

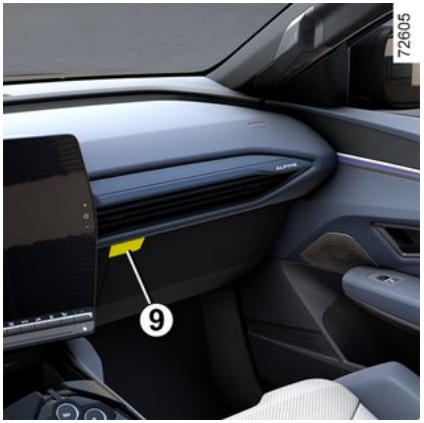
Kanyarodáskor, gyorsításkor vagy fékezéskor ügyeljen, hogy a pohártartóban elhelyezett edény tartalma ne ömöljön ki.
A forró folyadék leforrázhatja, ha kifolyik.

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a középső kartámasz tárolórekeszére *7*; ez befolyásolhatja a középső airbag helyes működését és/vagy sérülést okozhat, amikor az kinyílik.

Középső kartámasz alatti tárolórekesz *8*



Kesztyűtartó



A nyitáshoz nyomja meg a fogantyút *9*.

Elfér benne egy doboz zsebkendő, egy üveg víz stb.

Kapaszkodófogantyú *(10)*

A menet közben történő kapaszkodásra szolgál.

Ne használja a gépjárműbe történő bevagy kiszálláskor.

Hátsó ajtó tárolórekesz *11*

Ügyeljen, hogy ne kerüljön kemény, nehéz vagy hegyes tárgy a „nyitott” rakodórekeszekbe, mivel éles kanyarodás, hirtelen fékezés vagy ütközés esetén ezek kirepülhetnek és sérüléseket okozhatnak.

Rakodózseb 12

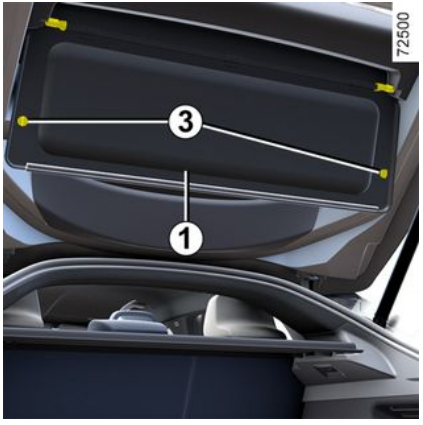
(kiviteltől függően)

Rakodóhely

Kalaptartó

Két részből áll:

- mobiltelefon polc *1*;
- rögzített polc *2*.



A mobiltelefon polc *1* eltávolítása:

- nyissa ki kétnegyed fordulattal *3*;
- húzza lefelé a mobiltelefon polcot *1* a kipattintáshoz.

A rögzített polc *2* eltávolítása:

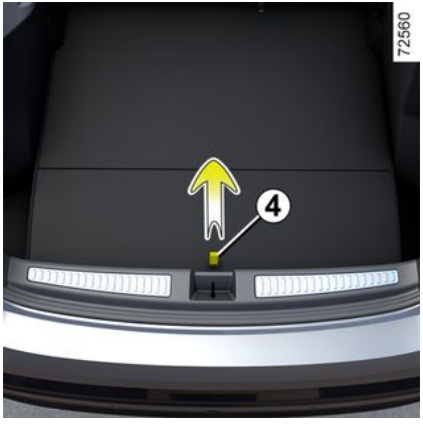
- engedje le a fejtámlákat;
- emelje fel a rögzített polcot *2* a kipattintásához.

> ⓘ A kalaptartó maximális terhelése: 2 kg egyenletesen elosztva.

A visszahelyezés ellentétes sorrendben történik.

Ne tegyen csomagokat, de főleg nehéz tárgyakat a kalaptartóra.
Hirtelen fékezés vagy baleset esetén ezek sérüléseket okozhatnak.

Töltőkábel rögzítőtálcája



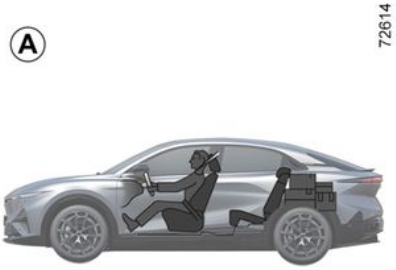
Ez a tálca a töltőkábelek tárolására szolgál. A tálca megengedett maximális terhelése 15 kg.

A hozzáféréshez nyissa ki a csomagteret, majd a ***4*** fogantyú segítségével emelje fel a csomagtér szőnyegét.

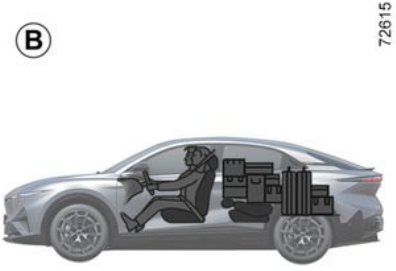
Ha víz van a töltőkábel-tároló tálcában, korrózió jelei láthatók, vagy idegen testek találhatók a töltőkábel csatlakozójában vagy a jármű töltőaljzatában, ne töltse a járművet.
Tűzveszély.
Vigyázzon a kábelre: ne lépjen rá, ne merítse vízbe, ne húzza meg, és ne hagyja, hogy bármi nekicsapódjon.
Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a tárolótálcát.

Csomagszállítás a csomagtérben

A szállítani kívánt tárgyakat mindig úgy helyezze el a csomagtérben, hogy a legnagyobb felületükkel az alábbiak valamelyikéhez támaszkodjanak:



– A hátsó ülések háttámlájának szokásos terhelés esetén (példa: ***A***).

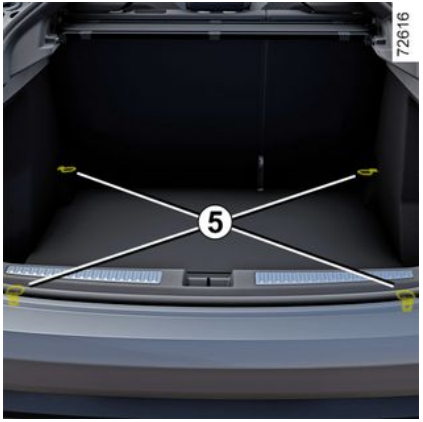


– maximális terhelés esetén a hátsó ülések háttámláit lehajtva, az első ülések háttámláihoz (példa: ***B***).

Győződjön meg róla, hogy a szállított tárgyak egyenletesen oszlanak el a rakodótérben.

Ha csomagot akar helyezni a visszahajtott üléstámlára, a visszahajtás előtt feltétlenül húzza ki a fejtámlákat, és a visszahajtást úgy végezze, hogy a háttámla minél jobban az ülőrészre támaszkodjon.

Amikor a helyére teszi az üléstámlát, ellenőrizze, jól bezáródott-e az üléstámla.
Ha üléshuzatot használ, győződjön meg arról, hogy az nem akadályozza a háttámla rögzítését.
Ellenőrizze az övek megfelelő helyzetét.
Helyezze vissza a fejtámlákat.
A fejtámla biztonsági eszköz, ügyeljen a jelenlétére és a megfelelő beállítására.



A nehezebb rakományt mindig közvetlenül a padlón helyezze el. Ha a jármű rendelkezik rögzítési pontokkal ***5*** a csomagtér padlóján. A rakományt úgy kell elhelyezni, hogy hirtelen fékezéskor semmilyen tárgy se repülhessen előre, sérülést okozva az utasoknak. Kapcsolja be a hátsó ülések biztonsági öveit még akkor is, ha nincsenek utasok.

Vonóhorog

A vonóhorog megengedett függőleges terhelése, legnagyobb megengedett vontatási súly fékezett és fékezetlen állapotban: **➔ 402**.

A vonóhorog kiválasztása és felszerelése

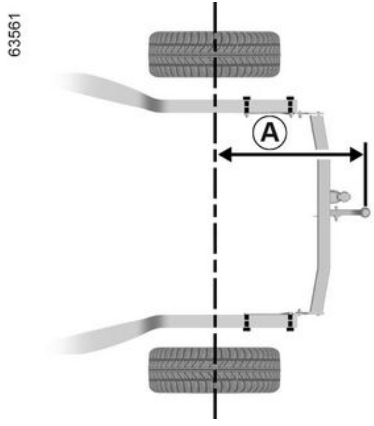
Eredetileg nem a járműre szerelt vonóhorog (keresztartó és vonóhorog): a teljes vonóhorog és rögzítései nem haladhatják meg a 21 kg-ot.

Semmiféle vontatóberendezés nem takarhatja el használaton kívül a lámpákat vagy a rendszámtáblát.

Minden esetben tartsa be annak az országnak az idevágó előírásait, ahol éppen tartózkodik.

A vonóhorog felszereléséről és a használat feltételeiről tájékozódjon a gyártó szerelési útmutatójában.

Tanácsos ezt az útmutatót is a kocsi egyéb papírjaival együtt tartani.



Legnagyobb méret ***A***: 1107 mm.

Csomagszállító eszközök

Használati tanácsok

A csomagtérajtó használata

A csomagtérajtó használata előtt ellenőrizze a tetőcsomagtartóra szerelt rakományt és/vagy eszközöket (kerékpártartók, tetőboxok stb.): legyenek megfelelően elhelyezve és rögzítve, és ne akadályozzák a csomagtérajtó működését.

Győződjön meg róla, hogy a szállított tárgyak egyenletesen oszlanak el a rakodótérben.

Tetőcsomagtartó

A járműnek megfelelő felszerelés kiválasztása érdekében forduljon márkaszervizhez. A berendezés felszereléséről és a használat feltételeiről tájékozódjon a gyártó szerelési útmutatójában.
Tanácsos ezt az útmutatót is a kocsi egyéb papírjaival együtt tartani.

Rögzítési pontokkal felszerelt járművek

Nyissa ki az ajtókat a rögzítőelemek *1* eléréséhez.

A tető legnagyobb megengedett terhelhetősége: 80 kg (a szállító szerkezetek súlyát is beleértve).

Amennyiben a műszaki osztályaink által jóváhagyott eredeti tetőcsomagtartóhoz csavarok vannak mellékelve, kizárólag ezeket használja a tetőcsomagtartó gépkocsira történő rögzítéséhez.

Motorháztető

A motorháztető nyitásbiztosító nyelve

A nyitáshoz húzza meg a műszerfal bal oldalán található *1* fogantyút.

Ne nyúljon a motorháztető alá, amikor a gépkocsi töltődik vagy a gyújtás nincs kikapcsolva.

Ne támaszkodjon rá a motorháztetőre, mert véletlenül becsukhatja azt.

Emelje meg a motorháztetőt néhány centiméterre, és tolja el a kart *2* balra.

Ha a hűtőrácsot vagy a motorháztetőt akármilyen kis ütés is éri, ellenőriztesse a motorháztető zárszerkezetét márkaszervizben.

5

Az elektromos jármű hajtásrendszere nagyfeszültségű elektromos áramot használ.
Ez a rendszer üzem közben, de még a gyújtás levétele után is forró lehet.
Tartsa be a járműben elhelyezett figyelmeztető címkék utasításait.
A jármű „nagyfeszültségű" elektromos rendszerébe (alkatrészek, kábelek, csatlakozók, meghajtó akkumulátor) beavatkozni vagy azon változtatni szigorúan tilos.
Súlyos égési sérülés vagy halálos áramütés veszélye áll fenn.
A hűtőventilátor bármikor bekapcsolódhat. A figyelmeztető címke a motortérben erre emlékeztet.
Sérülésveszély.

A motorházfedél nyitása

Miután felemelte a gépházfedelet, és kiakasztotta a ***4***-es támaszt a ***3***-as tartóeleméből, a biztonsága érdekében a helyére ***5*** **kell** igazítania a támaszt.

A motorházfedél lecsukása

A motorházfedél csukása előtt ellenőrizze, hogy semmi ne maradjon a fedél alatt.

A gépházfedél lecsukásához akassza be újra a ***4***-es támaszt a ***3***-as tartóelembe. Fogja meg a motorháztetőt középen, kísérje kézzel 30 cm magasságig és ejtse le. A saját súlyánál fogva bezáródik.

A motorháztető kinyitása előtt győződjön meg arról, hogy az ablaktörlő-kapcsolókar kikapcsolt állapotban van-e.
Sérülésveszély.

Ellenőrizze a motorháztető megfelelő rögzülését.
Győződjön meg arról, hogy semmi (kavics, rongy stb.) nem zavarja a reteszelést.

A motortérben végzett minden művelet után ellenőrizze, hogy nem felejtett-e ott valamit (rongyot, szerszámot stb.).
A motor károsodását, vagy akár tüzet okozhatnak.

Olajszintek:

Hűtőfolyadék-szint

A tartály *1* a motor és a hajtóakkumulátor hűtőfolyadékát tárolja.

A szint ellenőrzése álló motornál, vízszintes talajon történik. A szintnek **hidegen** minden tartálynál a hűtőfolyadék-tartályon lévő „MINI" és „MAXI" jel között kell lennie *1*.

Töltse fel **hidegen** a tartályt, mielőtt a szint a „MINI" jelölésig csökken.

Megjegyzés: új járműnél a bejáratási fázisban: a folyadékszint magasabb lehet, mint a tartályon lévő „MAXI" jelzés, majd a „MINI" és „MAXI" szint közé csökkenhet. Ez nem jelent veszélyt.

Ha az olajszint feltűnően vagy ismétlődően alacsony, forduljon márkaszervizhez.

Ha a motor meleg, a hűtőrendszeren semmiféle beavatkozás nem végezhető.
Égési sérülések veszélye

5

Az elektromos jármű hajtásrendszere nagyfeszültségű elektromos áramot használ.
Ez a rendszer üzem közben, de még a gyújtás levétele után is forró lehet.
Tartsa be a járműben elhelyezett figyelmeztető címkék utasításait.
A jármű „nagyfeszültségű" elektromos rendszerébe (alkatrészek, kábelek, csatlakozók, meghajtó akkumulátor) beavatkozni vagy azon változtatni szigorúan tilos.
Súlyos égési sérülés vagy halálos áramütés veszélye áll fenn.
A hűtőventilátor bármikor bekapcsolódhat. A figyelmeztető címke a motortérben erre emlékeztet.
Sérülésveszély.

A folyadékszint ellenőrzésének gyakorisága

Rendszeresen ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét (nagyon súlyos károkat okozhat a motorban és az akkumulátorban, ha nincs elegendő hűtőfolyadék).

Utántöltéshez csak a műszaki osztály által jóváhagyott termékeket használjon, amelyek biztosítják:

- a fagyás elleni védelmet;
- a hűtőrendszer korrózióvédelmét.

Csere gyakorisága

Kövesse a karbantartási dokumentum utasításait

Ne nyúljon a motorháztető alá, amikor a gépkocsi töltődik vagy a gyújtás nincs kikapcsolva.

A motorháztető kinyitása előtt győződjön meg arról, hogy az ablaktörlő-kapcsolókar kikapcsolt állapotban van-e.
Sérülésveszély.

Fékfolyadék-szint

A szint ellenőrzése álló motornál, vízszintes talajon történik. Ellenőrizze gyakran a fékfolyadék szintjét. Mindenképpen tegye ezt meg, ha a fékhatásban a megszokottól akár a legkisebb eltérést is tapasztalja.

Csere gyakorisága

Kövesse a karbantartási dokumentum utasításait

Ha az olajszint feltűnően vagy ismétlődően alacsony, forduljon márkaszervizhez.

Feltöltés

Ha a hidraulikus fékrendszeren bármilyen javítás történt, utána a fékfolyadékot szakembernek kell lecserélnie. Csak felbontatlan dobozból származó, a műszaki osztály által javasolt előírásoknak megfelelő olajat használjon.

***1*. szint**

A fékfolyadékszint a fékbetétek kopásának megfelelően csökken, de soha nem csökkenhet a „MINI" jelzés alá.

Ha saját maga kívánja ellenőrizni a tárcsa kopását, akkor az ellenőrzési eljárást ismertető dokumentumot a hálózatunkból vagy a gyártó weboldaláról kell beszereznie.

ablakmosó tartály

Feltöltés

Nyissa ki a zárósapkák ***2***, és töltse fel, amíg a folyadék látható lesz, majd zárja vissza.

Mosófolyadék

Csak fagyálló folyadékot tartalmazó szélvédőmosó-folyadékot használjon.

Javasoljuk, hogy konzultáljon egy hivatalos kereskedővel vagy egy képzett szakemberrel.

Megjegyzés: ne használjon kemény vizet (az indítószivattyú károsodhat, a szivattyúban és a fúvókákon vízkő rakódhat le).

AKKUMULÁTOR:

12 V-os akkumulátor

A 12 V-os akkumulátor szolgáltatja a jármű berendezéseinek (világítás, ablaktörlők, audiorendszer stb.) és bizonyos biztonsági rendszerek, például a fékrásegítő rendszer működtetéséhez szükséges energiát.

Kinyitni vagy bármilyen folyadékot beletölteni tilos.

Ne nyúljon a motorháztető alá, amikor a gépkocsi töltődik vagy a gyújtás nincs kikapcsolva.

Karbantartás/csere

A 12 V-os akkumulátor töltöttségi szintje ***1*** csökkenhet, főleg az alábbi használati körülmények között:

- a külső hőmérséklet csökkenése;
- leállított motornál az elektromos fogyasztók hosszan tartó használata után.

Saját biztonsága érdekében és a jármű elektromos berendezéseinek (világítás, ablaktörlő, fékrásegítő stb.) megfelelő működése érdekében a 12 V-os akkumulátoron végzett bármilyen műveletet (eltávolítás, leválasztás stb.) **csak** szakképzett szakember végezhet.
Komoly égési sérülések és elektromos áramütés kockázata.
Feltétlenül **tartsa be** a csereperiódusokat (ne lépje túl azokat), ahogy a karbantartási útmutató előírja.
Az akkumulátor speciális kialakítású. Ügyeljen arra, hogy megfelelő akkumulátorra cserélje ki.
Forduljon márkakereskedőjéhez.

AKKUMULÁTOR:

Az elektromos jármű hajtásrendszere nagyfeszültségű elektromos áramot használ.
Ez a rendszer üzem közben, de még a gyújtás levétele után is forró lehet.
Tartsa be a járműben elhelyezett figyelmeztető címkék utasításait.
A jármű „nagyfeszültségű” elektromos rendszerébe (alkatrészek, kábelek, csatlakozók, meghajtó akkumulátor) beavatkozni vagy azon változtatni szigorúan tilos.
Súlyos égési sérülés vagy halálos áramütés veszélye áll fenn.
A hűtőventilátor bármikor bekapcsolódhat. A visszajelző lámpa a motortérben emlékezteti erre.
Sérülésveszély.

Címke A

Tartsa be az akkumulátorra vonatozó előírásokat.

2. nyílt láng használata és a dohányzás tilos.

3. Feltétlenül használjon megfelelő szemvédő eszközt.

4. Gyermekektől elzárva tartandó.

5. Robbanásveszélyes anyagok.

6. Lásd a használati útmutatót.

7. Maró hatású anyagok.

autómentés

A jármű károsodásának elkerülése érdekében a következők használatával tilos a 12 V-os akkumulátor feltöltése:

- külső akkumulátortöltő;
- másik gépkocsi akkumulátora.

Forduljon márkakereskedőjéhez.

Tilos a 12 V-os akkumulátort leválasztani.
Komoly égési sérülések és elektromos áramütés kockázata.

5

AKKUMULÁTOR:

Ne használja elektromos járművét egy másik jármű 12V-os másodlagos akkumulátorának feltöltésére. Az elektromos jármű 12 V-os teljesítménye ugyanis nem elegendő ehhez.
Ellenkező esetben megsérülhet a jármű.

5

karosszéria karbantartása

A gépkocsi megfelelő karbantartása segít abban, hogy állapota hosszú távon megmaradjon. Ennek megfelelően ajánlatos a gépkocsit rendszeresen karbantartani.

Gépkocsija fejlett korróziióvédelmi eljárásokkal készült. Állapotára az alábbi tényezők mégis negatív befolyással lehetnek:

A levegőben lévő, korróziót elősegítő anyagok

– légszennyeződés (beépített területeken és iparvidéken);
– a levegő sótartalma (tengerparton, különösen melegben),
– évszaktól függő időjárási viszonyok és a levegő nedvességtartalma (télen az utak sózása, az utcák öntözése, mosása stb.).

A közlekedés során szerzett sérülések

A lakkfelületet koptató tényezők

A levegőben levő por, a homok, a sár és más járművek által felvert kavicsok stb.

A fenti veszélytényezők csökkentése érdekében néhány alapvető szabály betartására érdemes odafigyelni.

Mi a teendő?

Mossa le rendszeresen a gépkocsiját, **álló motorral**, a műszaki részlegünk által javasolt sampon használatával (soha ne használjon súroló hatású szert). Előbb alaposan öblítse le egy erős sugarú mosóval:

– a fákról lecsöppenő nedveket (pl. gyanta) vagy az ipari szennyeződéseket;
– a sarat, amely a kerékdobokban és az alvázon állandó nedves elegyet képez;
– **madárürülék, amely kémiai reakciót vált ki a festékkel, ami gyorsan elszínezi a festéket, és akár a festék leválását is okozhatja.**

Mossa le **azonnal** a madárürülék okozta foltokat, mert utólagos polírozással azokat nem lehet eltávolítani;

– a kerékdobokban és az alvázon lerakódó sót, ha olyan utakon autózott, ahol jegesedés vagy hóesés miatt sószórást végeztek.

A gépkocsira lecsöppenő, lehulló növényi eredetű piszkot (gyanta, falevelek, stb.) rendszeresen takarítsa le.

– Tartson nagyobb követési távolságot, ha kavicsos vagy zúzott köves területen halad, nehogy a felpattanó kődarabok megsértsék a fényezést.

A rozsdaképződés megelőzése érdekében a festékréteg sérüléseit azonnal ki kell javítani vagy javíttatni.

– Ha járművére korróziióvédelmi garancia van, ne felejtse el az időszakonkénti ellenőrzéseket. Lapozza fel a "Korróziióvédelem" című füzetet.

Tartsa be a gépkocsik mosására vonatkozó helyi szabályokat (pl. ne mossa gépkocsiját közterületen).

Ha magasnyomású tisztítóberendezéssel mossa le a járművet, kérjük, tegye meg a következő óvintézkedéseket:

– győződjön meg arról, hogy a jármű fényezéséhez, a tisztítani kívánt területhez vagy alkatrészhez megfelelő-e az ilyen típusú mosás;
– a berendezés által szállított nyomásnak 100 bar-nál kisebbnek kell lennie;
– mosásnál a szórófej legalább 15 cm távolságban legyen a járműtől, és ellenőrizni kell, hogy a víz áramlási sebessége nem éri el a 15 l/perc értéket;
– ne mossa sokáig ugyanazt a területet, azokat a pontokat,

amelyeket ütés ért, vagy a tömítéseket (a festék károsodásának, a tömítések leválásának stb. veszélye miatt).

Ha mechanikus alkatrészeket, pl. csuklókat, stb. tisztított meg, akkor ismét védőbevonatot kell felvinni rájuk a műszaki részleg által jóváhagyott termékekkel.

ⓘ Az autófelszerelési márkaboltokban speciális karbantartó anyagok kaphatók.

Mit ne tegyen

Ne mossa a gépkocsit tűző napon, vagy amikor fagy.

Ne kezdje el kaparni a gépkocsin található sarat vagy egyéb piszkot. Előbb oldja fel vízzel.

Ne várja meg, amíg a jármű teljesen bepiszkolódik

Ne hagyja, hogy az apróbb sérülések rozsdásodási folyamatot indítsanak el.

Ne próbáljon a szakszervizeink által nem javasolt szerekkel foltokat eltávolítani, mert azok megtámadhatják a fényezést.

Autózzon havas vagy sáros terepen anélkül, hogy utána lemosná a járművet, különösen a kerékdobokat és az alvázat.

Zsírtalanítás vagy tisztítás magas nyomású berendezéssel vagy a műszaki osztályaink által nem javasolt termékekkel:

- a mechanikus alkatrészek (pl. motortér);
- a kerekek (pl. a fékrendszer alkatrészei, mint a féknyereg);
- az alváz;
- pánttal szerelt alkatrészek (pl.: ajtók belseje);
- fényezett külső műanyag elemek (pl.: lökhárítók).

Ezek rozsdásodásokat vagy helytelen működést eredményezhetnek.

A matt fényezésű gépkocsik sajátosságai

Ez a fajta fényezés bizonyos odafigyelést igényel.

Mi a teendő?

A gépkocsit tisztítsa kézzel, bő vízzel, puha törlőrongy, szivacs, stb. segítségével.

Mit ne tegyen

Használjon gyanta alapú termékeket (polírozás).

Túl erős dörzsölés.

Gép autómosó berendezéssel történő mosás.

Matrica ragasztása a fényezésre (nyomot hagyhat).

Gépkocsi tisztítása magas nyomású berendezéssel.

Görgős autómosó használata

Járműve állapotának megőrzése és az esetleges károsodások megelőzése érdekében javasoljuk, hogy tartsa be az alábbi útmutatásokat, valamint az autómosó által megadott előírásokat is:

- állítsa vissza az ablaktörlő-szerkezet kapcsolókarját kikapcsolt helyzetbe ➔ 162;
- zárja be az összes nyílászárót és ablakot;
- ellenőrizze a külső felszerelések (kiegészítő fényszóróegység stb.) rögzítését;
- szerelje le az antennát, ha van;
- ha lehetséges, hajtsa be a külső visszapillantókat;

– távolítson el minden kiegészítőt (tetőrúd, kerékpártartó stb.).

Megjegyzés: a jármű típusától függően, a mosást követően ne felejtse el visszaszerelni az antennát, és azt ütközésig becsavarni.

Autómosás
Soha ne mossa a motorteret, a töltőaljzatot és a hajtóakkumulátort nagynyomású vízsugárral.
Károsodhat az elektromos rendszer.
Soha ne mossa le a járművet, miközben az töltés alatt áll.
Halálos kimenetelű áramütés kockázata.

A fényszórók, hátsó lámpák, radarok és kamerák megtisztítása.

Puha rongyot vagy vattát használjon.

Ha ez nem elegendő, nedvesítse meg a kendőt szappanos vízzel, mindig puha ruhával vagy vattával öblítve.

Végül pedig száraz, finom ronggyal finoman törölje szárazra a felületet.

Az alkoholalapú termékek vagy eszközök (pl. kaparó, stb.) használata tilos.

Matricák, dekorfóliák stb. tisztítása

Mi a teendő?

Puha rongyot vagy pamutot használjon.

Nedvesítse meg enyhén szappanos vízzel, majd mindig puha ruhával vagy pamuttal törölje le.

Végül pedig száraz, finom ronggyal finoman törölje szárazra a felületet.

Mit ne tegyen

Használjon alkoholos tisztítószereket.

Használjon eszközöket (pl. kaparót).

Túl erős dörzsölés.

Gépkocsi tisztítása magas nyomású berendezéssel.

Belső kárpitok karbantartása

A gépkocsi megfelelő karbantartása segít abban, hogy állapota hosszú távon megmaradjon. Ennek megfelelően ajánlatos a gépkocsi utasterét rendszeresen karbantartani.

A foltokat minél előbb kezelje, távolítsa el.

Bármilyen típusú foltról legyen is szó, használjon **hideg (esetleg langyos), természetes összetevőket tartalmazó szappan feloldásával készült szappanos vizet**.

Tilos mosószereket (ruhamosószert, tisztítóporokat, alkoholtartalmú anyagokat) használni.

Használjon puha törlőruhát.

Öblítse le, és itassa fel a felesleget.

Multimédia képernyő

A képernyő karbantartása a multimédia rendszer típusától függ. További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Műszerfali kijelzők burkolatai

(pl. kijelzőegység, óra, külsőhőmérséklet-kijelző stb.)

Puha rongyot vagy pamutot használjon.

Ha ez nem elegendő, nedvesítse meg enyhén szappanos vízzel a puha rongyot (vagy pamutot), majd törölje át egy másik tiszta, puha és nedves ronggyal vagy pamuttal.

Végül pedig száraz finom ronggyal **finoman** törölje szárazra a felületet.

Ne használjon alkoholt és/vagy spray folyadékot tartalmazó terméket a területen.

Biztonsági övek

Tartsa őket tisztán.

Használjon a szakszervizeink által jóváhagyott szereket, vagy langyos szappanos vizet szivaccsal, majd törölje szárazra száraz ruhával.

Mosószert és vegyszereket ne alkalmazzon.

Szövetborítás (ülések, ajtókárpitok)

Rendszeresen porszívózza a szövetkárpitokat.

Folyadékfoltok

Használjon szappanos vizet.

Nyomkodja meg (de ne dörzsölje) egy nedves puha ronggyal, öblítse le, majd itassa fel a felesleget.

Kemény vagy krémszerű foltok

Azonnal távolítsa el óvatosan a kemény vagy krémszerű anyagmaradványt egy kemény lappal vagy spatulával (haladjon a szélek felől a közepe felé, mivel így elkerülheti a folt szétkenését).

Folyadékfolt esetén járjon el az alábbiak szerint:

Cukorkák, rágógumik eltávolítása

Helyezzen egy jégkockát a foltra, hogy az anyag kikristályosodjon, majd járjon el úgy, ahogy a durva foltoknál.

> ⓘ Belső karbantartással kapcsolatos tanácsokért, illetve nem kielégítő eredmények esetében forduljon a márkakereskedőhöz.

A gépkocsi eredeti mobil tartozékainak ki/beszerelése

Ha az utastér tisztításához el kell távolítania az eredeti tartozékokat (pl. szőnyegeket), ügyeljen arra, hogy azok mindig a megfelelő oldalra kerüljenek vissza (vezetőoldali szőnyeg a vezetőoldalra), és mindig a tartozékkal együtt adott tartóelemekkel rögzítse őket (pl. a kiegészítő vezetőoldali szőnyeget az erre a célra előkészített tartóelemmel rögzítse).

Álló gépkocsinál minden esetben ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza-e a vezetést (tárgyak a pedálok működtetését, pedálfejek beakadása a kiegészítő szőnyegekbe stb.).

Mit ne tegyen

Ne helyezzen semmit a szellőzőnyílások elé, ami károsíthatná a műszerfal burkolatát, pl.: szagtalanító, illatosító.

Használjon nagynyomású vagy porlasztásos tisztítóeszközöket az utastérben:

elővigyázatlan használat esetén ugyanis ez egyebek között károsan befolyásolhatja a gépkocsiban lévő elektromos és elektronikus alkatrészek megfelelő működését.

Gumiabroncsok

A gumiabroncsok karbantartása

A jármű és a talaj között kizárólag a gumiabroncsok biztosítanak kapcsolatot, ezért alapvető fontosságú azok megfelelő állapota.

Meg kell győződnie arról, hogy gumiabroncsai megfelelnek a KRESZben meghatározott helyi előírásoknak.

A gumiabroncsoknak jó állapotban kell lenniük, és a futófelületnek megfelelő mélységűnek kell lennie; a műszaki osztályunk által jóváhagyott gumiabroncsok kopásra figyelmeztető csíkokkal *1* rendelkeznek, amelyek a **futófelületbe több ponton beágyazott jelzők**.

Ha a gumiabroncs futófelülete a kopásjelzőkig kopott, akkor láthatóvá válnak *2*: **ekkor szükséges az abroncsok cseréje, mivel a futófelület mintázata legfeljebb 1,6 mm mély, ami rossz tapadást eredményez nedves úton.**

A jármű túlterhelése, a hosszú, folyamatos vezetés autópályán (különösen nagy melegben), a nem megfelelő vezetési stílus rossz útviszonyok közepette mind hozzájárulhat a gumik idő előtti elhasználódásához. Ez pedig rontja a menetbiztonságot.

> ⚠ Az olyan vezetési hibák, mint a járdaszegélynek ütközés, károsíthatják a gumiabroncsot és a keréktárcsát, és az első futómű elállítódását is okozhatják. Ilyen esetben ellenőriztesse azokat márkaszervizben.

Gumiabroncsok nyomása

Tartsa be a gumiabroncsok előírt nyomásértékeit. Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását havonta legalább egyszer és minden nagyobb út megtétele előtt (tájékozódjon a vezetőoldali ajtó belső részére ragasztott címkén) ➔ 370.

6

A helytelen abroncsnyomás a gumiabroncsok rendellenes kopásához, valamint szélsőséges mértékű felforrósodásához vezethet. Ezek a tényezők jelentősen csökkenthetik a közlekedés biztonságát, és a következőkhöz vezethetnek:

- rossz a jármű úttartása;
- a durrdefekt vagy a futófelület leválásának kockázata.

A gumiabroncsok nyomása a terheléstől és a sebességtől függ. Állítsa be a nyomásokat a használati feltételeknek megfelelően (tájékozódjon a vezetőoldali ajtó oldalára ragasztott matrican).

A nyomást akkor kell ellenőrizni, amikor a gumiabroncsok hidegek: hagyja figyelmen kívül a meleg időben vagy nagy sebességgel történő vezetés után esetlegesen elért magasabb nyomást.

Ha a gumiabroncsok ellenőrzése nem lehetséges **hidegen, a normál nyomásértékekhez adjon hozzá 0,2–0,3 bart (3 PSI)**.

Meleg gumiabroncsból soha ne engedjen ki levegőt.

Figyelem: a hiányzó vagy nem megfelelően rögzített szelepsapka ronthatja a gumiabroncs tömítettségét, és nyomásvesztést okozhat. Mindig az eredetivel megegyező szelepsapkát használjon, azt csavarja rá teljesen a szelepre.

Abroncsnyomás-felügyeleti rendszerrel felszerelt jármű

Ha alacsony a nyomás (defektek, alacsony abroncsnyomás stb.), akkor a visszajelzőlámpa felgyullad a kijelzőegységen ➔ 194.

Az első kerekeket (gumiabroncsok és/vagy felnik) tilos a hátsók helyére felszerelni!

Gumiabroncs cseréje

Új gumiabroncsok felszerelésével forduljon hivatalos márkakereskedőhöz.

GUMIABRONCSOK

Biztonsága és a hatályos jogszabályok betartása érdekében.
Ha a gumiabroncsok cseréje szükséges, csak ugyanolyan márkájú, méretű, típusú és mintázatú gumiabroncsok szerelhetők fel ugyanarra a tengelyre.
A teherbírásnak és a sebességnek legalább azonosnak kell lennie az eredeti gumiabroncsokéval, vagy meg kell felelniük a márkakereskedő által javasoltaknak.
Amennyiben ezeket az utasításokat nem tartja be, saját biztonságát veszélyezteti, és csökkenti a jármű üzembiztonságát is.
Elveszítheti uralmát a jármű felett.

Téli használat

Hólánc

Az eredetinél nagyobb méretű gumiabroncsok **lehetetlenné tehetik a hólánc felszerelését**.

Egyirányú gumiabroncsok

Forgásirány-kötött gumiabroncsot csak az egyik irányban lehet felhelyezni. Ezt az irányt feltétlenül be kell tartania.

Ha egy forgásirány-kötött gumiabroncsot a forgásirányával ellentétes irányba kell felhelyezni egy defektet követően, óvatosan vezessen, különösen nedves utakon, mivel a gumiabroncsok jellemzői így nem érvényesülnek.

Amennyiben **speciális felszereléseket** kíván használni, vegye fel a kapcsolatot a márkaképviselettel.

Téli gumiabroncsok

A kerekek minél jobb tapadása érdekében tanácsos **mind a négy** kerékre téli gumikat szereltetni.

Figyelem! Ezen gumiabroncsok forgásiránya néha meghatározott, maximális sebességkóddal bír, amely kisebb lehet gépjárműve maximális sebességénél.

A hólánc felszerelése a **gépkocsira** csak az eredetivel azonos méretű gumiabroncsok használata esetén lehetséges.
A kerekekre kizárólag azoknak megfelelő hólánc szerelhető.
Javasoljuk, hogy forduljon márkaszervizhez.

Szöges gumik

Ezt a gumifajtát kizárólag a helyi előírások által szabályozott rövid időszakban lehet használni. Mindig tartsa meg az érvényben lévő szabályok által előírt sebességet.

Ezeket a gumikat minimálisan a két első keréken kell használni.

Megjegyzés: hóabroncsok, téli gumiabroncsok vagy szöges gumiabroncsok használatával jelentősen csökken a gépkocsi hatótávolsága.

GUMIABRONCSOK

A gumikkal kapcsolatban is azt tanácsoljuk, hogy mindig kérje ki a márkaszerviz szakemberének tanácsát, aki a gépkocsijához leginkább megfelelő választást fogja Önnek javasolni.

Keréknyomás

A címke

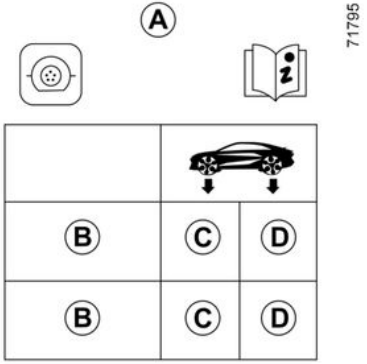
A leolvasáshoz nyissa ki a vezetőoldali ajtót.

A guminyomást hideg gumiabroncsokon kell ellenőrizni.

Ha a gumiabroncsok nyomása hideg állapotban nem ellenőrizhető, **növelje a nyomást 0,2-0,3 barral (vagy 3** PSI**). Meleg gumiabroncsból soha ne engedjen ki levegőt.**

A gumiabroncsok nyomását a jármű használati körülményeihez (üresen, terhelés esetén, autópályán haladáskor stb.) kell igazítani. Ügyeljen a keréknyomásra. Havonta legalább egy alkalommal és minden nagyobb út megtétele előtt ellenőrizze.

A járműtől függően a gumiabroncsok felfújását vagy a nyomásuk újbóli beállítását követően minden esetben vissza kell állítani a gumiabroncsnyomás referenciaértékét A gumiabroncsok nyomásellenőrző rendszere.



B. : a gépjármű gumiabroncsainak mérete.

C. : az első gumiabroncsok nyomásértéke.

D. : a hátsó gumiabroncsok nyomásértéke.

Abroncsnyomás-felügyeleti rendszerrel felszerelt jármű

Ha alacsony a nyomás (defektek, alacsony abroncsnyomás stb.), akkor a visszajelzőlámpa felgyullad a kijelzőegységen ➔ **194**.

A gumiabroncsokkal kapcsolatos biztonság és hóláncok felszerelése: a karbantartási előírásokért, a gépkocsi típusától függően a hóláncok alkalmazásával kapcsolatos információért ➔ **367**.

Teljes terheléssel (megengedett össztömeg) használt, vontatást végző gépkocsi
Legfeljebb **100 km/h sebességgel haladjon, és növelje meg a gumiabroncsok nyomását 0,2 barral** ➔ 402.
Gumiabroncs-leválás veszélye.

Biztonsága és a hatályos jogszabályok betartása érdekében.
Ha a gumiabroncsok cseréje szükséges, csak ugyanolyan márkájú, méretű, típusú és mintázatú gumiabroncsok szerelhetők fel ugyanarra a tengelyre.
A teherbírásnak és a sebességnek legalább azonosnak kell lennie az eredeti gumiabroncsokéval, vagy meg kell felelniük a márkakereskedő által javasoltaknak.
Amennyiben ezeket az utasításokat nem tartja be, saját biztonságát veszélyezteti, és csökkenti a jármű üzembiztonságát is.
Elveszítheti uralmát a jármű felett.

Defektjavító készlet

Bevezetés

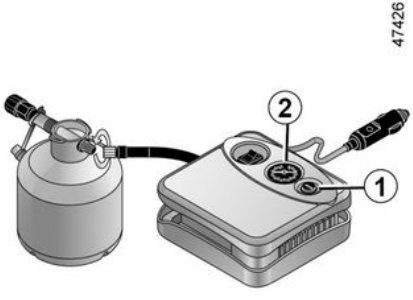
GUMIABRONCSOK

A készlettel defektmentesíthető a gumiabroncs, ha a futófelületet ***A*** 6 mm-nél kisebb tárgy rongálta meg. Nem alkalmazható bármilyen defektre, például 6 mm-nél nagyobb lyukak, vagy az oldalfal ***B*** kihasadásának a javítására.
Ellenőrizze, hogy a felni állapota megfelelő-e.
Ha a defektet okozó tárgy még mindig a gumiabroncsban van, ne vegye ki.

Ne használja a gumiabroncsjavító készletet, ha a defektes gumiabroncccsal történő haladás következtében a gumiabroncs károsodott.
Minden beavatkozás előtt ellenőrizze gondosan a gumiabroncs oldalfalát.
Ha leeresztett (teljesen lapos vagy defektes) gumiabroncccsal közlekedik, az veszélyes, és a gumiabroncs javíthatatlanná válhat.
Ez a javítás csak ideiglenes.
Defekt után a lehető leghamarabb vizsgáltassa (és lehetőség szerint javíttassa) meg a gumiabroncsot egy szakemberrel.
Ha egy defektmentesítővel megjavított gumiabroncsot cseréltet le, figyelmeztesse erre a szakembert.
A gumiabroncsba befújt anyag miatt menet közben lehetséges, hogy vibrációt fog érezni.

A defektmentesítő készlet csak olyan járművek abroncsaihoz használható, amelyeket ilyen készlettel láttak el gyárilag.
Tilos másmilyen jármű gumiabroncsainak vagy más eszköznek (úszógumi, gumicsónak stb.) a felfújására használni.
Vigyázzon, hogy a palackból ne jusson javítóanyag a bőrére. Ha mégis rácsöpög, azonnal öblítse le.
A javítókészletet gyermekektől elzártan tárolja.
Az üres palackot ne hagyja ott az út szélén. Adja le márkaszervizben vagy az ilyen jellegű hulladék összegyűjtésével foglalkozó szervezetnek.
A palack felhasználhatósága korlátozott, a címkén jelzett dátumig. Ellenőrizze a felhasználhatóság idejét.

Márkaszervizben cseréltesse ki a felfújótömlőt és a javítóanyagot tartalmazó palackot.



Defekt esetén használja a csomagtartóban található készletet.

Abroncsnyomás-felügyeleti rendszerrel felszerelt jármű

Ha alacsony a nyomás (defektek, alacsony abroncsnyomás stb.), akkor a visszajelzőlámpa felgyullad a kijelzőegységen ➔ **194**.

Járó motorral és behúzott parkolófékkel:

– csatlakoztasson le minden olyan berendezést, amelyet a jármű 12V-os aljzatára csatlakoztatott.
– vonóhorgos járműveken húzza ki az utánfutó elektromos aljzatából a csatlakozót, ha ez szükséges;
– **olvassa el a jármű csomagtartójában található defektjavító készlet kompresszorán található információkat**, és kövesse a használati útmutatót;
– fújja fel a gumiabroncsot az ajánlott nyomásra ➔ **367**;
– maximum **15** perc után állítsa le a felfújást, és nézze meg a nyomást (a nyomásmérőn ***2***);

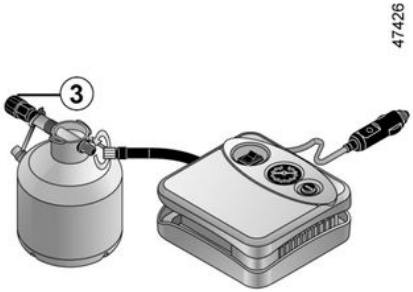
Megjegyzés: a palack kiürüléséig (kb. 30 másodperc) a nyomásmérő *2* rövid ideig 6 bar nyomást jelez, majd a nyomás esni kezd.

– Állítsa be a nyomást: a nyomás növeléséhez folytassa a felfújást a készlet segítségével. A nyomás csökkentéséhez nyomja meg az ***1*** gombot.

Ha az előírt 1,8 bar nyomás nem érhető el 15 perc alatt, a javítás nem lehetséges. Ne induljon el a járművel. Forduljon márkaszervizhez

A készlet használata előtt állítsa le a gépkocsit forgalomtól távol, kapcsolja be az elakadásjelző lámpát, húzza be a parkolóféket, szállítsa ki az összes utast és küldje őket forgalommentes helyre.

Ha a járművet az út szélén állítja le, jeleznie kell a közlekedés többi résztvevőjének a jármű jelenlétét. Ehhez használjon elakadásjelző háromszöget, vagy az adott országban érvényes előírásoknak megfelelő, egyéb eszközt.



Az abroncs megfelelő felfújása után szerelje le a készletet: lassan csavarja le a felfújóadaptert a tartályról ***3***, hogy a termék ne fröcskölhessen szét, majd helyezze el a tartályt műanyag tasakban, hogy a termék ne szivároghasson.

- Ragassza fel a (palack alatt található) vezetésre vonatkozó, figyelmeztető matricát a műszerfalra, a vezető által jól látható helyre.
- Tegye el a készletet.
- A felfújást követően a gumi kezdetben ereszteni fog. Ezért menni kell egy kicsit az autóval, hogy a lyuk eltömítődjön.
- Azonnal induljon el, és haladjon 20–60 km/h közötti sebességgel, hogy a termék egyenletesen eloszoljon a gumiabroncsban. 3 km megtétele után álljon meg, és ellenőrizze a nyomást.
- Ha a nyomás nagyobb, mint 1,3 bar de alacsonyabb, mint az előírt nyomás (lásd a vezetőoldali ajtó oldalára ragasztott matricán), állítsa be az előírásnak megfelelően. Ellenkező esetben forduljon a legközelebbi márkaszervizhez: az abroncs javítása nem lehetséges.

A készülék használatával kapcsolatos szabályok

A készüléket nem szabad 15 percnél tovább folyamatosan működtetni;

A palackot az első használat után ki kell cserélni még akkor is, ha maradt benne folyadék.

A vezető előtt a padlón semmiféle tárgy nem lehet, mivel ezek hirtelen fékezéskor a pedálok alá csúszhatnak, és megakadályozhatják azok működését.

Figyelem: a hiányzó vagy nem megfelelően rögzített szelepsapka ronthatja a gumiabroncs tömítettségét, és nyomásvesztést okozhat. Mindig az eredetivel megegyező szelepsapkát használjon, azt csavarja rá teljesen a szelepre.

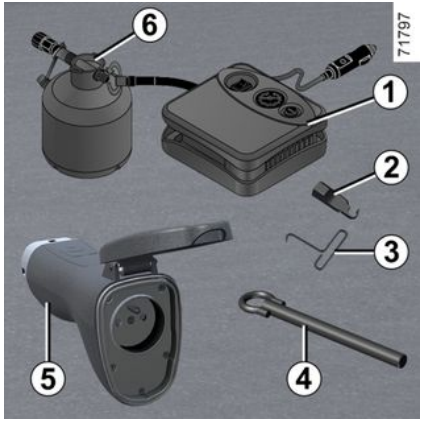
Defektmentesítő készlettel javítva legfeljebb 200 km távolság tehető meg.
Ezen felül csökkentse a sebességet, ne haladjon 80 km/h-nál gyorsabban. A matrica, amit Önnek kell a műszerfal jól látható helyére ragasztania, erre figyelmeztet.
Országtól és helyi szabályoktól függően a felfújókészlettel javított gumiabroncsot ki kell cserélni.

Szerszámok

A szerszámkészlet elhelyezkedése

A szerszámtartó a csomagtér szőnyege alatt helyezkedik el.

A használat után ellenőrizze, hogy a szerszámok megfelelően vannak-e rögzítve.



Gumiabroncs-javító készlet kompresszora *1*

➔ 371

Kerékcsavar-vezetőelem *2*

Dísztárcsakulcs *3*

Lehetővé teszi a dísztárcsák levételét.

> ⓘ A középső burkolat felszereléséhez vagy eltávolításához nem kell szerszámot használnia.

Vonószem *4*

➔ 376

Adapter V2L töltéshez *5*

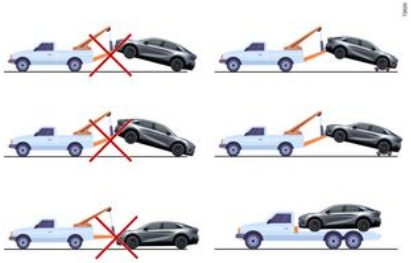
➔ 46

Defektjavító termék tartálya *6*

➔ 371

> ⚠ Soha ne hagyja a szerszámokat rögzítés nélkül a járműben, **mivel ezek fékezéskor elmozdulhatnak, és sérülést vagy kárt okozhatnak.** Használat után tegye vissza a helyére a szerszámokat a szerszámtartóba, majd rakja vissza azt a helyére, **a sérülésveszély csökkentése érdekében**.

Vontatás: menetképtelen a jármű



6

A vontatásra vonatkozó közlekedési szabályokat feltétlenül tartsa be.

A jármű vontatása vagy trélerre helyezése előtt esettől függően győződjön meg arról, hogy a sebességváltó **N** helyzetben van és/vagy a rögzítőfék ki van oldva.

Tartsa be az alábbi utasításokat:

– ha a kártya az utastérben van, nyomja meg az indítógombot a fékpedált lenyomva tartva;
– kapcsoljon **N** ➔ **175** fokozatba;
– nyomja meg az indítógombot a motor leállításához;
– nyomja meg az indítógombot több mint két másodpercig a fékpedál lenyomása nélkül. A kiegészítő funkciók rendelkezésre állnak: használhatja a jármű világítási funkcióit (elakadásjelző lámpa, féklámpa stb.). Éjszaka a járművet ki kell világítani. A „Tartós gyújtás bekapcsolva" üzenet jelenik meg a kijelzőegységen;
– ha a vezető biztonsági öve be van kapcsolva, kapcsolja ki;
– nyissa ki a vezetőoldali ajtót;
– engedje ki a rögzítőféket, lenyomva tartva a fékpedált ➔ **182**. A „Parkolóféket húzza be" üzenet jelenik meg a kijelzőegységen;
– csukja be a vezetőoldali ajtót, de ne zárja be a járművet (a „Tartós gyújtás bekapcsolva" üzemmódnak aktiválva kell maradnia);
– a vontatás befejezése után nyomja meg az indítógombot több mint két másodpercig a fékpedál lenyomása nélkül (az akkumulátor lemerülésének veszélye). A „Tartós gyújtás bekapcsolva" üzenet eltűnik a kijelzőegységről.

Vontatás lehetősége

Szigorúan tilos a járművet úgy vontatni, hogy az első vagy a hátsó kerekek a talajon vannak.

Soha ne hagyja a szerszámokat rögzítés nélkül a járműben, mivel ezek fékezéskor elmozdulhatnak, és sérülést okozhatnak.

Hozzáférés a vontatási pontokhoz

Csak az elülső *2* és hátsó *5* vontatási pontokat használja (soha ne használja a féltengelyt vagy a jármű egyéb részeit). Ezek a vontatási pontok kizárólag vontatásra használhatók. Segítségükkel soha ne kísérelje meg – akár közvetlenül, akár közvetve – a jármű felemelését.

Megjegyzés: lapos csavarhúzó vagy hasonló szerszám használata esetén gondoskodjon a vontatási pont környezetének megóvásáról egy rongy segítségével.

Csavarja be kézzel a 3. vontatószemet, amennyire csak lehetséges.

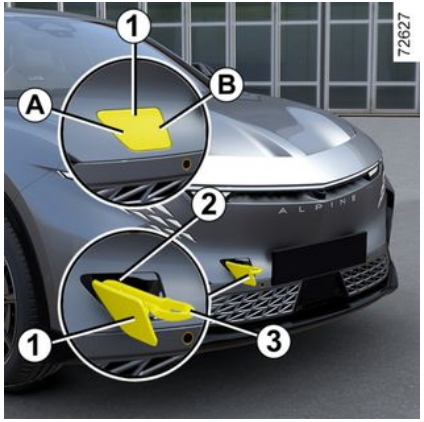
Mindig a vonószemet ***3*** kell használnia.

Győződjön meg arról, hogy a vonószem megfelelően van becsavarva.
Ellenkező esetben fennáll a veszélye a vontatmány elvesztésének.

Leállított motor esetén a kormányszervó és a fékszervó nem működik.

Standard változat

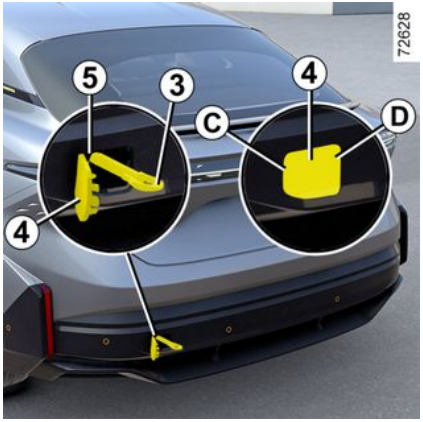
Első vontatási pont *2*



Nyomja meg az ***A*** területet, majd folyamatosan nyomva húzza meg a ***B*** területet a ***1*** fedél kinyitásához.

- Merev vontatórudat használjon. Kötél vagy kábel (amennyiben ezt a helyi szabályok megengedik) csak akkor használható, ha a vontatott jármű fékberendezése működőképes.
- Tilos olyan járművet vontatni, amelynek általános állapota nem engedi meg a forgalomban való részvételt.
- Vontatás során kerülje a hirtelen gázadást vagy fékezést, mivel ezekkel kárt okozhat a járműben.
- Semmilyen esetben sem ajánlott a **25 km/h** túllépése.

Hátsó vontatási pont *5*



Nyomja meg a ***C*** területet, majd folyamatosan nyomva húzza meg a ***D*** területet a ***4*** fedél kinyitásához.

Külső világítás: izzócsere

Első lámpatestek

LED-es tompított fényszórók/ távolsági fényszórók/kanyarfény-szórók *1*

Forduljon márkaszervizhez.

LED-es nappali menetfény/helyzetjelző lámpa/irányjelzők *2*

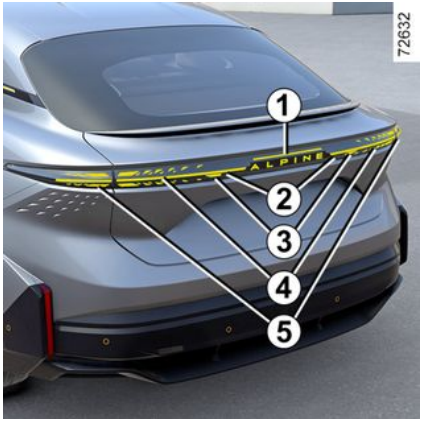
Forduljon márkaszervizhez.

Az elektromos rendszeren csak a márkaszerviz munkatársa hajthat végre bármilyen műveletet (vagy módosítást), mert a hibás csatlakoztatás károsíthatja az elektromos berendezéseket (a kábelköteget, a komponenseket, de legfőképpen a generátort). Ráadásul a márkaszerviz rendelkezik az összes olyan alkatrésszel, amelyek ezen egységek felszereléséhez szükségesek lehetnek.

6

Hátsó lámpák és irányjelzők

LED-es harmadik féklámpa *1*



Forduljon márkaszervizhez.

LED-es hátsó ködlámpák *2*

Forduljon márkaszervizhez.

LED-es tolatólámpák *3*

Forduljon márkaszervizhez.

LED-es fék- és helyzetjelző lámpák *4*

Forduljon márkaszervizhez.

LED irányjelző lámpák *5*

Forduljon márkaszervizhez.

LED-es rendszámtábla világítás *6*

Forduljon márkaszervizhez.

Oldalsó irányjelzők *7*

Forduljon márkaszervizhez.

ELSŐ FÉNYSZÓRÓK, LÁMPÁK: IZZÓCSERE

Belső világítás: izzócsere

Olvasólámpák *1* és *2*

Forduljon márkaszervizhez.

Világító piperetükrök *3*

Forduljon márkaszervizhez.

Csomagtér világítása 4

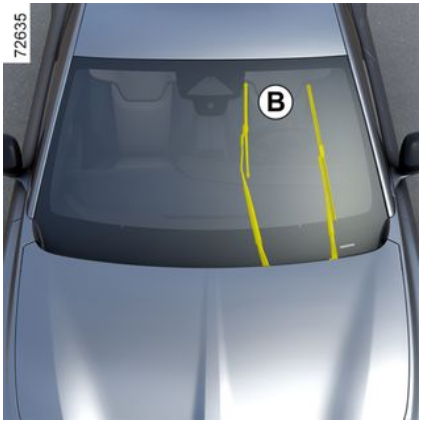
Forduljon márkaszervizhez.

Az ablaktörlő lapátok cseréje *2*

Az ablaktörlők cseréjéhez először állítsa azokat szervizelési helyzetbe ***B***.

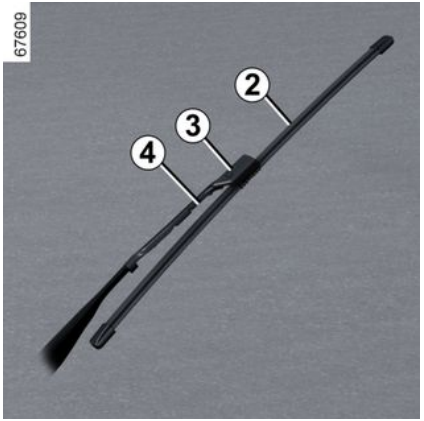
Bekapcsolt gyújtásnál és leállított motor mellett:

– Mozgassa egymás után kétszer az ***1***-es kapcsolókart ***A*** helyzetbe (egyszeri törlés): az ablaktörlő lapátok megállnak a ***B*** szervizelési helyzetben, a motorháztetőtől távolabb;
– nyomja meg a ***3*** fület a ***2*** lapáton;
– húzza a lapátot maga felé, hogy kioldja azt;
– válassza le az ablakmosó folyadék csövét ***4***.



Visszahelyezés

Az ablaktörlő lapátok felszereléséhez a fent leírtakkal ellenkező sorrendben járjon el. Győződjön meg arról, hogy a lapát reteszelve van-e, és hogy az ablakmosó folyadék csöve megfelelően csatlakozik-e.



Ügyeljen az ablaktörlő lapátok állapotára. Élettartamuk Öntől függ:

– tisztítsa meg rendszeresen az ablaktörlő-lapátokat és a szélvédőt szappanos vízzel;
– ha a szélvédő száraz, ne működtesse az ablaktörlőt;
– válassza le a lapátokat a szélvédőről, ha régóta nincsenek használatban.

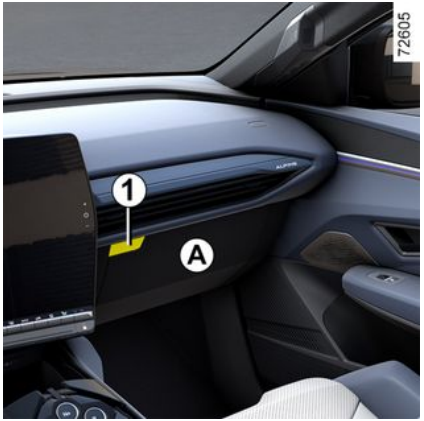
ABLAKTÖRLŐ LAPÁTOK: CSERE

Mivel az ablaktörlő lapátok ***2*** az **adott** szélvédőhöz tartoznak, azokat egyenértékű ablaktörlő lapátokra kell cserélni.
Forduljon márkaszervizhez.

– Fagypont alatti hőmérsékleten győződjön meg róla, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e rá az ablakra (az ablaktörlő motorja túlmelegedhet).
– Ügyeljen az ablaktörlő lapátok állapotára.

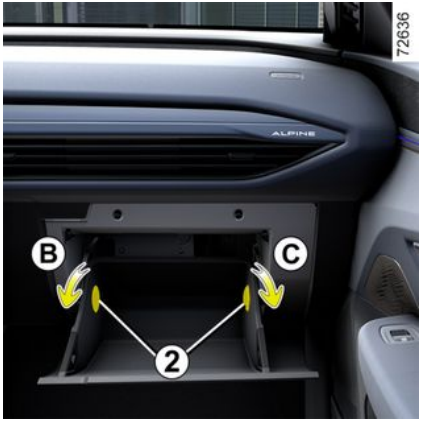
Cserélje ki az ablaktörlő lapátokat, amint azok teljesítménye csökkenni kezd (körülbelül évente egyszer).
A lapát cseréje során, ha azt már eltávolította, ügyeljen, hogy a kar ne essen vissza a szélvédőre, mert betörheti az üveget.

Biztosítékdoboz

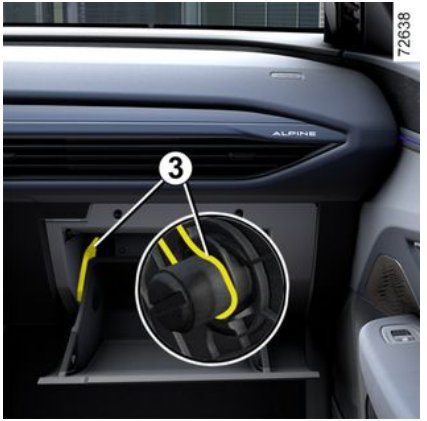


Ha egy elektromos részegység nem működik, ellenőrizze a biztosítékokat.

A biztosítékok az ***A*** kesztyűtartó mögött érhetők el. Nyissa ki a kesztyűtartó ***A*** ajtaját a nyitógombbal ***1***.



Miután kinyitotta, az eltávolításhoz fordítsa el negyed fordulattal az ***2*** ütközőket (***B*** és ***C*** mozdulatok).



Oldja ki a ***3*** vezetéket a kesztyűtartó ajtajának kiakasztásához, hogy hozzáférjen a biztosítékdobozhoz.

Amennyire lehet engedje le a kesztyűtartó ajtaját ***A***.

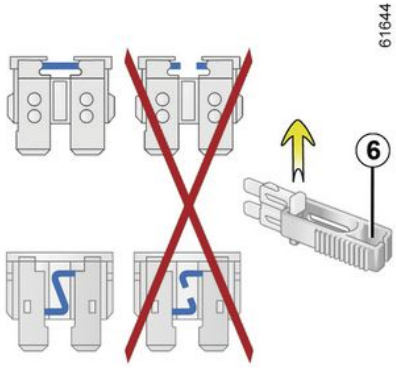
Ezután közvetlenül hozzáférhet a ***4*** biztosítékdobozhoz.

D biztosítékdoboz

(kiviteltől függően)

Akassza ki a fedelet ***5***.

6-os csipesz



Vegye ki a biztosítékot a biztosítékpanelen található csipesszel ***6***.

A biztosíték a lehúzóból oldalirányban csúsztatható ki.

A szabad biztosítékhelyeket ne használja.

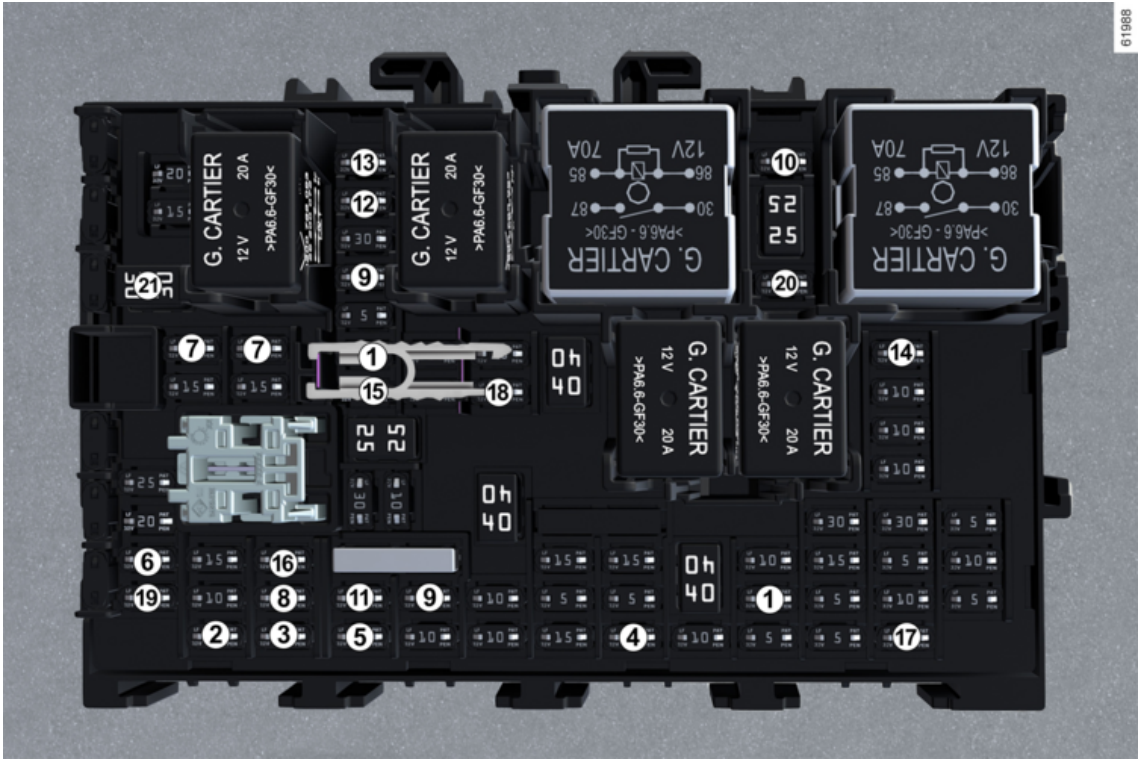
Ellenőrizze a kérdéses biztosítékot, és **szükség esetén cserélje ki (a cserebiztosítéknak azonos értékűnek kell lennie az eredetivel).**
Ha túl nagy értékű biztosítékot használ, ez az elektromos hálózat túlmelegedését okozhatja (tűzveszély), ha valamelyik berendezés a normálisnál többet fogyaszt.

BIZTOSÍTÉKOK

A helyi jogszabályoknak való megfelelés érdekében vagy elővigyázatossági intézkedésként:
szerezzen be márkaszervizben egy készlet tartalék izzót és egy készlet tartalék biztosítékot.

Biztosítékok rendeltetése

Egyes biztosítékok megléte a gépjármű felszereltségi szintjének függvénye.


61988
G. CARTIER
12 V
20 A
>PA6.6-GF30<
G. CARTIER
12 V
20 A
>PA6.6-GF30<
G. CARTIER
>PA6.6 - GF30<
30
85
86
87
12V
70A
G. CARTIER
>PA6.6 - GF30<
30
85
86
87
12V
70A
G. CARTIER
12 V
20 A
>PA6.6-GF30<
G. CARTIER
12 V
20 A
>PA6.6-GF30<
25
25
25
25
40
40
40
1
2
3
4
5
6
7
7
8
9
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21

BIZTOSÍTÉKOK

Szám	Funkció
1	ESP/ABR ECU, fékpedál-kapcsoló
2	Jobb hátsó ablakemelő motor
3	Vezetőoldali ablakemelő motor
4	Hangulatvilágítás
5	Bal hátsó ablakemelő motor
6	Vonóhorosg-csatlakozó
7	Első ülés beállításának kezelőszervei
8	Utasoldali ablakemelő motor
9	Elektromos állítású külső visszapillantó tükör
10	Vonóhorog-aljzat kommunikációs modul
11	Multimédia segédberendezések csatlakozói
12	Jobb első külső nyitásvezérlés
13	Bal első külső nyitásvezérlés

Szám	Funkció
14	Szivargyújtó-csatlakozó
15	autórádió
16	Masszázsülés
17	Előfelszerelés tartozékokhoz
18	Indukciós töltő
19	Riasztóberendezés
20	Járművezetőt figyelő kamera
21	Csomagtérnyitó gomb

Elektromos és elektronikus berendezések
Ilyen típusú kiegészítő berendezés felszerelése előtt (különösen az emitter készülékek, vevőegységek esetén: frekvencia tartomány, teljesítményszint, antenna helyzete stb.), győződjön meg, hogy a készülék kompatibilis-e gépjárművével. Forduljon márkakereskedőjéhez.
Mielőtt egy tartozékot csatlakoztatna egy aljzathoz, győződjön meg arról, hogy nem haladja meg az aljzat maximálisan engedélyezett teljesítményét➔ **340** ➔ **345**. **Tűzveszély.**
A jármű elektromos és/vagy elektronikus áramkörén bármilyen munkát csak képzett szakember végezhet. A gyártó által nem jóváhagyott elektromos/elektronikus tartozékok helytelen csatlakoztatása és/vagy beszerelése a következőket okozhatja:

- Az elektromos és/vagy elektronikus berendezések károsodása;
- a hozzá csatlakoztatott alkatrészek károsodása;
- járműadatok gyűjtése és felhasználása;
- a magánélet megsértése (a személyes adatok módosítása, törlése vagy azok jogosulatlan hozzáférése);
- a szolgáltatás használati engedélyének visszavonása.

Súlyos baleset veszélye. A magánélet megsértésének kockázata.
Ha a jövőben elektromos berendezést szerel be, feltétlenül ellenőrizze a megfelelő biztosíték névleges értékét és helyét.
A diagnosztikai csatlakozó használata
A diagnosztikai csatlakozóaljzatra csatlakoztatott elektronikus tartozék komoly zavarokat okozhat a jármű elektronikus rendszereiben, és/vagy a magánélet megsértését (módosítás, törlés vagy a személyes adatokhoz való jogosulatlan hozzáférés) okozhatja. Saját biztonsága érdekében azt javasoljuk, hogy csak a gyártó által jóváhagyott elektronikus tartozékokat használjon. Forduljon ennek kapcsán márkaszervizhez. **Súlyos baleset veszélye. A magánélet megsértésének kockázata.**
Kiegészítő berendezések utólagos felszerelése
Amennyiben a kiegészítő be- rendezéseket Ön kívánja be- szerelni, forduljon tanácsért márkaszer- vizhez. A jármű kifogástalan működése és mindenfajta biztonsági kockázat elkerülése érdekében azt tanácsoljuk, hogy csak a gyártó által kifejlesztett berendezéseket használjon, amelyek az Ön járművéhez valók és minőségüket a gyártó garantálja.
Amennyiben lopásgátló rudat használ, azt kizárólag a fékpedálra szerelje fel.

Veszélyek vezetéskor
A vezető oldalán csak a típusnak megfelelő, olyan kiegészítő szőnyeget használjon, amely illeszkedik a gépkocsi előzetesen felszerelt elemeihez. Rendszeresen ellenőrizze a szőnyeg rögzítését. Ne tegyen egymásra több szőnyeget. **Beszorulhatnak a pedálok alá.**

MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK

Az alábbi tanácsok a gyors, átmeneti hibaelhárításhoz nyújtanak segítséget. Biztonsági okokból azonban azt javasoljuk, hogy ezután minél előbb keresse fel a legközelebbi márkaszervizt.

Töltés közben	LEHETSÉGES OKOK	MI A TEENDŐ?
A meghajtó akkumulátor nem tölt. A töltőaljzat fedelének visszajelzőlámpája pirosan villog.	A külső hőmérséklet –26 °C alatt van.	Töltse járművét arra alkalmasabb környezeti viszonyok mellett. Ha szükséges ➔ **376**.
	Nincs áram a fali töltődobozban vagy a kábel rosszul van bedugva a háztartási konnektorba.	Ellenőrizze a villamos rendszert (megszakító, időzítő kapcsoló stb.). Ellenőrizze a csatlakozásokat (töltőcsatlakozó stb.) ➔ **30**.
	A kábel hibás.	A kábel cseréjéhez forduljon márkaszervizhez.
A meghajtó akkumulátor nem tölt. A töltőfedél jelzőfénye fehéren villog.	A töltőkábel nincs megfelelően hozzáerősítve a járműhöz.	Csatlakoztassa megfelelően a töltőkábelt a járműhöz ➔ **30**.

Kártyával	LEHETSÉGES OKOK	MI A TEENDŐ?
Az indítókártya nem zárja vagy nyitja a jármű ajtajait.	A kártya eleme kimerült.	Cserélje vagy cseréltesse ki az elemet. Továbbra is bezárhatja/kinyithatja és elindíthatja a járművét a(z) ➔ **65** és ➔ **166** segítségével.
	Ha a távirányítóval azonos frekvencián más eszköz működik (pl. mobiltelefon).	Kapcsolja ki ezeket a készülékeket vagy használja a beépített kulcsot ➔ **65**.
	A jármű erős elektromágneses mezőben van. A 12 voltos akkumulátor lemerült.	Használja a kártyába beépített kulcsot ➔ **65**.

6

MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK

Kártyával	LEHETSÉGES OKOK	MI A TEENDŐ?
	Szinkronizálatlan a kártya.	Nyissa ki a vezetőoldali ajtót úgy, hogy behelyezi a kártyába épített kulcsot az ajtózárba ➔ **65**, majd helyezze a kártyát a megfelelő területre ➔ **166**, és nyomja meg a „START" gombot a kártya szinkronizálásához.
A kijelzőegységen ekkor megjelenik a „Helyezze a kártyát a START gomb közelébe" üzenet.	A kártya eleme lemerült, vagy a kártya nincs szinkronizálva.	Ellenőrizze a kártya elemének állapotát, vagy helyezze a kártyát az erre a célra biztosított helyre ➔ **166**.

6

Menet közben	LEHETSÉGES OKOK	MI A TEENDŐ?
A kormány felkeményedik.	A szervó túlmelegszik.	Vezessen óvatosan és lassabban, és figyeljen arra, hogy a kerekek elfordításához nagyobb erőkifejtés szükséges.
	A rásegítő villanymotor meghibásodása. A támogató rendszer meghibásodása.	Forduljon márkaszervizhez.
Rezgések.	Rosszul felfújt gumik, nem megfelelően kiegyensúlyozott vagy sérült gumiabroncsok.	Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását. Ha nem ez a probléma, ellenőriztesse márkaszervizben az állapotukat.

Elektromos felszerelések	LEHETSÉGES OKOK	MI A TEENDŐ?
Az ablaktörlő nem működik.	Az ablaktörlőlapát beragadt.	Gondoskodjon az ablaktörlőlapátok szabad mozgathatóságáról az ablaktörlő használata előtt.
	Az ablaktörlő biztosítéka kiégett.	Forduljon márkaszervizhez.
	Motorhiba.	Forduljon márkaszervizhez.

MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK

Elektromos felszerelések		LEHETSÉGES OKOK	MI A TEENDŐ?
Az ablaktörlő nem áll meg.		Az elektromos vezérlés meghibásodott.	Forduljon márkaszervizhez.
Az irányjelző túl gyorsan villog.		Hibás izzó.	Forduljon márkaszervizhez.
Az irányjelzők nem működnek.	Csak az egyik oldalon:	Hibás izzó.	Forduljon márkaszervizhez.
	Mindkét oldalon:	– kiolvadt biztosíték;	Cserélje ki a(z) ➔ **384** biztosítékot, vagy cseréltesse ki.
		– Az elektromos rendszer vagy vezérlés meghibásodott.	Cserélje ki: forduljon a márkaképviselethez.

Elektromos felszerelések		LEHETSÉGES OKOK	MI A TEENDŐ?
A fényszórók nem működnek.	Csak az egyik:	– Hibás izzó;	Forduljon márkaszervizhez.
		– a csatlakozóvezeték szétcsúszott vagy a csatlakozó elmozdult.	Forduljon márkaszervizhez.
	Mindkettő:	Kiégett biztosíték.	Cserélje ki a(z) ➔ **384** biztosítékot, vagy cseréltesse ki.
A fényszórók nem alszanak ki.		Az elektromos vezérlés meghibásodott.	Forduljon márkaszervizhez.
Páralecsapódás nyomai a fényszórókban vagy a hátsó lámpákban.		A páralecsapódást természetes jelenségek, például a hőmérséklet és a páratartalom ingadozásai is előidézhetik.	

6

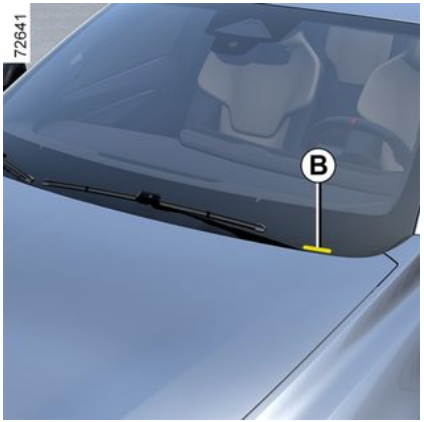
MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK

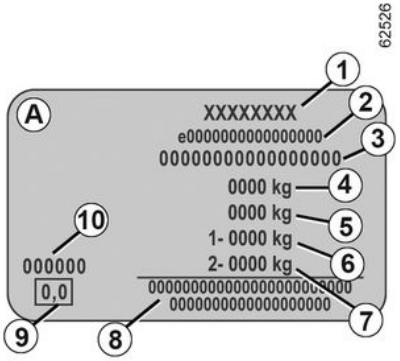
Elektromos felszerelések	LEHETSÉGES OKOK	MI A TEENDŐ?
	Ebben az esetben a páralecsapódás nyomai a lámpa bekapcsolását követően fokozatosan eltűnnek.	

Megállt	LEHETSÉGES OKOK	MI A TEENDŐ?
A légkondicionáló és a hűtőventilátor a gyújtás kikapcsolása után vagy a jármű töltése közben kapcsol be.	Ez nem feltétlenül hiba, a légkondicionáló kompresszora és a hűtőventilátor bekapcsol, hogy szabályozza a rendszer hőmérsékletét, amikor a külső hőmérséklet alacsony.	
	A klímakompresszor és a hűtőventilátor a gyújtás kikapcsolásakor több mint 30 percre bekapcsol.	Forduljon márkaszervizhez.
A légkondicionálás időzítése nem működik.	A használati feltételek valamelyike nem teljesül (a meghajtó akkumulátor nincs feltöltve, stb.).	➔ **335**.
A hajtóakkumulátor megjelenített hatótávolsága eltér a motor legutóbbi leállításakor megjelenített értéktől.	A jármű leállítása és újraindítása között a hajtóakkumulátor hőmérsékletének változása befolyásolhatja a műszeregységen megjelenített hatótávolságot. Az alacsony külső hőmérséklet hatására csökkenhet a hatótávolság a motor utolsó leállításához képest.	Vezessen néhány kilométert, és az akkumulátor hatótávolsága automatikusan helyreáll, amint hőmérséklete eléri az optimális szintet.
Az utastéri légkondicionálás és fűtés funkciók a felhasználó beavatkozása nélkül még akkor is kikapcsolnak, ha az akkumulátor megfelelően fel van töltve.	Ez nem feltétlenül hiba. Az akkumulátor hatótávolságának megőrzése, illetve a töltés optimalizálása érdekében a rendszer alapértelmezés szerint automatikusan kikapcsol.	A meghosszabbított élettartam fedélzeti módban való elindításához nyomja meg a Start gombot a fékpedál lenyomása nélkül. A légkondi-

Megállt	LEHETSÉGES OKOK	MI A TEENDŐ?
		cionáló ettől függetlenül néhány perc múlva leáll. A rendszert a légkondicionáló gombjainak megnyomásával bármikor újraaktiválhatja ➔ 331.
	Elektromos hiba.	Forduljon márkaszervizhez.

Jármű azonosító táblák





Minden levelében vagy megrendelésében tüntesse fel a gyártmánytáblán szereplő adatokat.

Az információk megléte és feltüntetésének helye a jármű típusától függően változik

„A" *azonosító tábla*

1. A gyártó neve.

2. Közösségi tervezési szám vagy honosítási szám.

3. Azonosító szám.

A járműtől függően ez az információ a *B* jelölésen is szerepel.

4. MMAC (Megengedett maximális tömeg).

5. MTR (Járműszerelvény megengedett legnagyobb össztömege: a jármű terheléssel és vontatmánnyal).

6. MMTA (Megengedett maximális terhelés) az első tengelyen.

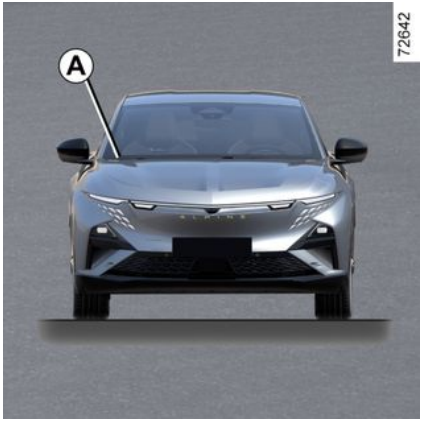
7. MMTA a hátsó tengelyen.

8. Kapcsolódó vagy további bejegyzések számára fenntartott terület.

9. Nem használatos.

10. Fényezés kódja (színkód).

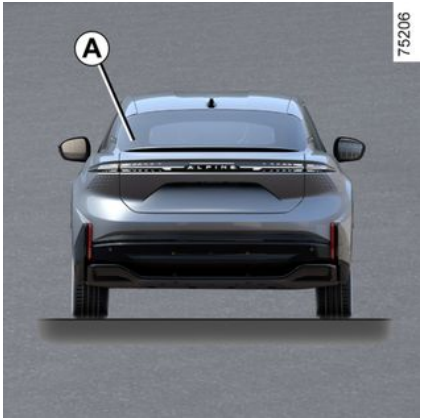
Műszaki információk a baleseti mentésben résztvevők számára



Az ***„A"*** címkén elhelyezett QR-kód lehetővé teszi a táblagépet vagy okostelefont használó mentési résztvevők számára, hogy baleset esetén azonnal hozzáférjenek minden műszaki információkhoz, amelyekre a járművön végzendő feladatokhoz szükségük lehet.

Gondoskodjon arról, hogy az ***„A"*** címke mindig jól látható legyen, és fel legyen helyezve a szélvédőre, valamint a hátsó ablakra egyaránt.

A címke bárminemű módosítása vagy sérülése meggátolhatja a hozzáférést az információkhoz.



Motorazonosítás, motoradatok

Motor azonosító

Minden levelében vagy megrendelésében tüntesse fel a motor azonosító tábláján vagy az *„A"* címkén szereplő adatokat.

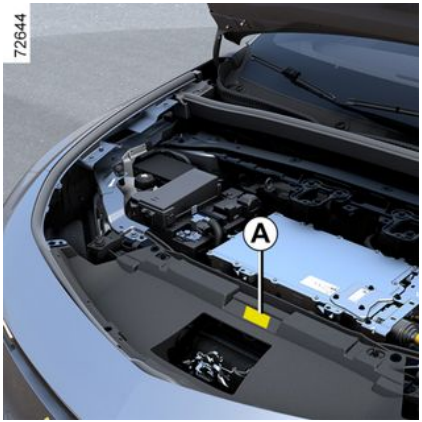
(a tábla helye a motor típusától függ)

1. Motor típusa.

2. Motor jelzőszáma.

3. Motor sorozatszáma.

A motor jellemzői



Tájékoztatás az emelésről

Az Ön járműve négy, kifejezetten erre szolgáló emelési ponttal *1* rendelkezik, amelyek a jármű alatt helyezkednek el.

Saját biztonsága érdekében javasoljuk, hogy kerékcseréhez forduljon egy jóváhagyott kereskedőhöz. **Veszély! Az emelőberendezés helytelen elhelyezése a jármű és különösen az elektromos hajtóakkumulátor károsodását okozhatja!**

Az emelési pontok lapos emelőlapokkal rendelkező emelővel használhatók, amelynek az átmérője **max. 80 mm** és **min. 140 mm**.

A használt emelőnek meg kell felelnie az adott országban érvényes szabványoknak és előírásoknak. Az emelő emelőkapacitásának nagyobbnak kell lennie, mint az adott jármű megengedett legnagyobb tengelyterhelése ➔ **396**.

Az emelő csak a jármű felemelésére használható a kerekek cseréje érdekében. A műveletet a következőket figyelembe véve kell végezni:

- a rögzítőfék be van húzva,
- a jármű terheletlen,
- vízszintes, csúszásmentes és szilárd talajon áll.

A jármű felemelése előtt az emelő lemezét megfelelően el kell helyezni az *1* emelési pontnál.

A sérülés vagy a járműben keletkező károk elkerülése érdekében csak addig tekerje az emelőt, amíg a cserélendő kerék legfeljebb három centiméterre távolodik el a talajtól.
Sérülésveszély. Ellenkező esetben megsérülhet a jármű.

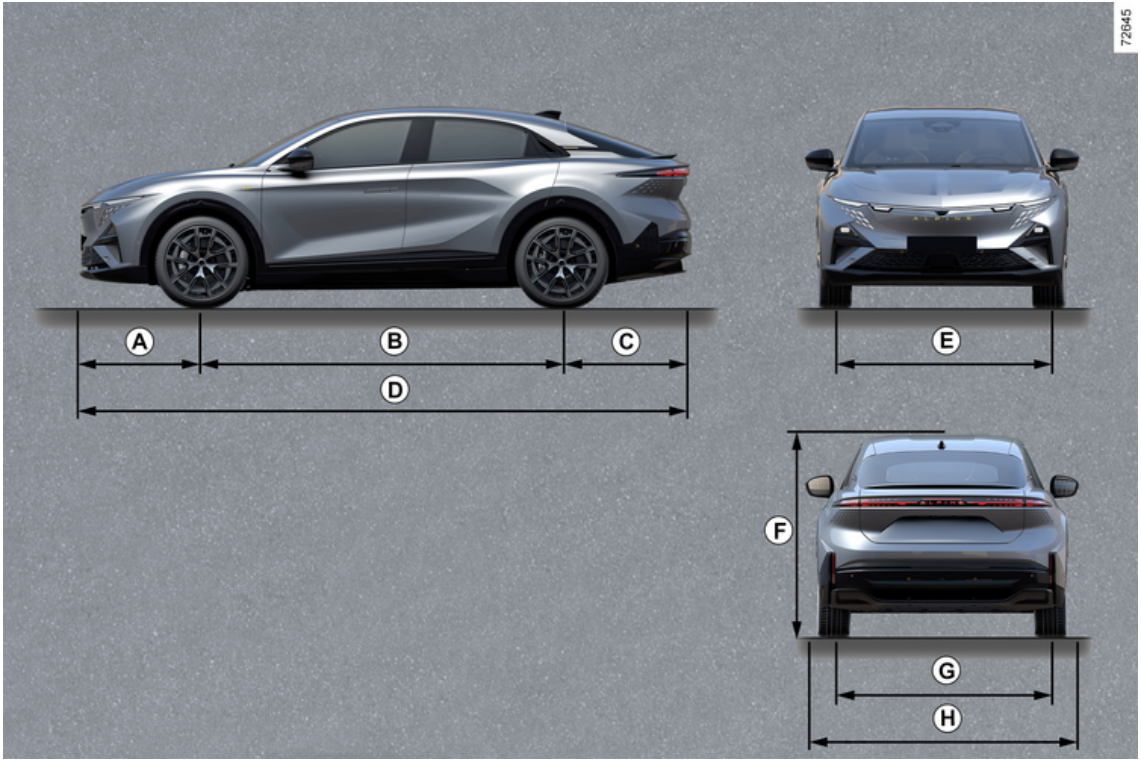
Biztonsági okokból a jármű emelési pontjait csak kerékcserére szabad használni.
Semmilyen körülmények között nem szabad használni:

- javítások elvégzéséhez;
- a jármű fenéklemezéhez való hozzáféréshez.

Sérülésveszély. Ellenkező esetben megsérülhet a jármű.

7

Méretek (méterben)



Méretek táblázata

	Hossz
A	0,925
B	2,708
C	0,982
D	4,615
E	1,595
F	1,530 terhelés nélkül
G	1,630
H	1,885 2,047 kihajtott visszapillantó tükrökkel 1,860 behajtott visszapillantó tükrökkel

Tömegadatok (kg)

Súlytáblázat

A megadott tömegek az opcionális felszereltség nélküli alaptípusokra vonatkoznak: a tömeg a jármű felszereltségétől függően változhat. tájékozódjon a legközelebbi márkaszervizben.	
Megengedett legnagyobb össztömeg (MMAC**)** **Megengedett maximális össztömeg (**MMTA**)** **Járműszerelvény megengedett legnagyobb tömege (**MTR**)**	A gyártó tábláján ➔ **396** feltüntetett tömegek
Fékezett vontatmány tömege *	a következő képlettel lehet kiszámítani: MTR - MMAC
Fékezetlen vontatmány tömege *	750 kg
A vontatási pont megengedett függőleges terhelése *	75 kg
A tető megengedett terhelése	➔ **354**

* **Vontatható tömegek (lakókocsi, hajó stb.).**

Tilos a vontatás, ha az MTR - MMAC számítás eredménye nulla, vagy ha az MTR nullával egyenlő (vagy nincs feltüntetve) a gyártó tábláján.

– Fontos, hogy tartsa be a vontatásra vonatkozó helyi rendelkezéseket, közlekedési szabályokat. A vontatásra szolgáló szerelvények módosításához vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.
– Jármű vontatása során **a járműszerelvény megengedett össztömegét (jármű + vontató) soha nem szabad túllépni.** Kivételes esetben:
– a hátsó tengely MMTA legfeljebb 15%-kal történő túllépése;
– az MMAC legfeljebb 10%-kal vagy 100 kg-mal történő túllépése (amelyik határ előbb teljesül).

A jármű és az utánfutó maximális sebessége nem haladhatja meg a 100 km/h-t, az abroncsok nyomását pedig 0,2 bar-ral (3 PSI) növelni kell

CSEREALKATRÉSZEK ÉS JAVÍTÁS

Az eredeti cserealkatrészek nagyon szigorú műszaki előírásoknak felelnek meg, és rendszeresen ellenőrzik azokat. Így azok minősége eléri vagy meghaladja az új autó gyártásakor felhasznált alkatrészekét.

Ha kizárólag gyári cserealkatrészeket használ, biztos lehet benne, hogy gépkocsija eredeti menettulajdonságai és teljesítménye hosszú időn át megmaradnak. A márkaszervizben az eredeti cserealkatrészekkel végzett javításokra a munkalap hátoldalán olvasható garanciális feltételek vonatkoznak.

KARBANTARTÁS IGAZOLÁSA

ALVÁZSZÁM: .....

Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	

* Lásd a megfelelő oldalt

KARBANTARTÁS IGAZOLÁSA

ALVÁZSZÁM: .....

Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	

* Lásd a megfelelő oldalt

KARBANTARTÁS IGAZOLÁSA

ALVÁZSZÁM: .....

Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	

* Lásd a megfelelő oldalt

KARBANTARTÁS IGAZOLÁSA

ALVÁZSZÁM: .....

Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	

* Lásd a megfelelő oldalt

KARBANTARTÁS IGAZOLÁSA

ALVÁZSZÁM: .....

Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	

* Lásd a megfelelő oldalt

KARBANTARTÁS IGAZOLÁSA

ALVÁZSZÁM: .....

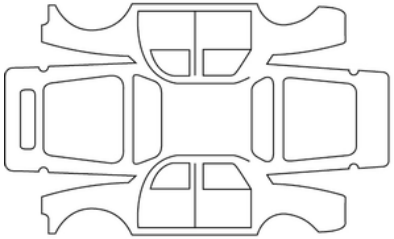
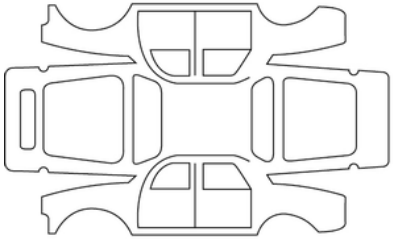
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	
Dátum: Távolság (km):	Számla száma:	Megjegyzések/egyebek
A beavatkozás típusa: Felülvizsgálat ☐ ..... ☐ **Rozsdásodás elleni átvizsgálás:** OK ☐ Nem OK* ☐	**Pecsét**	

* Lásd a megfelelő oldalt

ROZSDÁSODÁS ELLENI ÁTVIZSGÁLÁS

Javítás elvégzését követően a garancia érvényességének folytatása az alábbiak szerint.

ALVÁZSZÁM: .....

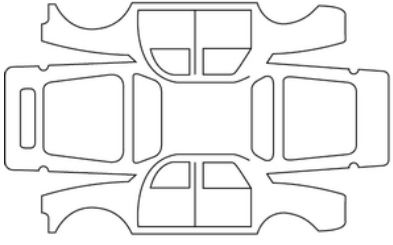
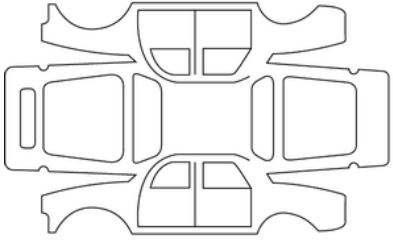
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás átrozsdásodás esetén:		**Pecsét**
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás:		**Pecsét**

7

ROZSDÁSODÁS ELLENI ÁTVIZSGÁLÁS

Javítás elvégzését követően a garancia érvényességének folytatása az alábbiak szerint.

ALVÁZSZÁM: .....

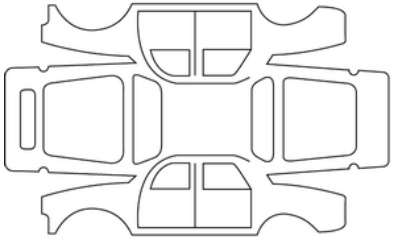
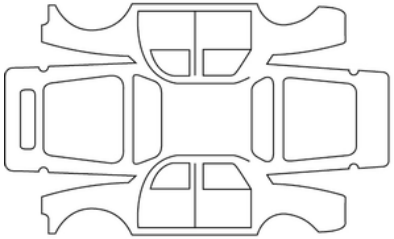
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás átrozsdásodás esetén:		**Pecsét**
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás:		**Pecsét**

7

ROZSDÁSODÁS ELLENI ÁTVIZSGÁLÁS

Javítás elvégzését követően a garancia érvényességének folytatása az alábbiak szerint.

ALVÁZSZÁM: .....

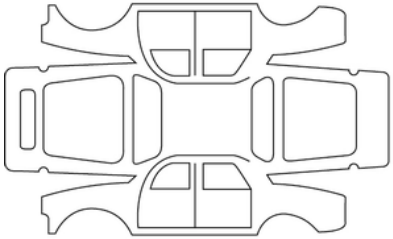
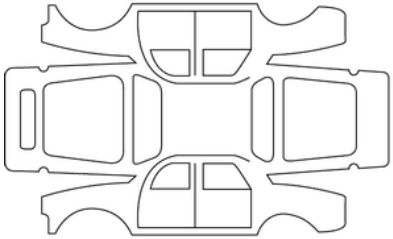
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás átrozsdásodás esetén:		**Pecsét**
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás:		**Pecsét**

7

ROZSDÁSODÁS ELLENI ÁTVIZSGÁLÁS

Javítás elvégzését követően a garancia érvényességének folytatása az alábbiak szerint.

ALVÁZSZÁM: .....

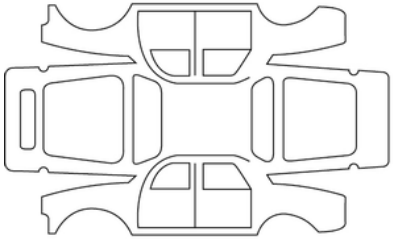
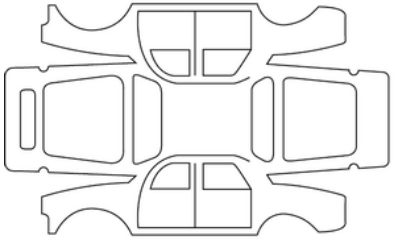
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás átrozsdásodás esetén:		**Pecsét**
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás:		**Pecsét**

7

ROZSDÁSODÁS ELLENI ÁTVIZSGÁLÁS

Javítás elvégzését követően a garancia érvényességének folytatása az alábbiak szerint.

ALVÁZSZÁM: .....

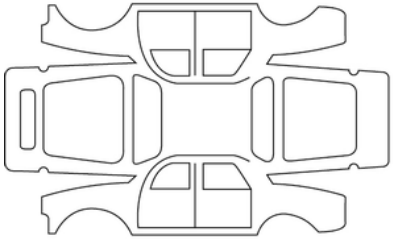
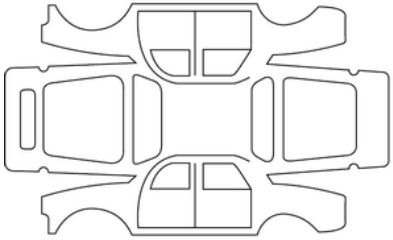
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás átrozsdásodás esetén:		**Pecsét**
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás:		**Pecsét**

7

ROZSDÁSODÁS ELLENI ÁTVIZSGÁLÁS

Javítás elvégzését követően a garancia érvényességének folytatása az alábbiak szerint.

ALVÁZSZÁM: .....

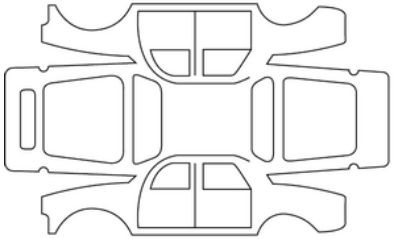
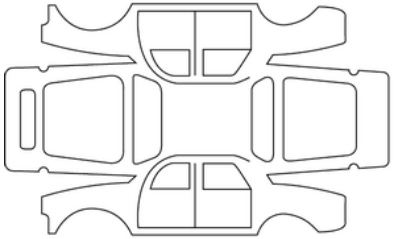
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás átrozsdásodás esetén:		**Pecsét**
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás:		**Pecsét**

7

ROZSDÁSODÁS ELLENI ÁTVIZSGÁLÁS

Javítás elvégzését követően a garancia érvényességének folytatása az alábbiak szerint.

ALVÁZSZÁM: .....

A javítás dátuma: Elvégzendő javítás átrozsdásodás esetén:		**Pecsét**
A javítás dátuma: Elvégzendő javítás:		**Pecsét**

7

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

Szimbólumok

12 voltos akkumulátor: karbantartás, 360
12 V-os akkumulátor, 360
360°-os kamera, 297

A

Ablaktörlők, 162, 162
Ablaktörlő lapátok: csere, 382
Abroncsnyomás-ellenőrző rendszer, 194
Active driver assist, 272, 272
Adaptív tempomat, 255
A gyermekek biztonsága, 60, 98, 98, 125, 342
Airbag, 88, 94
Airbag : az első utasoldali légzsák bekapcsolása, 122
Airbag : az első utasoldali légzsák kikapcsolása, 122
Airbags : gyermekbiztonság, 122
A járműbeállítások személyre szabása, 143
A jármű nyitása, 60
A járművel megtehető távolság, 188
Ajtók, 63, 67
Ajtók/csomagtérajtó, 60
Ajtók csukása, 63
Ajtók és ablakok, 63, 67
Ajtók és ablakok zárása és nyitása: ajtók, 60, 65
Ajtók nyitása, 63
Akkumulátor:, 360
Aktív vészfékezés hátramenetben, 248
A motor beindítása, 166, 166, 166
A motor jellemzői, 397
A motor leállítása, 166, 185
Arcfelismerés, 73
automata Dacia-kártya: elem, 61
Az ajtók zárása, 60
Az első biztonsági övek előfeszítői, 88

B

Beállítások, 143
Beállítások: konfigurációs menü, 143
Belső kárpitok: karbantartás, 365
Belső világítás, 343
Belső világítás: izzócsere, 381
Biztonsági övek, 83, 88
Biztonságiöv-előfeszítők, 88
Biztonságiöv-feszítők, 88
Biztonsági öv kiegészítő berendezései, 88, 94
Biztonságos kiszállás, 322
Biztonságos követési távolságra figyelmeztető rendszer, 227, 227
Biztonságos távolságok, 227
Biztosítékok, 384

C

Cserealkatrészek és javítás, 403
Csomagtartó, 68
Csomagtérajtó, 354, 354

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

D

Defektjavító készlet, 371, 371

E

ECO (takarékos) vezetés, 188
ECO vezetés, 188, 188
Elektromos ablakemelők, 342
Elektromos jármű, 22
Elektromos rögzítőfék, 182, 185
Első biztonsági övek kiegészítő utasbiztonsági eszközei, 88, 88
Első fejtámla, 75
Első ülések, 75
Első ülések: beállítás, 83
Energiafogyasztás, 139
Energiatakarékos mód, 188

F

Fáradtságérzékelő rendszer, 238, 240, 287
fedélzeti számítógép, 132
Félautomatikus parkolás, 313
Fényezés: karbantartás, 363
Figyelmeztetés: parkolóhelyről kiállás, 319
Figyelmeztetés sebességtúllépésre, 243
Fűtés, 328
Fűtés és légkondicionálás, 328

G

Gumiabroncsok, 367, 367
Gyerekek szállítása, 98, 125
Gyermekbiztonság, 98
Gyermekbiztonsági eszközök, 98, 125
Gyermekbiztonsági rendszer, 98, 125
Gyermekek, 98
Gyermekek (biztonság), 342
gyermekülés beszerelése, 106
Gyermekülések, 98, 106
Gyújtáskapcsoló, 185

H

Hallható és látható jelzések, 161
Hátsó biztonsági övek kiegészítő utasbiztonsági eszközei, 88, 94
Hátsó fejtámla, 81
Hátsó ülés, 81
Holttérfigyelő rendszer, 222

I

Indítás, 166
Irányjelzők, 379
Irányjelzők lámpák, 379
Irányjelző lámpák, 379
Izzócsere, 379, 380
Izzók: csere, 379, 380

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

J

Jármű beállításainak testreszabása, 143
Jármű testreszabási beállításai, 143
Jármű tömege, 402

K

Karbantartás: belső kárpitok, 365
Karbantartás: karosszéria, 363
Kártya: ajtók és ablakok zárása és nyitása, 54, 60
Kártya: a motor nem indul automatikus kártyaérzékeléssel, 54
Kártya: automata Renault-kártya; Kártya: automata Dacia-kártya, 54
Kártya: biztonsági központi zár, 60
Kártya: használat, 60
Kártya: vészkulcs, 54
Keréknyomás, 370
Kiegészítő utasbiztonsági eszközök, 88
Kijelző, 139
Konfiguráció menü, 143
Kormánykerék: beállítás, 151
Környezetvédelem, 187
Követési távolság, 255
Központi zár, 60
Közúti jelzőtáblák felismerése, 243, 243
Külső világítás, 379
Külső világítás és jelzések, 156

L

Légkondicionáló, 335
Légkondicionáló: információ és használati tanács, 337
Légzsák: airbag, 88

M

Meghajtó akkumulátor hatótávolsága, 188
Mosás, 363
Motor azonosító, 397
Motorháztető, 355
Motorizált csomagtérajtó, 68
Motortér nyitása, 355
Multimédia eszközök, 340
Multimédia képernyő, 227
Működési rendellenességek, 255
Működési rendellenességek: kártya elemei, 54
Műszeregység, 185
Műszeregység visszajelző lámpái, 185

N

Nappali világítás, 379

O

Olajszintek:, 355, 357
Oldalsó biztonsági berendezések, 95

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

P

Parkolássegítő rendszer, 306
Parkolófék, 182, 185
Prediktív ECO vezetési asszisztens, 192, 192

R

Rolók, napellenző, 344

S

Sávelhagyás megelőzése, 206
Sávközéptartás, 272
Sebesség-határoló, 251
Sebességtartó automatika, 255
Sebességváltó, 175
Segítség: vezetést segítő eszköz, 255
Szellőzőnyílások, 328
Szélvédőtörlő lapátok cseréje, 382
Szerszámok, 375
Szivargyújtó-csatlakozó, 345

T

Tárolórekeszek/-felszereltség: utastér, 346
Távolsági fényszórók, 379
Teljesítménytartomány, 188
Tetőcsomagtartó-rudak, 354
TETŐRUDAK, 354
Tisztítás: a jármű belseje, 365
Tompított fényszórók, 379
Töltés időzítése, 52
Töltőkábel, 52

U

Utasészlelő rendszer, 125, 125
Utasok biztonsága: első utasoldali airbag, 122

U

Ülések: beállítás, 76
Ülések: elektromosan állítható első ülések, 76
Ülések: fűthető, 76
Üzenetek a műszeregységen, 185

V

Vészfékező rendszer, 287
Vészhelyzet: segélyhívás, 325
Vészhelyzeti sávtartó rendszer, 214
Vezetés, 166, 185, 227, 255
Vezetési tanácsok, 188, 188
Vezetést segítő eszközök, 227, 243, 248, 255, 272
Vezetőtámogatás, 227, 243
Vezető üléshelyzet, 128
Vezető üléshelyzete: beállítások, 83
Világítás: izzók cseréje, 379
Visszapillantó tükrök, 153
Vonószem, 376
Vontatás meghibásodás esetén, 376

SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREAUTE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NU 1587-3 – 77 99 003 094 - 09/2026 - Edition hongroise

7799003094